

Traktory 5080GF, 5090GF, 5100GF, 5080GV, 5090GV a 5100GV



NÁVOD K POUŽITÍ

**Traktory 5080GF, 5090GF, 5100GF,
5080GV, 5090GV a
5100GV**

OMER384382 VYDÁNÍ A2 (CZECH)

John Deere Werke Mannheim
(Tento návod nahrazuje OMER384382 K0)

Evropské vydání
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození nářadí. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může pro Vás objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen vhodné díly a šrouby. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace nebo Identifikační výrobní čísla. Zaznamenejte prosím všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

NASTAVOVÁNÍ DODÁVKY PALIVA NAD HODNOTY udávané výrobcem nebo nadměrné zatěžování stroje jiným způsobem má za následek ztrátu záruky.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl váš prodejce předprodejní kontrolu. Po prvních 100 hodinách provozu si objednejte u svého prodejce poprodejní kontrolu, aby byla zajištěna maximální výkonnost stroje.

TENTO TRAKTOR JE URČEN VÝHRADNĚ pro použití v zemědělské výrobě nebo pro podobné činnosti ("PŘEDPOKLÁDANÝ ZPŮSOB POUŽITÍ"). Jiné používání bude považováno za nedodržení předpokládaného způsobu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek, postupů při údržbě a opravách, uváděných výrobcem.

OBSLUHOVAT, provádět údržbu a opravovat traktor smí pouze osoby, které jsou seznámeny s vlastnostmi stroje a s odpovídajícími bezpečnostními předpisy (opatření proti vzniku nehody). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a dopravní předpisy. Jakákoliv svévolná úprava traktoru zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

LX,IFC 002144 -16-03FEB02-1/1

Obsah

	Strana		Strana
Identifikační zobrazení			
5080GF, 5090GF a 5100GF	00-1	Před svařováním nebo zahříváním	
5080GV, 5090GV a 5100GV	00-2	odstraňte nátěr	05-14
Bezpečnostní pokyny			
Rozlišujte bezpečnostní informace	05-1	Svařová ní v blízkosti elektronické dí	
Význam výstražných nápisů	05-1	dicí jednotky	05-14
Dodržujte bezpečnostní pokyny	05-1	Bezpečná manipulace s elektronickými	
Obnovujte bezpečnostní štítky	05-2	součástkami a konzolami	05-15
Bud'te připraveni na nouzové situace	05-2	Provádějte bezpečnou údržbu	05-15
Používejte ochranný oděv	05-2	Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny	05-16
Ochrana sluchu	05-3	Čištění filtru výfuku	05-16
Dodržujte pravidla bezpečné		Bezpečné čištění filtru výfuku	05-17
manipulace s palivem - zabraňte		Pracujte ve větraných prostorech	05-18
vzniku požáru	05-3	Bezpečně zajistěte stroj	05-18
Protipožární prevence	05-3	Zabraňte samovolnému uvedení stroje	
Správné používání sklopného		do pohybu	05-18
ochranného rámu ROPS a		Odstavujte stroj bezpečným způsobem	05-19
bezpečnostních pásů	05-4	Bezpečná přeprava traktoru	05-19
Nepřibližujte se do blízkosti rotujících		Bezpečná údržba chladicí soustavy	05-19
hnacích hřídelů	05-4	Bezpečná údržba soustavy	
Správné používání stupáčků a madel	05-5	hydraulického akumulátoru	05-20
Prostudování návodu k použití pro		Bezpečná údržba pneumatik	05-20
nářadí sběrnice ISO	05-5	Bezpečná údržba traktoru s přední	
Správné používání bezpečnostního pásu	05-5	hnací nápravou	05-20
Vibrace	05-5	Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol	05-21
Bezpečný provoz traktoru	05-6	Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod	
Omezené použití při práci v lese	05-7	vysokým tlakem	05-21
Bezpečný provoz traktoru s nakládacím		Vyvarujte se otevření vysokotlaké	
zařízením	05-7	palivové soustavy	05-21
Nepřepravujte další osoby na stroji	05-7	Likvidace odpadu podle předpisů	05-22
Sedadlo spolujezdce	05-8	Bezpečnostní štítky	
Používejte výstražné osvětlení a zařízení	05-8	Bezpečnostní štítky s piktogramy	10-1
Bezpečné tažení přívěsů/nářadí (hmotnost)	05-9	Návod k použití	10-1
Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu		Spolujezdci	10-1
a na nerovném terénu	05-9	Konstrukce ochranného rámu při	
Vyproštění stroje uváznutého v bahně	05-10	převrácení (ROPS)	10-2
Zabraňte nehodám při jízdě vzad	05-10	Vnější ovládání závěsu	10-2
Zabraňte kontaktu se zemědělskými		Závěs pro jednonápravový přívěs	10-2
chemikáliemi	05-11	Spínač startování v neutrální poloze	10-3
Bezpečná manipulace se		Hydraulický akumulátor	10-3
zemědělskými chemickými látkami	05-12	Ovládací prvky a přístroje	
Bezpečná manipulace s akumulá-		Ovládací prvky traktoru	15-1
torovými bateriemi	05-13	Volič otáček vývodového hřídele	15-6
Vyvarujte se zahřátí vedení s		Přístroje a kontrolky	15-7
kapalinami pod tlakem	05-14		

Pokračování na další straně

Originální návod k použití. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2010

Strana	Strana
Vnější osvětlení	Kontrolka alternátoru 40-5
Polohy spínače osvětlení a zvukového	Kontrolka zanesení filtru sání vzduchu 40-5
výstražného zařízení 20-1	Teploměr chladicí kapaliny 40-6
Pracovní světlomety H4.....20-2	Pozorujte výšku hladiny paliva 40-6
Kontrolka dálkových světel 20-2	Změna otáček motoru.....40-6
Koncová světla 20-3	Zahřívání motoru 40-7
Pracovní světlo 20-4	Opakované startování zastaveného motoru.....40-7
Seřízení pracovních světel 20-4	Motory přepíňované turbodmychadlem 40-7
Výstražné osvětlení 20-5	Předcházejte činnosti motoru bez zatížení.....40-8
Směrová světla.....20-5	Pozorujte činnost motoru a volnoběžné otáčky ..40-8
Zvláštní výstražné světelné zařízení 20-6	Rychloměr, otáčkoměr a počítadlo
Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu.....20-7	provozních hodin.....40-8
Plošina řidiče a kabina	Zastavení motoru.....40-14
Klasifikace kabiny podle EN 15695-1	Odstavení traktoru 40-14
(pro používání chemických látek	Vlečení traktoru 40-14
k ošetření plodin a kapalných hnojiv) 25-1	Provoz traktoru
Nouzové východy 25-2	Snížení spotřeby paliva 45-1
Konstrukce ochranného rámu při	Nutné školení řidiče 45-3
převracení ROPS 25-4	Jízda s traktorem po pozemní komunikaci 45-3
Očistění stroje od nebezpečných pesticidů 25-4	Zakládací klín 45-5
Zabraňte kontaktu se zemědělskými	Řazení převodových stupňů 45-5
chemikáliemi 25-5	Řazení převodovky - převodovka
Ovládání konstrukce ochranného rámu	s 24/12 převodovými stupni 45-7
při převracení (ROPS).....25-6	Ovládání řadicích pák převodovky 45-7
Nastavení sedadla.....25-7	Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu 45-9
Spínače v kabině řidiče 25-8	Volba převodového stupně 45-9
Vnitřní osvětlení kabiny (stropní světlo).....25-8	Pojzdové rychlosti, 30 km/h
Stěrač a ostřikovač 25-9	(18.5 mph) – převodovka s
Ovládače vytápění a soustavy klimatizace.....25-9	12/12 převodovými stupni (traktory typu F) ..45-10
Clona proti slunci.....25-13	Pojzdové rychlosti, 30 km/h
Skříňka na nářadí 25-14	(18.5 mph) — převodovka s
Doba záběhu	12/12 převodovými stupni (traktory typu V) ..45-11
Po prvních 4 a 8 hodinách provozu 30-1	Pojzdové rychlosti, 40 km/h (25 mph)
Během prvních 100 hodin provozu 30-2	– převodovka s 24/12 převodovými
Po prvních 100 hodinách.....30-3	stupni (traktory typu F) 45-12
Kontroly před zahájením práce	Pojzdové rychlosti, 40 km/h (25 mph)
Kontroly před zahájením práce.....35-1	– převodovka s 24/24 převodovými
Kontrola filtru paliva 35-2	stupni (traktory typu F) 45-15
Kontrola výšky hladiny	Pojzdové rychlosti, 40 km/h (25 mph)
převodového/hydraulického oleje.....35-2	– převodovka s 24/24 převodovými
Postupujte podle návodů k použití	stupni (traktory typu V) 45-16
výrobce nářadí 35-3	Používání brzd.....45-17
Provoz motoru	Používání závěru diferenciálu 45-17
Startování motoru 40-1	Provoz přední hnací nápravy.....45-18
Startování za chladného počasí pomocí	Zastavení traktoru.....45-19
zahřívacího zařízení nasávaného vzduchu....40-3	Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu 45-21
Startování motoru pomocí pomocné	Závěs
akumulátorové baterie.....40-4	Maximální zdvihací síla 50-1
Startování motoru s pomocnou	Přízpůsobení výkonu traktoru k nářadí 50-1
akumulátorovou baterií.....40-4	Součásti tříbodového závěsu 50-1
Po nastartování motoru pozorujte přístroje 40-4	Ovládací páky závěsu 50-2
Kontrolka tlaku motorového oleje 40-5	Používání polohové regulace 50-3
	Doraz páky polohové regulace 50-3

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Použití silové regulace.....	50-4
Ovládání rozváděcího ventilu průtoku oleje.....	50-5
Nastavení rychlosti spouštění.....	50-5
Elektronické snímání závěsu II (EHS II).....	50-6
Převodná poloha neseného nářadí (EHS II).....	50-6
Nastavení hloubky (EHS II).....	50-7
Nastavení silové/polohové regulace (EHS II).....	50-7
Spínač zvedání/spouštění (EHS II).....	50-9
Nastavení výšky (EHS II).....	50-10
Nastavení rychlosti spouštění (EHS II).....	50-10
Reset elektronického snímání závěsu II (EHS II).....	50-11
Vnější ovládání závěsu (EHS II).....	50-12
Kalibrace systému EHS II.....	50-13
Příprava nářadí.....	50-14
Změna kategorie závěsu II na kategorii IN nebo kategorii I.....	50-14
Nastavení polohy konců dolních táhel.....	50-15
Dolní táhla s rychlozávěsy (typ hák).....	50-15
Připojení nářadí do třibodového závěsu.....	50-16
Seřízení omezovacích bloků.....	50-17
Hydraulické seřízení omezovacích bloků.....	50-18
Poloha horní vzpěry.....	50-18
Vyrovnání závěsu.....	50-19
Nastavení tření ovládací páky závěsu.....	50-20
Provoz za nízkých venkovních teplot.....	50-21
Vývodový hřídel	
Kryt vývodového hřídele.....	55-1
Návod k použití.....	55-2
Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem.....	55-3
Činnost zadního vývodového hřídele (mechanicky ovládaná verze).....	55-3
Činnost elektrohydraulického ovládání zadního vývodového hřídele.....	55-5
Volba otáček vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol.....	55-8
Přídavná závaží	
Volba přídavných závaží.....	60-1
Omezení hmotnosti přídavných závaží.....	60-1
Měření prokluzu zadních kol.....	60-1
Přední závaží.....	60-2
Montáž předních přídavných závaží.....	60-2
Přídavná závaží u traktorů bez přední hnací nápravy.....	60-2
Přídavná závaží u traktorů s přední hnací nápravou.....	60-3
S přídavným závažím v třibodovém závěsu.....	60-3
Kola, pneumatiky a rozchod kol	
Bezpečná údržba pneumatik.....	65-1
Bezpečná výměna kol.....	65-2
Kontrola vzdálenosti nářadí od pneumatik.....	65-2
Utažení šroubů kol.....	65-3
Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol.....	65-5
Nastavení rozchodu zadních kol.....	65-6
Seřizování rozchodu předních kol (traktory s přední hnací nápravou).....	65-8
Seřizování rozchodu předních kol (traktory bez přední hnací nápravy).....	65-10
Nastavení rozchodu přední nápravy.....	65-11
Kontrola sbíhavosti.....	65-11
Nastavení sbíhavosti kol.....	65-12
Seřízení úhlu řízení.....	65-13
Smysl otáčení pneumatik.....	65-14
Tlak vzduchu v pneumatikách.....	65-14
Montáž pneumatik.....	65-14
Kombinace pneumatik.....	65-15
Přídavné vybavení	
Použití správných koncovek hadic.....	70-1
Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu.....	70-1
Ovládací páka a identifikace přípojek.....	70-2
Rozváděcí ventil průtoku oleje.....	70-4
Maximální přípustný odběr hydraulického oleje.....	70-4
Připojení hadic hydraulického válce.....	70-5
Připojení hadice pod tlakem.....	70-6
Hydraulické válce vnějšího okruhu.....	70-6
Výkyvné táhlo.....	70-9
Výškově nastavitelné závěsy pro přívěs.....	70-10
Závěs pro jedonápravový přívěs.....	70-11
Přeprava	
Přeprava traktoru.....	75-1
Vlečení traktoru.....	75-1
Palivo, maziva, hydr. olej a chladicí kapalina	
Intervaly výměny motorového oleje a filtru — motory Tier 3 a Stupeň III A.....	80-1
Intervaly výměny motorového oleje a filtru — motory Tier 2 a Stupeň II.....	80-2
Motorový olej John Deere Break-In™ Plus.....	80-3
Prodloužené intervaly výměny motorového oleje.....	80-3
Převodový a hydraulický olej.....	80-4
Olej přední hnací nápravy.....	80-5
Víceúčelový mazací tuk.....	80-5
Kombinace maziv.....	80-5
Skladování maziv.....	80-6
Alternativní a syntetická maziva.....	80-6
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	80-6
Chladicí kapalina vznětových motorů pro zvýšené zatížení.....	80-7
Doplňování přísad chladicí kapaliny.....	80-7
Provoz v teplém podnebí.....	80-8
Testování chladicí kapaliny vznětových motorů.....	80-8
Skladování paliva.....	80-8
Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory.....	80-9
Palivo pro vznětové motory.....	80-10

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory 80-11	Údržba - Vždy po 250 provozních hodinách
Mazací schopnost paliva 80-12	Výměna motorového oleje a filtru 95-1
Palivo pro vznětové motory na biologické bázi 80-13	Výměna filtru převodového/hydraulick- ého oleje 95-2
Testování paliva pro vznětové motory (motorové nafty) 80-14	Kontrola vůle spojkového pedálu 95-2
Oilscan™ a CoolScan™ 80-14	Seřízení mechanismu spojky vývodového hřídele 95-3
Mazání a pravidelná údržba	Kontrola výšky hladiny kapaliny v brzdové soustavě 95-3
Bezpečná údržba a čištění 85-1	Kontrola funkce brzd 95-4
Používání vysokotlakých čisticích zařízení 85-1	Utažení šroubů kol 95-4
Mazání a pravidelná údržba 85-2	Kontrola výšky hladiny oleje v přední hnací nápravě 95-6
Používání správného maziva 85-2	Promazání rejdových čepů přední nápravy 95-6
Bezpečná údržba traktoru 85-2	Promazání ložisek náboje (traktory bez přední hnací nápravy) 95-7
Při provádění údržby 85-3	Promazání ložiskových čepů přední nápravy 95-8
Zvedání traktoru - Podpěrná místa 85-3	Promazání vypínacího ložiska spojky 95-8
Otevření kapoty 85-5	Promazání ložisek zadní nápravy 95-9
Součásti soustavy sání vzduchu 85-5	Promazání závěsu pro jednonápravový přívěs (je-li součástí vybavení) 95-9
Součásti palivové soustavy 85-6	Závěs pro jednonápravový přívěs (je-li ve výbavě), kontrola utahovacích momentů připevňovacích šroubů 95-9
Součásti chladicí soustavy motoru 85-7	Kontrola opotřebení a napnutí řemenu 95-10
Soustava klimatizace 85-8	Kontrola systému startování v neutrální poloze 95-10
Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci na elektrických zařízeních 85-9	Čištění filtrů vzduchu kabiny 95-11
Akumulátorová baterie 85-10	Údržba - Vždy po 500 provozních hodinách
Výměna žárovek — bezpečnostní pokyny 85-15	Výměna motorového oleje a filtru 100-1
Nastavení světlometů 85-15	Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže .. 100-2
Výměna žárovky čelního světlometu 85-16	Výměna palivového filtru 100-2
Výměna žárovek obrysových, brzdových a směrových světel 85-16	Kontrola hadic a hadicových spon 100-3
Výměna žárovky zadního pracovního světla 85-16	Promazání konzoly horní vzpěry 100-3
Tlak vzduchu v pneumatikách 85-17	Promazání tříbodového závěsu 100-3
Denní nebo vždy po 10 hodinách provozu 85-17	Údržba - Vždy po 750 provozních hodinách
Údržba po prvních 100 hodinách provozu 85-18	Kontrola volnoběžných otáček motoru 105-1
Vždy po 250 hodinách provozu 85-19	Kontrola ložiskového čepu přední nápravy 105-1
Vždy po 500 hodinách provozu 85-20	Spojovací materiál kabiny řidiče/otevřené plošiny a ochranného rámu při převracení (ROPS) 105-1
Vždy po 750 hodinách provozu 85-20	Údržba - Vždy jednou za rok
Vždy jednou za rok 85-20	Kontrola bezpečnostního pásu (je-li ve výbavě) 110-1
Vždy po 1250 hodinách provozu 85-21	Výměna motorového oleje a filtru 110-1
Vždy po 1500 hodinách provozu 85-21	Kontrola kvality chladicí kapaliny vznětového motoru 110-2
Vždy po 2000 hodinách provozu nebo po dvou letech 85-21	Prohlédněte hadice hydraulické soustavy 110-2
Vždy po 6000 hodinách provozu 85-22	Údržba - Vždy po 1250 provozních hodinách
Podle potřeby 85-22	Výměna převodového/hydraulického oleje a sacího koše 115-1
Údržba - Denní nebo vždy po 10 provozních hodinách	
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 90-1	
Čištění odvětrávací trubice klikové skříně 90-1	
Kontrola filtru paliva 90-2	
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 90-2	
Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje 90-3	
Čištění ventilu pro odvádění prachu 90-3	
Kontrola vnějšího osvětlení 90-3	
Ostatní servisní práce 90-3	

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Údržba - Vždy po 1500 provozních hodinách	
Výměna olejové náplně přední hnací nápravy .. 120-1	
Výměna olejové náplně ve skříní přední hnací nápravy 120-1	
Výměna olejové náplně v koncových převodech přední hnací nápravy 120-1	
Výměna oleje brzdové soustavy 120-1	
Filtr vzduchu sání motoru 120-2	
Čistění filtrů vzduchu kabiny 120-2	
Údržba - Vždy po 2000 provoz. hodinách nebo 2 letech	
Nastavení vůle ventilů motoru 125-1	
Údržba - Vždy po 3000 provoz. hodinách nebo 3 letech	
Informace o intervalech výměny chladič kapalin 128-1	
Výměna chladič kapalin 128-1	
Kontrola termostatu 128-1	
Údržba – Podle potřeby	
Čistění chladiče a chladiče oleje 130-1	
Čistění kondenzátoru soustavy klimatizace 130-1	
Seřízení mechanismu spojky vývodového hřídele 130-2	
Kontrola všech pneumatik 130-2	
Nastavení manuálního ovládače dodávky paliva 130-2	
Údržba filtru sání vzduchu v pravidelných intervalech 130-3	
Čistění ventilu pro odvádění prachu 130-3	
Filtr vzduchu sání motoru 130-4	
Čistění vnější filtrační vložky filtru 130-4	
Čistění filtrační vložky od prachu 130-4	
Sekundární (bezpečnostní) filtrační vložka 130-5	
Montáž 130-5	
Čistění filtrů vzduchu kabiny 130-5	
Kontrola opotřebení a napnutí řemenu 130-6	
Kontrola filtru paliva 130-6	
Od vzdušňování palivové soustavy 130-7	
Promazání všech mazacích míst 130-7	
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 130-7	
Akumulátorová baterie - kontrola měrné hmotnosti elektrolytu 130-8	
Startér 130-8	
Pojistky a mikrorelé 130-9	
Zjišťování a odstraňování závad	
Diagnostické kódy závad (pouze převodovka 24/12) 135-1	
Zjišťování a odstraňování závad motoru 135-7	
Zjišťování a odstraňování závad převodovky .. 135-11	
Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy 135-11	
Zjišťování a odstraňování závad u hřídele zvedacího ústrojí a rychloupínacího zařízení třibodového závěsu 135-12	
Zjišťování a odstraňování závad hydraulických válců vnějšího okruhu 135-13	
Zjišťování a odstraňování závad elektrické soustavy 135-14	
Zjišťování a odstraňování závad vytápěcího zařízení a soustavy klimatizace (kabina) 135-15	
Zjišťování a odstraňování závad stěračů, pracovních světel a stropního světla (kabina) 135-17	
Uložení	
Uložení na dlouhou dobu 145-1	
Uvedení traktoru do provozu po uložení 145-2	
Specifikace	
Motor 150-1	
Převodovka 150-2	
Hydraulická soustava 150-2	
Elektrická soustava 150-3	
Objemy náplní 150-3	
Hladina hluku 150-3	
Palivová soustava 150-3	
Soustava brzd 150-4	
Třibodový závěs 150-4	
Maximální zdvihací síla 150-4	
Zatížení a hmotnosti 150-4	
Vlečení přívěsů a návěsů 150-4	
Expediční hmotnosti 150-5	
Maximální přípustné zatížení náprav a povolené hmotnosti, traktory typu F 150-5	
Maximální přípustné zatížení náprav a povolené hmotnosti, traktory typu V 150-6	
Nosnosti pneumatik 150-7	
Zatížení pneumatik při práci s čelním nakladačem 150-10	
Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol 150-11	
Rozměry, traktory typu F 150-13	
Rozměry, traktory typu V 150-16	
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek .. 150-18	
Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsného zařízení pro přívěs 150-19	
Výpočet maximální povolené hmotnosti přívěsu/náradí 150-20	
Vibrace 150-20	
ES Prohlášení o shodě 150-21	
Výrobní čísla	
Identifikační štítky 155-1	
Identifikační číslo výrobku 155-1	

Pokračování na další straně

	Strana
Výrobní číslo motoru.....	155-1
Výrobní číslo převodovky	155-1
Výrobní číslo přední hnací nápravy.....	155-2
Výrobní číslo přední nápravy (traktory s přední hnanou nápravou).....	155-2

Identifikační zobrazení

5080GF, 5090GF a 5100GF



PULX000869

Traktor bez kabiny



PULX000868

Traktor s kabinou

POZNÁMKA: Zobrazené traktory mohou být vybaveny volitelnými doplňky.

NR25796,000173F -16-25MAR09-1/1

PULX000869—UN—20SEP08

PULX000868—UN—20SEP08

5080GV, 5090GV a 5100GV



PULX000719

Traktor bez kabiny



PULX000615

Traktor s kabinou

POZNÁMKA: Zobrazené traktory mohou být vybaveny
volitelnými doplňky.

PULX000719 —UN—25MAY09

PULX000615 —UN—25MAY09

NR25796,0001740 -16-25MAR09-1/1

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

TS187 —16—30SEP88

Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ -16-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.



TS201 —UN—23AUG88

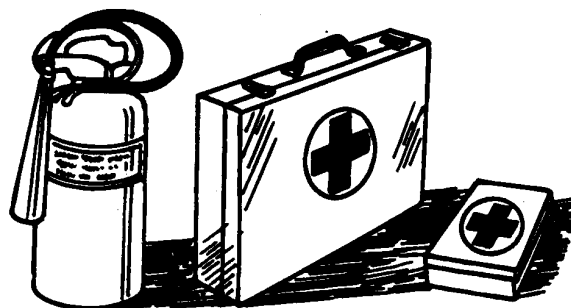
DX,SIGNS -16-18AUG09-1/1

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



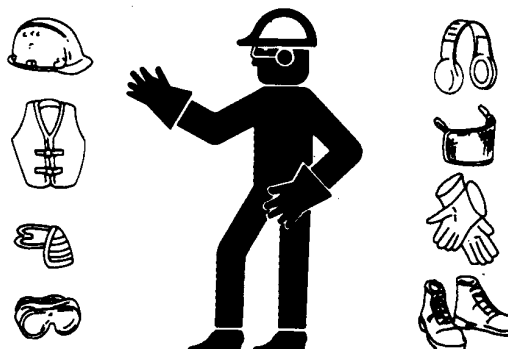
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozpptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -16-03MAR93-1/1

Ochrana sluchu

Dlouhodobý pobyt v hlučném prostředí může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Používejte vhodné ochranné pomůcky proti hluku, např. chrániče sluchu nebo zátky do uší.



DX,NOISE -16-03MAR93-1/1

TS207 —UN—23AUG88

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.



Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1 -16-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

Protipožární prevence

Pro snížení rizika požáru provádějte pravidelnou kontrolu a čištění vašeho traktoru.

- V motorovém prostoru nebo na výfukové soustavě mohou ptáci nebo jiná zvířata stavět hnízda, nebo shromažďovat jiné hořlavé materiály. Traktor je nutné každý den před prvním použitím zkontrolovat a očistit.
- Během běžné činnosti může docházet k usazování travin, rostlinných zbytků nebo jiných nečistot. To platí zejména při práci v suchém prostředí nebo prostředí, obsahujícím rostlinné zbytky nebo rostlinný prach unášené vzduchem. Veškeré takové usazeniny je nutné odstraňovat pro zajištění správné činnosti stroje a snížení rizika požáru. Traktor musí být během dne pravidelně kontrolován a čistěn.
- Pravidelné a důkladné čištění traktoru společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v

Návodů k použití výrazně snižují riziko požáru a pravděpodobnost nákladných odstávek.

- Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.
- Často kontrolujte případné poškození, praskliny nebo netěsnosti palivových hadic, uzávěru a připojek. V případě potřeby vyměňte.

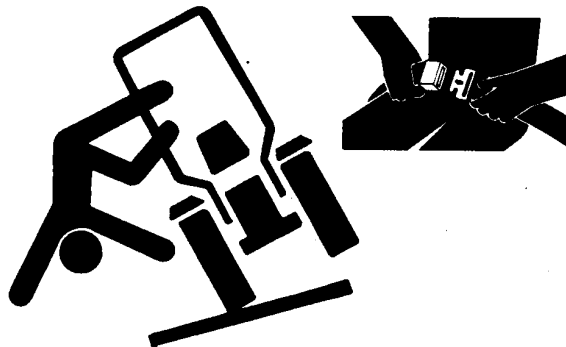
Dodržujte pracovní a bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Při kontrole a čištění dávejte pozor na zahřátý motor a zahřáté součásti výfukové soustavy. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy nebo zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Vytážením klíčku ze spínací skříňky znemožníte ostatním nastartovat motor během kontroly a čištění traktoru.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -16-12OCT11-1/1

Správné používání sklopného ochranného rámu ROPS a bezpečnostních pásů

Pokud je traktor vybaven sklopným ochranným rámem ROPS, nechávejte standardně rám v úplně vysunuté a zajištěné poloze. Pokud je traktor v některých případech používán se sklopeným ochranným rámem ROPS (např. při vjezdu do budovy se sníženým stropem), provádějte jízdu s extrémní opatrností. Pokud je ochranný rám ROPS sklopený, **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

Jakmile traktor pracuje za běžných podmínek, zvedněte ochranný rám ROPS do úplně vysunuté a zajištěné polohy. Pokud je ochranný rám ROPS úplně vysunutý a zajištěný, vždy používejte bezpečnostní pás.



TS205 —UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -16-31AUG99-1/1

Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hnacích hřídelů

Nepozornost v prostoru rotujících hnacích hřídelů může mít za následek těžká, dokonce smrtelná zranění.

Vždy dbejte, aby všechna ochranná zařízení hnacích hřídelů byla namontována na svých místech podle předpisu. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Noste přiléhavý oděv. Před seřizováním, čištěním, odpojováním a připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.

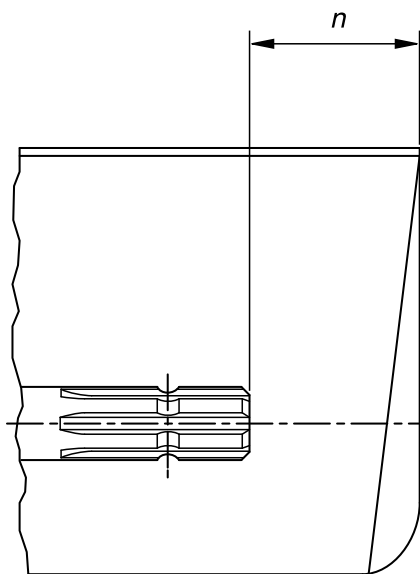
Nemontujte mezi traktor a hlavní hnací kloubový hřídel nářadí žádný adaptér, umožňující pohánět vývodovým hřídelem traktoru s otáčkami 1000 1/min nářadí se jmenovitými otáčkami 540 1/min při otáčkách vyšších než 540 1/min.

Nemontujte žádný adaptér, při jehož použití by části rotačního hřídele nářadí, hřídele traktoru nebo adaptéru nebyly chráněny kryty. Hlavní kryt traktoru musí překrývat drážkovanou koncovku i přidáný adaptér, viz tabulka.

Typ vývodového hřídele	Průměr	Drážky	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)



TS1644 —UN—22AUG95



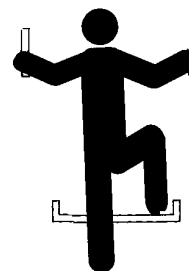
H96219 —UN—29APR10

DX,PTO -16-30JUN10-1/1

Správné používání stupaček a madel

Zabraňte pádu. Při nastupování a vystupování buďte otočení ke stroji. Udržujte třibodový kontakt se stupačkami, madly a zábradlím.

Dbejte zvlášť velké opatrnosti v kluzkých podmínkách při výskytu bahna, sněhu a vlhkosti. Udržujte stupačky čisté, zbavené mazacích tuků a olejů. Nikdy neseskakujte ze stroje. Nikdy nevystupujte na stroj ani nesestupujte ze stroje, je-li v pohybu.



DX,WW,MOUNT -16-12OCT11-1/1

T133468 —UN—30AUG00

Prostudování návodu k použití pro nářadí sběrnice ISO

Kromě aplikací GreenStar, lze tento displej používat jako zobrazovací jednotku pro libovolné nářadí, které vyhovuje normě ISO 11783. Jedná se o schopnost ovládat nářadí prostřednictvím sběrnice ISO. Při tomto způsobu použití, nářadí provádí pokyny a řídicí funkce uložené na tomto displeji. Odpovědnost nese výrobce nářadí. Některé funkce těchto nářadí mohou být nebezpečné pro

řidiče nebo osoby v okolí. Před použitím si prostudujte návod k použití od výrobce nářadí. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu a umístěné na nářadí.

POZNÁMKA: Sběrnice ISO je definována v normě ISO 11783.

DX,WW,ISOBUS -16-19AUG09-1/1

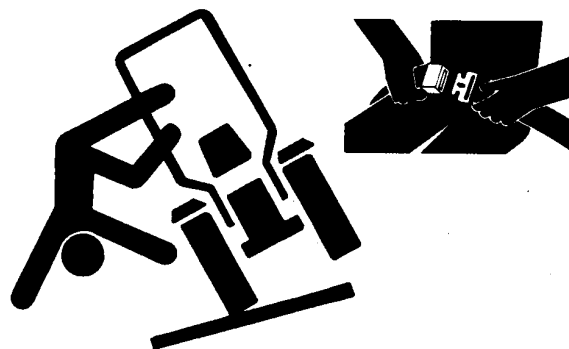
Správné používání bezpečnostního pásu

Je-li traktor vybaven ochranným rámem (ROPS) nebo kabinou, používejte bezpečnostní pásy, abyste omezili na minimum riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru.

Pokud traktor není vybaven konstrukcí ochranného rámu (ROPS) nebo kabinou, nepoužívejte bezpečnostní pásy.

Pokud spojovací materiál, spona, pás nebo navijecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Bezpečnostní pás a spojovací materiál kontrolujte minimálně jednou ročně. Kontrolujte uvolněný spojovací materiál a poškození pásu, například zářezy, otěpy, nadměrné nebo neobvyklé opotřebování, změnu zbarvení



a otěry. Používejte pouze náhradní díly schválené pro váš stroj. Obratě se na svého prodejce John Deere.

DX,ROPS1 -16-07JUL99-1/1

T5205 —UN—23AUG88

Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS, kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle (a_{ws}), odpovídá $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Tato hodnota NESMÍ být používána pro výpočet vibračního zatížení podle normy 2002/44/ES! Místní prodejce John Deere vám poskytne pomoc při zjišťování vibračního zatížení.

Mezi opatření pro snížení vibrací patří:

- Vhodný styl jízdy, např. nepoužívání nadměrně vysokých jezdových rychlostí
- Odpružené zavěšená přední náprava
- Odpružené zavěšená kabina
- Správně nastavené sedadlo řidiče
- Předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách

DX,VIBRATION,EU -16-19AUG09-1/1

Bezpečný provoz traktoru

Můžete snížit riziko nehody dodržováním níže uvedených jednoduchých pokynů:

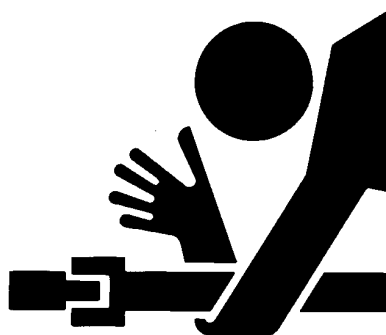
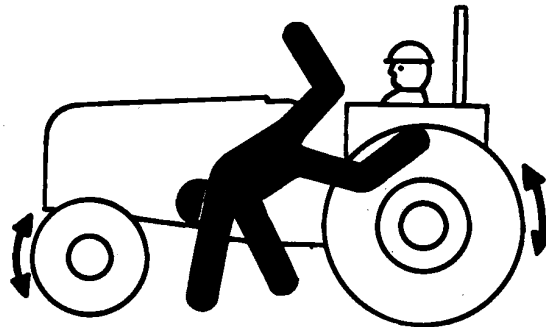
- Používejte traktor výhradně pro práce, pro které je traktor určený, například tlačení, tažení, vlečení, pohon a nesení různých výměnných nářadí určených pro zemědělské práce.
- Tento traktor není určen pro použití jako rekreační vozidlo.
- Před zahájením práce se strojem si přečtěte návod k použití traktoru. Dodržujte pracovní a bezpečnostní pokyny uvedené v návodu a rozmístěné na traktoru.
- Dodržujte pokyny pro obsluhu a dotěžování, uvedené v návodech k použití vašich nářadí, např. čelní nakládací zařízení.
- Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda se v blízkosti stroje, připojeného nářadí a na celé pracovní ploše nezdržují nepovolané osoby.
- Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Pokyny pro jízdu

- Je zakázáno vystupovat na traktor nebo z něj sestupovat, je-li v pohybu.
- Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob k traktoru nebo nářadí.
- Je zakázáno přepravovat osoby na traktoru, pokud nejsou usazeny na sedadle spolujezdce, schváleném John Deere, a zajištěny bezpečnostním pásem.
- Všechny ochranné kryty ponechte na svých místech.
- Při práci na pozemních komunikacích používejte vhodné vizuální a akustické signály.
- Před zastavením přejedte ke krajnici pozemní komunikace.
- Při zatáčení, používání jednotlivých brzd, při práci v blízkosti nebezpečného nebo nerovného terénu, nebo na svazích s velkým úhlem sklonu snižte jezdovou rychlost.
- Při provozu na pozemních komunikacích spojte brzdové pedály.
- Při zastavování na kluzkém povrchu přerušované sešlapyte brzdové pedály.

Tažení přívěsů/návěsů

- Věnujte zvýšenou pozornost tažení a zastavování s těžkým nákladem. Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí jezdovou rychlostí, hmotností nákladu a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při vysoké jezdové rychlosti hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru.
- Přizpůsobte jezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.
- Připojte tažená nářadí pouze ke schváleným závěsům, aby nedošlo k převrácení traktoru vzad.



Odstavení a opuštění traktoru

- Před opuštěním traktoru vypněte všechny ventily vnějšího okruhu, vypněte pohon vývodového hřídele, zastavte motor, spusťte nářadí na zem a bezpečně aktivujte parkovací zařízení včetně parkovací západky a parkovací brzdy. Pokud bude traktor ponechán bez dozoru, vytáhněte navíc klíček ze spínací skříňky.
- Ponechání zařazeného převodového stupně při zastaveném motoru NEZABRÁNÍ traktoru v pohybu.
- Je zakázáno zdržovat se v blízkosti rotujícího vývodového hřídele nebo poháněných částí nářadí, jsou-li v provozu.
- Před zahájením údržby vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí stroje.

Běžné příčiny nehod

Neopatrná obsluha nebo nesprávná práce s traktorem může mít za následek vznik zbytečných nehod. Dbejte zvýšené opatrnosti při rizikových činnostech traktoru.

Nejčastější běžné příčiny nehod traktorů:

- Převrácení traktoru
- Srážkami s jinými motorovými vozidly
- Nesprávný postup při startování motoru
- Namotání na součásti poháněné vývodovým hřídelem
- Pád z traktoru
- Rozdrcení nebo přitlačení při manipulaci se závěsným zařízením

DX,WW,TRACTOR -16-19AUG09-1/1

TS290 — UN—23AUG88

TS276 — UN—23AUG88

Omezené použití při práci v lese

Stanovený rozsah použití traktorů John Deere při práci v lese je omezený na speciální aplikace, jako je přeprava, stacionární práce jako štípání dříví, pohon nebo nářadí poháněná od vývodového hřídele, hydraulické nebo elektrické soustavy.

Jedná se o aplikace, kde při běžném provozu nehrozí riziko pádu nebo vniknutí předmětů do kabiny. Veškeré práce

v lese mimo tyto aplikace, jako je například stahování a nakládání, vyžadují montáž speciálních součástí včetně ochranného rámu proti padajícím břemenům (FOPS) a/nebo provozního ochranného rámu (OPS). Pro speciální součásti kontaktujte prodejce John Deere.

DX,WW,FORESTRY -16-12OCT11-1/1

Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením

Při práci se strojem vybaveným nakládacím zařízením snižte jezdovou rychlost, aby byla zajištěna dostatečná stabilita traktoru a nakládacího zařízení.

Při práci s nakládacím zařízením nepřemísťujte břemeno větší jezdovou rychlostí než 10 km/h (6 mph). Zabráňte převrácení traktoru, poškození předních pneumatik a traktoru.

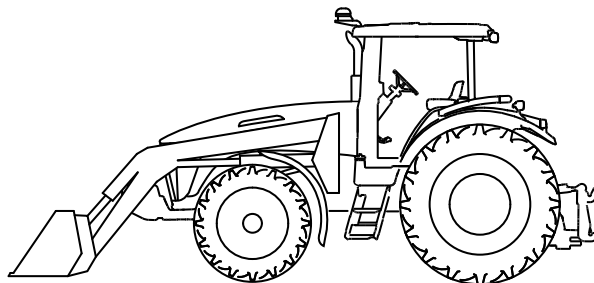
Aby nedošlo k poškození traktoru, nepoužívejte čelní nakládací zařízení ani nemontujte nádrž postřikovače, pokud je traktor vybaven přední nápravou s šířkou 3 metry.

Nikdy nedovolte, aby se kdokoliv procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.

Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.

Nikdy nezvedejte a nepřevázejte osoby na nakládacím zařízení, v lopatě nebo na nářadí.

Před opuštěním sedadla řidiče spusťte nakládací zařízení na zem.



TS1692 —UN—09NOV09

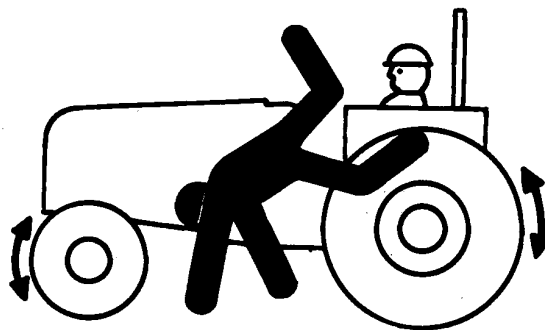
Ochranná konstrukce rámu proti převrácení (ROPS) nebo střecha kabiny nemusí být dostatečnou ochranou před nákladem padajícím na stanoviště řidiče. K zabránění pádu nákladu na stanoviště řidiče vždy používejte odpovídající nářadí pro konkrétní použití (například vidle na statkový hnůj, vidle na válcové balíky, zachycovače a sverné čelisti na válcové balíky).

DX,WW,LOADER -16-11NOV09-1/1

Nepřepravujte další osoby na stroji

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.



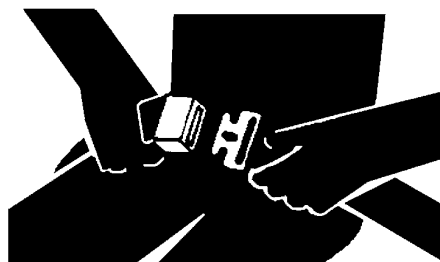
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -16-03MAR93-1/1

Sedadlo spolujezdce

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (tj. například při přepravě z farmy na pole).

Pokud je nutné přepravovat spolujezdce, jediný způsob tolerovaný John Deere je na sedadle spolujezdce.



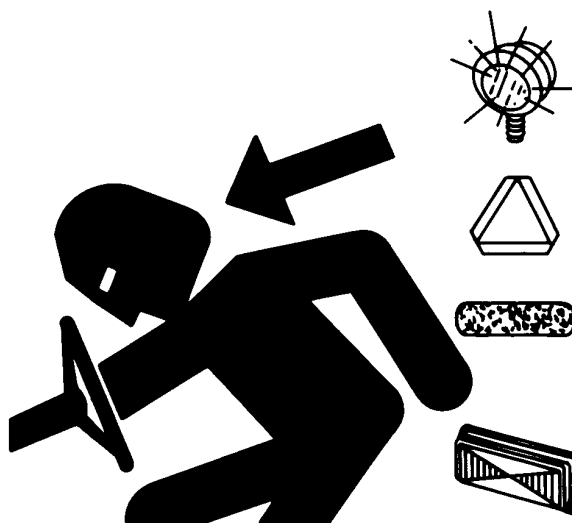
RXA0103436 — UN — 15JUN09

DX,SEAT,EU -16-19AUG09-1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.

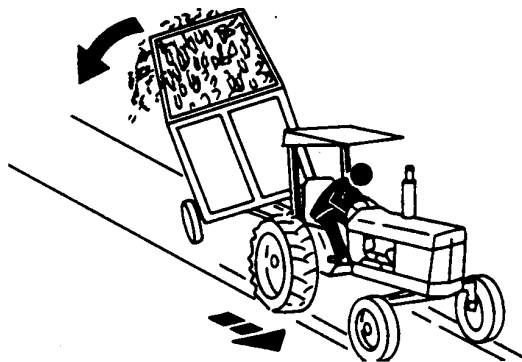


TS951 — UN — 12APR90

DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

Bezpečné tažení přívěsů/nářadí (hmotnost)

Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí pojezdovou rychlostí, hmotností přívěsu/nářadí a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při vysoké pojezdové rychlosti hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru. Přizpůsobte pojezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.



Soustava brzd přívěsu/nářadí

- nebrzděná	25 km/h (15.5 mph)
- nezávislá	25 km/h (15.5 mph)
- nájezdová brzda	25 km/h (15.5 mph)
- hydraulicky ovládaná brzda	25 km/h (15.5 mph)
- jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15.5 mph)
- dvouokruhová vzduchová brzda	maximální konstrukční pojezdová rychlost

Maximální pojezdová rychlost

Mohou existovat platné předpisy, které omezují pojezdové rychlosti na hodnoty nižší než jsou uvedené.

Zvláštní opatrnosti dbejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, při otáčení a na svahu.

DX,TOW3,EU -16-19AUG09-1/1

T5216 —UN—23AUG88

Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu a na nerovném terénu

Vyhýbejte se prohlubním, příkopům a překážkám, které mohou způsobit převrácení traktoru, zejména při jízdě na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

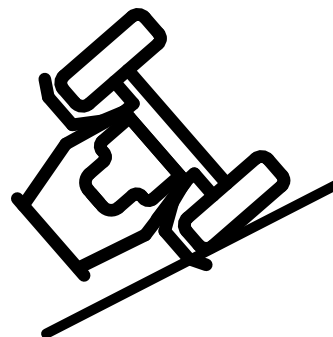
Při vyjíždění z prohlubně, při uvíznutí v blátě nebo při vyjíždění do prudkého svahu hrozí převrácení traktoru směrem vzad. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Riziko převrácení se výrazně zvyšuje při nastavení úzkého rozchodu kol a při vysoké pojezdové rychlosti.

Nejsou vyjmenovány všechny případy, které mohou způsobit převrácení traktoru. Buďte připraveni na situace, které mohou ohrozit stabilitu stroje.

Zejména svahy mohou způsobit nehody v důsledku ztráty kontroly a převrácení, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Činnost na všech svazích vyžaduje mimořádnou pozornost.

Nikdy nejezděte blízko okraje výmolu, srázu, příkopu, strmého nábřeží nebo vodních ploch. Stroj by se mohl náhle převrátit, pokud se jeho kolo dostane za hranu nebo do prohlubně.



Zvolte nízkou pojezdovou rychlost, abyste na svahu nemuseli zastavit nebo řadit.

Na svahu nespustíte, nezastavujte a neotáčejte se. Pokud pneumatiky ztratí tah, vypněte vývodový hřídel a pokračujte pomalu, rovně dolů ze svahu.

Na svahu udržujte pomalý a pozvolný pohyb. Neprovádějte náhlé změny rychlosti nebo směru, které by mohly způsobit převrácení stroje.

DX,WW,SLOPE -16-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

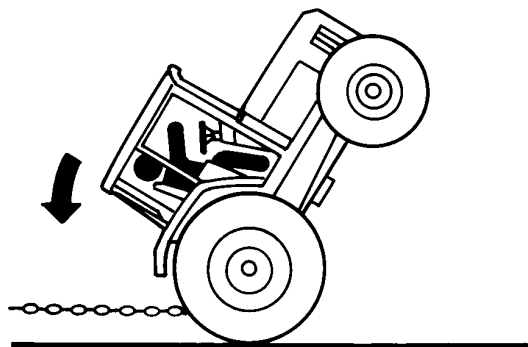
Vyproštění stroje uváznutého v bahně

Při vyprošťování traktoru mohou vznikat rizika, například převrácení traktoru vzad při vyprošťování, převrácení traktoru na stranu při vlečení, přetržení tažného řetězu nebo tyče (používání lana není doporučováno).

Pokud dojde k uváznutí, vyprošťujte traktor couváním. Odpojte všechna připojená nářadí. Odstraňte bahno za zadními koly. Pomocí desky umístěné za koly vytvořte pevné podloží a pokuste se pomalu vycouvat. Pokud je to nezbytné, odstraňte bahno před všemi koly a pomalu se rozjedte směrem vpřed.

Pokud je nutné pro vyproštění použít jiný prostředek, používejte vlečnou tyč nebo řetěz (používání lana není doporučováno). Zkontrolujte řetěz, zda nezjistíte vady. Dbejte, aby všechny součásti spojovacího zařízení měly odpovídající rozměry a pevnost pro dané zatížení.

Připojujte traktor vždy k zadnímu výkyvnému táhlu vlečného prostředku. Nepřipojujte traktor k přední tlačné tyči. Před uvedením do pohybu zajistěte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Přenášejte výkon pomalu, aby nedocházelo k trhnutí. Náhlý ráz může poškodit spojovací zařízení a způsobit nebezpečné švihnutí nebo odražení.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

DX,MIREO -16-07JUL99-1/1

Zabraňte nehodám při jízdě vzad

Před pohybem stroje se ujistěte, že se v jeho dráze nenachází žádné osoby. Pro lepší viditelnost se otočte a dívejte se přímo. Pokud výhledu brání překážka nebo jste v uzavřené oblasti, použijte při jízdě vzad druhé osoby k signalizaci.

Pro zjištění, zda se za strojem nenachází osoby nebo překážky, se nespolehejte na kameru. Systém může omezovat mnoho faktorů včetně provádění údržby, okolních podmínek a rozsahu provozu.



PC10857XW—UN—24JUN10

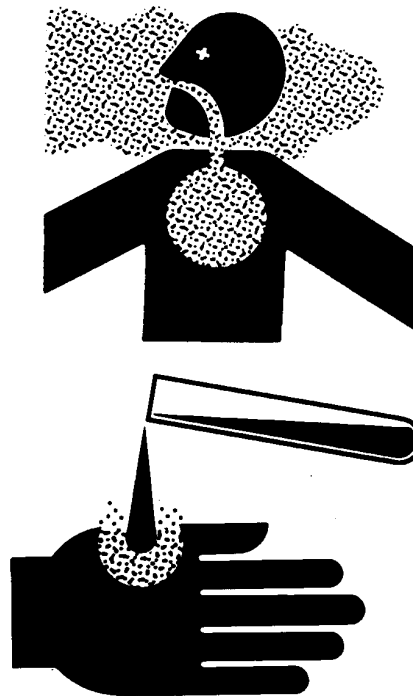
DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -16-30AUG10-1/1

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Před opuštěním kabiny si nasadte osobní ochranné pracovní pomůcky předepsané pro práci s pesticidy. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastovém sáčku.

Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).



DX,CABS -16-25MAR09-1/1

TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

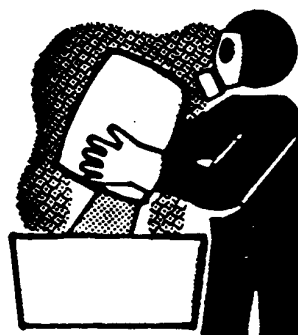
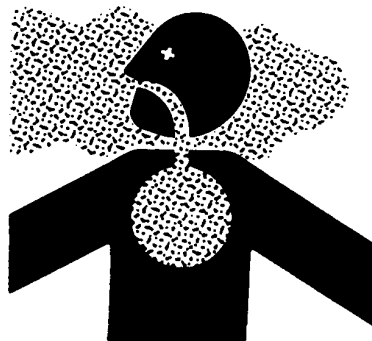
Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami

S chemickými látkami používanými v zemědělství, např. fungicidy, herbicidy, insekticidy, pesticidy, rodenticidy a průmyslovými hnojivy, pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození Vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku (v bezpečnostním listu) chemikálie.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. Pokud nemáte k dispozici odpovídající pokyny výrobce, dodržujte následující obecné pokyny:
 - Označení chemických látek **“Nebezpečí”**: Vysoce toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek **“Výstraha”**: Méně toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek **“Pozor”**: Zdraví škodlivé. Obecně jsou požadovány ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
- Vyvarujte se vdechování výparů, aerosolu nebo prachu.
- Při práci s chemickými látkami mějte zajištěné v nejbližší dostupnosti mýdlo, vodu a ručník. Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami, ihned je propláchněte vodou.
- Před jídlem, pitím, kouřením a použitím toalety, pokud jste před tím pracovali s chemikáliemi, si umyjte ruce a obličej.
- Při manipulaci s chemickými látkami nekuřte a/nebo nejezte.
- Po ukončení manipulace s chemickými látkami proveďte očistu těla (koupání nebo sprchování) a vyměňte si oděv. Před opakovaným použitím oděv vyperte.



A34471

- Pokud se u vás vyskytnou zdravotní potíže v průběhu nebo během krátké doby po manipulaci s chemickými látkami, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte chemické látky v originálních nádobách. Nepřepravujte chemikálie v neoznačených nádobách nebo nádobách používaných pro potraviny nebo nápoje.
- Skladujte chemikálie na bezpečných a uzamčených místech, zcela oddělených od míst stravování osob a krmení zvířat. Zabraňte přístupu dětí.
- Vždy správně rozmístěte přepravní nádoby. Trojnásobně vypláchněte prázdné nádoby, propíchněte, rozdrťte a odstraňte je předepsaným způsobem jako odpad.

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

DX,WW,CHEM01 -16-24AUG10-1/1

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplnujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postup při startování pomocí kabelů.

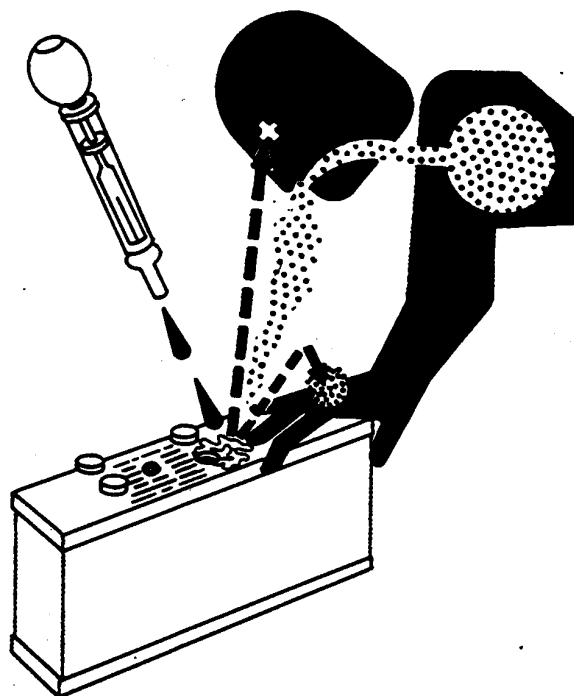
Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevývolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídatných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých



vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**

DX,WW,BATTERIES -16-02DEC10-1/1

TS204 —UN—23AUG88

TS203 —UN—23AUG88

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -16-10DEC04-1/1

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—23AUG88

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

Svařování v blízkosti elektronické ovládací jednotky

DŮLEŽITÉ: Nestartujte motor s použitím m. zařízením pro obloukové svařování. Používané elektrické proudy a napětí jsou nadměrně velké a mohou způsobit neopravitelné poškození.

1. Odpojte záporný (-) kabel akumulátorové baterie.
2. Odpojte kladný (+) kabel akumulátorové baterie.
3. Propojte nakrátko kladný a záporný kontakt. Nepřipojujte k rámu vozidla.
4. Odstraňte veškerou kabeláž z prostoru pro svařování.
5. Připojte ovládací svorku svařovacího zařízení co nejblíže ke svařovanému místu a co nejdále od ovládacích jednotek.



TS953 —UN—15MAY90

6. Po skončení svařování postupujte podle kroků 1-5 v obráceném pořadí.

DX,WW,ECU02 -16-14AUG09-1/1

Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokřích ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanici RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížně se s ním manipuluje. Pokud není

montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -16-24AUG10-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřeбенé nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřící kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



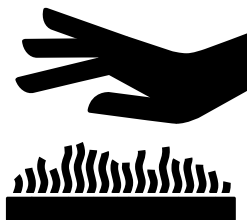
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny

Údržba stroje nebo příslušenství s motorem v činnosti může způsobit vážné zranění osob. Zabraňte kontaktu pokožky s horkými výfukovými plyny a se zahřátými součástmi.

Části výfuku a výfukové plyny jsou během činnosti motoru velmi horké. Výfukové plyny a součásti soustavy výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny, vznik požáru nebo roztavení běžných materiálů.



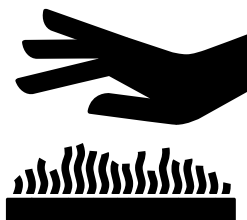
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -16-20AUG09-1/1

Čistění filtru výfuku

Servis strojů nebo příslušenství během čištění filtru výfuku může vést k vážnému zranění. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a nevystavujte se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/stacionárního čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -16-20JAN10-1/1

Bezpečné čištění filtru výfuku

Během čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržujte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čištění a po čištění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

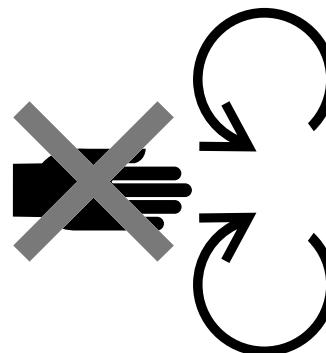
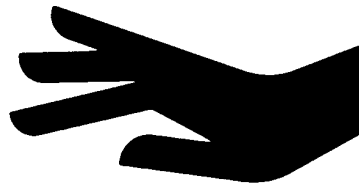
Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdou nebo mechanismus a odpojte hnací ústrojí od přidavných zařízení nebo nářadí.

Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).



TS227 —UN—23AUG88

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

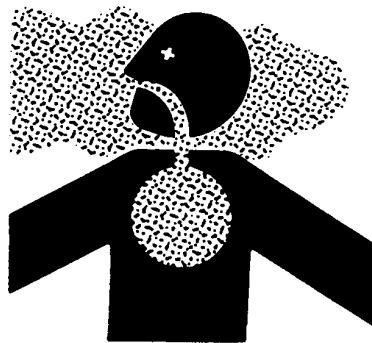
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -16-12JAN11-1/1

Pracujte ve větraných prostorech

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.



TS220 —UN—23AUG88

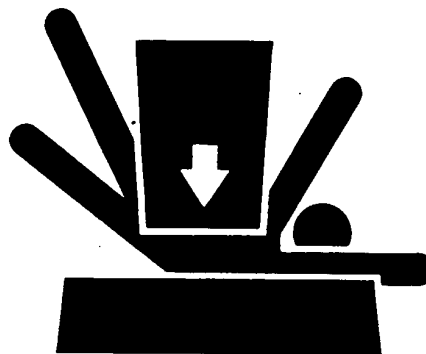
DX,AIR -16-17FEB99-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 —UN—23AUG88

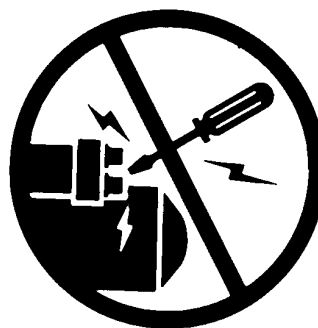
DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.



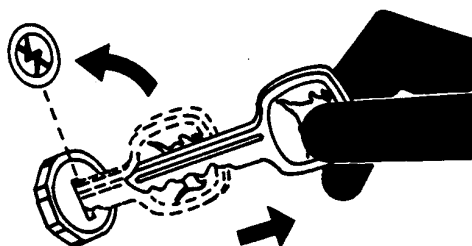
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -16-29SEP98-1/1

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spusťte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".



DX,PARK -16-04JUN90-1/1

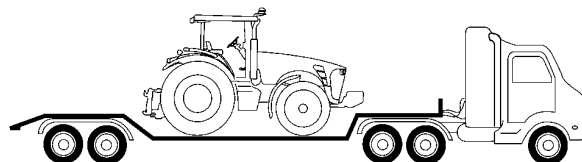
TS230 —UN—24MAY89

Bezpečná přeprava traktoru

Je-li traktor vyřazený z provozu, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Traktor bezpečně zajistěte pomocí řetězů. Nápravy a rám traktoru jsou vhodná přípojná místa.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph). Řízení a brzdy vlečeného traktoru musí být obsluhovány řidičem.



DX,WW,TRANSPORT -16-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Bezpečná údržba chladicí soustavy

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr chladiče demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.



DX,WW,COOLING -16-19AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustavy klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.



TS281 —UN—23AUG88

DX,WW,ACCLA2 -16-22AUG03-1/1

Bezpečná údržba pneumatik

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a to může vyvolat explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

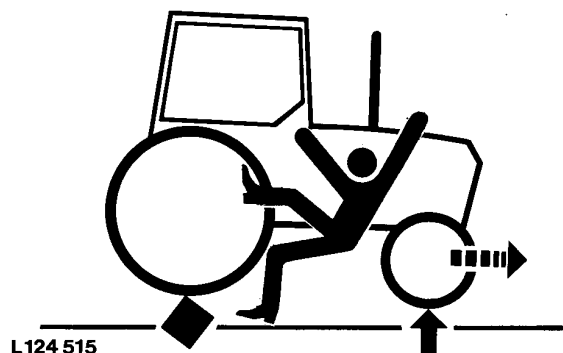


RXA0103438 —UN—11JUN09

DX,WW,RIMS -16-19AUG09-1/1

Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou

Při údržbě traktoru s přední hnací nápravou, pokud jsou zadní kola traktoru zvednuta nad úroveň terénu a jsou poháněna motorem, vždy zajistěte přední kola podobným způsobem, jako zadní. Při výpadku elektrického napájení nebo poklesu tlaku v hydraulické soustavě převodovky, hrozí nebezpečí stržení stroje z podpěr zadní nápravy, pokud by kola přední nápravy nebyla na podpěrách a dostala se do záběru. Za uvedených podmínek může dojít k zapnutí pohonu přední nápravy i tehdy, je-li spínač pohonu přední nápravy v poloze vypnuto.



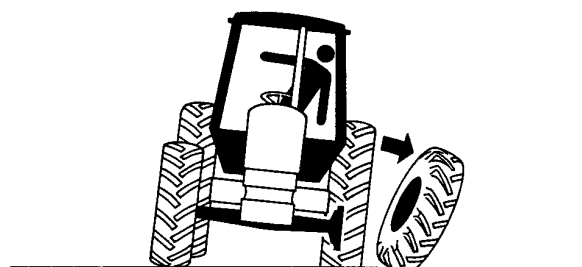
L124 515

L124515 —UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -16-19AUG09-1/1

Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol

Upevňovací šrouby/matice kol utahujte v intervalech uvedených v oddílech Doba záběhu a Údržba.



L124 516

L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -16-12OCT11-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Pravidelně - minimálně jedenkrát ročně - kontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice netěsné, deformované, pořezané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené.

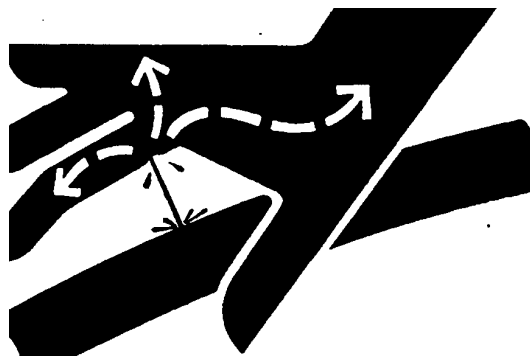
Opotřebené nebo poškozené sestavy hadic ihned vyměňte za náhradní díly schválené firmou John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním dotáhněte všechny spoje.

Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace v angličtině lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA, na telefonním čísle 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

X9811—UN—23AUG88

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Neodpojujte ani neprovádějte opravy palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou s vysokotlakým zásobníkem (HPCR).

Opravy mohou provádět pouze technici, kteří jsou dobře seznámeni s tímto typem soustavy. (V případě opravy se obraťte na svého prodejce John Deere.)



TS1343—UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -16-07JAN03-1/1

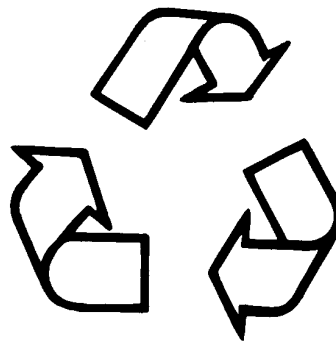
Likvidace odpadu podle předpisů

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Odpad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozuje atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.



Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

TS1133 —UN—26NOV90

DX,DRAIN -16-03MAR93-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

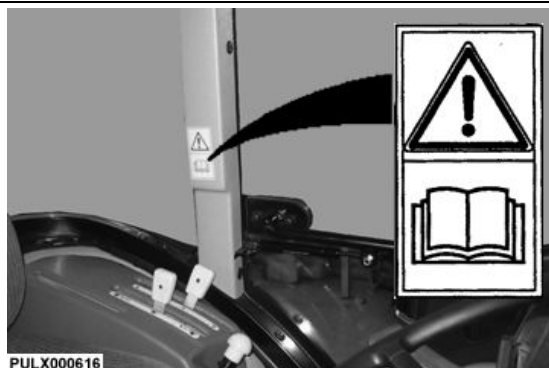


TS231 —16—07/OCT88

LX,LABEL 002079 -16-01MAY92-1/1

Návod k použití

Návod k použití obsahuje všechny důležité informace nutné pro bezpečnou obsluhu stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.



PULX000616

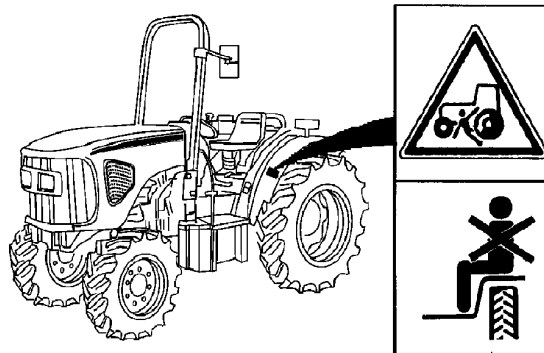
PULX000616 —UN—24/JUN08

NR25796,0001742 -16-25MAR09-1/1

Spolujezdci

U traktorů s otevřenou plošinou řidiče je přeprava spolujezdců zakázána.

U traktorů s kabinou smí být spolujezdci přepravováni pouze na sedadle pro spolujezdce a nesmí omezovat výhled řidiči.



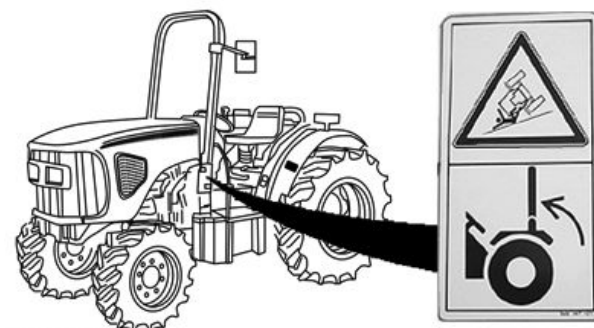
PULX000617 —UN—24/JUN08

NR25796,0001743 -16-25MAR09-1/1

Konstrukce ochranného rámu při převracení (ROPS)

Ochranný rám používejte vždy ve zvednuté poloze. Zapněte si bezpečnostní pás.

Pokud je ochranný rám sklopený, nepoužívejte bezpečnostní pás.



PULX000618

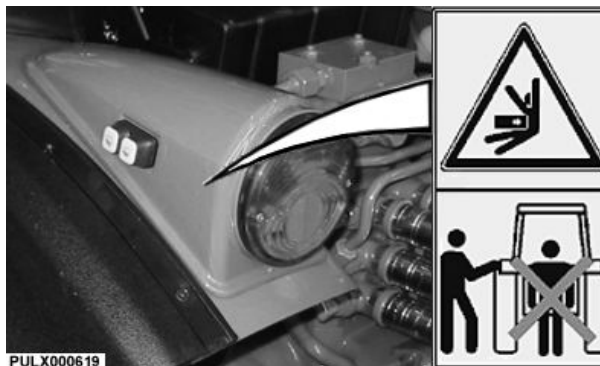
PULX000618 —UN—24JUN08

NR25796,0001744 -16-04NOV08-1/1

Vnější ovládání závěsu

POZOR: Při ovládání závěsu se zdržujte mimo dosah zvedání tříbodového závěsu.

Před zvedáním nářadí zajistěte stroj parkovací brzdou.



PULX000619

PULX000619 —UN—24JUN08

NR25796,0001745 -16-25MAR09-1/1

Závěs pro jednonápravový přívěs

Zvednutím dolních táhel tříbodového závěsu zajistěte tažný hák v závěsném oku přívěsu. Potom pokračujte ve zvedání, dokud není závěsné zařízení úplně zvednuto a zajištěno.

Pomocí ventilu vnějšího okruhu úplně zasuňte tažný hák tak, aby došlo k **úplnému zajištění** (ovládací páka se přestaví do výchozí polohy).

Spusťte dolní táhla.

Zkontrolujte, zda je závěsné zařízení dokonale zajištěno. Po spuštění dolních táhel **nesmí dojít ke spuštění** závěsného zařízení a při manipulaci s ventilem vnějšího okruhu **nesmí být hák vysouván**.

POZOR: Před uvedením traktoru s přívěsem do pohybu zkontrolujte, zda je závěsné zařízení úplně zvednuto a zajištěno ve svislém i vodorovném směru.



AT15048

AT15048 —UN—25JUN03

NIKDY nevkládejte ruku do prostoru závěsného zařízení, když je závěsné zařízení spuštěno v dolní poloze! Nebezpečí zranění!

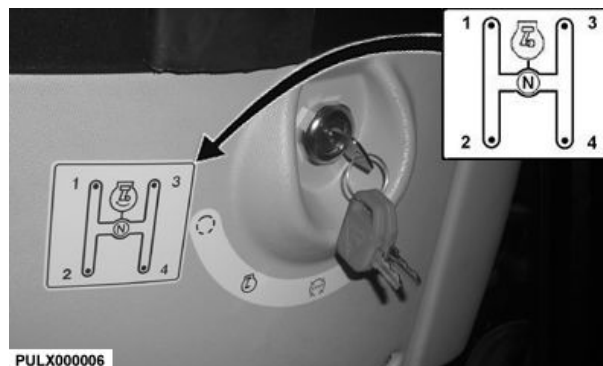
OULXBER,000193D -16-16JUL10-1/1

Spínač startování v neutrální poloze

! POZOR: Pokud je motor v činnosti, páka volby směru jízdy není v neutrální poloze a zároveň je zvolen rozsah převodů a převodový stupeň, traktor bude uveden do pohybu.

Vždy aktivujte parkovací brzdu a přestavte řadicí páku do NEUTRÁLNÍ polohy před opětovným startováním motoru traktoru. V opačném případě se bude traktor mírně pohybovat, i když je páka volby směru jízdy v neutrální poloze.

POZNÁMKA: Pokud je traktor vybaven spínačem startování v neutrální poloze na převodovce, řadicí páka musí být v neutrální poloze, protože jinak motor nenastartuje.



PULX000006 —UN—08FEB08

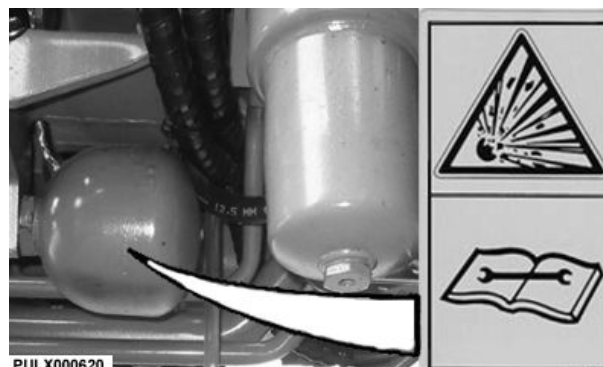
SS40167,0000040 -16-25MAR09-1/1

Hydraulický akumulátor

Všechny traktory vybavené převodovkou s 24/12 převodovými stupni jsou vybaveny hydraulickým akumulátorem.

Hydraulický akumulátor je pod tlakem a jeho demontáž/opravu smí provádět pouze prodejce John Deere.

Prodejce musí postupovat podle pokynů v Dílenské příručce.

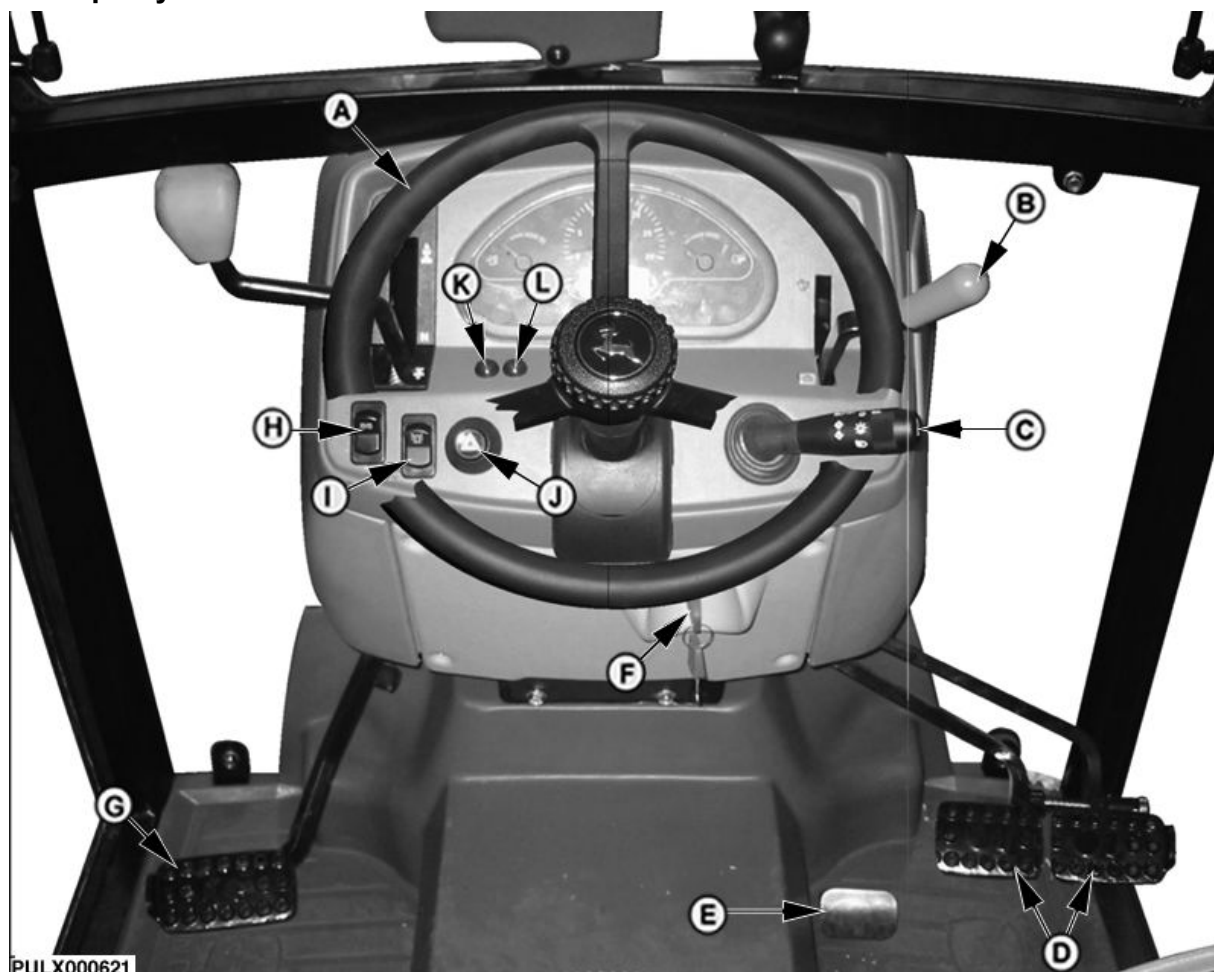


PULX000620 —UN—24JUN08

NR25796,0001746 -16-04NOV08-1/1

Ovládací prvky a přístroje

Ovládací prvky traktoru



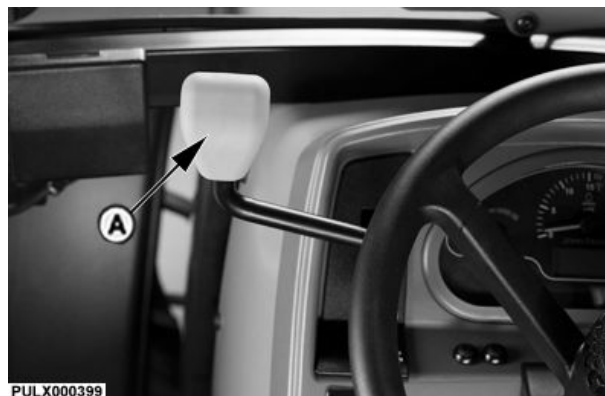
- | | | | |
|---|--|--|---------------------|
| A—Volant | D—Brzdové pedály | I— Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení (pouze OOS) | L—Programový spínač |
| B—Ovládací páka manuální dodávky paliva | E—Pedál dodávky paliva | J— Spínač výstražné funkce směrových světel | |
| C—Spínač vnějšího osvětlení, ovládač směrových světel, zvukové výstražné zařízení | F—Spínací skříňka | K—Nastavení hodin, spínač počítadla provozních hodin | |
| | G—Pedál spojky | | |
| | H—Spínač vnějšího osvětlení H4 (je li ve výbavě) | | |

Pokračování na další straně

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-1/12

PULX000621 —UN—17JUN08

A—Páka volby směru jízdy
(mechanicky ovládaná)



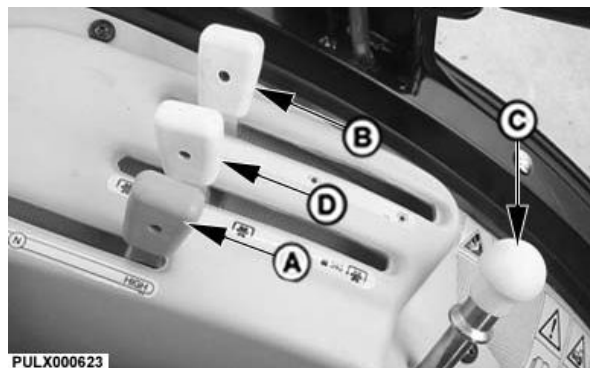
PULX000399

PULX000399 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-2/12

A—Páka pro mechanické
řazení Hi-Lo¹
B—Páka pro volbu režimu
vývodového hřídele

C—Páka spojky vývodového
hřídele
D—Páka volby otáček
vývodového hřídele



PULX000623

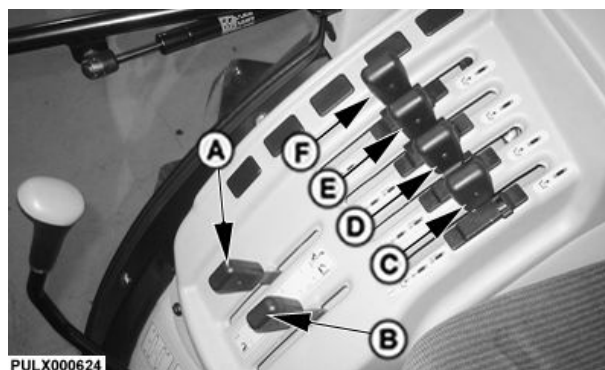
PULX000623 —UN—29JUL08

¹Je-li ve výbavě.

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-3/12

A—Ovládací páka silové
regulace závěsu
B—Ovládací páka polohové
regulace závěsu
C—Páka ventilu vnějšího
okruhu 1

D—Páka ventilu vnějšího
okruhu 2
E—Páka ventilu vnějšího
okruhu 3
F—Páka ventilu vnějšího
okruhu 4



PULX000624

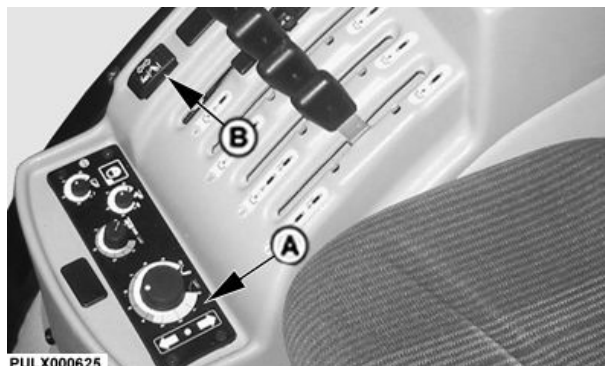
PULX000624 —UN—10JUL08

Pokračování na další straně

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-4/12

A—Panel elektronického ovládání závěsu

B—Spínač zvedání/spouštění¹



PULX000625

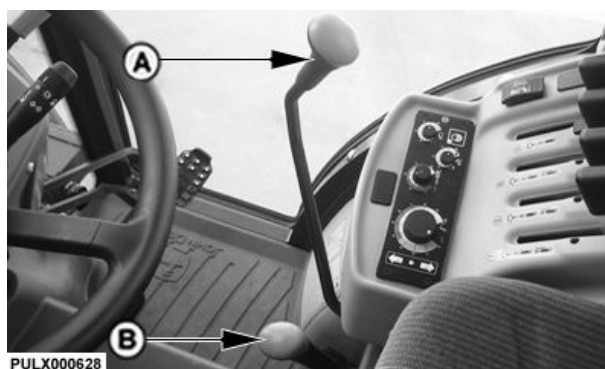
PULX000625 —UN—10JUL08

¹Pouze elektronicky ovládaný závěs.

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-5/12

A—Řadicí páka¹

B—Páka volby rozsahu převodů



PULX000628

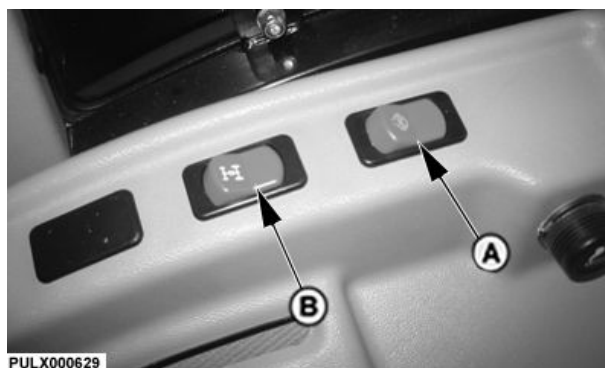
PULX000628 —UN—05JAN09

¹Verze s převodovkou s mechanickým řazením.

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-6/12

A—Spínač závěru diferenciálu

B—Spínač pohonu přední nápravy



PULX000629

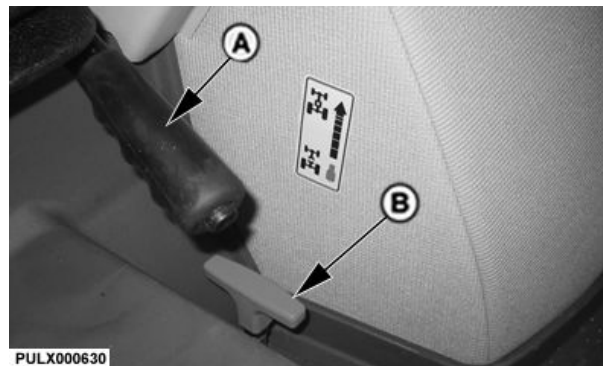
PULX000629 —UN—10JUL08

Pokračování na další straně

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-7/12

V případě závady provozních brzd může být použita pomocná soustava brzd pro brzdění traktoru.

A—Pomocná a parkovací brzda **B**—Páka přední hnací nápravy



PULX000630

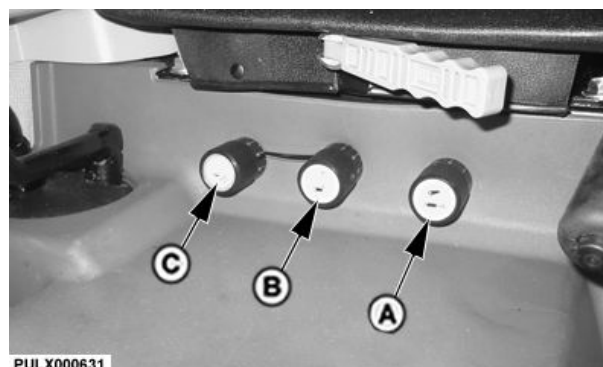
PULX000630 —UN—05JAN09

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-8/12

A—Seřizovací točítka
(rozváděcí ventil průtoku
oleje)¹

B—Seřizovací točítka (ventil
rychlosti spouštění
zavěsu)²

C—Seřizovací točítka (ventil
ovládání citlivosti zavěsu)²



PULX000631

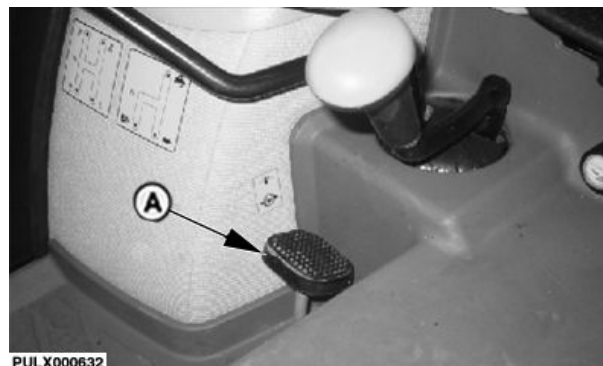
PULX000631 —UN—10JUL08

¹Je-li ve výbavě.

²Pouze mechanicky ovládaný závěs.

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-9/12

A—Pedál závěru diferenciálu



PULX000632

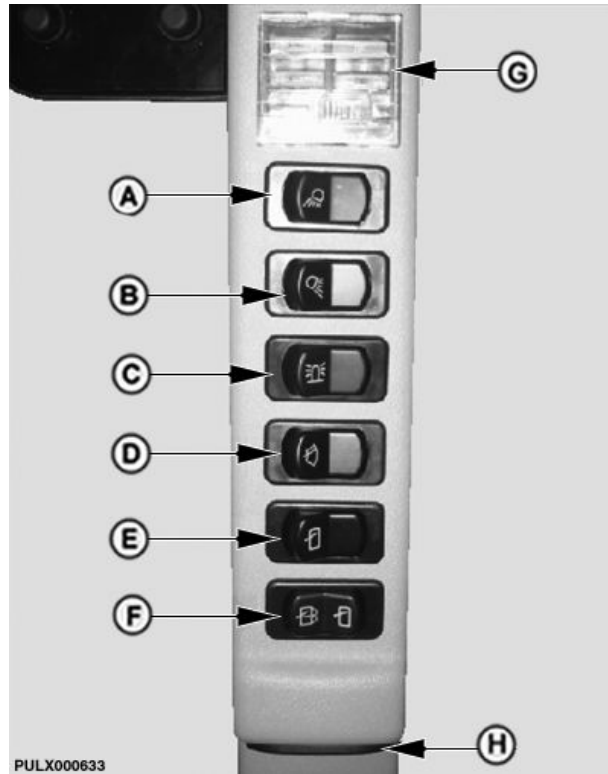
PULX000632 —UN—10JUL08

Pokračování na další straně

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-10/12

Spínače na pravém sloupku kabiny

- | | |
|--|---|
| A—Spínač předních pracovních světel | E—Spínač stěrače zadního skla |
| B—Spínač zadních pracovních světel | F—Spínač ostřikovače čelního/zadního skla |
| C—Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení (pouze kabina) | G—Skříňka pojistek (kabina) |
| D—Spínač stěrače čelního skla | H—Osvětlení ovládacích prvků |



PULX000633

PULX000633 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -16-05AUG09-11/12

- A— Spínač vnějšího ovládání ¹



PULX000634

PULX000634 —UN—10JUL08

¹Pouze elektronicky ovládaný závěs.

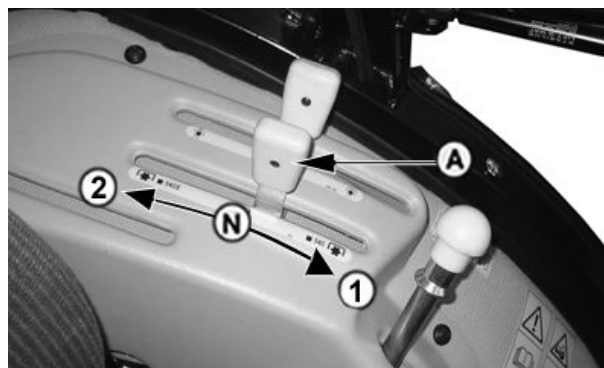
OU12401,0001C97 -16-05AUG09-12/12

Volič otáček vývodového hřídele

Páka pro volbu otáček vývodového hřídele (A) umožňuje provoz vývodového hřídele při těchto otáčkách:

- N – neutrální poloha
- 1 – 540 1/min
- 2 – 750 1/min (540E) nebo volitelně 1000 1/min

A—Páka volby otáček
vývodového hřídele



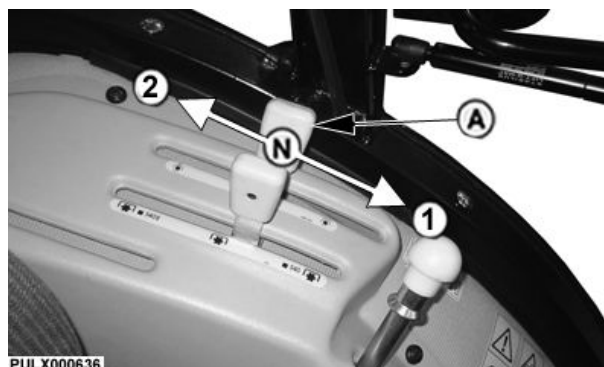
PULX000635 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -16-25MAR09-1/2

Páka pro volbu režimu vývodového hřídele (A) umožňuje provoz vývodového hřídele při těchto režimech:

- N – neutrální poloha
- 1 – pohon od pojezdových kol
- 2 – pohon motoru

A—Páka pro volbu režimu
vývodového hřídele

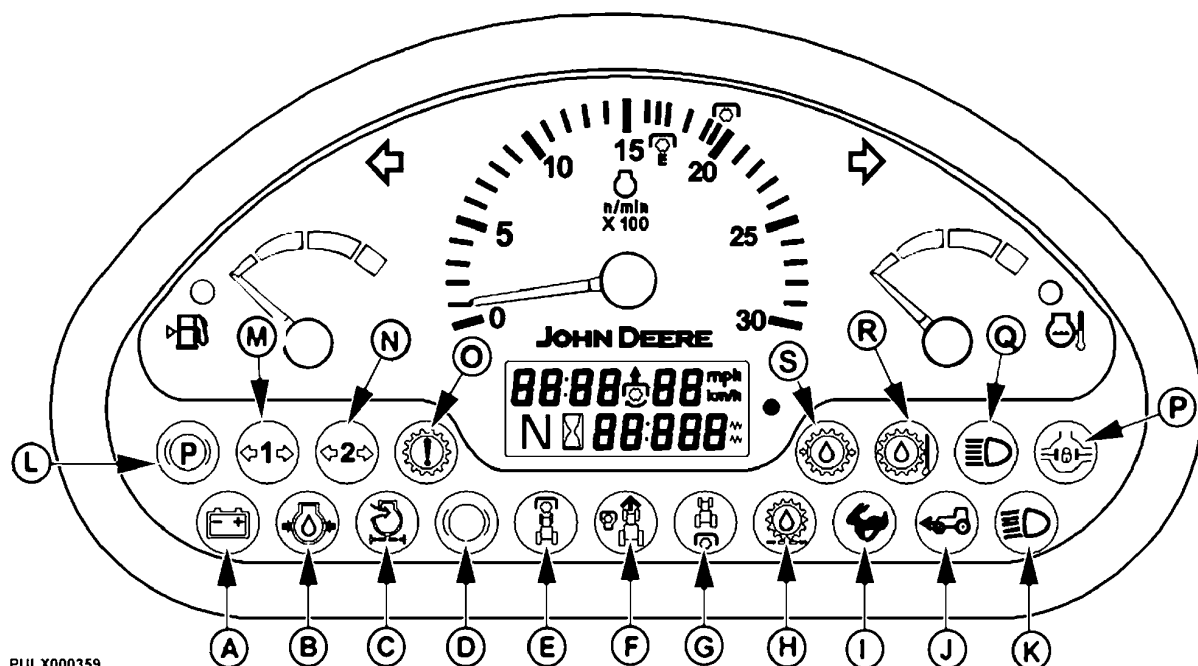


PULX000636

PULX000636 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -16-25MAR09-2/2

Přístroje a kontrolky



PULX000359

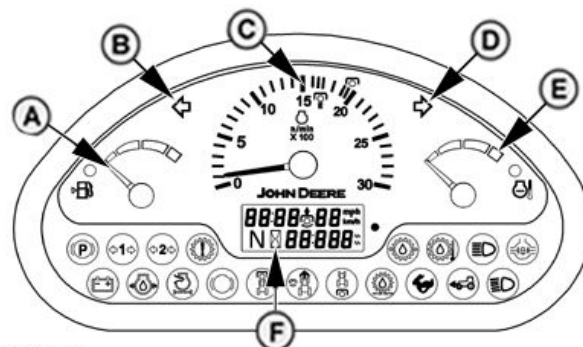
- | | | | |
|--|---|---|--|
| A — Kontrolka alternátoru | G — Kontrolka zadního vývodového hřídele | L — Kontrolka parkovací brzdy | Q — Kontrolka dálkových světel |
| B — Kontrolka tlaku motorového oleje | H — Kontrolka filtru převodového oleje | M — Kontrolka směrových světel (první přívěs) | R — Kontrolka teploty převodového oleje |
| C — Kontrolka zanesení filtru sání vzduchu | I — Kontrolka vysokého rychlostního rozsahu | N — Kontrolka směrových světel (druhý přívěs) | S — Kontrolka nízkého tlaku převodového oleje ¹ |
| D — Kontrolka výšky hladiny brzdového oleje | J — Kontrolka přední hnací nápravy | O — Kontrolka závady převodovky | |
| E — Kontrolka předního vývodového hřídele | K — Kontrolka potkávacích světel | P — Kontrolka závěru diferenciálu | |
| F — Kontrolka vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol | | | |

¹Pouze převodovka PowrReverser

PULX000359 — UN — 19SEP08

NR25796,0001749 -16-15JAN09-1/3

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A — Palivoměr | D — Kontrolka pravých směrových světel |
| B — Kontrolka levých směrových světel | E — Teploměr chladicí kapaliny |
| C — Otáčky motoru | F — Displej LED |



PULX000362

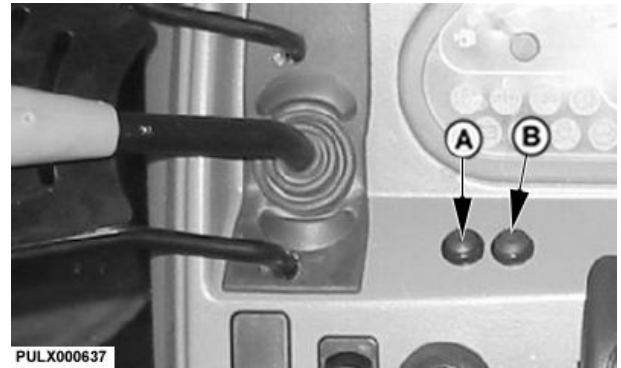
Pokračování na další straně

PULX000362 — UN — 30JUL08

NR25796,0001749 -16-15JAN09-2/3

A—Nastavení hodin a spínač
počítadla provozních hodin

B—Programový spínač



PULX000637

PULX000637 —UN—19JUN08

NR25796,0001749 -16-15JAN09-3/3

Vnější osvětlení

Polohy spínače osvětlení a zvukového výstražného zařízení

- A—Spínač vnějšího osvětlení H4 (je li ve výbavě)
 B—Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení (poloha pouze pro modely OOS)
 C—Výstražná funkce směrových světel
 D—Osvětlení přístrojové desky, parkovací světla a osvětlení registrační značky, dálková/potkávací světla, pracovní světla, zvukové výstražné zařízení



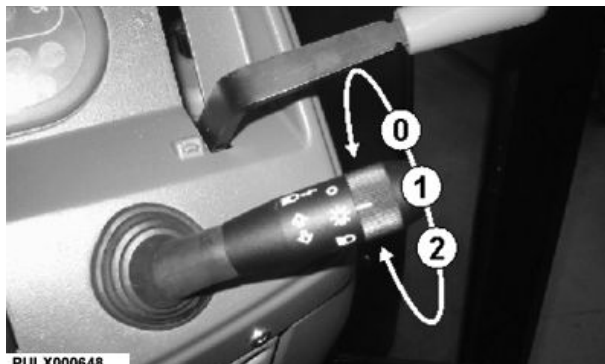
PULX000647

PULX000647 —UN—20JUN08

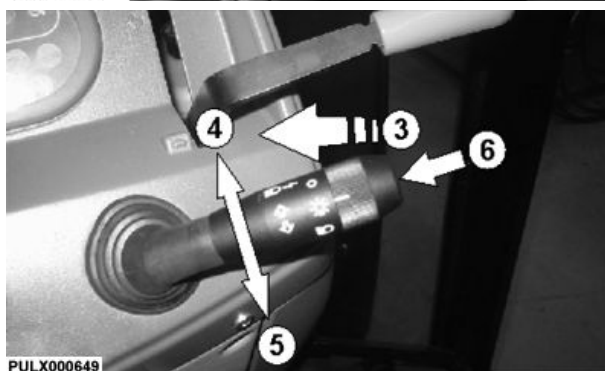
NR25796,000174A -16-15JAN09-1/2

Spínač osvětlení/zvukového výstražného zařízení lze přestavit do těchto poloh:

- 0 – VYPNUTO, spínač otočen zcela dopředu;
 1 – první poloha proti směru hodinových ručiček; přístrojová deska, parkovací světla a osvětlení registrační značky;
 2 – druhá poloha proti směru hodinových ručiček; přístrojová deska, osvětlení registrační značky a potkávací světla;
 3 – druhá poloha proti směru hodinových ručiček; přístrojová deska, osvětlení registrační značky a dálková světla;
 4 – levá směrová světla;
 5 – pravá směrová světla;
 6 – zvukové výstražné zařízení (stiskněte spínač).



PULX000648



PULX000649

PULX000648 —UN—20JUN08

PULX000649 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -16-15JAN09-2/2

Pracovní světlomety H4 (B)

Pracovní světlomety H4 (B) lze namontovat na rám kabiny. Spínač (A) umožňuje řidiči přepínat mezi běžnými světlomety a přídatnými světlomety (B) (např. pokud je připojeno vpředu nesené nářadí).

Při jízdě po pozemních komunikacích vždy dodržujte pravidla silničního provozu.



PULX000650



PULX000701

PULX000650 —UN—15JAN09

PULX000701 —UN—10JUL08

NR25796,000174B -16-15JAN09-1/1

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka dálkových světel (A) svítí, když je spínač osvětlení otočen v poloze (3) a zvednut ve směru k volantu.

Kontrolka potkávacích světel (B) svítí, když je spínač otočen do polohy (2). Viz Polohy spínače osvětlení a zvukového výstražného zařízení v tomto oddílu.



PULX000702

PULX000702 —UN—19SEP08

NR25796,000174C -16-15JAN09-1/1

Koncová světla

Červená koncová světla (C) se rozsvítí, když otočíte spínač osvětlení do polohy (1) nebo (2).

Dbejte na čistotu krytů koncových světel před jízdou po pozemní komunikaci, aby ostatní řidiči světla dobře viděli.

POZNÁMKA: U traktorů s otevřenou plošinou řidiče lze přední světla (A) sklopit, aby při práci v sadu nebo obdobné činnosti nenarážela do větví stromů.

Chcete-li přední světla (A) otočit, zatáhněte za páku (B) a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček.

Před provozem po pozemních komunikacích přestavte přední světla (A) do správné polohy.

A—Přední světla
B—Páka

C—Koncová světla



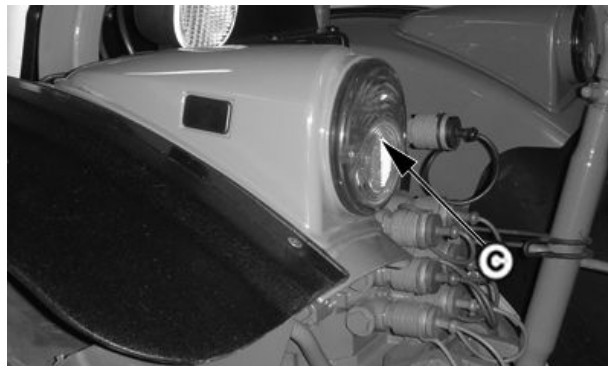
PULX000703

PULX000703 —UN—14JUL08

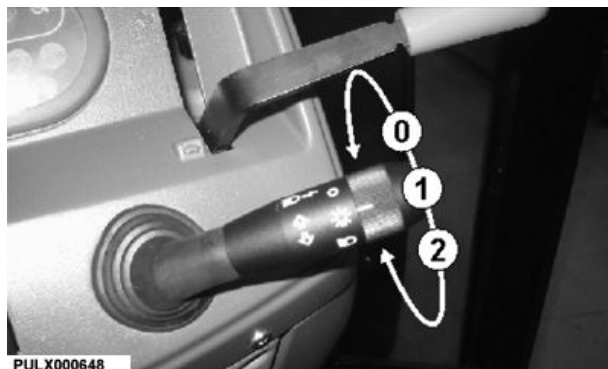


PULX000763

PULX000763 —UN—14JUL08



PULX000704 —UN—14JUL08



PULX000648

PULX000648 —UN—20JUN08

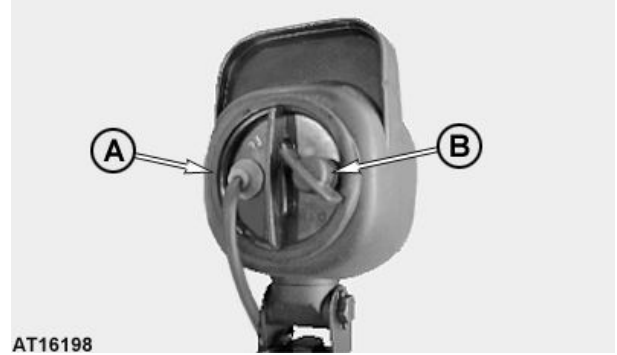
NR25796,000174D -16-15JAN09-1/1

Pracovní světlo

⚠ POZOR: Nikdy nepoužívejte pracovní světlo při jízdě po pozemních komunikacích. Jasně bílé světlo v zadní části traktoru může oslnit řidiče ostatních vozidel za traktorem.

U traktorů s otevřenou plošinou řidiče se pracovní světlo (A) zapíná spínačem pracovního světla (B).

U traktorů s kabinou se pracovní světlo zapíná spínačem pracovního světla ve sloupku kabiny na pravé straně, viz "Spínače v kabině řidiče" v oddílu "Stanoviště a kabina řidiče".



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000CDF -16-01JUL04-1/1

Seřízení pracovních světel

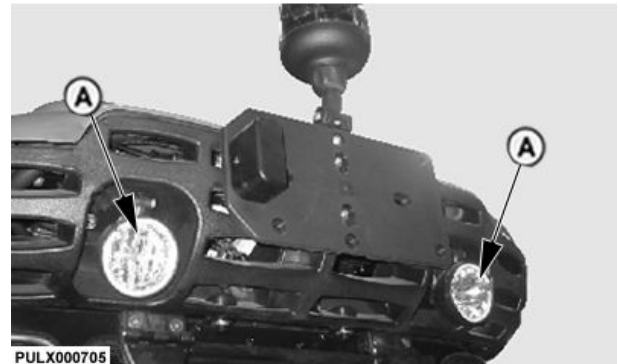
Pracovní světlo (A) nastavíte otočením do požadované polohy.



PULX001266

Pracovní světla, traktor bez kabiny

PULX001266 —UN—02SEP08



PULX000705

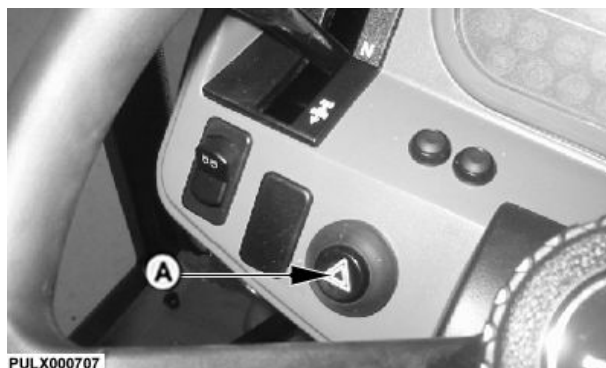
Pracovní světla, traktor s kabinou

PULX000705 —UN—30JUL08

NR25796,000174E -16-15JAN09-1/1

Výstražné osvětlení

Pokud dojde při provozu po pozemních komunikacích k závadě na traktoru, zapněte spínačem (A) výstražné osvětlení.



PULX000707

PULX000707 —UN—20JUN08

NR25796,000174F -16-04NOV08-1/1

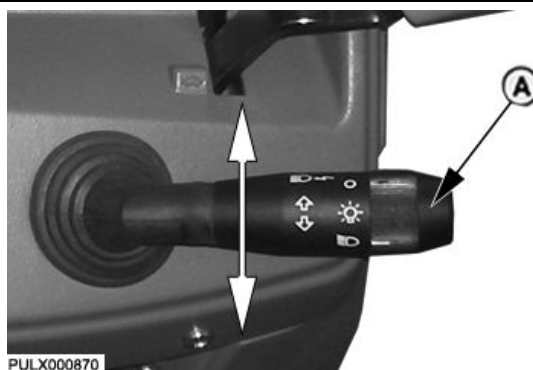
Směrová světla

Pro levá směrová světla přestavte přepínač směrových světel (A) ze středové polohy (vypnuto) dopředu. Pro pravá směrová světla přestavte přepínač dozadu. Kontrolky (B) umístěné na panelu přístrojů budou blikat na znamení signalizace směru zatáčení.

Při tažení jednoho přívěsu bliká kontrolka (C). Při tažení dvou přívěsů blikají kontrolky (C) a (D).

A — Přepínač směrových světel
B — Kontrolky směrových světel

C — Kontrolka směrových světel prvního přívěsu
D — Kontrolka směrových světel druhého přívěsu



PULX000870

PULX000870 —UN—30JUL08



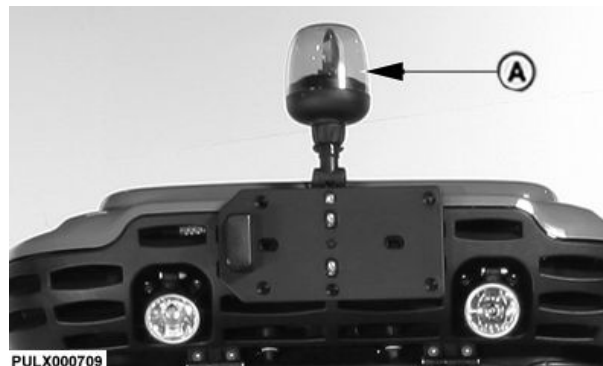
PULX000711

PULX000711 —UN—20JUN08

NR25796,0001750 -16-20JAN09-1/1

Zvláštní výstražné světelné zařízení

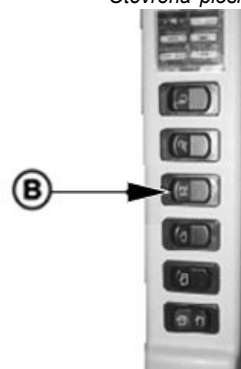
Zvláštní výstražné světelné zařízení (A) se spíná spínačem (B). Zvláštní výstražné světelné zařízení (A) používejte podle místních předpisů.



Zvláštní výstražné světelné zařízení



Otevřená plošina řidiče



S kabinou

PULX000709 —UN—14JUL08

PULX000710 —UN—30JUL08

PULX000717 —UN—20JUN08

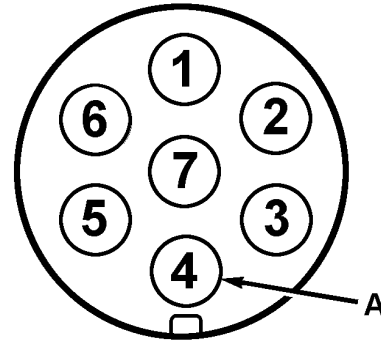
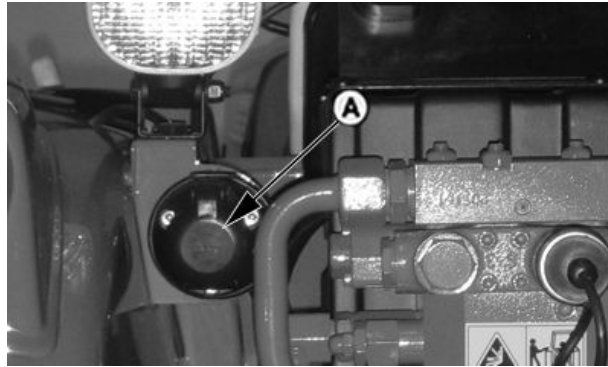
NR25796,0001751 -16-20JAN09-1/1

Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu

Zásuvka (A) umožňuje činnost světlometů, směrových světel a jiných elektrických zařízení přívěsu nebo nářadí. Pokud nesené nářadí omezuje viditelnost směrových světel nebo jiných světel v zadní části traktoru, vždy používejte přídavné osvětlení montované na nářadí.

POZNÁMKA: Vhodné zástrčky obdržíte u svého prodejce John Deere.

Kontakt	Funkce	Barva vodiče
1	levé směrové světlo	světlá modrá/černá
2	nepoužito	
3	kostra	černá
4	pravé směrové světlo	světlá modrá
5	pravé koncové světlo a osvětlení registrační značky	žlutá
6	pravé a levé brzdové světlo	červená
7	levé koncové světlo	žlutá/černá



LX1022520

PULX000706 — UN — 14JUL08

LX1022520 — UN — 01MAR99

NR25796,0001752 -16-20JAN09-1/1

Plošina řidiče a kabina

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 (pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv)

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 poskytuje informaci o účinnosti ochrany, kterou kabina poskytuje proti škodlivým látkám.

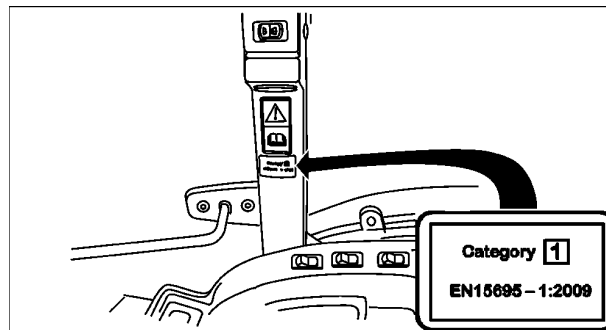
Pro klasifikaci jsou použity kategorie 1 až 4, kategorie je uvedena na štítku uvnitř kabiny.

Chybějící nebo poškozené štítky vyměňte. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

- A** — Kategorie 1 - kabina neposkytuje žádnou ochranu proti zdraví škodlivým látkám.
- B** — Kategorie 2 - kabina poskytuje ochranu proti pevným částicám ve vzduchu, například proti prachu, ne proti aerosolům nebo parám.
- C** — Kategorie 3 - kabina poskytuje ochranu proti prachu a aerosolům (kapalné částičky ve vzduchu, například postřik), ne proti parám.
- D** — Kategorie 4 - kabina poskytuje ochranu proti prachu, aerosolům a parám.

! POZOR: Před prací v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, např. při používání pesticidů, ověřte, zda kabina poskytuje dostatečnou ochranu. Požadovanou kategorii kabiny najdete na produktovém listu, dodaném výrobcem kapalných postřikových látek.

! POZOR: V případě kabiny kategorie 3 a 4 zjistěte před zahájením práce v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, zda použité filtry odpovídají normě EN 15695-2:2009 a zda jsou vhodné pro práci s použitou chemickou látkou (viz údaje od výrobce).



Zobrazený štítek slouží pouze pro ilustrační účely (nemusí ukazovat kategorii namontované kabiny)

LX1054626 —UN—15DEC11

! POZOR: Filtry vzduchu v kabině musí být udržovány podle specifikací. Viz oddíl "Mazání a pravidelná údržba" nebo "Údržba - Podle potřeby" a "Údržba - Jednou ročně" v tomto návodu k použití.

! POZOR: Prostudujte produktový list a označení produktu pro chemickou látku, použitou k ochraně plodin. Tyto listy obsahují důležité informace o zabránění rizikům.

Pro dosažení maximální ochrany musí být splněny tyto předpoklady:

1. Veškerá těsnění (dveří, oken a střechy) musí být v dokonalém stavu
2. Dveře, okna a střecha musí být zavřené
3. Průchodky kabelů do kabiny musí být správně těsné
4. Ventilátor ZAPNUTÝ
5. Filtry vzduchu kabiny musí být ve funkčním stavu

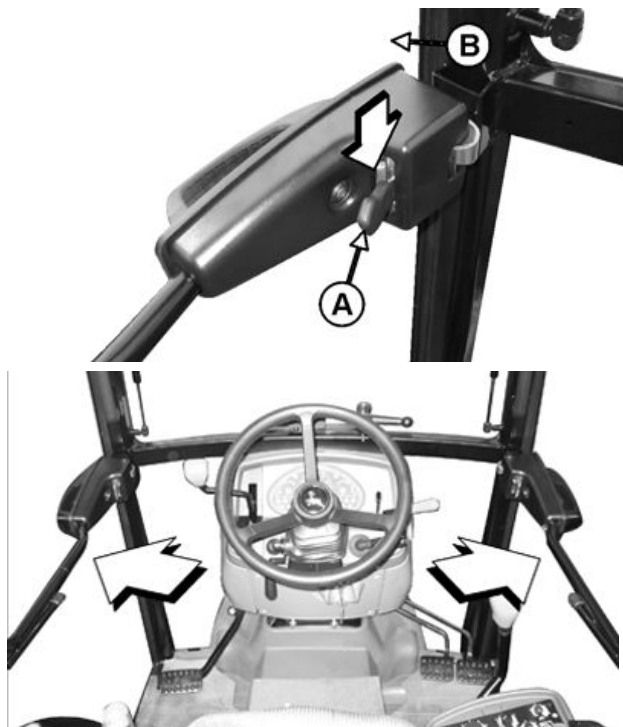
OULXBER,0001B6E -16-16DEC11-1/1

Nouzové východy

V nouzové situaci opusťte kabinu dveřmi kabiny. Rovněž je možné opustit kabinu otevřeným zadním oknem.

Opuštění kabiny dveřmi

Stlačte dolů západku (A) a tlakem otevřete dveře (B) směrem ven.



LX1054642—UN—21DEC11

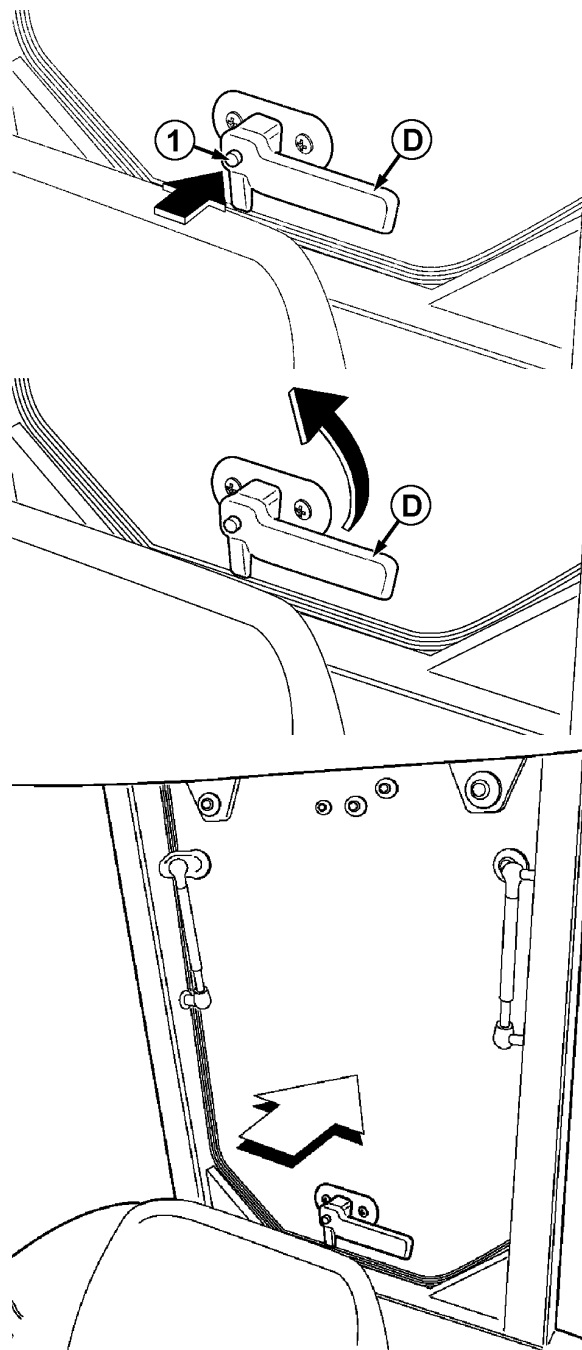
LX1054643—UN—21DEC11

Pokračování na další straně

OULXBER,0001B78 -16-22DEC11-1/2

Opuštění kabiny zadním oknem

Stiskněte a podržte tlačítko (1) při otáčení páčky (D) doleva. Tlakem otevřete okno ven.



LX1054639 —UN—21DEC11

LX1054640 —UN—21DEC11

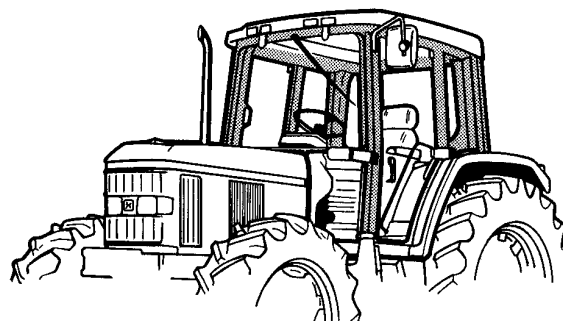
LX1054637 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B78 -16-22DEC11-2/2

Konstrukce ochranného rámu při převrácení ROPS

! POZOR: Součástí kabiny řidiče je vždy čtyřsloupkový ochranný rám (ROPS). Za žádných okolností nesmí být prováděny konstrukční změny rámu, ani u ochranného rámu ROPS traktorů bez kabiny, přivařováním dalších dílů, vrtáním otvorů, řezáním nebo broušením atd. Nedodržení tohoto pokynu by ovlivnilo pevnost konstrukce ochranného rámu ROPS.

Při převrácení dojde ke značnému namáhání ochranného rámu ROPS. Pokud jsou sloupky rámu deformovány nebo jinak poškozeny, ihned ochranný rám vyměňte.



LX 000375

LX000375—UN—03JAN95

LX,OKAB 000212 -16-01OCT90-1/1

Očistění stroje od nebezpečných pesticidů

! POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými pesticidy může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Očistěte stroj podle pokynů pro používání nebezpečných pesticidů.

Při práci s nebezpečnými pesticidy denně očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

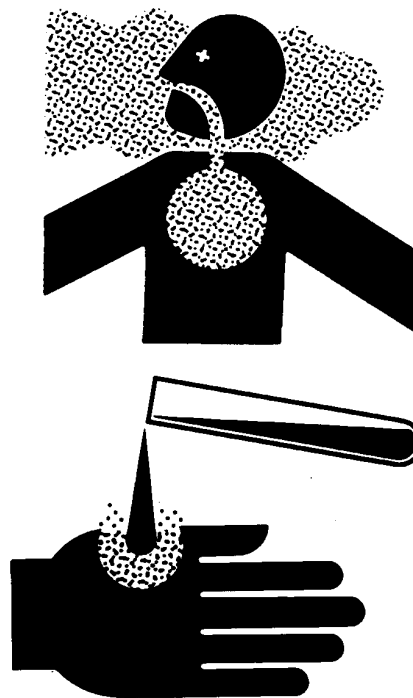
1. Zametejte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.
3. Omyjte vnější povrch stroje.
4. Likvidujte vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek podle předpisů pro ochranu životního prostředí.

DX,CABS2 -16-24JUL01-1/1

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

! POZOR: Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu.

1. Při práci v prostředí, ve kterém jsou přítomny pesticidy, používejte pracovní oděv s dlouhými rukávy, dlouhými nohavicemi, boty a ponožky.
2. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.
3. Při opuštění uzavřené kabiny používejte osobní ochranné pracovní pomůcky odpovídající danému pesticidu:
 - pokud vystupujete do ošetřeného prostoru
 - pokud pracujete se znečištěným zařízením pro aplikaci, např. při čištění, výměně nebo přesměrování trysek
 - pokud provádíte mísení látek nebo plnění zásobníku
4. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze tehdy, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastovém sáčku.
5. Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).



DX,CABS1 -16-25MAR09-1/1

TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

Ovládání konstrukce ochranného rámu při převrácení (ROPS)

⚠ POZOR: Pokud z jakéhokoliv důvodu došlo k uvolnění nebo demontování částí konstrukce ochranného rámu (ROPS), dbejte, aby všechny součásti byly správně namontovány. Utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS jsou sníženy, pokud byl ochranný rám vystaven poškození konstrukce, např. došlo k převrácení stroje nebo byl rám upraven svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním. Poškozený rám ROPS je nutné vyměnit, ne znovu použít. Jakoukoliv změnu ochranného rámu musí schválit výrobce.

Při práci s traktorem používejte horní část ochranného rámu ve svislé poloze zajištěné čepy (viz obrázek). Pokud traktor použijete se sklopeným rámem ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jedte velmi opatrně.

Pokud použijete traktor se sklopeným ochranným rámem nebo traktor bez ochranného rámu, nepoužívejte bezpečnostní pásy.

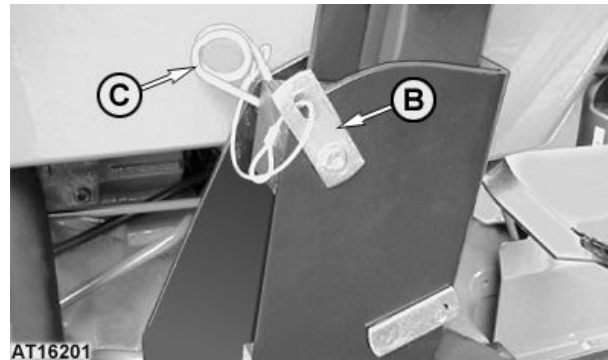
Ochranný rám ROPS opět zvedněte, jakmile s traktorem pracujete v běžných podmínkách.

Pro sklopení ochranného rámu ROPS:

1. Demontujte rychloupínací čepy (C) a potom čepy s hlavou (B).
2. Sklopte ochranný rám na dorazy.
3. Namontujte čepy (B) a (C). Tak zajistíte rám ROPS ve spuštěné poloze.



AT16326



AT16201

AT16326—UN—11JUL03

AT16201—UN—07FEB03

Zvednutí rámu ROPS do pracovní polohy:

1. Demontujte rychloupínací čepy (C) a potom čepy s hlavou (B).
2. Zvedněte ochranný rám do polohy podle obrázku. Namontujte čepy (B) a rychloupínací čepy (C).

AJ20558,0000143 -16-12FEB08-1/1

Nastavení sedadla

Nastavení polohy sedadla řidiče (standardní a komfortní sedadlo) u traktorů vybavených kabinou

Podélné přestavení sedadla:

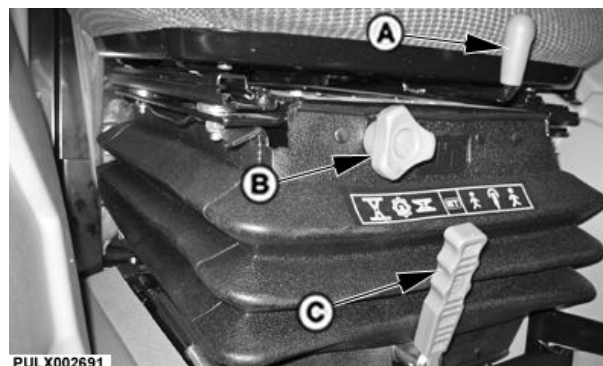
Přestavte páku (A) nahoru a přesuňte sedadlo vpřed nebo vzad do požadované polohy.

Nastavení výšky sedadla:

Sedněte na sedadlo a zároveň otáčejte točítkem (B).

Nastavení odpružení sedadla:

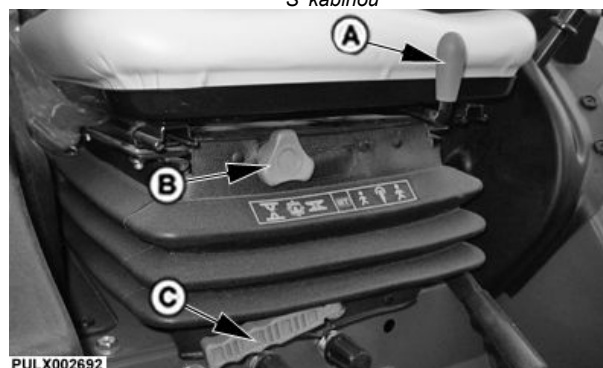
Seřizovací pákou (C) nastavte požadovaný rozsah dráhy pohybu ve svislém směru.



PULX002691

S kabinou

PULX002691 —UN—06NOV08



PULX002692

Otevřená plošina řidiče

PULX002692 —UN—06NOV08

NR25796.0001753 -16-20JAN09-1/2

Nastavení polohy sedadla řidiče (sedadlo se vzduchovým systémem odpružení) u traktorů vybavených kabinou

Přestavte páku (A) nahoru a posuňte sedadlo vpřed nebo vzad do požadované polohy.

Pro nastavení výšky sedadla použijte dolní točítko (B).



PULX002693

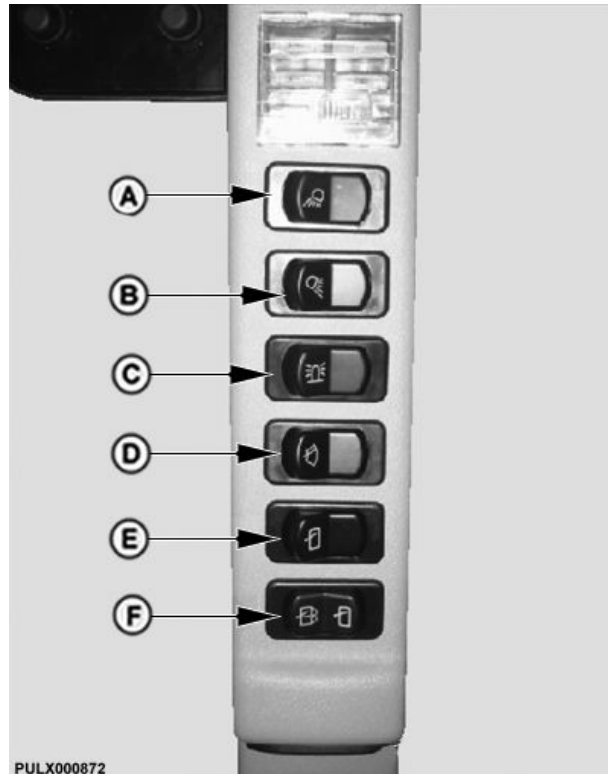
PULX002693 —UN—06NOV08

NR25796.0001753 -16-20JAN09-2/2

Spínače v kabině řidiče

Spínače v kabině jsou umístěny ve sloupku na pravé straně.

- | | |
|--|---|
| A—Spínač předních pracovních světel | D—Spínač stěrače čelního skla |
| B—Spínač zadních pracovních světel | E—Spínač stěrače zadního skla |
| C—Spínač zvláštního výstražného světla | F—Spínač ostřikovače čelního/zadního skla |



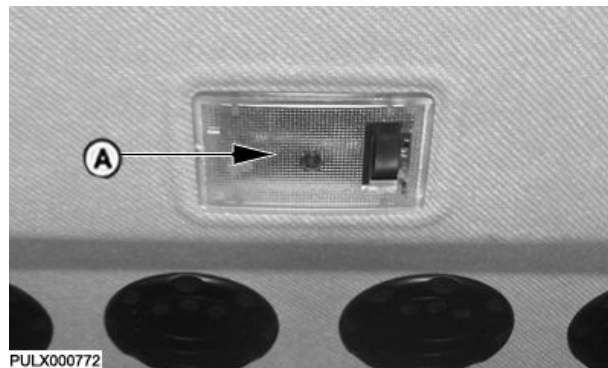
PULX000872

PULX000872 —UN—30JUL08

NR25796,0001754 -16-04NOV08-1/1

Vnitřní osvětlení kabiny (stropní světlo)

Stropní světlo kabiny (A) lze rozsvítit spínačem, který je umístěný u světla.



PULX000772

PULX000772 —UN—30JUL08

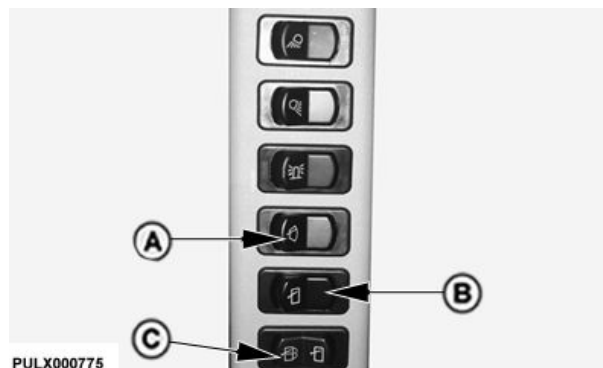
NR25796,0001755 -16-04NOV08-1/1

Stěrač a ostřikovač

Spínače stěračů a ostřikovačů se nacházejí na pravém sloupku kabiny.

Stěrač čelního skla a zadního skla lze spouštět pomocí spínačů (A) a (B).

Ostřikovač je ovládán spínačem (C).



PULX000775

PULX000775—UN—20JAN09

NR25796,0001756 -16-04NOV08-1/1

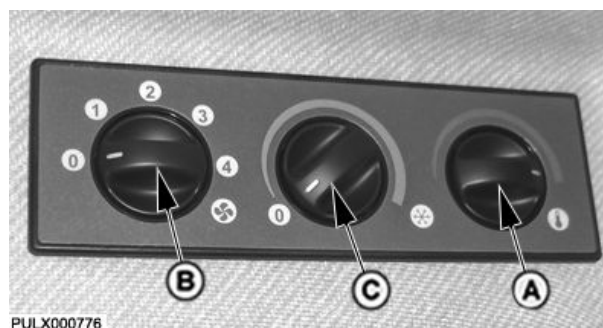
Ovládače vytápění a soustavy klimatizace

Kabina je zkonstruována tak, aby poskytovala pohodlné pracovní prostředí pro řidiče, když jsou všechna okna zavřená. Do kabiny je přiváděn čerstvý vzduch, nebo lze nastavit vnitřní cirkulaci zahřívaného či chlazeného vzduchu uvnitř kabiny.

Soustava klimatizace má tyto ovládače:

A—Ovládač vytápěcího
zařízení
B—Ovládač ventilátoru

C—Ovládač soustavy
klimatizace



PULX000776

PULX000776—UN—23JUL08

Traktory vybavené soustavou klimatizace

NR25796,0001757 -16-20JAN09-1/8

Ovládač ventilátoru ovládá čtyřrychlostní ventilátor. Otočením ovládače proti směru hodinových ručiček ventilátor vypnete.

POZNÁMKA: Když je soustava klimatizace zapnutá a spínač ventilátoru vypnutý, bude ventilátor pracovat při otáčkách ventilátoru (1).



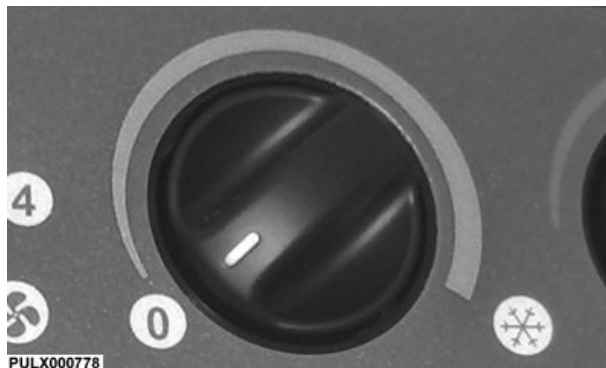
PULX000777

PULX000777—UN—19SEP08

Pokračování na další straně

NR25796,0001757 -16-20JAN09-2/8

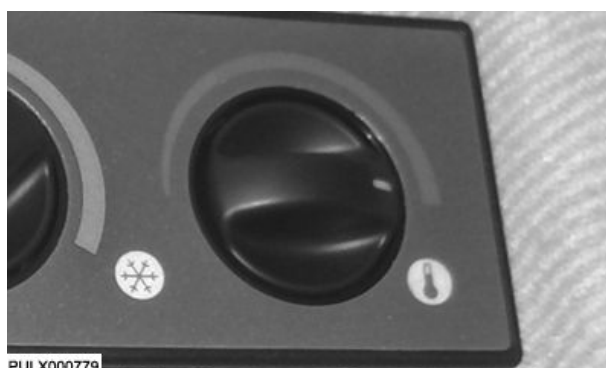
Ovládač klimatizace slouží k nastavení požadované teploty. Otočením ovládače proti směru hodinových ručiček soustavu vypnete, otočením ve směru hodinových ručiček nastavíte chlazení vzduchu. Pokud funkci nepoužíváte, vždy ji vypněte.



PULX000778 —UN—19SEP08

NR25796,0001757 -16-20JAN09-3/8

Ovládač vytápění slouží k nastavení poskytovaného tepla. Otočením ovládače proti směru hodinových ručiček soustavu vypnete, otočením ve směru hodinových ručiček nastavíte ohřívání vzduchu. Plné vytápění je k dispozici pouze tehdy, když motor dosáhne plné provozní teploty.



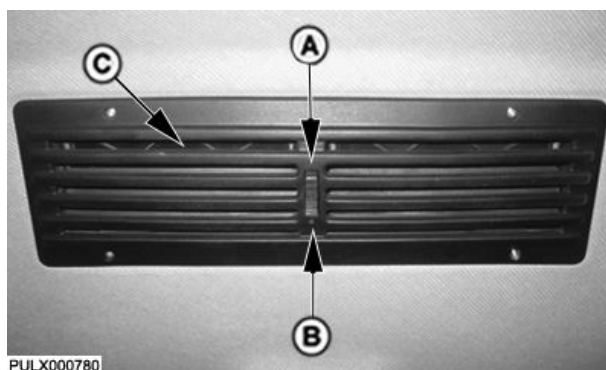
PULX000779 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -16-20JAN09-4/8

Ovládání vnitřního oběhu

Přestavením ovládače vnitřního oběhu nahoru (A) (zavřeno) maximalizujete přívod čerstvého vzduchu do kabiny. Přestavením ovládače vnitřního oběhu dolů (B) (otevřeno) nastavíte recirkulaci vzduchu uvnitř kabiny. Recirkulovaný vzduch prochází ventilačními otvory (C), filtrem vzduchu a zpět k ventilátoru.

Přestavením ovládače vnitřního oběhu nahoru (A) (zavřeno) zapnete přívod čerstvého vzduchu do kabiny z venčí, čímž dosáhnete maximální účinnosti chlazení, je-li klimatizace vypnuta.



PULX000780 —UN—23JUL08

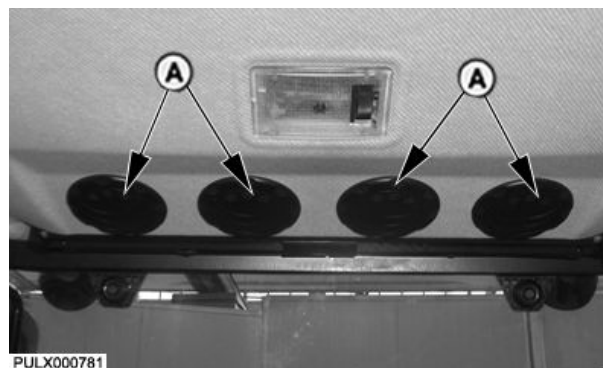
Pokračování na další straně

NR25796,0001757 -16-20JAN09-5/8

Větrací průduchy

Čerstvý vzduch přiváděný do kabiny z venčí prochází filtrem vzduchu, ventilátorem, ohřívačem a výparníkem soustavy klimatizace. Je veden přes sadu čtyř nastavitelných průduchů (A) nad čelním sklem.

! POZOR: Filtr vzduchu v kabině je určen k odstranění prachu ze vzduchu, nemusí však zabránit průchodu chemických výparů. S ohledem na ochranu před nebezpečnými chemickými látkami postupujte podle pokynů výrobce příslušné látky.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Pokračování na další straně

NR25796,0001757 -16-20JAN09-6/8

Provoz za nízkých venkovních teplot

Otevřete ovládač vnitřního oběhu (A), chcete-li recirkulovat již zahřátý vzduch. Tím dosáhnete maximální účinnosti vytápění.

Bude nutné nastavit otevření průduchů (B) a (C) za účelem vyvážení výstupu tepla mezi čelním a zadním sklem.

Chcete-li dosáhnout přenosu velkého množství tepla k podlaze, otevřete levý a pravý průduch za sebou (B) a úplně či částečně zavřete ostatní průduchy. Nastavte ovládač ventilátoru (D) na plnou rychlost.

Odmrazování čelního skla

Zavřete ovládač vnitřního oběhu (E), chcete-li odstranit vlhkost v kabině. Když je sklo čisté, otevřete ovládač vnitřního oběhu, aby mohl recirkulovat již zahřátý vzduch. Otevřete a nasměrujte průduchy (B) a (C) na čelní sklo. Nastavte ovládač ventilátoru (D) na maximum.

Prašné podmínky

Zavřete ovládač vnitřního oběhu (E) a spusťte ventilátor na maximum, aby došlo k vytvoření tlaku vzduchu v kabině.

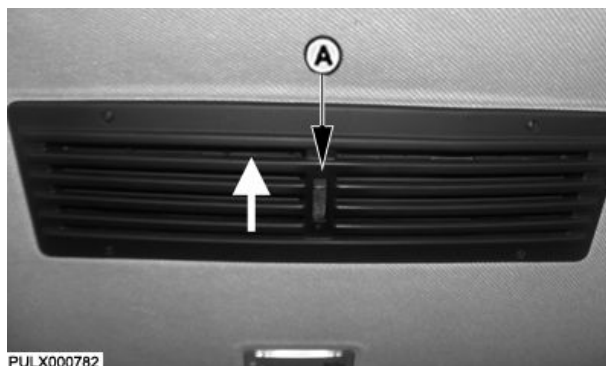
A—Ovládání vnitřního oběhu

B—Průduchy

C—Průduchy

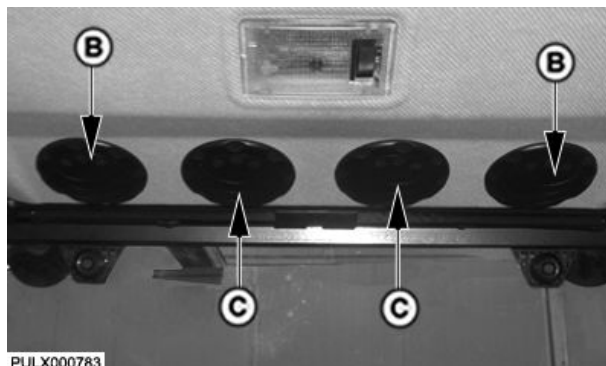
D—Ovládač ventilátoru

E—Ovládání vnitřního oběhu



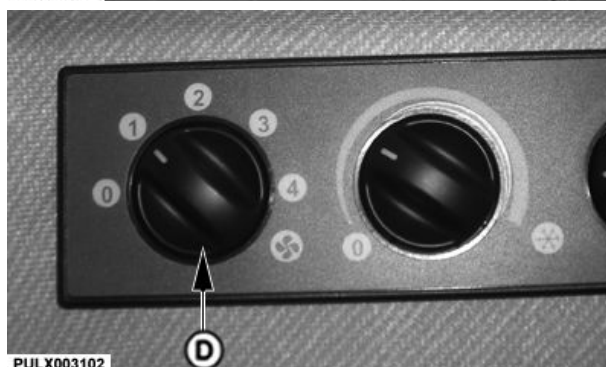
PULX000782

PULX000782 — UN — 23JUL08



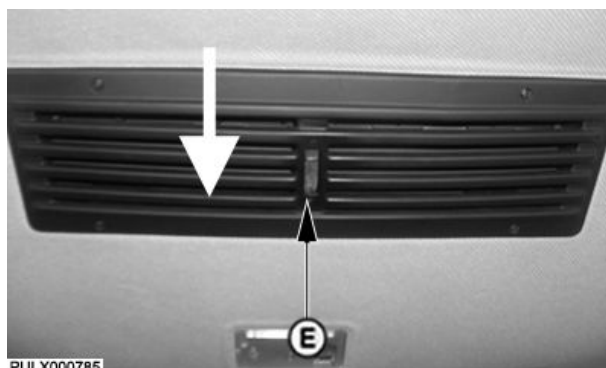
PULX000783

PULX000783 — UN — 23JUL08



PULX003102

PULX003102 — UN — 20JAN09



PULX000785

PULX000785 — UN — 23JUL08

Pokračování na další straně

NR25796,0001757 -16-20JAN09-7/8

Činnost soustavy klimatizace

Ovládání soustavy

Zajistěte, aby všechny dveře, okna a střešní otvor byly zavřeny.

Ovládač vytápění (1) musí být vypnutý.

Když je motor v činnosti, zapněte ovládač regulace teploty soustavy klimatizace (2).

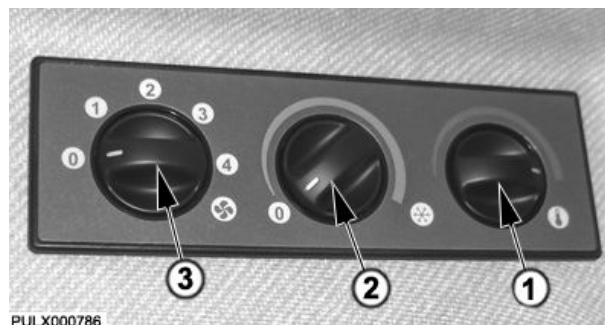
Zapněte ovládač ventilátoru (3) na střední rychlost.

Zcela otevřete ovládač vnitřního oběhu (4) přestavením doleva. Dojde k recirkulaci vzduchu, který již byl ochlazen, čímž dosáhnete maximální účinnosti chlazení.

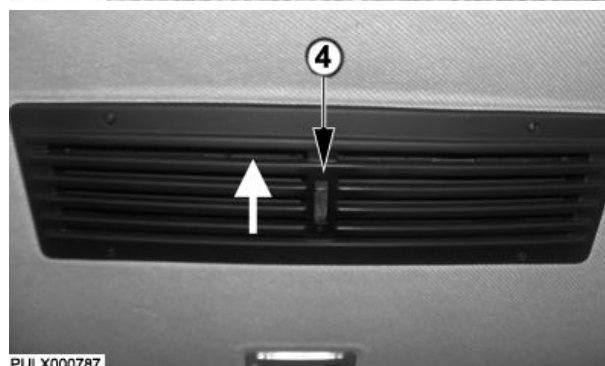
Otevřete a nastavte průduchy (5), abyste získali optimální chlazení vzhledem k okolní teplotě a vlhkosti. Nižší otáčky ventilátoru mají za následek chladnější vzduch.

Když je dosaženo požadované teploty, nastavte otáčky ventilátoru a ovládač regulace teploty tak, aby došlo k udržování úrovně chlazení. Pokud u soustavy dochází k potížím, okamžitě zkontrolujte, zda není ucpaný kondenzátor před chladičem motoru.

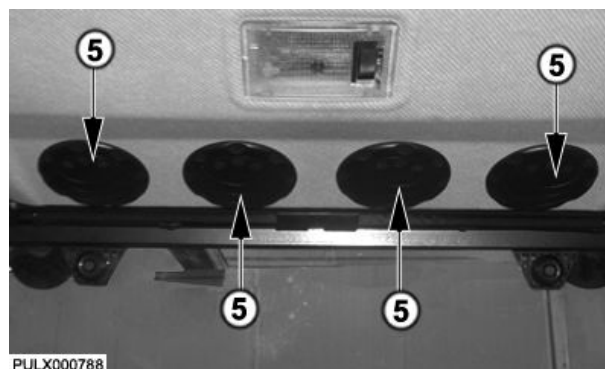
DŮLEŽITÉ: Alespoň jednou každý měsíc zapněte soustavu klimatizace přibližně na 20 minut, a to i v chladném období. Tím dojde k promazání pohyblivých součástí soustavy, např. kompresoru, a zabráníte tak ztrátě chladicí tekutiny.



PULX000786



PULX000787



PULX000788

PULX000786 —UN—23JUL08

PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -16-20JAN09-8/8

Clona proti slunci

Součástí výbavy je přední clona proti slunci.

Pro částečné nebo úplné odvinutí clony slouží tlačítko (A).

Clonu posunujte rukou, aby nedošlo k jejímu poškození.



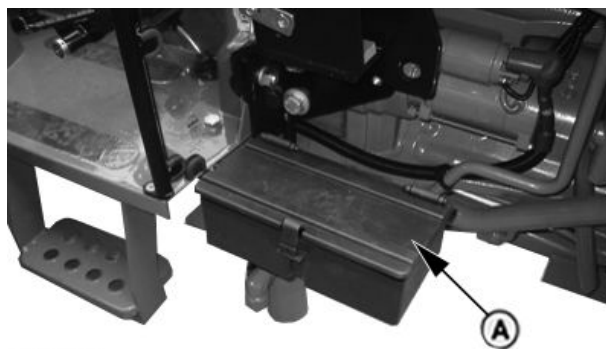
PULX000789

PULX000789 —UN—30JUL08

NR25796,0001758 -16-25MAR09-1/1

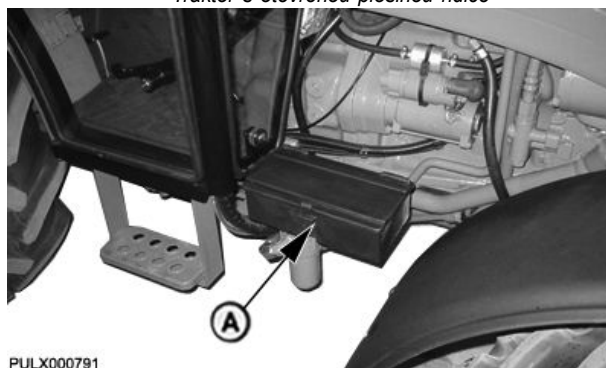
Skříňka na nářadí

Skříňku na nářadí (A) můžete používat pro ukládání různého nářadí.



PULX000790

Traktor s otevřenou plošinou řidiče



PULX000791

Traktory s kabinou

PULX000790 —UN—24JUL08

PULX000791 —UN—06NOV08

NR25796,0001759 -16-25MAR09-1/1

Doba záběhu

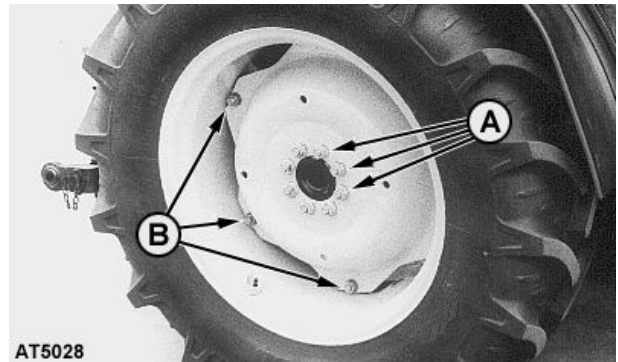
Po prvních 4 a 8 hodinách provozu

Utažení matic a šroubů zadních kol předepsaným momentem

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(A)—Utahovací moment.....	500 Nm (370 lb-ft)
(B) šroub	
M18—Utahovací moment.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) šroub	
M16—Utahovací moment.....	230 Nm (170 lb-ft)



AT5028

(A) — Disk k přírubě nápravy (B) — Ráfek k disku

AT5028 —UN—15AUG97

OULXA64,0000DAD -16-25JUL07-1/4

Utažení matic a šroubů předních kol předepsaným momentem

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(B) traktory typu	
F—Utahovací moment.....	175 Nm (130 lb-ft)
(B) traktory typu	
V—Utahovací moment.....	160 Nm (120 lb-ft)

(B) — Disk k přírubě nápravy



Traktory typu F



AT5117

Traktory typu V

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Pokračování na další straně

OULXA64,0000DAD -16-25JUL07-2/4

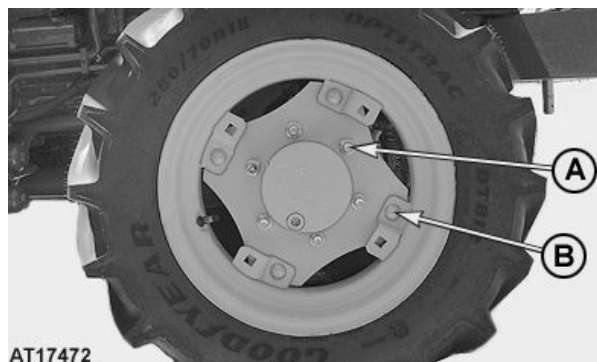
Utahování matic kol přední hnací nápravy

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(A)—Utahovací moment.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) —Utahovací moment.....	230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Disk k přírubě nápravy (B) — Ráfek k disku



AT17472—UN—26JUL07

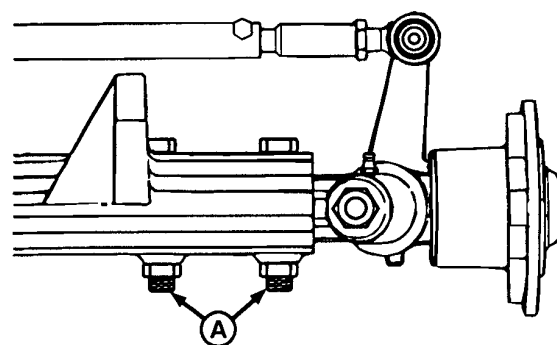
OULXA64,0000DAD -16-25JUL07-3/4

Nastavitelná přední náprava (traktory bez přední hnací nápravy)

Specifikace

(A)—Utahovací moment.....	150 Nm (110 lb-ft)
---------------------------	--------------------

(A) — Šrouby nápravy



LV812—UN—20JUL94

OULXA64,0000DAD -16-25JUL07-4/4

Během prvních 100 hodin provozu

Upevňovací šrouby kol

Pravidelně kontrolujte dotažení upevňovacích šroubů kol předepsaným utahovacím momentem.

Motor

Motor je naplněn záběhovým olejem John Deere ENGINE BREAK-IN OIL. Aby měl motor správný záběh, je nutné dodržovat následující doporučení:

- Při provozu zatěžujte motor střední až vyšší zátěží a neponechávejte jej dlouho v chodu na volnoběžné otáčky.
- Často kontrolujte výšku hladiny motorového oleje.

DŮLEŽITÉ: Olej doplňujte pouze tehdy, pokud hladina klesla pod značku “ADD (DOPLNIT)”.

POZNÁMKA: Během doby záběhu je nutné považovat zvýšenou spotřebu oleje za běžnou.

— V případě potřeby doplňte záběhový motorový olej John Deere ENGINE BREAK-IN OIL po značku “XXX”.

Nemáte-li olej John Deere ENGINE BREAK-IN OIL k dispozici, použijte olej pro vznětové motory, který splňuje jednu ze specifikací:

- API specifikace CC
- API specifikace CD
- ACEA specifikace E1

— Pokud nejsou k dispozici oleje specifikace CC, CD, nebo E1, použijte typ oleje CE nebo E2.

DŮLEŽITÉ: V průběhu prvních 100 hodin provozu **NEPOUŽÍVEJTE** za žádných okolností olej John Deere Plus-50 ani žádný jiný olej, který splňuje podmínky: API CH-4, API CG4, API CF4, ACEA E5, ACEA E4 nebo ACEA E3. Tyto oleje nevyhovují požadavkům pro záběh motorů.

— Po uplynutí prvních 100 hodin provozu již používejte typ oleje, který je popsán v oddílu “Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina”.

OULXA64,0000B66 -16-24SEP03-1/1

Po prvních 100 hodinách

Vyměňte motorový olej. Viz "Údržba/vždy po 250 provozních hodinách".

Vyměňte filtrační vložku filtru motorového oleje. Viz "Údržba/vždy po 250 provozních hodinách".

Zkontrolujte těsnost hadic soustavy sání motoru. Viz "Údržba/vždy po 500 provozních hodinách".

Vyměňte filtr převodového/hydraulického oleje. Viz "Údržba/vždy po 250 provozních hodinách".

Vyměňte olejovou náplň přední hnací nápravy. Viz "Údržba/vždy po 1500 provozních hodinách".

Zkontrolujte utažení spojovacího materiálu kabiny nebo ochranného rámu ROPS.

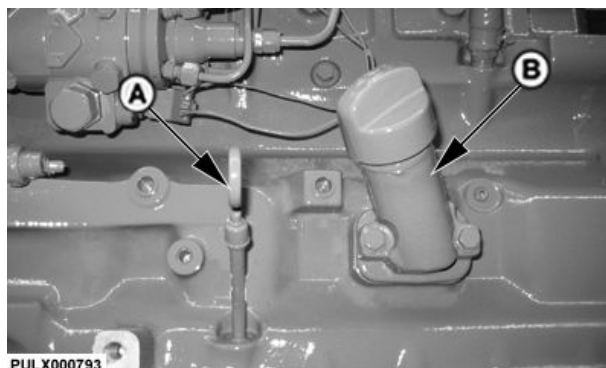
AJ20558,0000145 -16-12FEB08-1/1

Kontroly před zahájením práce

Kontroly před zahájením práce

1. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Vytáhněte kontrolní měrku (A), otřete ji a zcela zasuňte. Vytáhněte měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje.

Bezpečný provozní rozsah je mezi dvěma značkami na měrce (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod dolní rysku na kontrolní měrce (A). V takovém případě doplňte požadovaný typ oleje plnicím hrdlem (B). Viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.



PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,000175A -16-20JAN09-1/2

2. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrži (A). Pokud motor není zahřátý a hladina se nachází pod značkou minimální výšky "LOW", doplňte chladicí kapalinu po značku minimální výšky "LOW".

POZNÁMKA: Výška hladiny chladicí kapaliny u nezahřátého motoru by měla dosahovat ke značce minimální výšky "LOW". U motoru zahřátého na provozní teplotu by výška hladiny chladicí kapaliny měla dosahovat ke značce maximální výšky "FULL".

3. Pokud pracujete ve velmi vlhkých a bahnitých podmínkách, vždy po 10 provozních hodinách promažte tyto součásti:

- Ložiskový čep přední nápravy
- Rejdové čepy přední nápravy
- Konce spojovací tyče

Používejte určený víceúčelový mazací tuk. Viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.



PULX002994 —UN—19JAN09

Podrobné informace najdete v kapitole Mazání a pravidelná údržba v oddílu 85.

NR25796,000175A -16-20JAN09-2/2

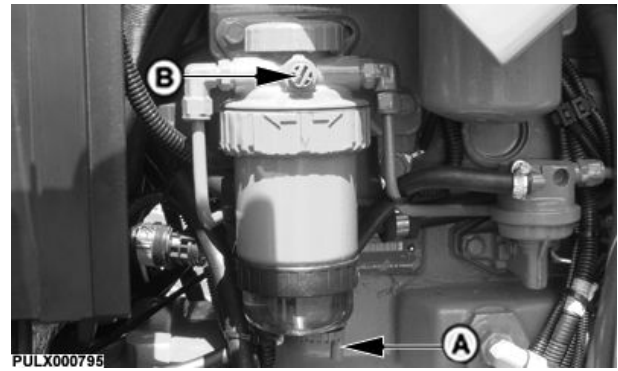
Kontrola filtru paliva

! POZOR: Nikdy neotvírejte palivovou soustavu, dokud je motor zahřátý. S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé. Při výměně palivového filtru nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

1. Uvolněte vypouštěcí šroub (A) a odvzdušňovací šroub (B).
2. Ihned po vypuštění vody a usazenin vypouštěcí šroub (A) opět utáhněte.
3. Otočte klíčkem ve spínací skříňce doprava (do první polohy), aby podávací palivové čerpadlo bylo uvedeno do činnosti. Ponechte je v chodu přibližně 20 sekund.
4. Po úplném odstranění vzduchu ze systému uzavřete odvzdušňovací šroub (B).

Pokud byla v palivovém filtru voda, uvolněte výpustný šroub (C) palivové nádrže pod dolní palivovou nádrží a vypustěte nahromaděnou vlhkost a usazeniny z palivové nádrže. Po vypuštění všech usazenin vody utáhněte vypouštěcí šroub (C) rukou.

POZNÁMKA: Pro zachycení paliva umístěte pod výpustný šroub malou nádobu.



PULX000795 —UN—04SEP08

PULX000796 —UN—24JUL08

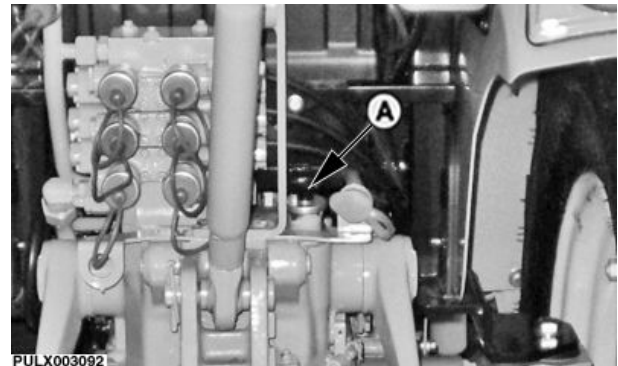
NR25796,000175B -16-22JAN09-1/1

Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje

Vytáhněte kontrolní měрку (A), otřete ji a zcela zasuňte. Hladina oleje musí dosahovat mezi značku maximální výšky a konec kontrolní měrky.

Postupujte podle kapitoly "Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje" v oddílu "Údržba – denní nebo vždy po 10 hodinách provozu".

Při používání nářadí, které vyžaduje větší odběr oleje v hydraulickém okruhu, musí být hladina oleje na značce "XXX".



PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000175C -16-09APR09-1/1

Postupujte podle návodů k použití výrobců nářadí

⚠ POZOR: Před zahájením práce s traktorem s neseným nářadím nebo přívěsem je odpovědností řidiče prostudovat příslušný návod k použití. Chyby řidiče mohou mít vážné následky.

Návod k použití a bezpečnostní štítky na nesených nářadích a přívěsech poskytují důležité informace pro jejich bezpečnou obsluhu. Z toho důvodu je důležité se s nimi seznámit před zahájením práce. Návod k použití musí být k dispozici všem osobám obsluhujícím traktor.



TS201—UN—23AUG88

OULXBER,0001B74 -16-16DEC11-1/1

Provoz motoru

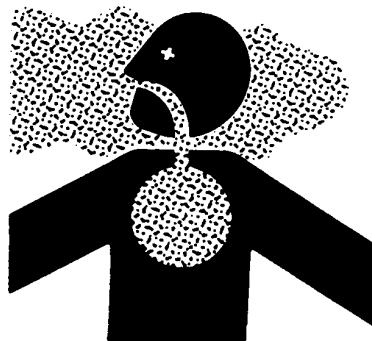
Startování motoru

! POZOR: Zabraňte asfyxii (nedostatečnému přívodu kyslíku). Výfukové plyny motoru mohou způsobit vám nebo jiným osobám nevolnost nebo smrt.

Pokud musíte pracovat s motorem v činnosti v budově, zajistěte dostatečné větrání. Použijte buď nástavec výfukového potrubí pro odvedení výfukových plynů, nebo otevřete dveře a okna, abyste zajistili přívod dostatečného množství čerstvého vzduchu.

Viz rovněž kapitola Zabraňte samovolnému rozjetí v oddílu Bezpečnostní pokyny.

POZNÁMKA: Při teplotě nižší než 5 °C (40 °F) viz "Startování za chladného počasí pomocí ohřívacího zařízení nasávaného vzduchu" v tomto oddílu.

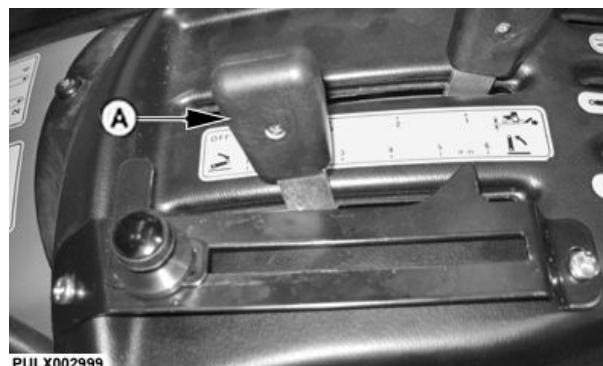


TS220 —UN—23AUG88

NR25796,00017CD -16-21JAN09-1/7

1. Zkontrolujte palivoměr a ujistěte se, že je v nádrži dostatečné množství paliva.
2. Přestavte ovládací páku závěsu (A) do dolní polohy.
3. Zkontrolujte kontrolku alternátoru a kontrolku tlaku motorového oleje. Kontrolky se musí rozsvítit po otočení klíčku spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.

Jestliže se některá kontrolka nerozsvítí, obraťte se na prodejce John Deere.

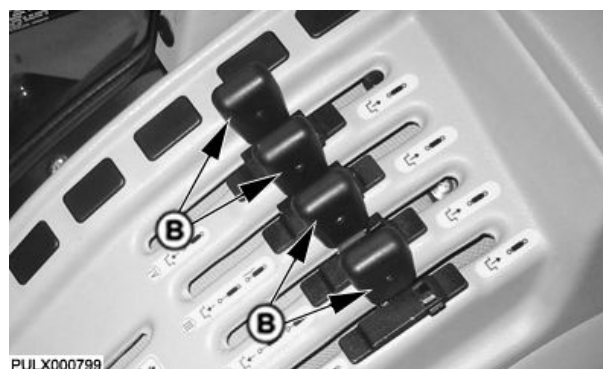


PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,00017CD -16-21JAN09-2/7

4. Přestavte ovládací páky ventilů vnějšího okruhu (B) do neutrální polohy.



PULX000799

PULX000799 —UN—24JUL08

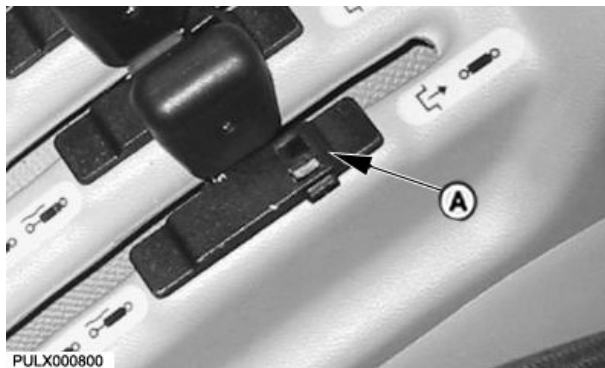
Zobrazen traktor s kabinou

Pokračování na další straně

NR25796,00017CD -16-21JAN09-3/7

POZNÁMKA: Při provozu po pozemních komunikacích, nebo pokud nejsou ovládací páky používány, zajistěte je v neutrální poloze pomocí zajišťovacího zařízení (A).

5. Blokovací prvky (A) umožňují zajištění ovládacích pák v neutrální poloze.



PULX000800

PULX000800 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -16-21JAN09-4/7

6. Přestavte páku manuální dodávky paliva (C) do polohy pro střední otáčky (první třetina rozsahu ovládače).



PULX000851

PULX000851 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -16-21JAN09-5/7

7. Přestavte řadicí páku (T) do neutrální polohy.

POZNÁMKA: Motor nenastartuje, pokud je páka spojky vývodového hřídele (T) v zapnuté poloze.

⚠ POZOR: U traktorů vybavených převodovkou s 24/12 převodovými stupni vždy aktivujte parkovací brzdou a přestavte řadicí páku do neutrální polohy před opětovným startováním motoru traktoru. V opačném případě se bude traktor mírně pohybovat, i když je páka volby směru jízdy v neutrální poloze.

DŮLEŽITÉ: Pro uvedení traktoru do pohybu u traktorů s převodovkou s 24/12 převodovými stupni nejprve přestavte páku volby směru jízdy do neutrální polohy a potom do požadovaného směru jízdy.



PULX001953

PULX001953 —UN—03OCT08

Pokračování na další straně

NR25796,00017CD -16-21JAN09-6/7

POZNÁMKA: Motor nenastartuje, pokud je páka spojky vývodového hřídele (A) v zapnuté poloze.

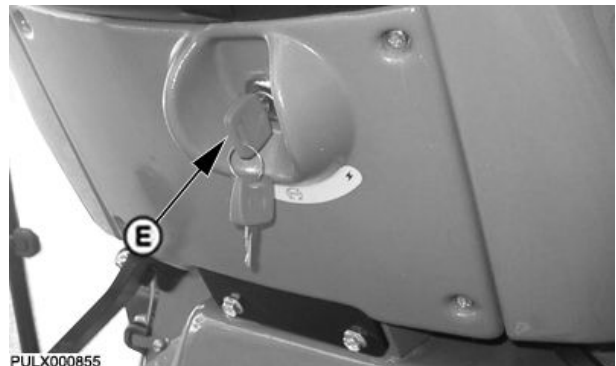
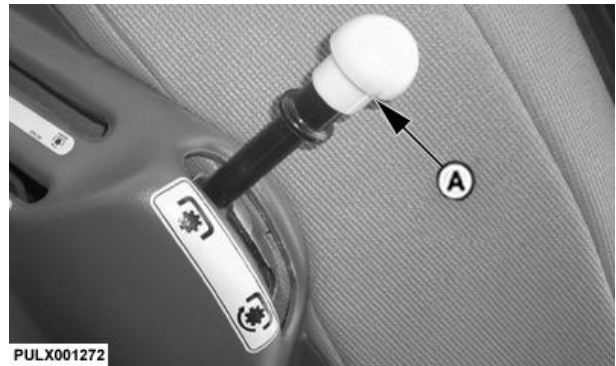
8. Otočte klíček spínací skříňky (E) do koncové polohy ve směru hodinových ručiček. Po nastartování motoru uvolněte klíček.

DŮLEŽITÉ: Protáčení motoru **NEPROVÁDĚJTE** po dobu delší než 20 sekund. Pokud motor nenastartuje, před opakovaným startováním otočte klíček spínací skříňky do polohy NULA a vyčkejte minimálně jednu minutu, aby došlo ke snížení teploty startéru.

Nepřestavujte páku manuální dodávky paliva. Nechejte motor v činnosti po dobu několika minut. Při nízkých teplotách přiměřeně prodlužte dobu zahřívání.

⚠ POZOR: Nikdy nenechávejte motor v činnosti v uzavřených prostorách. Ujistěte se, že je zajištěno dostatečné větrání.

Nebezpečí asfyxie (nedostatečného přívodu kyslíku)!



NR25796,00017CD -16-21JAN09-777

PULX001272 —UN—03SEP08

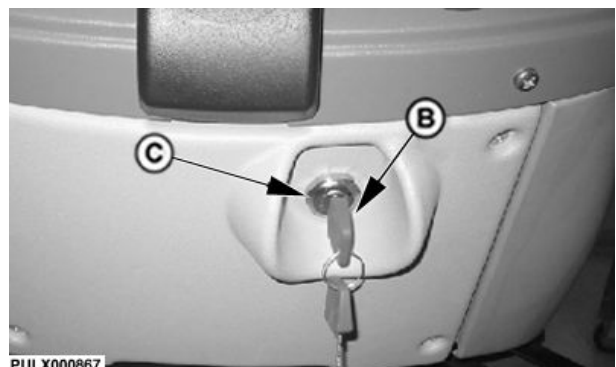
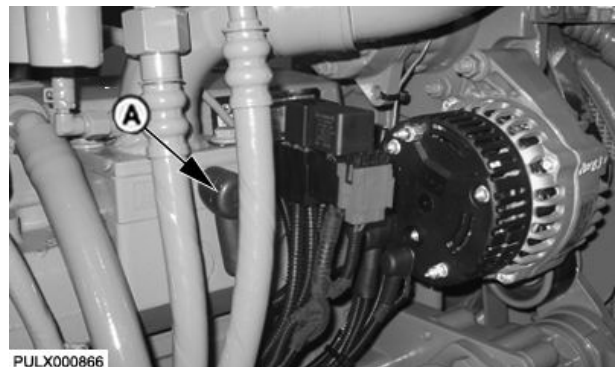
PULX000855 —UN—24JUL08

Startování za chladného počasí pomocí zahřívacího zařízení nasávaného vzduchu

⚠ POZOR: U traktoru vybaveného zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu **NEPOUŽÍVEJTE** startovací kapalinu (úplný seznam pomocných zařízení pro startování získáte u svého prodejce John Deere).

Traktory jsou vybaveny zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu. Elektrické topné těleso (A) zahřívá nasávaný vzduch.

1. Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu zapnete stlačením klíčku (B) ve spínací skříňce (C). Klíček podržte po dobu 10 až 15 sekund při teplotě do -18°C (0°F), po dobu 30 sekund při teplotě do -23°C (-10°F) a až 45 sekund při teplotě nižší než -23°C (-10°F).
2. Otočte klíček spínací skříňky (C) ve směru hodinových ručiček a nastartujte motor.
3. Pokud je činnost motoru nepravidelná, stiskněte klíček spínací skříňky a zapněte zahřívací zařízení nasávaného vzduchu, dokud nebude činnost motoru pravidelná.



NR25796,00017CE -16-21JAN09-1/1

PULX000866 —UN—29JUL08

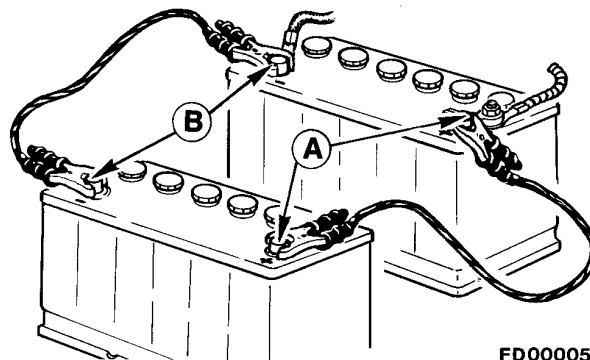
PULX000867 —UN—29JUL08

Startování motoru pomocí pomocné akumulátorové baterie

⚠ POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je vysoce výbušný. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Před připojením zkontrolujte správnou polaritu: kostřicí kabel musí být připojen k zápornému pólu, přívodní kabel startéru ke kladnému pólu akumulátorové baterie.

Při obrácení polarity dojde k poškození elektrické soustavy. Vždy připojujte nejprve kladný, potom záporný kabel!

Kontakty, které umožňují připojení přídatné akumulátorové baterie o jmenovitém napětí 12 V



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

k elektrické soustavě traktoru, představují účinnou pomůcku při startování. Připojte nejprve kladný pól (A) akumulátorové baterie, potom záporný pól (B).

NR25796,00017CF -16-26MAR09-1/1

Startování motoru s pomocnou akumulátorovou baterií

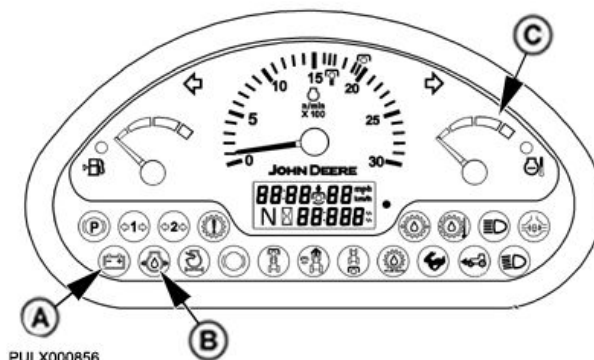
DŮLEŽITÉ: Pokud má být motor v činnosti po krátkou dobu bez akumulátorové baterie (nastartován pomocí pomocné akumulátorové baterie), nezvyšujte otáčky motoru nad 1000 1/min. Navíc zapněte další elektrické spotřebiče (světla),

když je motor v chodu. Dostatečně izolujte konce kabelu mezi startérem a akumulátorovou baterií, aby nedošlo k poškození alternátoru nebo regulátoru napětí.

NR25796,00017D0 -16-04NOV08-1/1

Po nastartování motoru pozorujte přístroje

DŮLEŽITÉ: Pokud kontrolka alternátoru (A) nebo tlaku motorového oleje (B) nezhasne nebo pokud teploměr chladicí kapaliny (C) indikuje nadměrné zahřátí, zastavte motor a zjistěte příčinu.



PULX000856

PULX000856 —UN—29JUL08

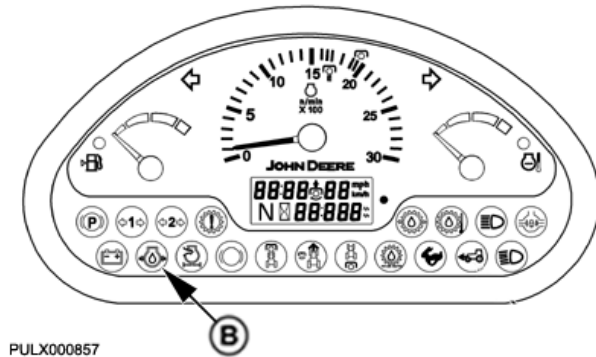
NR25796,00017D1 -16-26MAR09-1/1

Kontrolka tlaku motorového oleje

DŮLEŽITÉ: NIKDY neprovozujte motor s nízkým tlakem oleje. Pokud za běžných provozních podmínek svítí kontrolka déle než 5 sekund, zastavte motor a zkontrolujte příčinu.

Kontrolka tlaku motorového oleje (B) nezhasne, dokud je tlak motorového oleje nízký. Kontrolka se musí rozsvítit, pokud otočíte klíček spínací skříňky při zapnutí startéru, a po nastartování motoru musí zhasnout.

Pokud není příčinou nízká hladina oleje, obraťte se na svého prodejce John Deere.



PULX000857

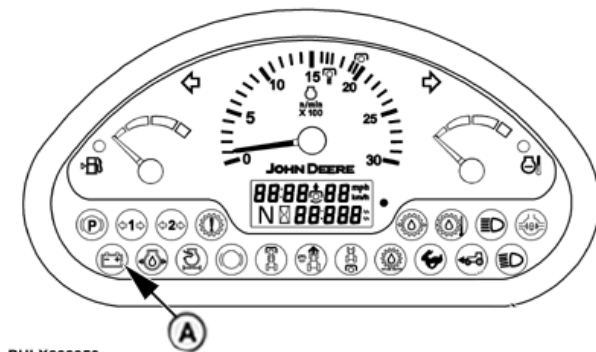
PULX000857 —UN—29JUL08

NR25796,00017D2 -16-21JAN09-1/1

Kontrolka alternátoru

Kontrolka alternátoru (A) se rozsvítí, pokud je výstupní signál alternátoru nízký. Kontrolka se musí rozsvítit, pokud otočíte klíček spínací skříňky při zapnutí startéru, a po nastartování motoru musí zhasnout.

Pokud za běžných provozních podmínek svítí kontrolka déle než 5 sekund, zastavte motor a zkontrolujte příčinu. Pokud není příčinou uvolněný nebo prasklý řemen ventilátoru, obraťte se na svého prodejce John Deere.



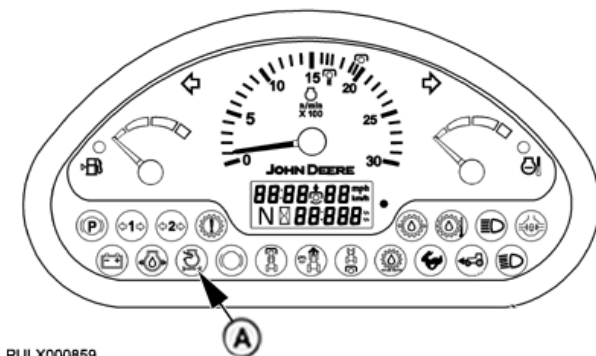
PULX000858

PULX000858 —UN—09APR09

NR25796,00017D3 -16-04NOV08-1/1

Kontrolka zanesení filtru sání vzduchu

Kontrolka zanesení filtru sání vzduchu (A) se rozsvítí, pokud je filtr sání vzduchu zanesený. Provedte co nejdříve údržbu filtru sání vzduchu.



PULX000859

PULX000859 —UN—29JUL08

NR25796,00017D4 -16-04NOV08-1/1

Teploměr chladicí kapaliny

Ukazatel teploměru chladicí kapaliny (A) při zahřívání motoru stoupá. Pokud ukazatel dosáhne červené zóny, zastavte motor a zjistěte příčinu.

Po vychladnutí motoru, zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrži a chladiči. Zkontrolujte také mřížku, chladič a mřížku chladiče, zda nejsou zanesené. Zkontrolujte stav napnutí řemenu ventilátoru. Pokud závadu neodstraníte, obraťte se na svého prodejce John Deere.



PULX000860

PULX000860 —UN—29JUL08

NR25796,00017D5 -16-21JAN09-1/1

Pozorujte výšku hladiny paliva

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze palivo pro vznětové motory. Specifikace paliva viz oddíl “Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina”.

Doplňte palivo dříve, než měrka (A) dosáhne úrovně prázdné nádrže.

Pokud traktor spotřebuje veškeré palivo a několikrát nenastartuje, musíte odvzdušnit palivovou soustavu. Viz Odvzdušnění palivové soustavy v oddílu 130, Údržba – Podle potřeby.



PULX000861

PULX000861 —UN—29JUL08

NR25796,00017D6 -16-26MAR09-1/1

Změna otáček motoru

Pro zvýšení otáček přestavte páku manuální dodávky paliva (F) dopředu.



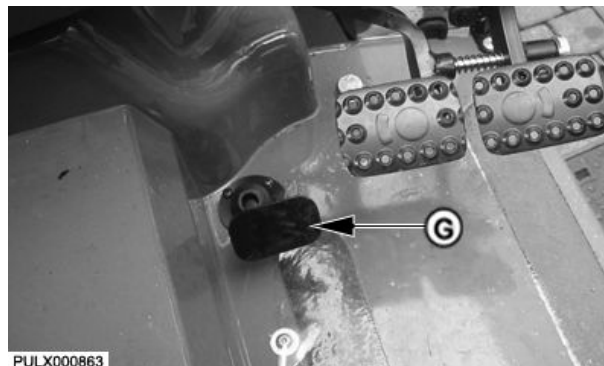
PULX000862

PULX000862 —UN—29JUL08

Pokračování na další straně

NR25796,00017D7 -16-15DEC08-1/2

Chcete-li dočasně zvýšit otáčky motoru nad nastavení manuálního ovládače dodávky paliva, sešlápněte pedál dodávky paliva (G).



PULX000863 —UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -16-15DEC08-2/2

Zahřívání motoru

Nikdy nevystavujte traktor plnému zatížení, dokud není motor správně zahřátý na provozní teplotu.

1. Nechejte motor v činnosti po dobu několika minut při otáčkách 1500 1/min.
2. Dokud motor nedosáhne běžné provozní teploty, nastavte otáčky motoru přibližně na 1900 1/min a provozujte traktor pod mírným zatížením.

POZNÁMKA: Pokud jsou hydraulické funkce pomalé, viz Činnost za chladného počasí v oddílu 50, Závěs.



PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017D8 -16-21JAN09-1/1

Opakované startování zastaveného motoru

Pokud dojde k zastavení motoru při nadměrném zatížení, ihned jej znovu nastartujte, abyste zabránili jeho přehřátí.

Před zastavením motoru pokračujte v běžné činnosti při nízkých volnoběžných otáčkách po dobu 1 nebo 2 minut.

NR25796,00017D9 -16-26MAR09-1/1

Motory přepínané turbodmychadlem

DŮLEŽITÉ: Pokud se motor během provozu zastaví, **OKAMŽITĚ** jej znovu nastartujte. Zabráníte tím přehřátí turbodmychadla.

K poškození turbodmychadla dochází většinou tím, že není dodržován správný postup při startování a zastavení motoru. Po nastartování a před zastavením ponechte alespoň 30 sekund motor v činnosti bez zatížení ve volnoběžných otáčkách.

NR25796,00017DA -16-26MAR09-1/1

Předcházejte činnosti motoru bez zatížení

Pokud necháváte pracovat motor bez zatížení při volnoběžných otáčkách, dochází k neúčelnému spotřebovávání paliva a vzniku uhlíkových usazenin v motoru.

Pokud je nutné ponechat motor traktoru v činnosti po dobu delší než 3 nebo 4 minuty, počet otáček motoru musí být minimálně 1200 1/min.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

NR25796,00017DB -16-26MAR09-1/1

Pozorujte činnost motoru a volnoběžné otáčky

Nízké volnoběžné otáčky musí být 825 až 875 1/min. Při mírném zatížení nebo bez zatížení se zvýší maximální otáčky dodávkou paliva na 2460 až 2510 1/min.

Jmenovité otáčky motoru jsou 2300 1/min.

Běžné provozní otáčky jsou 1200 až 2300 1/min. V rozmezí těchto hodnot může být motor plně zatížen.

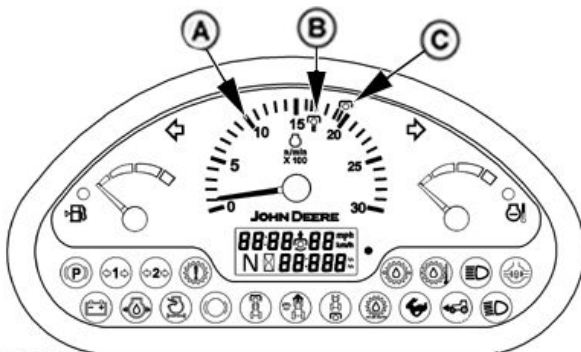
NR25796,00017DC -16-26MAR09-1/1

Rychloměr, otáčkoměr a počítadlo provozních hodin

Otáčkoměr (A) zobrazuje otáčky motoru ve stovkách.

U standardního vývodového hřídele s otáčkami 540 1/min zvyšujte otáčky motoru, až bude ukazatel vyrovnan s značkou 1938 1/min (C).

Při práci s vývodovým hřídelem 540E zvyšujte otáčky motoru, až bude ukazatel vyrovnan s značkou 1648 1/min (B).



PULX000865

PULX000865 —UN—29JUL08

Pokračování na další straně

NR25796,00017DD -16-21JAN09-1/8

Digitální displej – Nastavení hodin

1. Když je motor v činnosti, stiskněte tlačítko (A), až se na panelu přístrojové desky (B) zobrazí režim hodin.
2. Tlačítko (A) přidržíte stisknuté déle než 3 sekundy, chcete-li vyvolat funkci nastavení hodin.

Nastavení času:

- Hodiny blikají.
- Stisknutím tlačítka (A) nastavte správnou hodinu (C).
- Přidržíte tlačítko (A) stisknuté, abyste získali přístup k funkci nastavení minut.
- Minuty blikají.
- Stisknutím tlačítka (A) nastavte správnou minutu (D).
- Zvolte 12hodinový nebo 24hodinový režim (E) a přidržením tlačítka (A) alespoň 3 sekundy dokončete postup nastavení.

A—Tlačítko nastavení hodin
B—Přístrojová deska
C—Hodina

D—Minuty
E—Režim 12/24 h



Pokračování na další straně

NR25796,00017DD -16-21JAN09-2/8

PULX001604—UN—24SEP08

PULX001605—UN—24SEP08

PULX001606—UN—19SEP08

Digitální displej – Počáteční nastavení

Údaje zobrazované na digitálním displeji závisí na konfiguraci traktoru:

- Rozměr pneumatik
- Otáčky vývodového hřídele (540/540E nebo 540/1000 1/min)/
- Typ převodovky (24/24 nebo 24/12 převodových stupňů)
- Přední vývodový hřídel
- 2WD/4WD

Pokud se některý z těchto faktorů změní (např. rozměr pneumatik), musíte změnit také programové číslo.

Správné programové číslo zjistíte z následující tabulky.

Příklad:

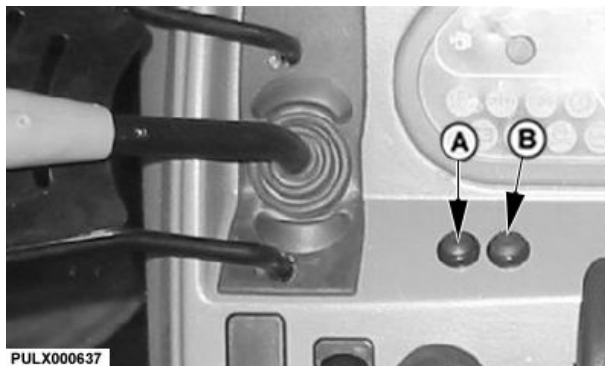
Nastavení vývodového hřídele/mechanické převodovky nebo převodovky PowrReverser:

- Pouze vývodový hřídel s otáčkami 540 1/min (mechanicky volený směr jízdy)
- **Příslušné programové číslo: 10**

Nastavení rozměrů pneumatik:

- Nový rozměr pneumatiky: 320/70-R20
- **Příslušné nové programové číslo: 309**

Změna programového čísla:



1. S klíčkem spínací skříňky v poloze VYPNUTO stiskněte a podržte programová tlačítka (A) a (B) a otočte klíček (C) spínací skříňky do první polohy.

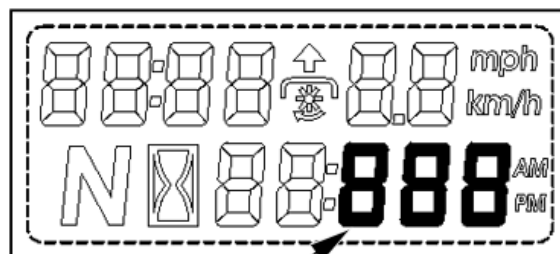
Pokračování na další straně

NR25796,00017DD -16-21JAN09-3/8

PULX000637 —UN—19JUN08

PULX000638 —UN—19JUN08

2. **Rozměr pneumatik:** Číslice (D) bliká, stisknutím tlačítka (B) zvolte číslici a potvrďte stisknutím tlačítka (A).



PULX001626

PULX001626—UN—25SEP08

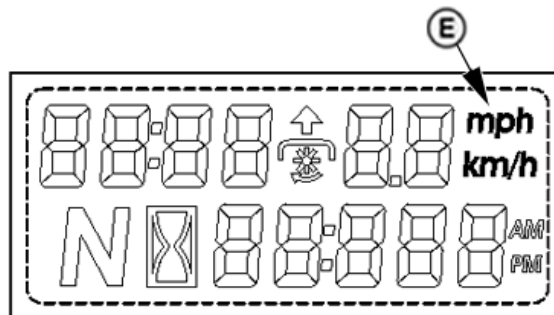
ROZMĚRY PNEUMATIK – NASTAVENÍ PŘÍSTROJE

ZADNÍ PNEUMATIKY	ZADNÍ PNEUMATIKY	ZADNÍ PNEUMATIKY	ZADNÍ PNEUMATIKY	VALIVÝ OBVOD (m)	TRAKTORY TYPU F	TRAKTORY TYPU V
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20		2.955	309	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20		3.128	292	271
380/70-R20				3.225	283	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24		3.285	278	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24		3.423	266	247
9.5-R28	250/85-R28			3.402	268	249
380/70-R24	13.6-R24	340/85-R24		3.566	256	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28		3.585	254	236
480/65-R24				3.680	248	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24		3.714	246	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28		3.743	244	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28		3.870	236	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24		3.921	233	216
480/65-R28				3.980	229	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28		4.057	225	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30		4.214	216	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28	13.6-R28	4.235	215	200
12.4-R36	320/85-R36			4.362	209	194
540/65 R30				4.390	208	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30		4.423	206	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34		4.729	193	179
18.4-R26				4.285	213	198
18.4-R34	13.6-R38			4.838	189	175
16.9-R38				4.995	183	170
23.1 - 26				4.805	190	176
18.4-R30				4.629	197	183

Pokračování na další straně

NR25796,00017DD -16-21JAN09-4/8

3. **Režim km/h nebo mph:** Nastavte režim km/h nebo mph (E) a potvrďte stisknutím tlačítka (A).

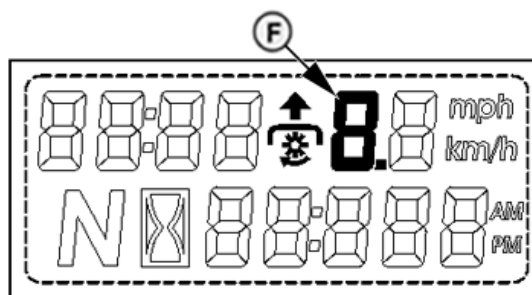


PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -16-21JAN09-5/8

4. **Pro vývodový hřídel/mechanickou převodovku nebo převodovku PowrReverser:** Zadejte hodnotu (F) a potvrďte stisknutím tlačítka (A)..



PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

PROGRAMOVÝ KÓD PRO VÝVODOVÝ HŘÍDEL/MECHANICKOU PŘEVODOVKU NEBO PŘEVODOVKU POWRREVERSER

ČÍSLO	TYP PŘEVODOVKY	POMALÉ OTÁČKY PTO	RYCHLÉ OTÁČKY PTO
4	24/12, PowrReverser	540	
5	24/12, PowrReverser	540	540E
6	24/12, PowrReverser	540	1000
10	24/24 s mechanickým řazením Hi-Lo	540	
11	24/24 s mechanickým řazením Hi-Lo	540	540E
12	24/24 s mechanickým řazením Hi-Lo	540	1000

NR25796,00017DD -16-21JAN09-6/8

5. **Přední vývodový hřídel:** Zadejte 3 číslice pro přední vývodový hřídel.

$X = (\text{otáčky vývodového hřídele} / \text{motoru}) \times 1000$

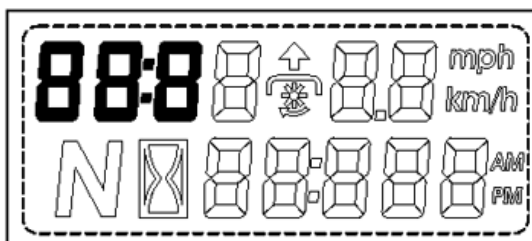
Příklad: $X = 1000/1648 \times 1000 = 607$

Použité číslo: 607.

Otáčky vývodového hřídele = $(X \times \text{otáčky motoru})/1000$

Nastavte hodnotu stisknutím tlačítka (A).

Potvrďte hodnotu stisknutím tlačítka (B).



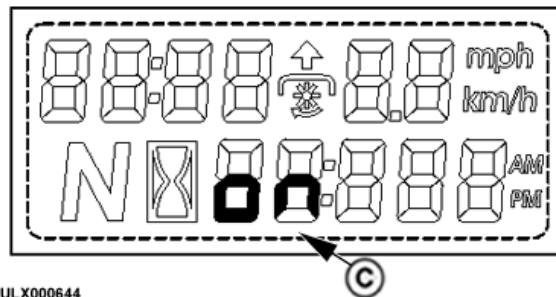
PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

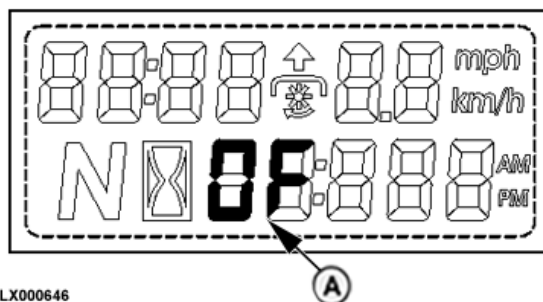
Pokračování na další straně

NR25796,00017DD -16-21JAN09-7/8

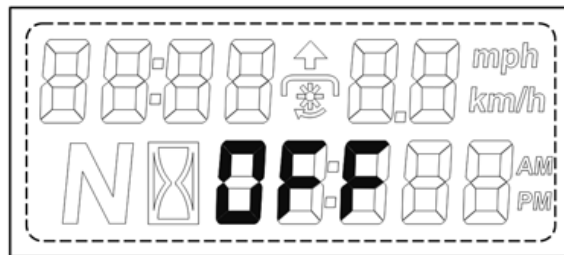
6. **Pro hnanou/hnací nápravu:** Zvolte možnost "on" (zapnuto), je-li traktor vybaven hydraulicky aktivovaným pohonem obou náprav.
 7. Zvolte možnost "OF" (vypnuto), je-li traktor vybaven pohonem jedné nápravy nebo mechanicky aktivovaným pohonem obou náprav.
Potvrďte stisknutím tlačítka (A).
 8. Po posledním potvrzení bude na displeji zobrazeno "OFF" (VYP).
 9. Otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
- Změna programového čísla je dokončena.



PULX000644



PULX000646



PULX001629

PULX000644 —UN—19SEP08

PULX000646 —UN—19SEP08

PULX001629 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -16-21JAN09-8/8

Zastavení motoru

⚠ POZOR: Před opuštěním traktoru spusťte nesené nářadí na povrch terénu.

DŮLEŽITÉ: Některé součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Náhlé zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí nadměrným zahřátím nebo nedostatečným promazáním.

1. Přestavte ovládací páku manuální dodávky paliva (F) zpět do polohy nízkých volnoběžných otáček. Nechejte motor v činnosti při nízkých volnoběžných otáčkách po dobu 1 až 2 minut.
2. Otočte klíček spínací skříňky do polohy "VYPNUTO".

⚠ POZOR: Klíček ze spínací skříňky vytáhněte, aby se strojem nemohly pracovat nepovolané osoby.



PULX000862 —UN—29JUL08

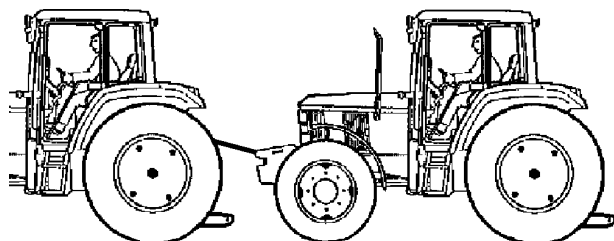
NR25796,00017DE -16-15DEC08-1/1

Odstavení traktoru

Pokud odstavujete traktor nebo traktor používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovací brzdou.

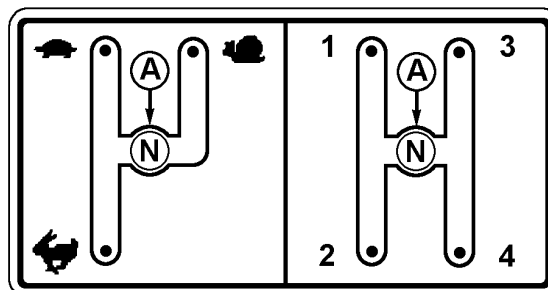
NR25796,00017DF -16-15DEC08-1/1

Vlečení traktoru



AT1277

AT1277 —UN—12JUN01



AT1289

AT1289 —UN—05JUL01

A—Poloha pro vlečení

Je-li traktor mimo provoz, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Dodržujte pokyny uvedené v oddílu 75, Přeprava.

⚠ POZOR: Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6,2 mph).

Přestavte řadicí páku do neutrální polohy (A) a páku volby rozsahu převodů do neutrální polohy (A).

DŮLEŽITÉ: U traktorů vybavených přední hnací nápravou vypněte pohon přední hnací nápravy, pokud je motor v činnosti.

NR25796,00017E0 -16-15DEC08-1/1

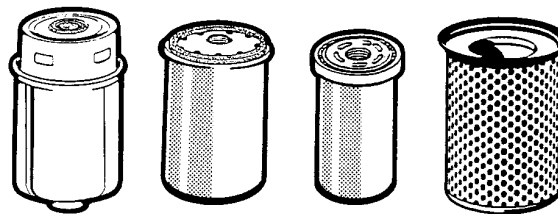
Provoz traktoru

Snížení spotřeby paliva

Provádějte předepsanou údržbu

Vyměňujte filtrační vložku filtru nasávaného vzduchu, filtrační vložky paliva, motorového oleje a převodového/hydraulického oleje v předepsaných intervalech (viz oddíl "Údržba").

Používejte pouze filtry John Deere!

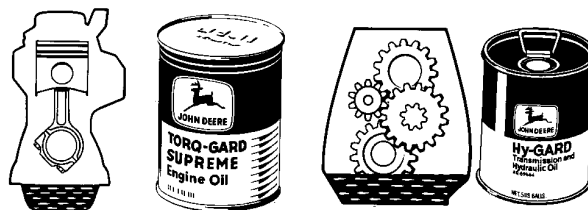


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-1/7

Používejte pouze doporučené oleje a maziva (viz oddíl "Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina").

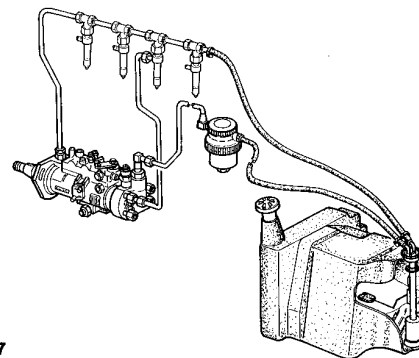


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-2/7

Nechávejte zkontrolovat palivovou soustavu pravidelně u svého prodejce John Deere.



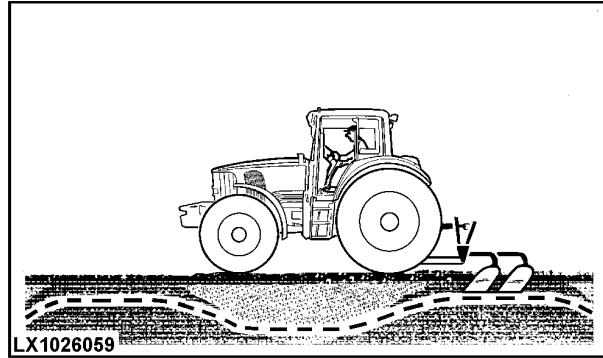
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Pokračování na další straně

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-3/7

Nechávejte pravidelně zkontrolovat činnost hřídele zvedacího ústrojí tříbodového závěsu u svého prodejce John Deere.



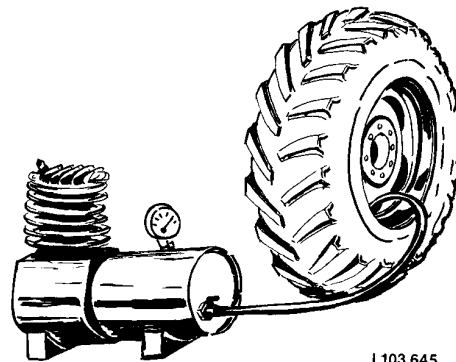
LX1026059

LX1026059 —UN—18MAY01

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-4/7

Udržujte předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách

Upravte tlak vzduchu v pneumatikách podle typu práce a stavu terénu (obraťte se na svého prodejce John Deere nebo místního prodejce pneumatik).



L103 645

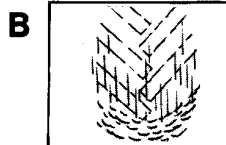
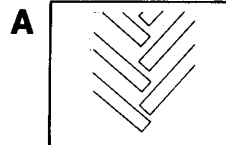
L103645 —UN—15AUG94

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-5/7

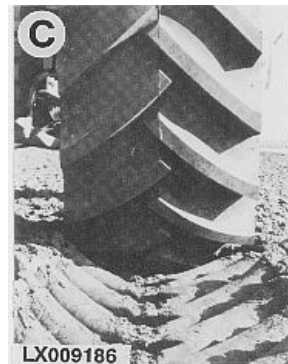
Používejte správné přídavné závaží

Zvolte takovou hmotnost přídavných závaží, aby prokluz kol byl v rozsahu 10 - 15%. Nepoužívejte větší hmotnost přídavných závaží, než je nezbytně nutné. Při lehčích pracích snižte hmotnost přídavných závaží.

- A—Nadměrně velká hmotnost přídavných závaží
- B—Příliš malá hmotnost přídavných závaží
- C—Správné přídavné závaží



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186

LX009186 —UN—01SEP94

Pokračování na další straně

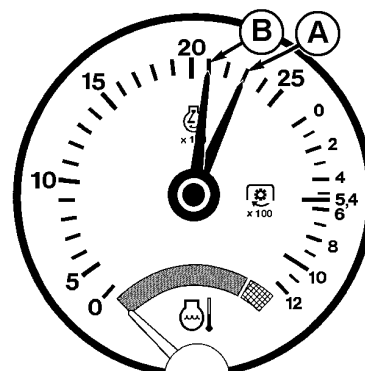
OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-6/7

Zvolte správný převodový stupeň

Vždy používejte nejvyšší možný převodový stupeň při snížených otáčkách motoru.

Zvolte převodový stupeň tak, aby otáčky motoru (A) bez zatížení poklesly o 150 - 250 1/min po zatížení motoru (B).

POZNÁMKA: Při lehkých pracích snižte počet otáček motoru pod 2000 1/min. Zvolte takový převodový stupeň, aby po zahájení práce poklesly otáčky motoru o 200 - 300 1/min.



LX1017710

OULXA64,0000C93 -16-30JUL03-777

LX1017710 —UN—01OCT97

Nutné školení řidiče

- Před prací s traktorem prostudujte oddíl Provoz traktoru v tomto návodu k použití.
- Traktor provozujte na otevřeném prostranství bez překážek a pod vedením zkušeného řidiče.
- Naučte se používat všechny ovládací prvky.
- Zkušenosti řidiče jsou nutné pro seznámení se s pohybem, zastavením, zatáčením a jinými charakteristikami traktoru.

MX,DTIP,AA -16-18MAR92-1/1

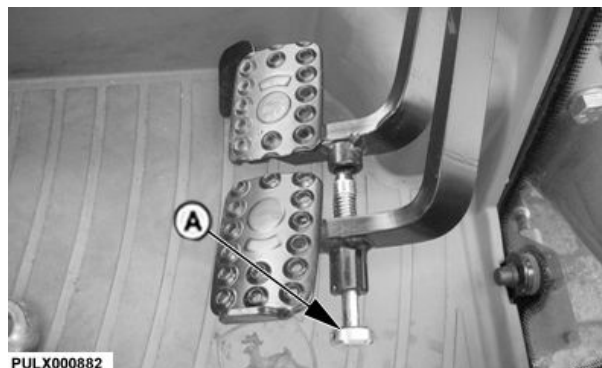
Jízda s traktorem po pozemní komunikaci

⚠ POZOR: Při jízdě po pozemní komunikaci používejte přídavné osvětlení a zařízení, která odpovídajícím způsobem upozorňují řidiče ostatních vozidel. Dodržujte místní předpisy. Různá bezpečnostní zařízení obdržíte od svého prodejce John Deere. Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení vyměňte.

NIKDY nezapínejte pracovní světlo pro osvětlení zadního prostoru při přepravě traktoru. Jasné bílé světlo v zadní části traktoru může oslnit řidiče ostatních vozidel za traktorem.

Před jízdou po pozemních komunikacích spojte brzdové pedály. Při přepravních rychlostech brzděte mírně a se zvýšenou opatrností.

DŮLEŽITÉ: Podrobný popis ovládání a funkcí osvětlení je uveden v oddílu Vnější osvětlení.



PULX000882

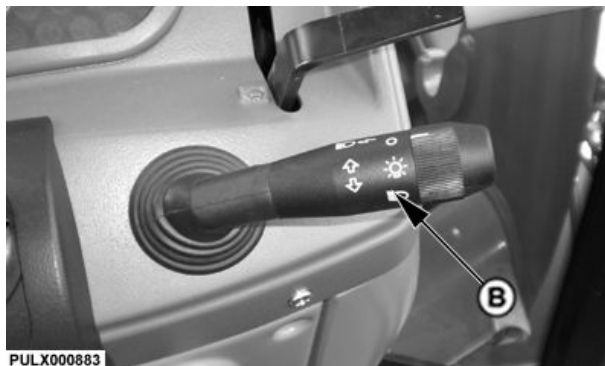
1. Spojte brzdové pedály pomocí zajišťovacího čepu (A). Zabraňte náhlému brždění. Při vlečení přívěsu nebo nářadí, jehož hmotnost je větší než hmotnost traktoru, snižte jezdovou rychlost (doporučené přepravní rychlosti najdete v návodu k použití příslušného nářadí).

Pokračování na další straně

NR25796,000175D -16-26MAR09-1/3

PULX000882 —UN—30JUL08

2. Ovládač vnějšího osvětlení (B) otočte do polohy pro dálková světla nebo do polohy pro potkávací světla. Nikdy nepoužívejte zadní pracovní světlomety (A). Před míjením se s protijedoucím vozidlem vždy přepněte dálková světla na světla potkávací. Udržujte čelní světlomety správně nastavené.
3. Při odbočování používejte směrová světla. Po skončení zatáčení nezapomeňte vrátit ovládač směrových světel do středové polohy.

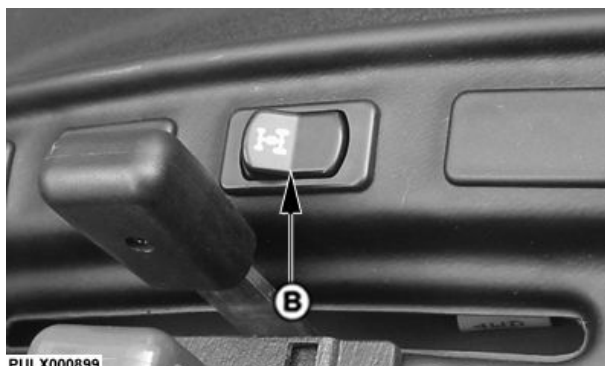


PULX000883 —UN—30JUL08

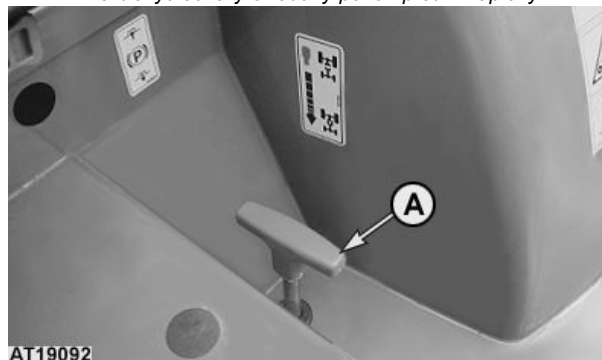
PULX000898 —UN—05AUG08

NR25796,000175D -16-26MAR09-2/3

4. Spínačem (B) nebo pákou (A) vypněte pohon přední nápravy. Jízda po tvrdém povrchu se zapnutou přední hnací nápravou způsobuje nadměrné opotřebení předních pneumatik.
5. Nezapínejte závěr diferenciálu. Viz Používání závěru diferenciálu v tomto oddílu.
6. Vždy přizpůsobte jezdovou rychlost bezpečnému řízení. Ve svahu, na nerovné vozovce a v zatáčkách s malým poloměrem zpomalte, zejména při přepravě zadního nákladu o velké hmotnosti.
7. Před sjížděním ze svahu zařadte dostatečně nízký převodový stupeň, který vám umožní ovládat rychlost jízdy bez použití brzd. Nikdy nesjíždějte ze svahu bez zařazeného převodového stupně.
8. Při jízdě ze svahu na zledovatělém nebo kamenitém povrchu dávejte pozor na smyk, který může způsobit ztrátu kontroly nad řízením. Abyste snížili možnost smyku, snižte jezdovou rychlost a zkontrolujte správné použití přídatných závaží.
9. Zvláštní opatrnosti dbejte, pokud přepravujete vlečený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při otáčení nebo brzdění na svahu. Zkontrolujte správné nastavení rozchodu kol, které zajišťuje maximální stabilitu.



Elektrohydraulicky ovládaný pohon přední nápravy



Mechanicky ovládaný pohon přední nápravy

PULX000899 —UN—05AUG08

AT19092 —UN—25SEP06

NR25796,000175D -16-26MAR09-3/3

Zakládací klín

Při odstavení traktoru na svahu umístěte před nebo za zadní kolo zakládací klín.



L102664

OULXA64,0000B81 -16-12MAY03-1/1

L102664 —UN—03JAN95

Řazení převodových stupňů

Rozsah, převodový stupeň, mechanický rozdělovač a elektrohydraulické řazení Hi-Lo:

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili opotřebení, nenechávejte nohu položenou na spojkovém pedálu.

Abyste zabránili poškození převodovky, neprovádějte řazení rozsahů za jízdy.

Před přestavením páky volby rozsahu převodů (B) a páky volby směru jízdy (E) sešlápněte spojkový pedál (A) a zastavte traktor.

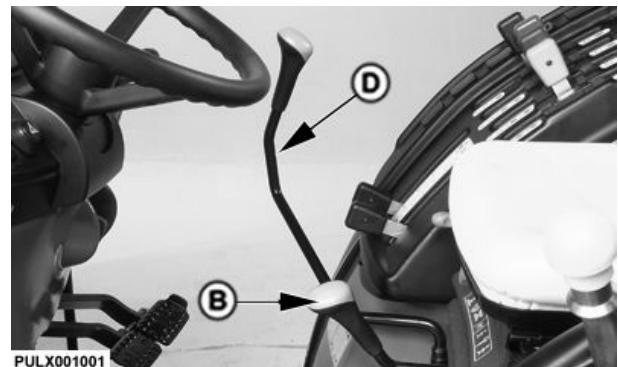
Před přestavením řadicí páky (D) sešlápněte spojkový pedál (A). Prevodové stupně (1), (2), (3) a (4) lze řadit za jízdy.

Před přestavením mechanické řadicí páky Hi-Lo (C) sešlápněte spojkový pedál (A). Mechanické řazení Hi-Lo lze provádět za jízdy.

Spojkový pedál uvolňujte pozvolna, aby se zatížení zvyšovalo rovnoměrně.



PULX000900



PULX001001



PULX001002

PULX000900 —UN—05AUG08

PULX001001 —UN—05AUG08

PULX001002 —UN—05AUG08

Pokračování na další straně

NR25796,000175E -16-21JAN09-1/3

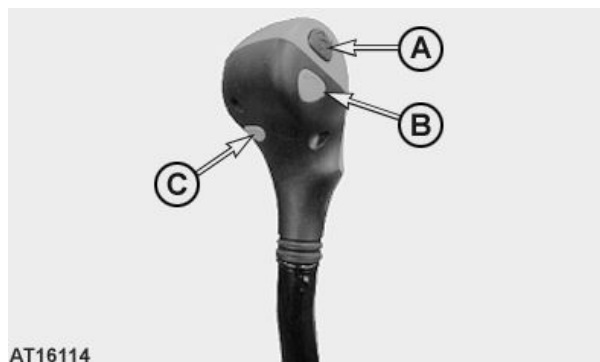
Převodovka s elektrohydraulickým řazením Hi-Lo¹

Rychlostní rozsah "Hi" nebo "Lo" aktivujete pomocí spínače (A) nebo (B) na řadicí páce.

Při stlačení spínače (C) se spojka vypne, převodové stupně lze řadit nahoru nebo dolů. Po uvolnění spínače (C) se spojka zapne.

A—Vysoký rychlostní rozsah
B—Nízký rychlostní rozsah

C—Spínač pro vypnutí spojky (pouze traktory vybavené převodovkou s 24/12 převodovými stupni)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

¹ Je-li ve výbavě.

NR25796,000175E -16-21JAN09-2/3

Páka volby směru jízdy

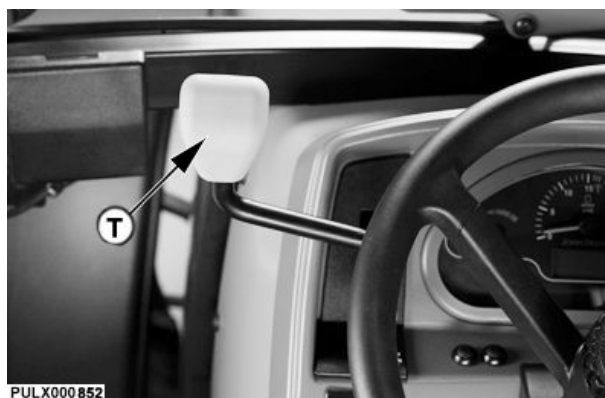
Páka volby směru jízdy (T) má tři polohy:

- Vpřed
- Neutrál
- Vzad

Stiskněte spojkový pedál a přestavte páku (T) vpřed z neutrální polohy pro volbu směru jízdy vpřed nebo ji přestavte vzad z neutrální polohy pro volbu směru jízdy vzad.

POZNÁMKA: Řazení u převodovky s 24/12 převodovými stupni lze provádět bez stlačení spojkového pedálu.

Další informace jsou uvedeny v Řazení převodovky - převodovka s 24/12 převodovými stupni v tomto oddílu.



PULX000852

Páka volby směru jízdy (mechanicky ovládaná)



PULX000853

Páka volby směru jízdy (elektricky ovládaná)

PULX000852 —UN—19SEP08

PULX000853 —UN—24JUL08

NR25796,000175E -16-21JAN09-3/3

Řazení převodovky - převodovka s 24/12 převodovými stupni

Abyste zabránili poškození převodovky, neprovádějte řazení za jízdy.

Před přestavením páky volby rozsahu převodů sešlápněte spojkový pedál a zastavte traktor. Pokud je teplota oleje velmi nízká, řadte rozsahy pouze s řadicí pákou v neutrální poloze.

Páka volby směru jízdy (B) má tři polohy:

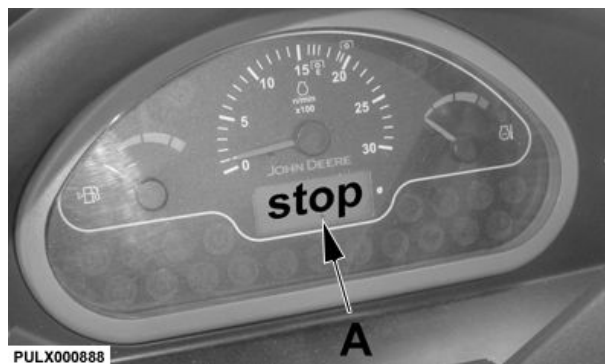
- Vpřed
- Neutrální poloha
- Vzad

Přestavení páky volby směru jízdy (B) a řadicí páky lze provádět za jízdy bez stlačení spojkového pedálu.

Přestavte páku volby směru jízdy (B) vpřed z neutrální polohy pro volbu směru jízdy vpřed nebo ji přestavte vzad z neutrální polohy pro volbu směru jízdy vzad.

! POZOR: Pokud je motor v činnosti, páka volby směru jízdy není v neutrální poloze a zároveň je zvolen rozsah převodů a převodový stupeň, traktor bude uveden do pohybu.

U traktorů vybavených převodovkou s 24/12 převodovými stupni vždy aktivujte parkovací brzdou a přestavte řadicí páku do "NEUTRÁLNÍ" polohy před opětovným startováním motoru traktoru.



PULX000888 —UN—30JUL08

PULX000889 —UN—30JUL08

OULXBER,00018B6 -16-04FEB10-1/1

Ovládání řadicích pák převodovky

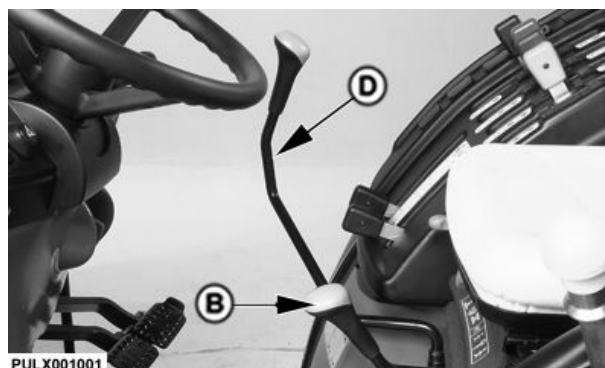
Řadicí páka převodových stupňů (D) se přestavuje v kulise řazení tvaru H.

- Střední poloha je neutrální.
- První převodový stupeň zařadíte přestavením páky z neutrální polohy vlevo a dopředu.
- Druhý převodový stupeň zařadíte přestavením páky z neutrální polohy vlevo a dozadu.
- Třetí převodový stupeň zařadíte přestavením páky z neutrální polohy vpravo a dopředu.
- Čtvrtý převodový stupeň zařadíte přestavením páky z neutrální polohy vpravo a dozadu.

Řazení rozsahů (všechny traktory)

Páka volby rozsahu převodů (B) má tři polohy:

- Poloha vpředu je pro nízký rozsah.



PULX001001

- Poloha vzadu je pro vysoký rozsah.
- Poloha vpravo a dopředu je pro plazivé rychlosti.

Pokračování na další straně

SS40167,0000082 -16-24MAR09-1/3

PULX001001 —UN—05AUG08

Převodovka s mechanickým řazením Hi-Lo¹

Převodovka s mechanickým řazením Hi-Lo je k dispozici jako volitelná pro převodovku s 24/24 převodovými stupni.

Se stlačením spojkovým pedálem lze pákou (C) zařadit u mechanické převodovky Hi-Lo kterýkoli převodový stupeň a provádět řazení nahoru a dolů za jízdy.

- Poloha vpředu je pro zvýšení rychlosti
- Poloha vzadu je pro snížení rychlosti



PULX001002

PULX001002 —UN—05AUG08

¹Je-li ve výbavě.

SS40167,0000082 -16-24MAR09-2/3

Elektrohydraulicky ovládaná převodovka Hi-Lo

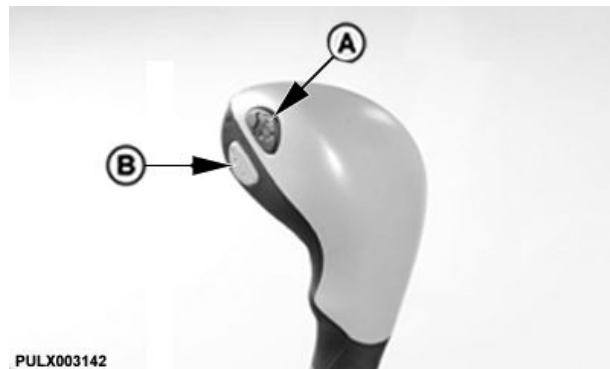
Převodovka s elektrohydraulickým řazením Hi-Lo je k dispozici jako volitelná pro převodovku s 24/24 převodovými stupni.

Spínači (A) a (B) na řadicí páce lze zařadit u elektrohydraulické převodovky Hi-Lo kterýkoli převodový stupeň, za jízdy a pod zatížením, bez použití spojkového pedálu a provádět řazení nahoru a dolů.

Pokud je zvolený rychlostní rozsah "Hi", kontrolka (F) na přístrojové desce bude svítit.

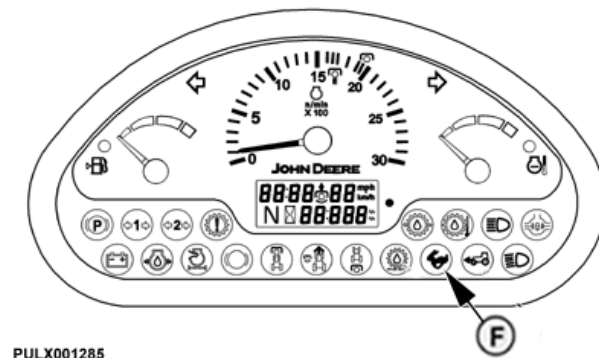
A—Vysoké otáčky
B—Nízké otáčky

F—Kontrolka



PULX003142

PULX003142 —UN—17MAR09



PULX001285

PULX001285 —UN—17MAR09

SS40167,0000082 -16-24MAR09-3/3

Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu

Pokud je to možné, pracujte pouze s ochrannou konstrukcí rámu při převrácení (ROPS) ve "zvednuté" nebo vysunutě poloze.

Vyhýbejte se prohlubním, udržujte dostatečnou vzdálenost od příkopů a překážek, které mohou způsobit převrácení traktoru, zejména při jízdě na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od hran roklí nebo svahů s velkým úhlem sklonu - může dojít k sesuvu půdy!

Při vyjíždění vpřed z prohlubně, při uvíznutí v blátě nebo při vyjíždění do prudkého svahu hrozí převrácení traktoru směrem vzad. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Pohon předních kol značně zvyšuje tahovou sílu, nezvyšuje ale stabilitu traktoru. Se zapnutou přední hnací nápravou může traktor vyjet do strmějších svahů, není však stabilnější. Při této volbě je třeba věnovat na svahu jízdě s traktorem zvýšenou pozornost. Ve srovnání s přední hnanou nápravou si traktor s přední hnací nápravou udržuje ve strmém svahu tahovou sílu, zvyšuje se ale pravděpodobnost převrácení.

Nebezpečí převrácení se značně zvyšuje s úzkým rozchodem kol, při vysoké jezdové rychlosti.

Tažený přívěs/návěs připojujte pouze k výkyvnému táhlu. Při použití řetězu napínejte průvěs pomalu.

AT,5NOM,37 -16-01AUG01-1/1

Volba převodového stupně

DŮLEŽITÉ: Chcete-li prodloužit životnost hnací jednotky a zabránit nadměrnému zhutňování půdy a překonávání odporu půdy, nepoužívejte přídavná závaží pro NEPŘETRŽITÝ plný výkon u převodových stupňů nižších než je převodový stupeň B-2. Pokud používáte přední hnací nápravu, je vhodné použití přídavných závaží pro převodový stupeň o stupeň nižší.

S motorem v činnosti při otáčkách 1500 1/min až 2300 1/min můžete pracovat s kterýmkoli zařazeným stupněm. V rozmezí těchto hodnot může být motor plně zatížen. Pro mírné zatížení používejte vyšší převodový stupeň a nižší otáčky motoru. Tak dosáhnete úspory paliva a snížíte opotřebení.



PULX000864

PULX000864 —UN—29JUL08

Pojezdové rychlosti pro jiné rozměry pneumatik jsou uvedeny v tomto oddílu.

NR25796,0001761 -16-16DEC08-1/1

Pojezdové rychlosti, 30 km/h (18.5 mph) – převodovka s 12/12 převodovými stupni (traktory typu F)

Jmenovité otáčky motoru:		Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70R28				Rozměr pneumatik 340/85 R28			
2300 1/min		Jízda vpřed		Jízda vzad		Jízda vpřed		Jízda vzad	
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Symbol hlemýždě (rozsah plazivých rychlostí)

^b Symbol želvy (rozsah pro práci na poli)

^c Symbol zajíce (rozsah pro provoz po pozemních komunikacích)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

14.9 R28 = 100%

12.4 R24	o 16,4% nižší pojezdová rychlost	14.9 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost	420/28 R28	stejná pojezdová rychlost
12.4 R28	o 8,2% nižší pojezdová rychlost	380/70 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost	420/70 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost
13.6 R24	o 13,1% nižší pojezdová rychlost	340/85 R24	o 13,1% nižší pojezdová rychlost		
13.6 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost	340/85 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost		

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001762 -16-04NOV08-1/1

Pojezdové rychlosti, 30 km/h (18.5 mph) — převodovka s 12/12 převodovými stupni (traktory typu V)

Jmenovité otáčky motoru:		Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70R28				Rozměr pneumatik 340/85 R28			
2300 1/min		Jízda vpřed		Jízda vzad		Jízda vpřed		Jízda vzad	
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	1.48	0.92	1.26	0.78	1.42	0.88	1.21	0.75
	2	2.16	1.34	1.84	1.14	2.08	1.29	1.77	1.10
	3	3.13	1.94	2.66	1.65	3.01	1.87	2.56	1.59
	4	4.53	2.81	3.85	2.39	4.36	2.71	3.70	2.30
B ^b	1	3.72	2.31	3.16	1.96	3.58	2.22	3.04	1.89
	2	5.43	3.37	4.62	2.87	5.22	3.25	4.44	2.76
	3	7.86	4.88	6.68	4.15	7.56	4.70	6.43	3.99
	4	11.38	7.07	9.67	6.01	10.95	6.80	9.31	5.78
C ^c	1	10	6.21	8.50	5.28	9.62	5.98	8.18	5.08
	2	14.59	9.07	12.40	7.71	14.04	8.72	11.93	7.41
	3	21.1	13.11	17.94	11.14	20.30	12.61	17.25	10.72
	4	30.55	18.98	25.97	16.14	29.39	18.26	24.98	15.52

^a Symbol hlemýždě (rozsah plavivých rychlostí)

^b Symbol želvy (rozsah pro práci na poli)

^c Symbol zajíce (rozsah pro provoz po pozemních komunikacích)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	o 12,3% nižší pojezdová rychlost	13.6 R28	stejná pojezdová rychlost	11.2 R28	o 7,9% nižší pojezdová rychlost
12.4 R28	o 3,5% vyšší pojezdová rychlost	320/85 R28	o 3,5% vyšší pojezdová rychlost	360/70 R24	o 12,3% nižší pojezdová rychlost
13.6 R24	o 8,8% nižší pojezdová rychlost	340/85 R24	o 8,8% nižší pojezdová rychlost	380/70 R20	o 17,6% nižší pojezdová rychlost

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001763 -16-04NOV08-1/1

Pojezdové rychlosti, 40 km/h (25 mph) – převodovka s 24/12 převodovými stupni (traktory typu F)

Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70 R28							
Jmenovité otáčky motoru:		Jízda vpřed				Jízda vzad	
2300 1/min		Nízký rozsah		Vysoký rozsah			
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Rozměr pneumatik 340/85 R28							
Jmenovité otáčky motoru:		Jízda vpřed				Jízda vzad	
2300 1/min		Nízký rozsah		Vysoký rozsah			
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aSymbol hlemýždě (rozsah plavivých rychlostí)

^bSymbol želvy (rozsah pro práci na poli)

^cSymbol zajíce (rozsah pro provoz po pozemních komunikacích)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

14.9 R28 = 100%

12.4 R24	o 16,4% nižší pojezdová rychlost	14.9 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost	420/70 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost
12.4 R28	o 8,2% nižší pojezdová rychlost	380/70 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost		
13.6 R24	o 13,1% nižší pojezdová rychlost	340/85 R24	o 13,1% nižší pojezdová rychlost		
13.6 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost	340/85 R28	o 4,9% nižší pojezdová rychlost		

Pokračování na další straně

NR25796,0001764 - 16-04NOV08-1/2

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001764 -16-04NOV08-2/2

Pojezdové rychlosti, 40 km/h (25 mph) – převodovka s 24/12 převodovými stupni (traktory typu V)

Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70 R28							
Jmenovité otáčky motoru:		Jízda vpřed				Jízda vzad	
2300 1/min		Nízký rozsah		Vysoký rozsah			
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.51	0.32	0.60	0.37	0.43	0.27
	2	0.74	0.46	0.87	0.54	0.63	0.39
	3	1.08	0.67	1.26	0.78	0.92	0.57
	4	1.56	0.97	1.83	1.14	1.33	0.82
B ^b	1	2.34	1.45	2.74	1.70	1.99	1.24
	2	3.41	2.12	4.00	2.49	2.90	1.80
	3	4.93	3.06	5.79	3.60	4.19	2.60
	4	7.14	4.44	8.38	5.21	6.07	3.77
C ^c	1	10.32	6.41	12.1	7.52	8.77	5.45
	2	15.05	9.35	17.66	10.97	12.79	7.95
	3	21.77	13.53	25.54	15.87	18.50	11.50
	4	31.52	19.59	36.97	22.97	26.97	16.65

Rozměr pneumatik 340/85 R28							
Jmenovité otáčky motoru:		Jízda vpřed				Jízda vzad	
2300 1/min		Nízký rozsah		Vysoký rozsah			
Rozsah	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	1	0.49	0.30	0.58	0.36	0.42	0.26
	2	0.71	0.44	0.84	0.52	0.61	0.38
	3	1.04	0.65	1.21	0.75	0.88	0.55
	4	1.50	0.93	1.76	1.09	1.28	0.79
B ^b	1	2.25	1.40	2.64	1.64	1.91	1.19
	2	3.28	2.04	3.85	2.39	2.79	1.73
	3	4.74	2.95	5.57	3.46	4.03	2.50
	4	6.87	4.27	8.06	5.01	5.84	3.63
C ^c	1	9.93	6.17	11.64	7.23	8.44	5.24
	2	14.98	9.00	16.99	10.56	12.31	7.65
	3	20.94	13.01	24.57	15.27	17.80	11.06
	4	30.32	18.84	35.57	22.10	25.77	16.02

^aSymbol hlemýždě (rozsah plavivých rychlostí)

^bSymbol želvy (rozsah pro práci na poli)

^cSymbol zajíce (rozsah pro provoz po pozemních komunikacích)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

340/85 R24 = 100%

12.4 R24	o 3,5% nižší pojezdová rychlost	13.6 R28	o 8,8% vyšší pojezdová rychlost	340/85 R28	o 8,8% vyšší pojezdová rychlost
12.4 R28	o 5,3% vyšší pojezdová rychlost	320/85 R28	o 5,3% vyšší pojezdová rychlost	360/70 R24	o 3,5% nižší pojezdová rychlost
13.6 R24	stejná pojezdová rychlost	11.2 R28	o 1,8% vyšší pojezdová rychlost	380/70 R20	o 8,8% nižší pojezdová rychlost

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001765 -16-04NOV08-1/1

Pojezdové rychlosti, 40 km/h (25 mph) – převodovka s 24/24 převodovými stupni (traktory typu F)

Jmenovité otáčky motoru:			Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70R28				Rozměr pneumatik 340/85 R28			
2300 1/min			Jízda vpřed		Jízda vzad		Jízda vpřed		Jízda vzad	
Rozsah	Hi-Lo	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	Nízký rozsah	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Vysoký rozsah	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Nízký rozsah	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Vysoký rozsah	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C ^c	Nízký rozsah	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Vysoký rozsah	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Symbol hlemýždě (rozsah plavivých rychlostí)

^b Symbol želvy (rozsah pro práci na poli)

^c Symbol zajíce (rozsah pro provoz po pozemních komunikacích)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	o 11,5% nižší pojezdová rychlost	14.9 R24	o 3,3% nižší pojezdová rychlost	420/28 R28	o 4,9% vyšší pojezdová rychlost
12.4 R28	o 3,3% nižší pojezdová rychlost	14.9 R28	o 4,9% vyšší pojezdová rychlost	420/70 R24	o 3,3% nižší pojezdová rychlost
13.6 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost	340/85 R24	o 8,2% nižší pojezdová rychlost		
13.6 R28	stejná pojezdová rychlost	380/70 R28	stejná pojezdová rychlost		

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001766 -16-04NOV08-1/1

Pojezdové rychlosti, 40 km/h (25 mph) – převodovka s 24/24 převodovými stupni (traktory typu V)

Jmenovité otáčky motoru:			Rozměr pneumatik 14.9 R28 a 420/70R28				Rozměr pneumatik 340/85 R28			
2300 1/min			Jízda vpřed		Jízda vzad		Jízda vpřed		Jízda vzad	
Rozsah	Hi-Lo	Převodový stupeň	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A ^a	Nízký rozsah	1	0.51	0.32	0.43	0.27	0.49	0.30	0.42	0.26
		2	0.74	0.46	0.63	0.39	0.71	0.44	0.61	0.38
		3	1.08	0.67	0.92	0.57	1.04	0.65	0.88	0.55
		4	1.56	0.97	1.33	0.82	1.50	0.93	1.28	0.79
	Vysoký rozsah	1	0.60	0.37	0.51	0.32	0.58	0.36	0.49	0.30
		2	0.87	0.54	0.74	0.46	0.84	0.52	0.71	0.44
		3	1.26	0.78	1.07	0.67	1.21	0.75	1.03	0.64
		4	1.83	1.14	1.56	0.97	1.76	1.09	1.50	0.93
B ^b	Nízký rozsah	1	2.34	1.45	1.99	1.24	2.25	1.40	1.91	1.19
		2	3.41	2.12	2.90	1.80	3.28	2.04	2.79	1.73
		3	4.93	3.06	4.19	2.60	4.74	2.95	4.03	2.50
		4	7.14	4.44	6.07	3.77	6.87	4.27	5.84	3.63
	Vysoký rozsah	1	2.74	1.70	2.33	1.45	2.64	1.64	2.24	1.39
		2	4.00	2.49	3.40	2.11	3.85	2.39	3.27	2.03
		3	5.79	3.60	4.92	3.06	5.57	3.46	4.73	2.94
		4	8.38	5.21	7.12	4.43	8.06	5.01	6.85	4.26
C	Nízký rozsah	1	10.32	6.41	8.77	5.45	9.93	6.17	8.44	5.24
		2	15.05	9.35	12.79	7.95	14.48	9.00	12.31	7.65
		3	21.77	13.53	18.50	11.50	20.94	13.01	17.80	11.06
		4	31.52	19.59	26.79	16.65	30.32	18.84	25.77	16.02
	Vysoký rozsah	1	12.1	7.52	10.29	6.39	11.64	7.23	9.89	6.15
		2	17.66	10.97	15.01	9.33	16.99	10.56	14.44	8.97
		3	25.54	15.87	21.71	13.49	24.57	15.27	20.88	12.98
		4	36.97	22.97	31.42	19.53	35.57	22.10	30.23	18.78

^a Symbol hlemýždě (rozsah plazivých rychlostí)

^b Symbol želvy (rozsah pro práci na poli)

Jiné pneumatiky (dodávané výrobcem)

340/85 R28 = 100%

12.4 R24	o 12,3% nižší pojezdová rychlost	13.6 R28	stejná pojezdová rychlost	11.2 R28	o 7,9% nižší pojezdová rychlost
12.4 R28	o 3,5% vyšší pojezdová rychlost	320/85 R28	o 3,5% vyšší pojezdová rychlost	360/70 R24	o 12,3% nižší pojezdová rychlost
13.6 R24	o 8,8% nižší pojezdová rychlost	340/85 R24	o 8,8% nižší pojezdová rychlost	380/70 R20	o 17,6% nižší pojezdová rychlost

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v tabulce jsou pouze teoreticky vypočítané. Skutečná pojezdová rychlost může být odlišná v důsledku rozdílného valivého poloměru, zatížení, tlaku v pneumatikách,

výrobce pneumatik, prokluzu kol, atd. Pokud je pro specifické aplikace vyžadována přesná pojezdová rychlost, musíte ji získat měřením.

NR25796,0001767 -16-04NOV08-1/1

Používání brzd

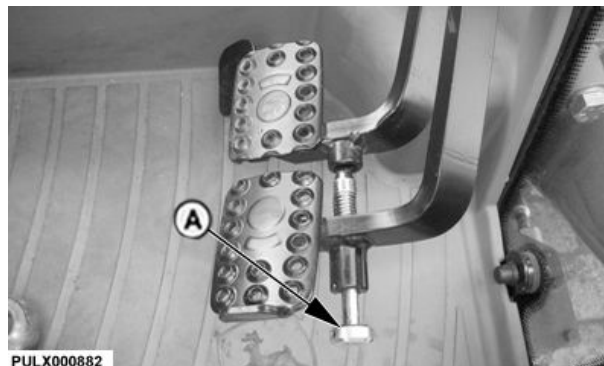
⚠ POZOR: Před jízdou s traktorem po pozemních komunikacích spojte brzdové pedály pomocí zajišťovacího čepu (A). Při přepravních rychlostech používejte brzdu jemně a opatrně.

Při zatáčení na malé ploše používejte jednotlivé brzdy pro podporu řízení. Zajišťovací čep brzdových pedálů (A) uvolněte a sešlápněte pouze jeden pedál.

Pro zastavení traktoru stlačte oba brzdové pedály.

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili opotřebení, nenechávejte nohu položenou na pedálech.

Pokud má tažený přívěs/návěs vyšší hmotnost než traktor a není vybaven brzdami, snižte jezdovou rychlost traktoru. Zabraňte náhlému brždění. Doporučené přepravní rychlosti vyhledejte v návodu k použití příslušného náradí.



PULX000882

PULX000882 —UN—30JUL08

Zvláštní opatrnosti dbejte, pokud přepravujete tažený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při zatáčení nebo zastavení na svahu.

NR25796,0001768 -16-21JAN09-1/1

Používání závěru diferenciálu

⚠ POZOR: NEJEZDĚTE s traktorem rychle a NEPROVÁDĚJTE změnu směru jízdy traktoru se zapnutým závěrem diferenciálu.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození hnacího ústrojí, NEZAPÍNEJTE závěr diferenciálu, pokud se jedno kolo otáčí a druhé je již zcela v klidu.

Jakmile jedno kolo začne prokluzovat, stisknutím spínače (B) nebo stlačením pedálu (A) zapnete závěr diferenciálu.

DŮLEŽITÉ: Elektrohydraulický závěr diferenciálu se automaticky uvolní, když dojde k sešlápnutí jednoho brzdového pedálu, a po uvolnění pedálu se opět zapne. Závěr diferenciálu vypnete opětovným stisknutím spínače (B).

Když rychlost traktoru překročí 20 km/h (10 mph), elektrohydraulický závěr diferenciálu se automaticky uvolní.

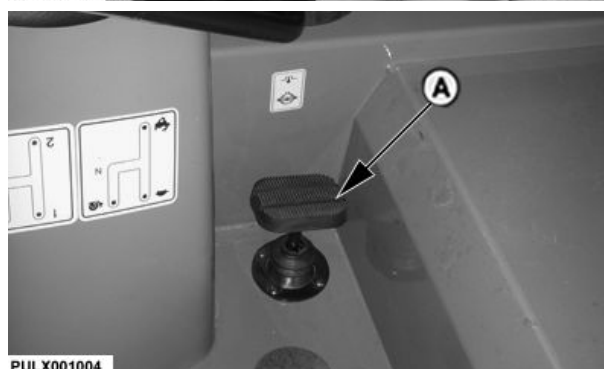
Nerovnoměrná tahová síla bude udržovat závěr zapnutý. Když dojde k vyrovnání trakce, závěr se uvolní sám na základě působení pružiny. Pokud se závěr nevypne, stlačte jeden brzdový pedál a potom druhý.

Pokud pneumatiky opakovaně prokluzují, potom získejte trakční přenos podržením pedálu v zapnuté poloze.



PULX001003

PULX001003 —UN—05AUG08



PULX001004

PULX001004 —UN—05AUG08

NR25796,0001769 -16-26MAR09-1/1

Provoz přední hnací nápravy

Pro lepší trakci použijte v případě potřeby přední hnací nápravu.

⚠ POZOR: Pohon předních kol značně zvyšuje tahovou sílu. Při této volbě je třeba věnovat na svahu jízdě s traktorem zvýšenou pozornost. Ve srovnání s přední hnací nápravou si traktor s přední hnací nápravou udržuje ve strmém svahu tahovou sílu, zvyšuje se však pravděpodobnost převrácení.

Při jízdě na zledovatělém, mokrému nebo šterkovitém povrchu snižte jezdovou rychlost a zkontrolujte správné množství přídavných závaží. Zabráňte smyku a ztrátě kontroly nad řízením. Pro lepší ovladatelnost zapněte přední hnací nápravu (je-li ve výbavě).

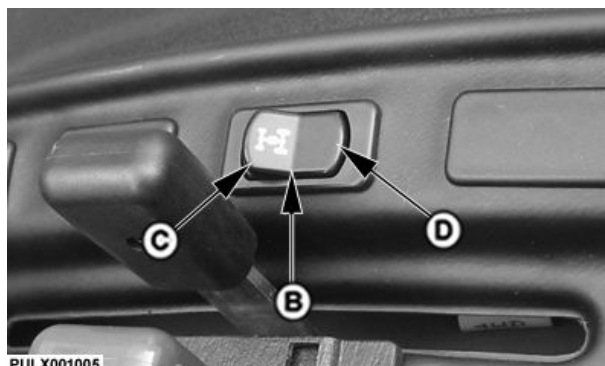
DŮLEŽITÉ: Za účelem prodloužení životnosti pneumatik zapínejte přední hnací nápravu pouze v případě potřeby. Při jízdě vysokou jezdovou rychlostí po pozemních komunikacích **NEZAPÍNEJTE** pohon přední nápravy.

Pouze pro elektrohydraulicky ovládaný pohon přední nápravy:

DŮLEŽITÉ: Pohon přední nápravy lze zapínat a vypínat s libovolným zařazeným převodovým stupněm (vpřed i vzad), za jízdy a pod zatížením bez použití spojkového pedálu. Předvídejte, kdy je nutné použít pohon přední nápravy. Zkontrolujte, že žádné zadní kolo neprokluzuje. Pohon zapínejte a vypínejte při minimálním točivém momentu a při nízké jezdové rychlosti traktoru.

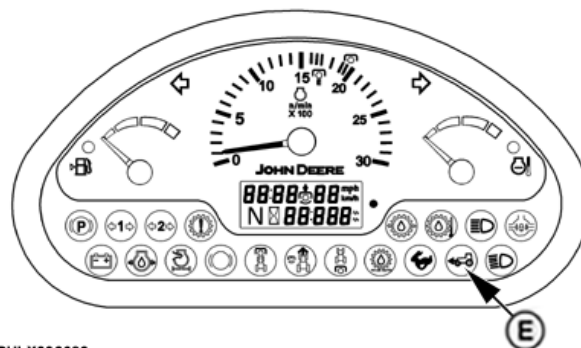
Pro zapnutí pohonu přední nápravy stiskněte spínač (B) do polohy (C) a pro vypnutí pohonu přední nápravy do polohy (D). Při zapnutí pohonu přední nápravy bude svítit kontrolka (E).

POZNÁMKA: Po použití provozních brzd je pohon přední nápravy automaticky zapnut nezávisle na



PULX001005

Elektrohydraulicky ovládaný pohon přední nápravy



PULX002682

B—Spínač pohonu přední nápravy

C—Poloha pro zapnutí přední hnací nápravy

D—Poloha pro vypnutí přední hnací nápravy

E—Kontrolka přední hnací nápravy

poloze spínače pohonu přední nápravy. V tomto případě se kontrolka (E) nerozsvítí.

Pokračování na další straně

NR25796,000176A -16-26MAR09-1/2

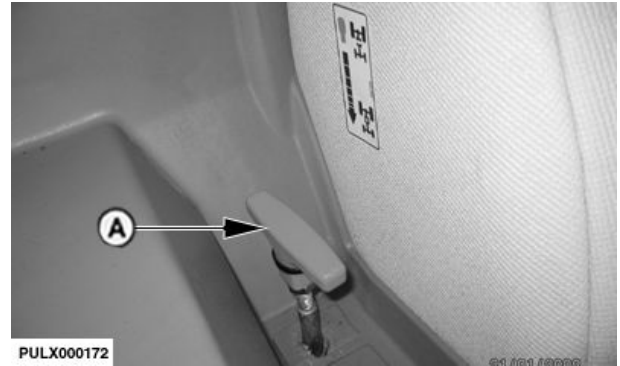
PULX001005—UN—05AUG08

PULX002682—UN—05NOV08

Pouze pro mechanicky ovládaný pohon přední nápravy:

DŮLEŽITÉ: Aby se nepoškodila převodovka, **NEZAPÍNEJTE** ani **NEVYPÍNEJTE** pohon přední nápravy za jízdy.

Stlačte spojkový pedál a před zapnutím nebo vypnutím pohonu přední nápravy zastavte traktor. Pro zapnutí pohonu přední nápravy páku (A) zatlačte a pro vypnutí pohonu přední nápravy páku (A) vytáhněte.



Mechanicky ovládaný

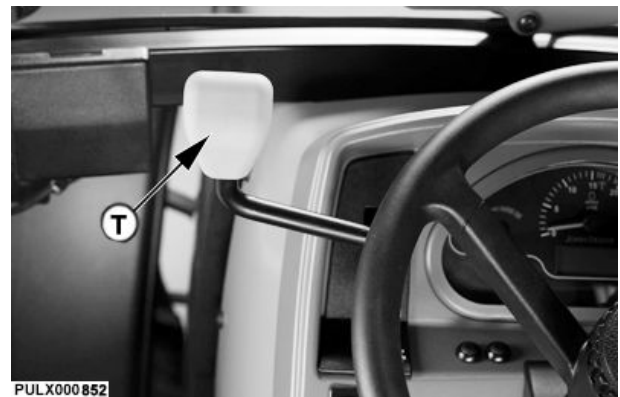
NR25796,000176A -16-26MAR09-2/2

PULX000172 —UN—13FEB08

Zastavení traktoru

⚠ POZOR: Před opuštěním traktoru zajistěte traktor parkovací brzdou. Zařazení převodového stupně se zastaveným motorem, aniž byste uvedli parkovací brzdu do činnosti, **NEMUSÍ** zabránit uvedení traktoru do pohybu.

1. Traktor zastavíte brzdami.
2. Páku volby směru jízdy (T) přestavte do neutrální polohy.

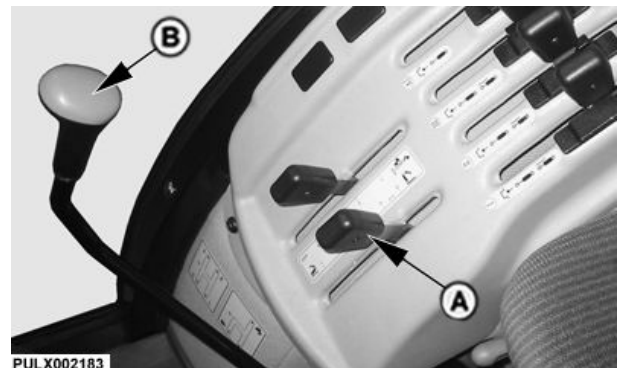


Páka volby směru jízdy

SS40167,0000083 -16-24MAR09-1/3

PULX000852 —UN—19SEP08

3. Přestavte řadič páku (B) do neutrální polohy.
4. Ovládací pákou závěsu (A) spusťte nářadí na povrch.



Pokračování na další straně

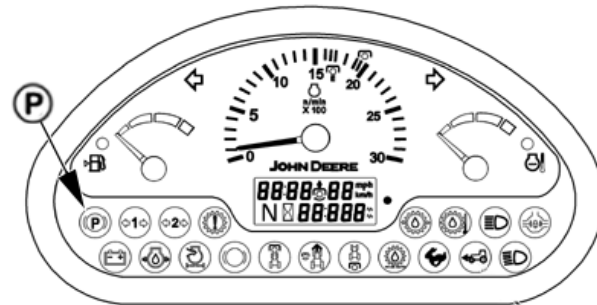
SS40167,0000083 -16-24MAR09-2/3

PULX002183 —UN—17OCT08

5. Parkovací brzdu uvedete do činnosti zatažením páky (A) nahoru. Páka bude zajištěna ve zvednuté poloze a kontrolka parkovací brzdy (P) bude svítit.



PULX001008



PULX000896

PULX001008 —UN—07AUG08

PULX000896 —UN—05AUG08

SS40167,0000083 -16-24MAR09-3/3

Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu

Demontujte kryt přípojky (A) okruhu brzd přívěsu a připojte k ní tlakovou hadici. Zkontrolujte, zda jsou obě části spoje absolutně čisté.

Hydraulické brzdy přívěsu ovládejte brzdovými pedály. Účinnost brzdění závisí na síle, která působí na brzdové pedály.

POZOR: Nikdy nepřekračujte pojezdovou rychlost 25 km/h (15 mph), jestliže máte připojen přívěs s hydraulicky ovládanými brzdami.

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebování brzd, dodržujte tyto pokyny:

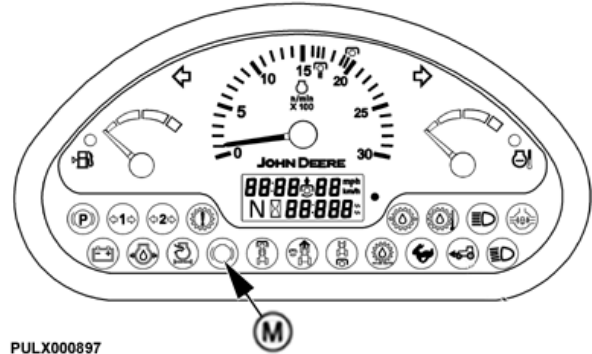
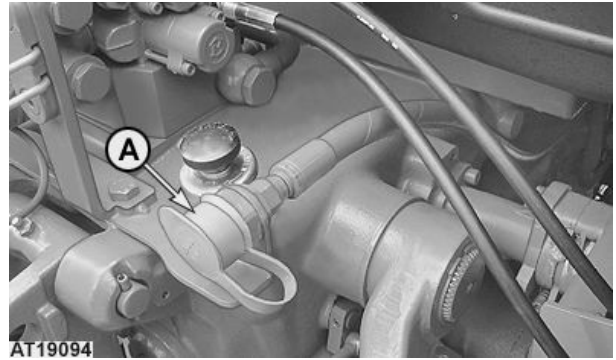
Zkontrolujte, zda je koncovka hadice správně připojena.

Při jízdě ze svahu zařaďte stejný převodový stupeň, který byste použili pro jízdu do svahu.

Pravidelně kontrolujte hydraulicky ovládané brzdy přívěsu, zda pracují správně.

POZNÁMKA: Parkovací brzda traktoru nemá žádný vliv na hydraulicky ovládané brzdy přívěsu. Pracujte s přívěsem podle pokynů výrobce. To je zvláště důležité při používání parkovací brzdy přívěsu.

Pokud je výška hladiny kapaliny v nádrži brzdové soustavy nízká, rozsvítí se kontrolka (M) na palubní desce.



AT19094 —UN—27MAR07

PULX000897 —UN—05AUG08

OU12401,0001C98 -16-05AUG09-1/1

Závěs

Maximální zdvihací síla

Údaje o maximální zdvihací síle lze najít v oddílu Specifikace.

POZNÁMKA: Je nutné dodržovat zákonná omezení týkající se hmotnosti na nápravu a nosnosti

pneumatik. V důsledku těchto zákonných omezení může být přípustná zdvihací síla menší než uvedená hodnota.

OU12401,0001BBF -16-23MAY09-1/1

Přizpůsobení výkonu traktoru k nářadí

DŮLEŽITÉ: Výkon traktoru musí odpovídat velikosti nářadí. Nadměrný výkon traktoru může poškodit nářadí a příliš velké nářadí může poškodit traktor.

(Před připojením nářadí prostudujte minimální a maximální požadavky na výkon traktoru, které jsou uvedeny v návodu k použití nářadí.)

AT,5NOM,45 -16-01SEP97-1/1

Součásti tříbodového závěsu



A—Zvedací ramena
B—Zvedací táhla

C—Stabilizační systém

D—Horní vzpěra
E—Dolní táhla

PULX003090 —UN—09APR09

NR25796,000176D -16-09APR09-1/1

Ovládací páky závěsu

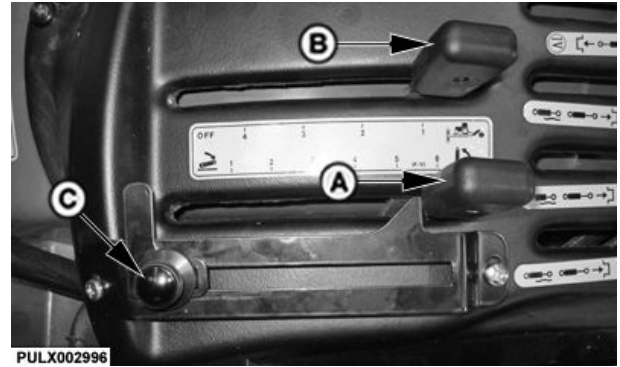
Poloha závěsu je ovládána dvěma pákami, pákou polohové regulace (A) a pákou silové regulace (B).

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému spuštění nářadí při přepravě, používejte doraz (C), který páku polohové regulace (A) zablokuje.

Při přepravě a pokud závěs nepoužíváte, přestavte páku silové regulace (B) do krajní polohy vpřed.

Páka polohové regulace (A) zvedá tříbodový závěs při přestavení vzad a spouští tříbodový závěs při přestavení vpřed. Další informace viz Používání polohové regulace v tomto oddílu.

Páka silové regulace (B) ovládá polohu tříbodového závěsu vzhledem k tahovému zatížení. Další informace viz Používání silové regulace v tomto oddílu.



PULX002996

PULX002996—UN—19JAN09

NR25796,000176E -16-21JAN09-1/1

Používání polohové regulace

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému pohybu závěsu, před připojením nářadí přestavte páku silové regulace (B) do krajní polohy směrem vpřed.

Přestavte páku silové regulace (B) směrem vpřed, pokud NECHCETE, aby se závěs seřizoval automaticky podle tahového zatížení, jako např. při připojování nářadí k traktoru.

Páku polohové regulace (A) používejte pro ovládání polohy tříbodového závěsu. Polohovou regulaci používejte pro přepravu nářadí a práce na souvrati.

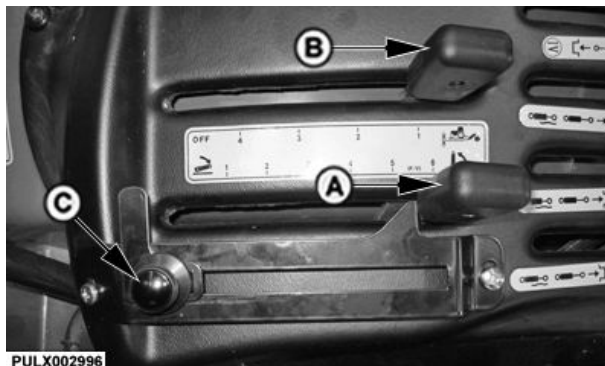
DŮLEŽITÉ: Nezvedejte nářadí příliš, aby nedošlo k poškození zadní části traktoru.

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému spuštění nářadí při přepravě, používejte doraz (C), který páku polohové regulace (A) zablokuje.

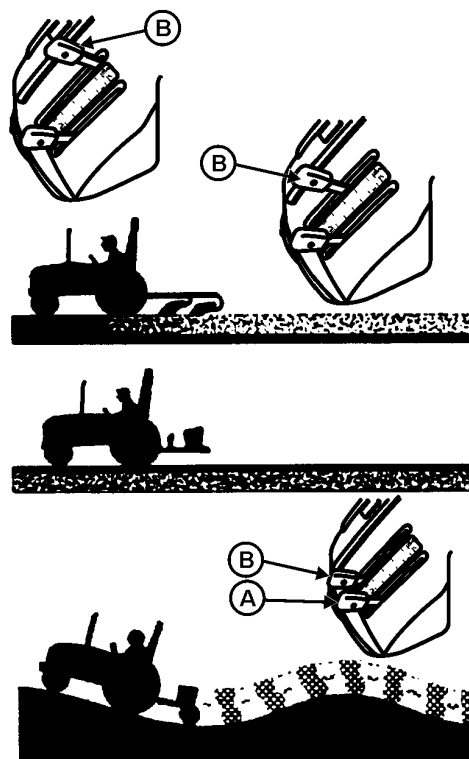
Při přepravě a pokud závěs nepoužíváte, přestavte páku silové regulace (B) do krajní polohy vpřed.

KONSTANTNÍ PRACOVNÍ HLOUBKA pro nářadí na vodorovném povrchu a pro nesená nářadí, jako např. rozmetadla nebo postřikovače. Přestavte páku polohové regulace (A) do požadované hloubky.

PLOVOUCÍ provoz pro nářadí s plazy nebo hloubkovými koly určenými k nesení plné zátěže nářadí. Obě páky (A) i (B) přestavte do krajní polohy vpřed, aby nářadí mohlo kopírovat povrch terénu.



PULX002996



PULX001011

PULX002996 — UN — 19JAN09

PULX001011 — UN — 07AUG08

NR25796,000176F -16-26MAR09-1/1

Doraz páky polohové regulace

Pro pohodlnou práci nastavte pracovní hloubku. Pracujte s nářadím několik minut, abyste stanovili správnou výšku. Vyšroubujte kruhovou matici (D). Přestavte doraz proti páce a utažením matice (D) zajistěte doraz v poloze. Závěs bude spuštěn do stejné polohy vždy, když zatlačíte páku dopředu k dorazu.



PULX002997

PULX002997 — UN — 19JAN09

NR25796,0001770 -16-19JAN09-1/1

Použití silové regulace

Závěs je vybaven variabilním systémem silové regulace.

Silovou regulaci používejte, pokud:

- Pracujete s neseným nářadím v kopcovitém a podmáčeném terénu. Nářadí se bude zvedat a spouštět tak, aby kopírovalo povrch terénu, a bude udržovat přibližně konstantní pracovní hloubku záběru.
- Pracujete v proměnlivých půdních podmínkách. Nářadí je v mírně zvednuté poloze, abyste projeli přes obtížná místa bez potřeby řazení na nižší převodový stupeň.

⚠ POZOR: Pokud závěs nepoužíváte, přestavte páku silové regulace (B) do krajní polohy vpřed.

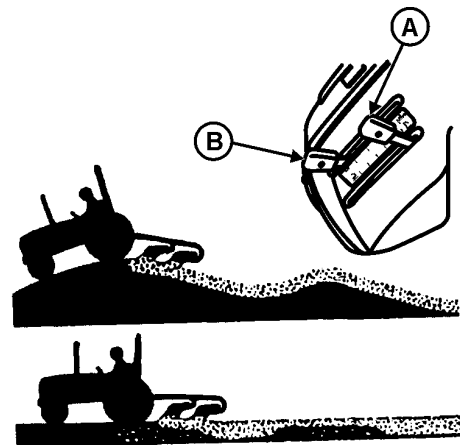
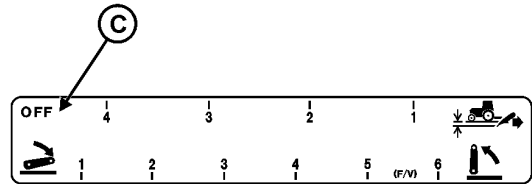
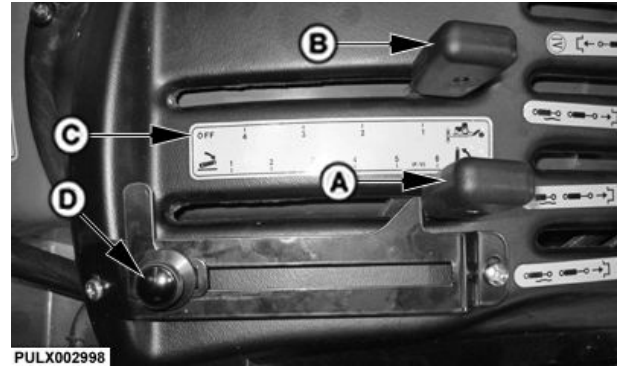
Páka silové regulace (B) ovládá požadované zatížení dřívě, než reaguje tříbodový závěs. Pokud páku přestavíte do krajní polohy vpřed označené "OFF" (vypnuto) (C), není silová regulace v činnosti. Přestavením páky do polohy vzad snížíte požadované zatížení pro překonání polohy nastavené pákou polohové regulace (A) a zvednete závěs.

Rozsah citlivosti silové regulace můžete změnit přestavením horní vzpěry. Další informace viz Poloha horní vzpěry v tomto oddílu.

Pro ovládání silové regulace přestavte nejprve páku polohové regulace (A) do krajní polohy směrem vpřed a páku silové regulace (B) do krajní polohy směrem vzad (minimální tahová síla). S traktorem v pohybu přestavte páku silové regulace (B) dopředu. Tím zvýšíte zatížení na požadovanou hodnotu.

Přestavte páku polohové regulace (A) dozadu pro nastavení maximální hloubky nářadí. Nastavte doraz (D) páky polohové regulace tak, aby se ovládací páka vracela vždy do stejné polohy. Nastavená maximální hloubka zabrání, aby se závěs zcela spustil, když traktor začne prokluzovat. Páka polohové regulace (A) může být také v mírně zvednuté poloze, aby potlačila nastavení silové regulace. To vám usnadní projet prokluzující místa bez uvíznutí.

Páku polohové regulace (A) můžete přestavit do krajní polohy směrem vzad. Tím zvednete tříbodový závěs na okraji pole.



PULX001013

Ovládání rozváděcího ventilu průtoku oleje

Traktor může být vybaven rozváděcím ventilem průtoku oleje (A), který rozděljuje celkové množství oleje pro ventily vnějšího okruhu mezi dvoucestné ventily vnějšího okruhu/závěs (B) a jednocestný ventil vnějšího okruhu (C).

Ovládačem (D) lze plynule nastavit toto rozdělení od 90 % pro dvoucestné ventily vnějšího okruhu a 10 % pro jednocestný ventil vnějšího okruhu až po 10 % pro dvoucestné ventily vnějšího okruhu a 90 % pro jednocestný ventil vnějšího okruhu.

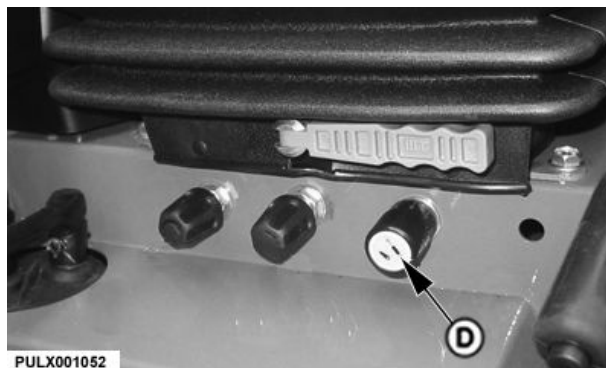
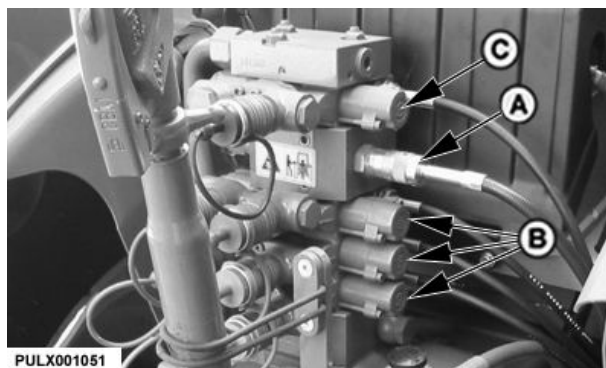
Otočte ovládač (D) ve směru hodinových ručiček = až 90 % oleje do ventilů SCV I, II, III a závěsu.

Otočte ovládač (D) proti směru hodinových ručiček = až 90 % oleje do ventilu SCV IV.

POZNÁMKA: U traktorů vybavených třetím hydrogenerátorem slouží dělič průtoku pouze k rozdělování průtoku do ventilů vnějšího okruhu.

A—Rozváděcí ventil průtoku oleje
B—Dvoucestné ventily vnějšího okruhu/závěs

C—Jednocestný ventil vnějšího okruhu
D—Ovládací točítka



PULX001051 — UN — 18AUG08

PULX001052 — UN — 07NOV08

NR25796,0001772 -16-26MAR09-1/1

Nastavení rychlosti spouštění

⚠ POZOR: Při nadměrné rychlosti spouštění závěsu hrozí nebezpečí zranění nebo poškození. Celkový rozsah průběhu spuštění nářadí by měl trvat nejméně 2 sekundy.

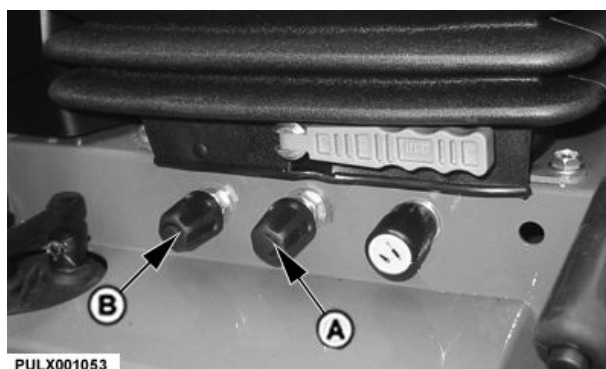
S připojeným nářadím o velké hmotnosti se závěs spouští rychleji. Nastavte rychlost spouštění tak, aby byla bezpečná a nedošlo k poškození nářadí.

Rychlost spouštění závěsu snížíte otočením točítka pro nastavení rychlosti spouštění (A) ve směru hodinových ručiček; při otočení do krajní polohy k dorazu se závěs zablokuje (např. pro přepravu). Otáčením proti směru hodinových ručiček rychlost zvyšujete.

Nastavení citlivosti

Otáčením točítka pro nastavení citlivosti (B) ve směru hodinových ručiček zvyšujete citlivost závěsu. Otáčením proti směru hodinových ručiček citlivost snižujete.

Toto nastavení je doplňkové k nastavení polohy horní vzpěry (viz Poloha horní vzpěry v tomto oddílu).



A—Točítka pro nastavení rychlosti spouštění

B—Točítka pro nastavení citlivosti

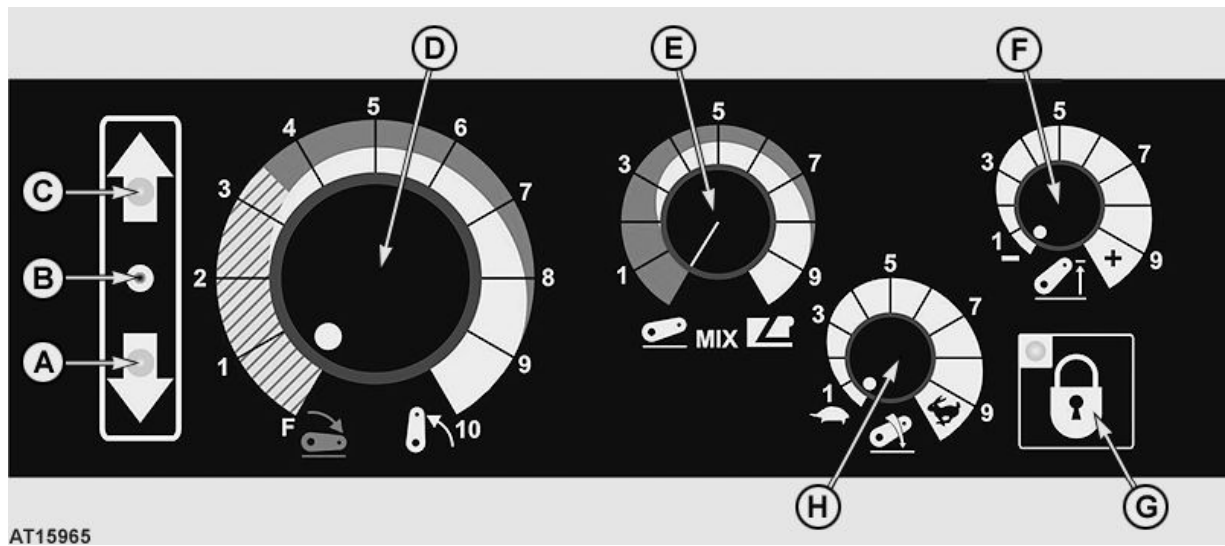
PULX001053 — UN — 07NOV08

V některých zvláštních případech může vysoká citlivost závěsu způsobit vibrace.

Pro odstranění vibrací otáčejte postupně točítkem (B) proti směru hodinových ručiček.

NR25796,0001773 -16-16DEC08-1/1

Elektronické snímání závěsu II (EHS II)



Ovládací panel EHS II

- A—LED kontrolka pohybu závěsu "spouštění závěsu"
 B—LED kontrolka pohybu závěsu "závěs se nepohybuje"
 C—LED kontrolka pohybu závěsu "zvedání závěsu"
 D—Ovládač polohové regulace
 E—Ovládač režimu regulace
 F—Ovládač paměti pro maximální výšku zdvihu
 G—Spínač přepravního zablokování (s červenou LED diodou)
 H—Ovládač rychlosti spouštění

OULXA64,00019AA -16-09OCT06-1/1

Přepravní poloha neseného nářadí (EHS II)

Aby nedošlo k neúmyslnému spuštění nářadí při přepravě, používejte spínač přepravního zablokování.

Pro aktivování přepravního zablokování stiskněte a podržte spínač déle než 5 sekund. Závěs zvedne nářadí do polohy dříve nastaveného maximálního zdvihu (viz "Nastavení výšky").

Červená LED dioda indikuje zapnuté přepravní zablokování.

⚠ POZOR: Zkontrolujte, že je maximální výška zvedání správně nastavena a že je ovládání maximální výšky v činnosti (zelená LED dioda ovládače paměti pro maximální výšku).

V opačném případě závěs zvedne nářadí do krajní horní polohy, což může způsobit zranění nebo poškození.



Spínač přepravního zablokování (s červenou LED diodou)

OULXA64,00019AB -16-09OCT06-1/1

Nastavení hloubky (EHS II)

Ovládačem polohové regulace nastavte požadovanou hloubku záběru. Pro vhodnou citlivost závěsu nastavte ovládač polohové regulace na hodnotu mezi "F" a "3,5".

POZNÁMKA: Pracovní hloubku nelze nastavit na hodnotu vyšší než je hodnota nastavená ovládačem paměti maximální výšky.



Ovládač polohové regulace

OULXA64,00019AD -16-09OCT06-1/1

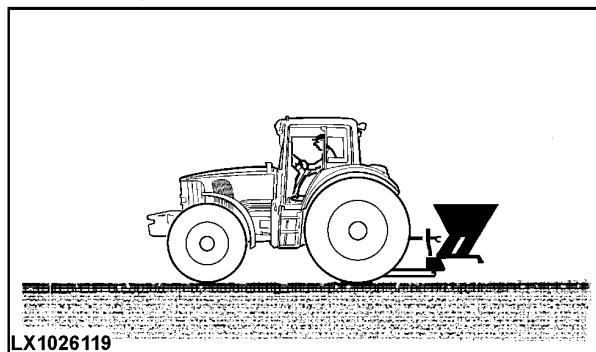
Nastavení silové/polohové regulace (EHS II)

POZOR: Před připojením nářadí do třibodového závěsu musí být ovládač silové/polohové regulace přestaven do krajní polohy proti směru hodinových ručiček (polohová regulace), aby nedošlo k náhodnému zvednutí nebo spuštění třibodového závěsu.

Pokud je ovládač silové/polohové regulace v krajní poloze proti směru hodinových ručiček, nářadí je udržováno v nastavené výšce.



Pevná poloha



LX1026119

Polohová regulace

Pokračování na další straně

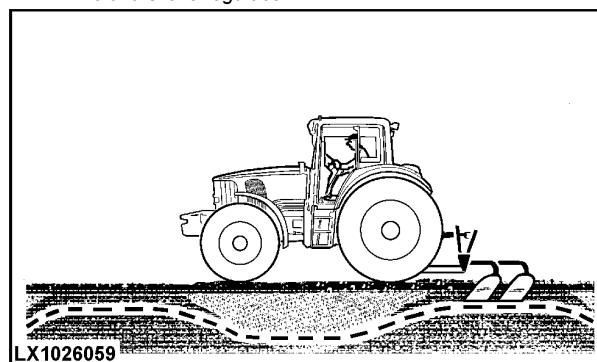
OULXA64,00019AE -16-10OCT06-1/3

LX1026119 —JUN—10MAY01

Pokud je ovládač silové/polohové regulace v krajní poloze ve směru hodinových ručiček, nářadí je zvedáno, pokud orební odpor (hutnost půdy) vzroste a nářadí je spouštěno, pokud orební odpor klesne. Tím je udržováno nastavené zatížení.



Poloha silové regulace



Silová regulace

Pokračování na další straně

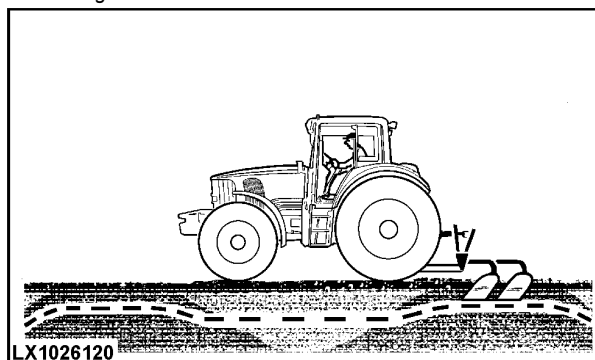
OULXA64,00019AE -16-10OCT06-2/3

LX1026059 —UN—18MAY01

Polohy označené "MIX" ovládače silové/polohové regulace umožňují plynule měnit podíl silové a polohové regulace podle stavu terénu.



Poloha smíšené regulace



Smíšená regulace

OULXA64.00019AE -16-10OCT06-3/3

LX1026120 —UN—10MAY01

Spínač zvedání/spouštění (EHS II)

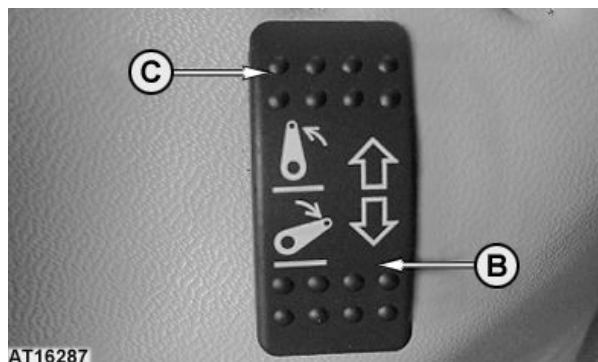
Pro zvedání závěsu stiskněte symbol zvedání na spínači, pro spuštění závěsu stiskněte symbol spouštění. Na ovládacím panelu EHS se rozsvítí příslušná LED dioda.

V případě potřeby je možné ihned zastavit pohyb závěsu krátkým stlačením spínače zvedání nebo spínače spouštění.

Spínač není funkční, pokud je zapnuté přepravní zablokování.

B—Spouštění

C—Zvedání



Spínač zvedání/spouštění

OULXA64.00019B3 -16-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

Nastavení výšky (EHS II)

Požadovanou maximální výšku nářadí nastavíte otočením ovládače paměti pro maximální výšku zdvihu do krajní polohy proti směru hodinových ručiček.

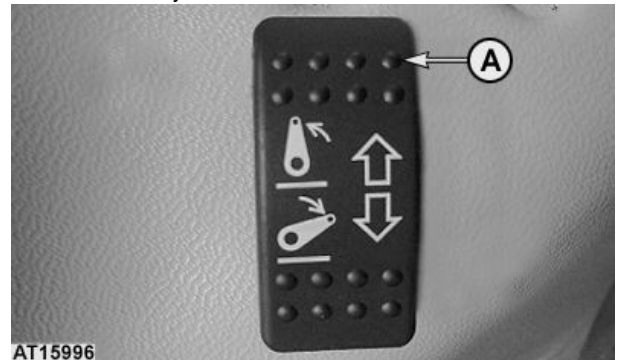
Pro zvedání závěsu stiskněte symbol zvedání (A) na spínači zvedání/spouštění.

Požadovanou výšku nastavíte otočením ovládače paměti pro maximální výšku zdvihu ve směru hodinových ručiček (větší výška) a/nebo proti směru hodinových ručiček (menší výška).

DŮLEŽITÉ: Ovládání maximální výšky se aktivuje vždy a vyřadí všechna pořadí jiných pohybů. Zvolená výška nebude překročena. Po každé výměně nářadí musíte nastavit výšku znovu. V opačném případě závěs zvedne nářadí do krajní horní polohy, což může způsobit zranění nebo poškození.



Ovládač paměti pro maximální výšku zdvihu



OULXA64,00019AC -16-09OCT06-1/1

AT15996 —UN—09OCT06

Nastavení rychlosti spouštění (EHS II)

DŮLEŽITÉ: Pokud závěs nepoužíváte, otočte ovládač volby rychlosti spouštění do krajní polohy proti směru hodinových ručiček (želva), aby nedošlo k poškození připojeného nářadí.

Pro nastavení rychlosti spouštění nářadí stiskněte symbol zvedání (C) na spínači zvedání/spouštění, závěs ze zvedne.

Otáčením ovládače proti směru hodinových ručiček (želva) zvyšujete rychlost spouštění a otáčením ve směru hodinových ručiček (zajíc) zvyšujete rychlost spouštění.

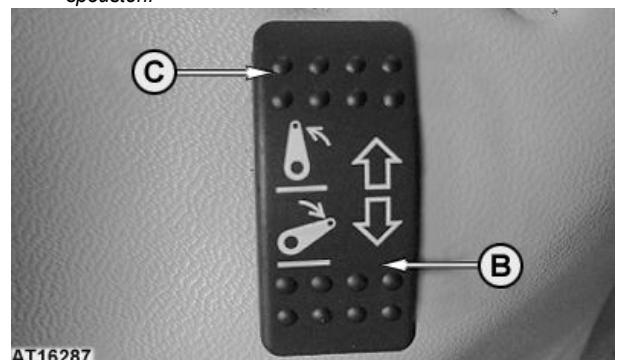
Pro spouštění závěsu stiskněte symbol spouštění (B) na spínači zvedání/spouštění. Podle potřeby zopakujte.

POZNÁMKA: Rychlost spouštění závisí na hmotnosti nářadí a teplotě hydraulického oleje.

Změna rychlosti spouštění nemá vliv na silovou regulaci.



Ovládač rychlosti spouštění



Spínač zvedání/spouštění

OULXA64,00019AF -16-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

Reset elektronického snímání závěsu II (EHS II)

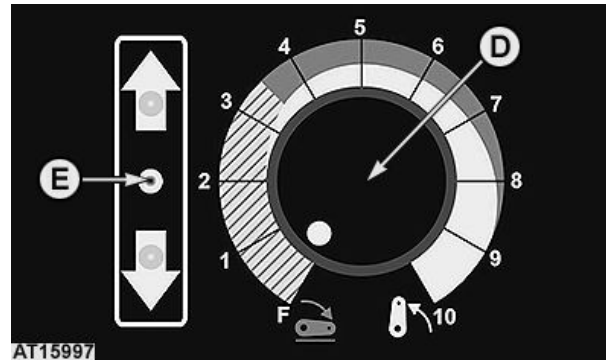
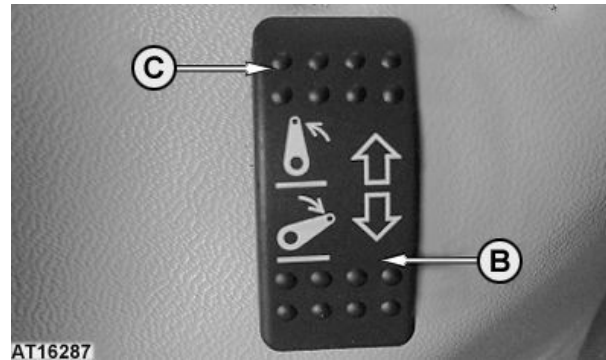
Pokud systém EHS detekuje skutečnou polohu závěsu odlišnou od přednastavené polohy, bude přerušovaně svítit LED kontrolka pohybu závěsu (E). Stiskněte spínač zvedání/spouštění (B) nebo pomalu otočte ovládač polohové regulace (D) doleva nebo doprava, až LED dioda přestane svítit.

B—Spínač zvedání/spouštění, “spouštění”

C—Spínač zvedání/spouštění, “zvedání”

D—Ovládač polohové regulace

E—LED kontrolka pohybu závěsu “závěs se nepohybuje”



AT16287—UN—23JUN03

AT15997—UN—10OCT06

OULXA64,00019B5 -16-09OCT06-1/1

Vnější ovládání závěsu (EHS II)

Dvě vnější tlačítka (A) a (B) umožňují ovládání závěsu mimo kabinu. Stisknutím některého z těchto tlačítek nejprve vypnete systém EHS (závěs se nepohybuje).

POZNÁMKA: Spínač přepravního zablokování musí být vypnutý.

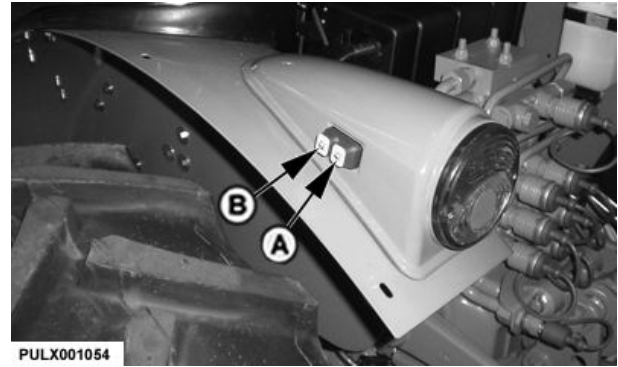
Po dalším stisknutí jednoho z tlačítek vnějšího ovládání se závěs začne pohybovat požadovaným směrem a LED kontrolka pohybu závěsu (E) se rozsvítí nebo začne svítit přerušovaně

POZNÁMKA: Pro opětovné zapnutí ovládání závěsu pomocí panelu EHS II stiskněte spínač zvedání/spouštění (C) (poloha spouštění) nebo otočte ovládač polohové regulace (D) pomalu doleva nebo doprava, až bude LED kontrolka pohybu závěsu (E) zhasnutá nebo přestane svítit přerušovaně.

! POZOR: Při ovládání vnějšího ovládacího zařízení se zdržujte mimo rozsah zvedání tříbodového závěsu.

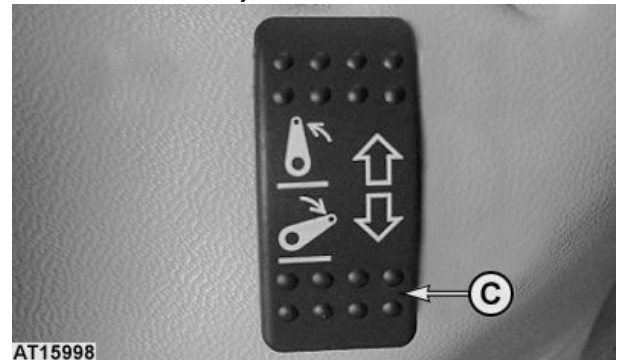
Před zvedáním náradí zajistěte stroj parkovací brzdou.

- | | |
|--|--|
| A—Tlačítko vnějšího ovládání, zvedání závěsu | D—Ovládač polohové regulace |
| B—Tlačítko vnějšího ovládání, spouštění závěsu | E—Kontrolka LED pohybu závěsu (zastavení závěsu) |
| C—Spínač zvedání/spouštění | |

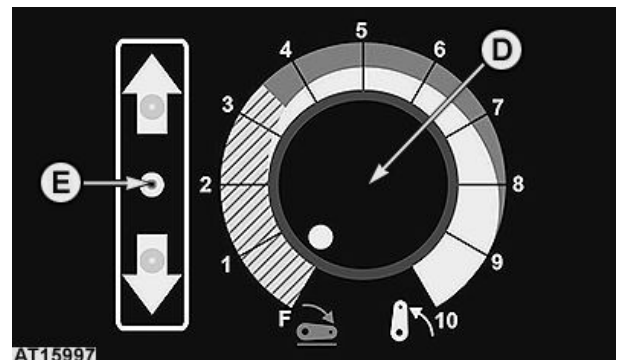


PULX001054

Vnější ovládání závěsu



AT15998



AT15997

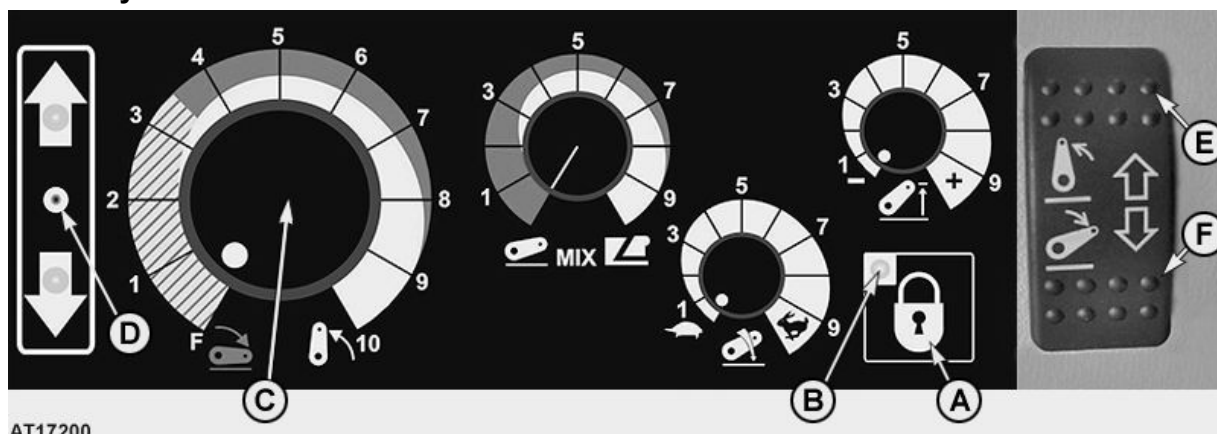
NR25796,0001774 -16-26MAR09-1/1

PULX001054—UN—18AUG08

AT15998—UN—11OCT06

AT15997—UN—10OCT06

Kalibrace systému EHS II



AT17200 — UN — 06MAY08

! POZOR: Během kalibrace se závěs pohybuje v celém rozsahu od krajní spuštěné do krajní zvednuté polohy, bez ohledu na nastavené polohy. Během kalibrace nelze pohyby závěsu ovlivnit. V případě nouze otočte klíček spínací skříňky do polohy vypnuto.

Předběžné úkony:

1. Pro kalibraci připevněte na dolní táhla závaží o hmotnosti přibližně 50 kg (100 lb).
2. Zahřejte převodový olej přibližně na teplotu 40°C (104°F).
3. Zvedněte závěs do krajní polohy.
4. Zastavte motor, otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO a otočte všechny potenciometry doleva na minimální nastavení (viz obrázek).

Spuštění automatické kalibrace:

1. Nastartujte motor.
2. Stiskněte a podržte tlačítko přepravního blokování (A).
3. Současně stiskněte symbol zvedání (E) na spínači zvedání/spouštění.
4. Oba spínače současně uvolněte.

5. LED dioda (B) začne přerušovaně svítit.
6. Dvakrát krátce stiskněte symbol spouštění (F) na spínači zvedání/spouštění – závěs se spustí.
7. Vyčkejte, dokud nebude závěs v krajní dolní poloze, potom krátce stiskněte symbol zvedání (E) na spínači zvedání/spouštění. Závěs se začne zvedat.
8. Až bude závěs zvednutý do krajní polohy, stiskněte tlačítko přepravního blokování (A) pro ukončení kalibrace.
9. Řídicí jednotka se vrátí do běžného provozního režimu a LED dioda (B) přestane svítit přerušovaně.
10. Nyní začne přerušovaně svítit LED dioda (D), protože se nastavená poloha neshoduje se skutečnou polohou závěsu.
11. Pro zrušení nastavte ovládač polohové regulace (C) do polohy "10" a pomalu jej otočte doleva, až přestane LED dioda přerušovaně svítit.
12. Otočte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
13. Nastartujte motor znovu a zkontrolujte správnou činnost závěsu.

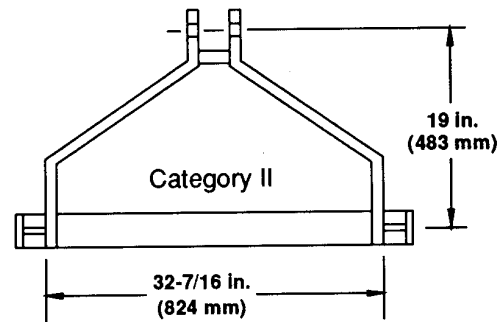
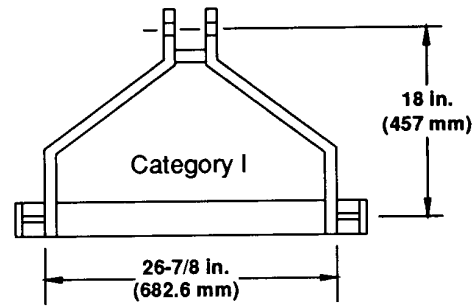
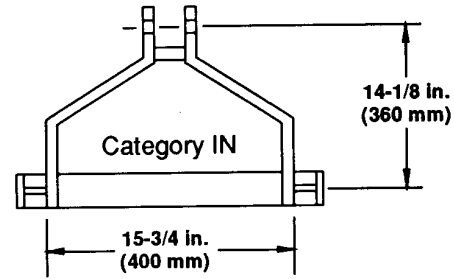
OULXA64,00019A9 -16-11OCT06-1/1

Příprava nářadí

Tříbodové závěsy pro kategorie IN a I jsou užší a používají se pro menší nářadí než nářadí kategorie II. Kategorii nářadí zjistíte z následující tabulky.

Nářadí kategorie II musí mít horní otvor stojánku nářadí umístěn 483 mm (19 in.) nad dolními čepy. V případě potřeby vyvrtejte do horní části stojánku nebo horní vysunutě části stojánku další otvor.

Kategorie závěsu	Výška stojánku	Šířka mezi dolními čepy	Rozměry čepů	
			Dolní	Horní
IN	360 mm (14-1/8 in.)	400 mm (15-3/4 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
I	457 mm (18 in.)	682,6 mm (26-7/8 in.)	22 mm (7/8 in.)	19 mm (3/4 in.)
II	483 mm (19 in.)	824 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25,4 mm (1 in.)



LV616—16—23JUL09

LV5400NRH,B9 -16-15DEC08-1/1

Změna kategorie závěsu II na kategorii IN nebo kategorii I

Horní vzpěra a dolní táhla traktoru jsou zkonstruována pro připojení nářadí kategorie II.

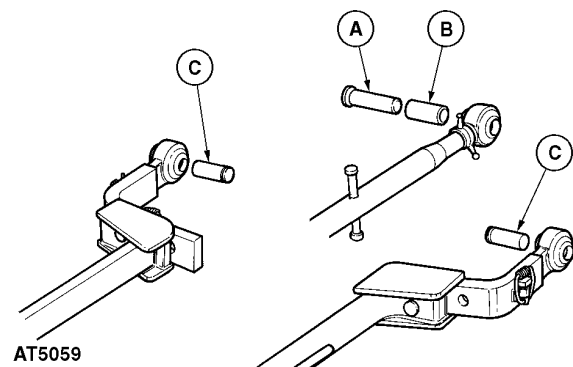
Pokud budete používat nářadí kategorie IN nebo kategorie I, musíte přestavit závěs kategorie II takto:

Namontujte pouzdro (B), které redukuje průměr konce horní vzpěry. Pokud je namontováno pouzdro, je potřeba také menší čep stojánku nářadí (A).

Namontujte pouzdra (C) na konec dolních táhel.

Tyto součásti obdržíte od svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Pro další informace o přestavení závěsu viz "Nastavení polohy konců dolních táhel" v tomto oddílu.



AT5059

AT5059—UN—28AUG97

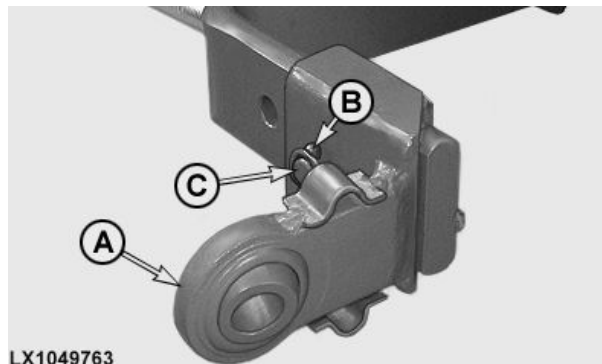
AT,5NOM,51 -16-01SEP97-1/1

Nastavení polohy konců dolních táhel

Konce dolních táhel lze přestavit pro kategorie nářadí IN, I a II.

Různé polohy získáte přestavením konzol (A) po demontáži zajišťovacího čepu (B) a čepu (C).

Jakmile nastavíte požadovanou polohu, namontujte zpět čep (C) a zajišťovací čep (B).



LX1049763—UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -16-19JUL10-1/1

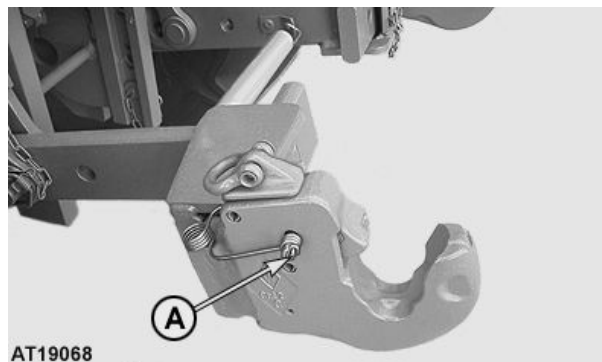
Dolní táhla s rychlozávěsý (typ hák)

Tato dolní táhla jsou určena pro připojení nářadí kategorie I a kategorie II. Nářadí lze připojovat a odpojovat od dolních táhel bez toho, aby řidič opustil sedadlo kabiny traktoru.

Zajištění háků dolních táhel

⚠ POZOR: Při práci s připojeným nářadím, které není rovnoměrně zatížené (např. postranní žací jednotka) nebo při jízdě v terénu s vysokým porostem a stromy (např. při práci v lese) musíte zajistit háky dolních táhel proti nechtěnému otevření.

Na obou připojovacích háčích používejte sadu zajišťovacích prvků John Deere AL165485 (A).



AT19068—UN—20SEP06

A—Sada zajišťovacích prvků

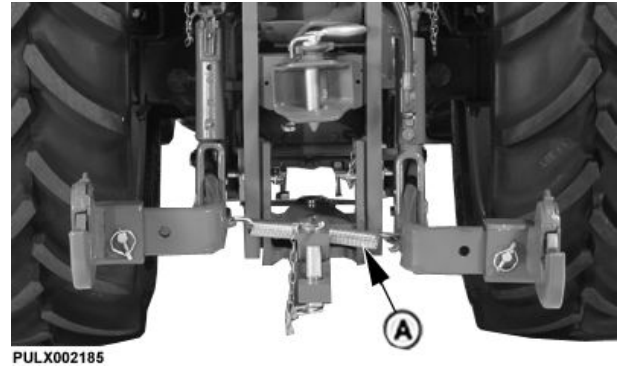
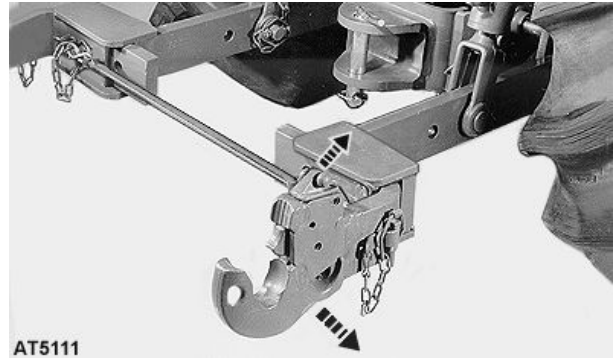
Pokračování na další straně

NR25796,0001775 -16-26MAR09-1/2

Připojování nářadí

1. Demontujte seřizovací pružinu (A)¹.
2. Spust'te dolní táhla a zacouvejte s traktorem tak, aby upínací háky dolních táhel byly pod dolními čepy závěsu nářadí.
3. Pomalu zvedejte dolní táhla tak, aby dolní čepy dokonale zapadly do háků a byly zajištěny.
4. Upravte délku horní vzpěry a připojte horní vzpěru ke stojánku tříbodového závěsu nářadí.

DŮLEŽITÉ: Pečlivě zkontrolujte, zda čepy nářadí byly správně zajištěny v připojovacích hácích dolních táhel.



¹ Je-li ve výbavě.

NR25796,0001775 -16-26MAR09-2/2

AT5111 —UN—17APR00

PULX002185 —UN—17OCT08

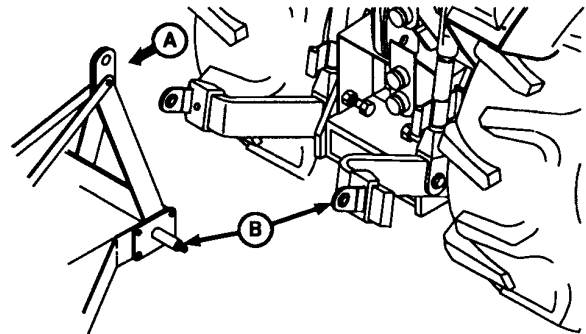
Připojení nářadí do tříbodového závěsu

1. Zkontrolujte, zda nebude docházet ke kolizi nářadí s výkyvným táhlem. V případě potřeby přestavte výkyvné táhlo dopředu nebo ho demontujte. Zkontrolujte další možné body kolize součástí stroje.

⚠ POZOR: Nepohybujte se mezi nářadím a traktorem, pokud není traktor dokonale zajištěn ruční parkovací brzdou.

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému pohybu závěsu, před připojením nářadí do závěsu přestavte páku silové regulace do polohy vpřed nebo "OFF" (vypnuto).

DŮLEŽITÉ: Při prvním připojování nářadí neseného v tříbodovém závěsu, nebo k tříbodovému závěsu připojeného, proveďte zkoušku, zda nářadí v žádné z poloh nepoškodí kabinu. U nářadí nesených v tříbodovém závěsu zkontrolujte horní krajní polohu; u nářadí připojených k



tříbodovému závěsu dbejte zvýšené opatrnosti při zatáčení s malým poloměrem otáčení.

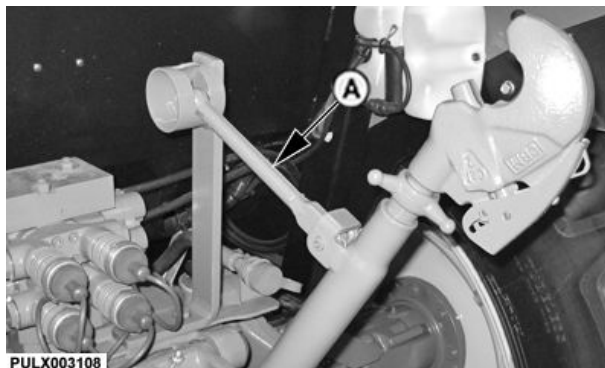
2. Nacouvejte s traktorem k nářadí (A) tak, aby přípojný body (B) byly vyrovnány. PŘED opuštěním sedadla traktoru přestavte řadicí páku do neutrální polohy, zajistěte traktor parkovací brzdou a zastavte motor.

Pokračování na další straně

NR25796,0001777 -16-22JAN09-1/3

LV734 —UN—25JUN94

3. Pro odpojení horní vzpěry z přepravního háku zvedněte zajišťovací tyč (A) horní vzpěry.
4. Připojte horní vzpěru ke stojánku nářadí.
5. Seřídte horní vzpěry a zvedací táhla podle potřeby. Viz Vyrovnání závěsu v tomto oddílu.



PULX003108

PULX003108 —UN—22JAN09

NR25796,0001777 -16-22JAN09-2/3

! POZOR: Abyste zabránili zranění nebo poškození stroje s připojeným nářadím, rychloupínacím zařízením nářadí nebo jiným příslušenstvím v třibodovém závěsu, zkontrolujte celý rozsah pohybu závěsu, zda nedochází ke kontaktu součástí, uvíznutí nebo odpojení vývodového hřídele.

6. Pákou polohové regulace (A) spusťte a následně zvedněte pomalu nářadí a zkontrolujte, zda nedochází ke kolizi.



PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,0001777 -16-22JAN09-3/3

Seřízení omezovacích bloků

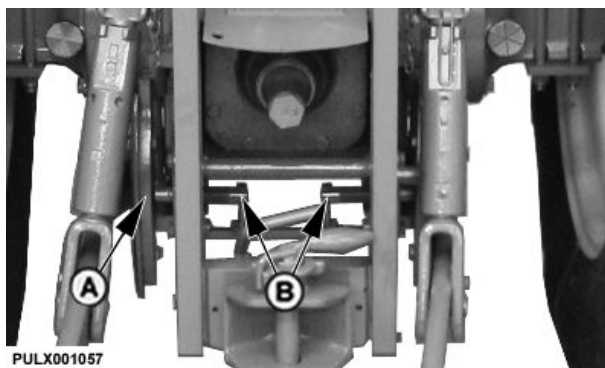
POZNÁMKA: Zkontrolujte v návodu k použití nářadí, zda je povolen boční výkyv.

Omezovací bloky (A) jsou určeny pro omezení pohybu dolních táhel v příčném směru.

Omezovací bloky můžete nastavit pro práci mimo vystředěnou polohu nářadí tak, že změníte délku šroubů (B) na jedné straně.

Pokud připojené nářadí (pluh, brány) vyžaduje v pracovní poloze boční výkyv, otočte šrouby (B) a nastavte omezovací bloky do těsné polohy k rámu.

Pokud je nutné omezit boční výkyv, nastavte bloky od rámu, aby se dotýkaly dolních táhel. Tím omezíte pohyb v příčném směru.



PULX001057

PULX001057 —UN—18AUG08

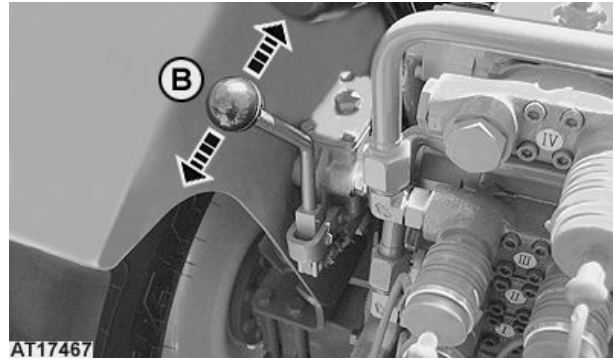
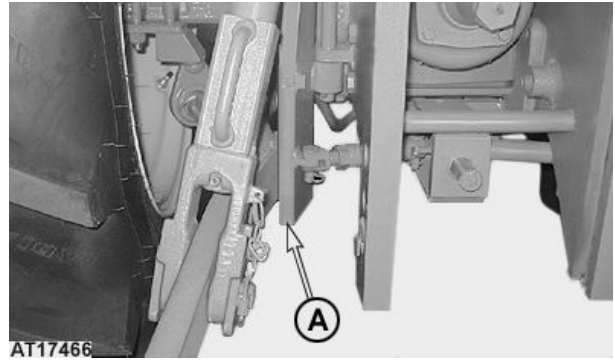
NR25796,0001778 -16-04NOV08-1/1

Hydraulické seřízení omezovacích bloků

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte v návodu k použití nářadí, zda je povolen boční výkyv.

Omezovací bloky (A) jsou určeny pro omezení pohybu dolních táhel v příčném směru.

1. Pokud připojené nářadí (pluh, brány) vyžaduje v pracovní poloze boční výkyv, nastavte omezovací bloky do těsné polohy k rámu.
2. Pokud je nutné omezit boční výkyv, nastavte bloky od rámu, aby se dotýkaly dolních táhel. Tím omezíte pohyb v příčném směru.
To lze nastavit postupně ovládním rukojeti páky hydrogenerátoru (B) směrem vzad.
3. Pro větší boční výkyvy ovládejte rukojeť páky hydrogenerátoru (B) v opačném směru.



AT17466 —UN—26JUL07

AT17467 —UN—26JUL07

OULXA64,0000DB6 -16-24JUL07-1/1

Poloha horní vzpěry

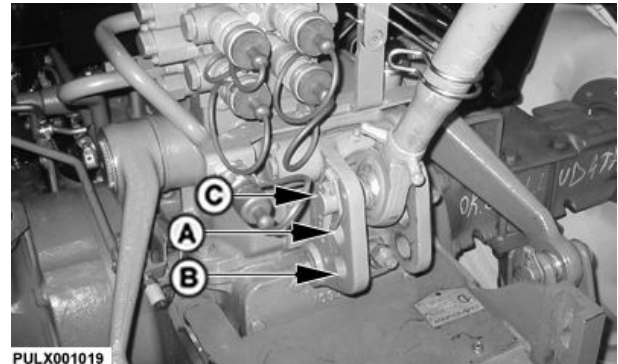
Konzola horní vzpěry je opatřena otvory, které umožňují tři různé polohy pro připojení horní vzpěry. Poloha má vliv na citlivost snímání silové regulace.

Horní vzpěru přestavte do otvorů (A) nebo (C), pokud:

- Při ovládní silové regulace dochází k nadměrnému pohybu nebo kývání závěsu.
- Při zvedání se zadní část nářadí zvedá příliš. Nejnižší poloha zajišťuje maximální výšku zdvihu nářadí a menší požadavek na sílu zvedání. Tuto polohu používejte při práci s pluhem.
- Rozsah páky silové regulace je příliš malý.

Horní vzpěru přestavte do otvorů (A) nebo (B), pokud:

- Odezva závěsu při činnosti se silovou regulací je nedostatečná a otáčky motoru poklesnou příliš mnoho před zvednutím nářadí.



PULX001019

- Zadní část nářadí poklesne a při zvedání nářadí se zarývá do půdy.

PULX001019 —UN—07AUG08

NR25796,0001779 -16-16DEC08-1/1

Vyrovnání závěsu

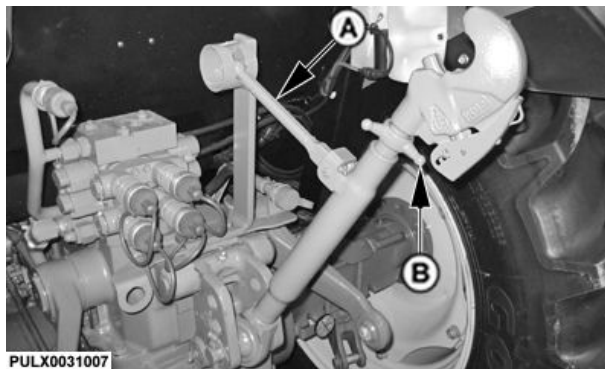
1. Spust'te nářadí, aby závěs nebyl zatížen.
2. Nastavte délku horní vzpěry pro vyrovnání nářadí v podélném směru: Odjistěte zajišťovací tyč (A). Povolte korunovou matici (B). Pro prodloužení horní vzpěry otáčejte tělesem horní vzpěry ve směru hodinových ručiček, pro zkrácení otáčejte proti směru hodinových ručiček.

Délka horní vzpěry musí být v tomto rozsahu (měření provedeno na koncích horní vzpěry):

- Minimální délka 530 mm (20.87 in.)
- Maximální délka 730 mm (28.74 in.)

DŮLEŽITÉ: NENASTAVUJTE délku mimo uvedený rozsah. Hrozí poškození závitů horní vzpěry.

Znovu zajistěte zajišťovací tyč (A), není-li táhlo používáno.



PULX0031007

PULX003107 —UN—21JAN09

NR25796,000177A -16-23JAN09-1/3

3. Při vyrovnávání nářadí v příčném směru seřizujte pravé nebo levé zvedací táhlo: Posuňte pouzdro (A) nahoru a otočte ve směru hodinových ručiček pro zvedání dolního táhla nebo proti směru hodinových ručiček pro spouštění dolního táhla.

Po nastavení dolní roviny vyrovnejte otvor v pouzdru (A) s čepem v tyči, aby se součásti při provozu neotáčely.

Délka zvedacích táhel (C) musí být v tomto rozsahu:

- Minimální délka 430 mm (17 in.)
- Maximální délka 560 mm (22 in.)



AT17468

AT17468 —UN—26JUL07

Pokračování na další straně

NR25796,000177A -16-23JAN09-2/3

4. Nastavte rozsah výkyvu ve svislém směru:

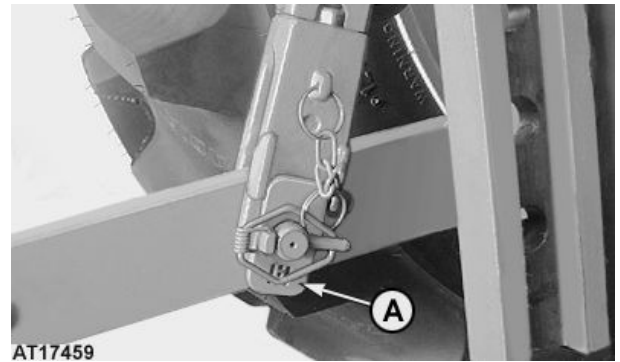
Podle polohy ocelové podložky lze umožnit nebo zablokovat výkyvný pohyb dolních táhel ve svislém směru.

Poloha pro výkyvný pohyb ve svislém směru:

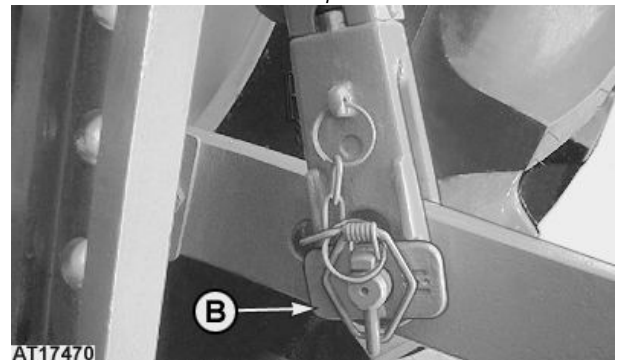
Podložka ve svislé poloze (A).

Výkyvný pohyb ve svislém směru zablokován:

Podložka ve vodorovné poloze (B).



Plovoucí poloha



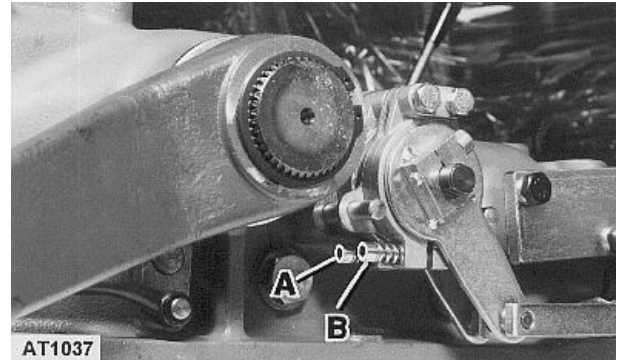
Bez plovoucí polohy

NR25796,000177A -16-23JAN09-3/3

Nastavení tření ovládací páky závěsu

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, že motor není v činnosti a závěs je ve spuštěné poloze.

Pokud ovládací páka polohové regulace nebo silové regulace závěsu nezůstává v nastavené poloze, zvýšte úroveň tření příslušné páky tak, že utáhnete šroub páky silové regulace (B) a/nebo šroub páky polohové regulace (A), až dosáhnete požadovaného tření.



SS40167,000004D -16-22JAN09-1/1

Provoz za nízkých venkovních teplot

Pokud není olej zahřátý, mohou být hydraulické funkce včetně soustavy řízení pomalé.

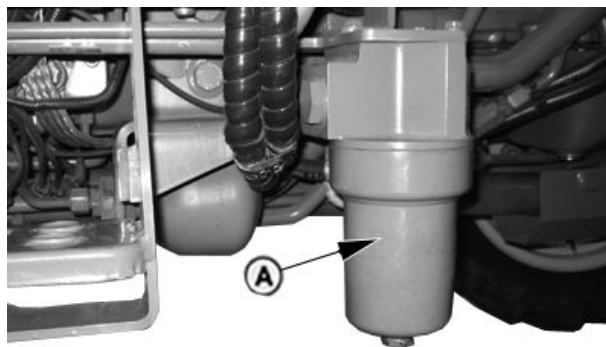
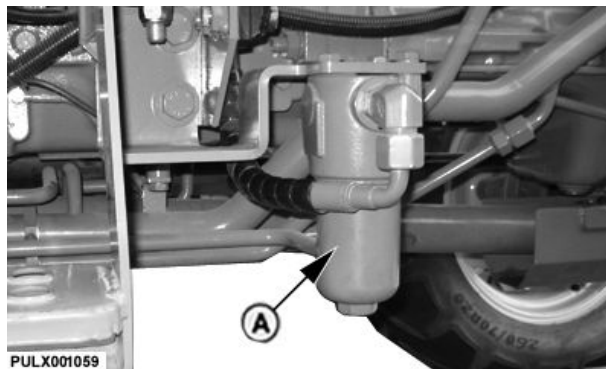
POZNÁMKA: *Nezahřátý olej nebude snadno protékat filtračním sítím nebo filtrem hydraulické soustavy (A).*

Po zahřátí hydraulického oleje bude hydraulická soustava (včetně soustavy řízení) pracovat standardním způsobem.

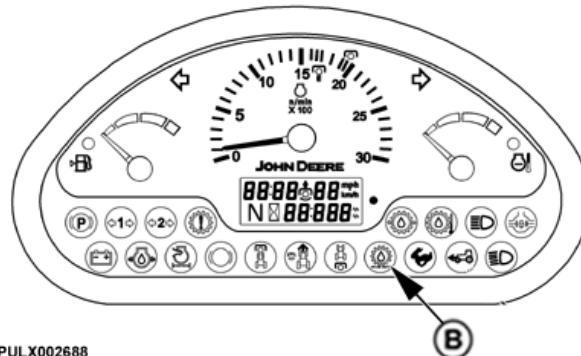
DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození hydrogenerátoru nebo pojistného ventilu, musí zahřívání probíhat minimálně 2 až 3 minuty.

1. Nastartujte motor a nastavte počet otáček 1000 1/min.
2. Otočte a podržte volant v krajní levé nebo pravé poloze.

POZNÁMKA: *Pouze u převodovky PowrReverser. Pokud je filtr oleje zanesený, když má olej běžnou provozní teplotu, bude svítit kontrolka filtru převodového oleje (B).*



Převodovka 24/12



NR25796,000177B -16-22JAN09-1/1

PULX001059 —UN—07NOV08

PULX001267 —UN—07NOV08

PULX002688 —UN—06NOV08

Vývodový hřídel

Kryt vývodového hřídele

! POZOR: Kryt (A) koncovky vývodového hřídele demontujte, pouze pokud má být vývodový hřídel používán.

Po odpojení nářadí poháněného vývodovým hřídelem namontujte kryt na koncovku vývodového hřídele.

Hlavní kryt (B) lze vyklopit nahoru pro připojení nářadí. Potom musí být kryt opět sklopen dolů. *Existují různé varianty krytu vývodového hřídele, které zde nejsou zobrazené.*

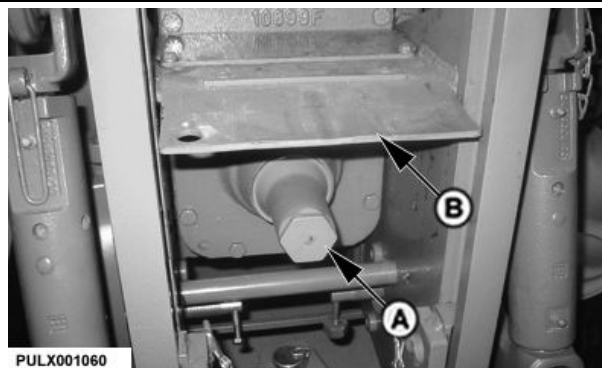
! POZOR: Je zakázáno zapínat pohon vývodového hřídele, pokud není hlavní kryt v poloze ukázané na obrázku. Před zvedáním nářadí vypněte pohon vývodového hřídele.

! POZOR: Před zahájením práce s vývodovým hřídelem musí být určený maximální úhel výsuvného hnacího kloubového hřídele. Během práce nesmí docházet ke kontaktu hnacího hřídele s krytem výsuvného hnacího kloubového hřídele. To je zvlášť důležité při zatáčení s malým poloměrem.

S vývodovým hřídelem typu 3 (průměr 45 mm, 20 drážek), může být volný prostor v oblasti krytu vývodového hřídele omezen. Mějte to při práci na paměti, vyhněte se zbytečným škodám.

Při připojování vývodového hřídele používejte pracovní rukavice.

! POZOR: Vždy nasadte kryt (C) na výsuvný hnací kloubový hřídel a zajistěte, aby se neotáčel spolu s hřídelem. Nepracujte s výsuvným hnacím kloubovým hřídelem, pokud není namontovaný kryt, který kompletně zakrývá hřídel a který se neotáčí spolu s hřídelem.



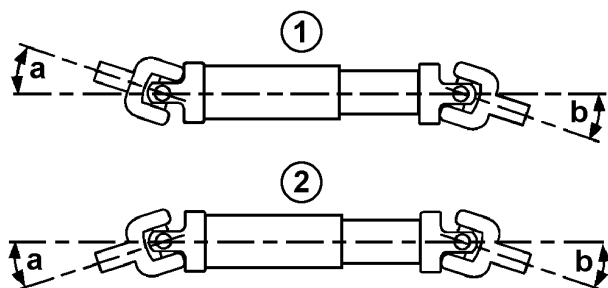
NR25796,00016E5 -16-20DEC11-1/1

PULX001060 —UN—18AUG08

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

Návod k použití



LX1049749

Kloubové spojení u výsuvného hnacího hřídele

1— Z-schéma

2— W-schéma

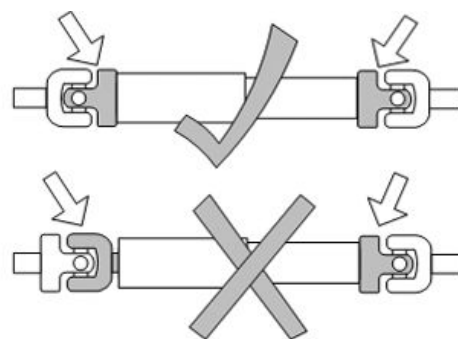
Pokud je to možné, musí být úhly (a) a (b) křížových kloubů stejné na obou koncích výsuvného hnacího hřídele.

U aplikací, pro které to neplatí (např. mnoho ostrých zatáčení se zapnutým vývodovým hřídelem), doporučujeme použít hnací hřídel s homokinetickými klouby.

POZNÁMKA: Dva schematické nákresy nezobrazují žádné ochranné kryty hřídele. Při použití výsuvných hnacích hřídelů jsou ochranné kryty povinné.

DŮLEŽITÉ: Pouze provozní podmínky popsané v návodu k použití jednotlivých nářadí jsou povoleny. To se týká zejména maximálního povoleného úhlu kloubového spojení, používání volnoběžných spojek a zátěžových spojek

LX1049749 —UN—21MAY10



LX1049900

Vyrovnejte vidlice správným způsobem

a předepsaného překrytí při příliš velkém zasunutí profilových trubek.

DŮLEŽITÉ: Před zahájením práce s nářadím poháněným od vývodového hřídele zajistěte pravidelné mazání výsuvného hnacího kloubového hřídele. Dbejte pokynů v návodu k použití, dodaném od výrobce.

DŮLEŽITÉ: U vícedílných výsuvných hnacích kloubových hřídelů musí být vidlice na koncích vyrovnány podle obrázku. Vidlice na obou koncích NESMÍ být vzájemně otočené o 90° (viz šipky na obrázku vpravo).

LX1049900 —UN—22FEB11

OU12401,0000CD6 -16-20DEC11-1/1

Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem

! POZOR: Před připojováním nářadí, poháněného od vývodového hřídele, zastavte motor a vypněte pohon vývodového hřídele.

! POZOR: Pohyb nářadí se vlivem setrvačných sil nezastaví v okamžiku, kdy je vývodový hřídel vypnut. **NEPŘIBLIŽUJTE** se k nářadí ani v době, kdy pohyblivé díly nářadí "dobíhají". Neprovádějte na nářadí žádné práce, dokud nejsou všechny pohyblivé díly v klidu.

! POZOR: Před čistěním, seřizováním nebo promazáváním nářadí poháněného od vývodového hřídele, třibodového závěsu nebo kloubového hřídele vždy zkontrolujte, zda je vypnutý pohon vývodového hřídele, zastavený motor traktoru a vytažený klíček ze spínací skříňky.

1. Otočte klíček spínací skříňky do polohy vypnuto a zastavte motor.

2. Připojte nářadí k traktoru a potom připojte vývodový hřídel. Pokud nepoužíváte třibodový závěs, zajistěte ho ve zvednuté poloze.
3. Kryt vývodového hřídele vyklopte nahoru. Se zastaveným motorem natočte hřídel rukou tak, aby se vyrovnaly drážky. Připojte kloubový hřídel k vývodovému hřídeli. Zatáhněte za hřídel a ujistěte se, že je kloubový hřídel zajištěn u vývodového hřídele. Přestavte kryt vývodového hřídele do dolní polohy.
4. Zkontrolujte, že jsou všechny bezpečnostní kryty namontovány a v dobrém stavu. Je zakázáno zapínat pohon vývodového hřídele, pokud není hlavní kryt ve správné poloze. **SE ZASTAVENÝM MOTOREM** zkontrolujte nedílné kryty kloubového hřídele, zda se volně otáčejí na hřídeli. Podle potřeby promažte nebo opravte.
5. Zkontrolujte, zda nedochází ke kolizi. Pokud nepoužíváte třibodový závěs, zajistěte ho ve zvednuté poloze.

OULXA64,0000C75 -16-01JUL04-1/1

Činnost zadního vývodového hřídele (mechanicky ovládaná verze)

POZNÁMKA: Pokud je páka spojky vývodového hřídele v zapnuté poloze, motor nenastartuje.

1. Nastartujte motor a pomocí páky manuální dodávky paliva (F) zvolte správné otáčky motoru pro činnost vývodového hřídele.

Jmenovité otáčky vývodového hřídele jsou nastaveny při níže uvedených otáčkách motoru:

Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 540 1/min.....	1938 1/min
Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 540E 1/min.....	1648 1/min
Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 1000 1/min.....	1962 1/min

POZNÁMKA: Přímé měření hodnoty otáček vývodového hřídele je možné na přístrojové desce (H), když je vývodový hřídel zapnutý.



PULX000862



PULX001062

Pokračování na další straně

OULXBER,00018BC -16-18FEB10-1/3

PULX000862 —UN—29JUL08

PULX001062 —UN—18AUG08

2. Pokud je traktor vybaven vývodovým hřídelem s počtem otáček 540 a 540E nebo 540 a 1000 1/min, zvolte otáčky vývodového hřídele. Páku přestavte dopředu (B) pro otáčky 540 nebo dozadu (C) pro otáčky 540E nebo 1000. Poloha (A) je neutrální poloha. Tato páka je na levém ovládacím panelu. Pokud nejsou k dispozici dvě možnosti otáček vývodového hřídele, není tato páka namontovaná.

DŮLEŽITÉ: Páku pro volbu otáček vývodového hřídele můžete používat, pouze pokud není připojeno k vývodovému hřídeli žádné nářadí.



PULX001063

PULX001063 —UN—18AUG08

OULXBER,00018BC -16-18FEB10-2/3

3. Zkontrolujte, že je páka pro volbu režimu vývodového hřídele (A)¹ na levé straně v zadní poloze (činnost vývodového hřídele závislá na otáčkách motoru).
4. Přestavte páku pro zapnutí vývodového hřídele (B) dopředu, abyste aktivovali vývodový hřídel.

Kontrolka vývodového hřídele (D) se při zapnutí vývodového hřídele rozsvítí.

POZOR: Před čistěním nebo seřizováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se všechny mechanismy úplně zastaví.

5. Pro vypnutí vývodového hřídele přestavte páku (B) vzad.

Pro činnost vývodového hřídele závislého na jezdové rychlosti přestavte páku pro volbu režimu vývodového hřídele (A)¹ dopředu. Při této činnosti musí být traktor zastaven. Pokud připojení není možné, uveďte traktor do pohybu nízkou jezdovou rychlostí směrem vpřed, aby došlo k přestavení ozubených kol do záběru. V tomto případě je zapnutí vývodového hřídele nezávislé na poloze páky zapnutí vývodového hřídele (B). Je-li zapnutý vývodový hřídel závislý na jezdové rychlosti, kontrolka (C) bude svítit.

Pokud je zapnutý režim pohonu vývodového hřídele od jezdových kol, páka zapnutí vývodového hřídele (B) bude nečinná.

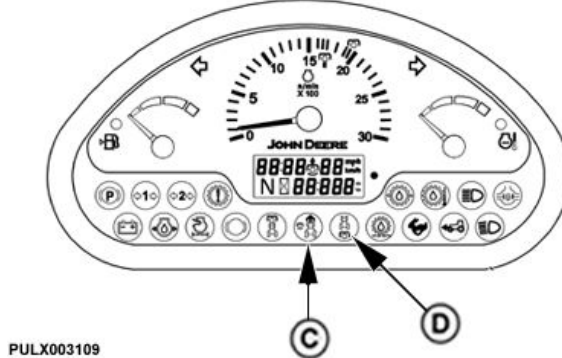
POZOR: Vývodový hřídel se bude otáčet i s pákou (B) zapnutí vývodového hřídele ve vypnuté poloze, pokud se traktor bude pohybovat.

¹ Je-li ve výbavě.



PULX001064

Zobrazen traktor s kabinou



PULX003109

A—Páka pro volbu režimu vývodového hřídele
B—Páka zapnutí vývodového hřídele

C—Kontrolka vývodového hřídele závislého na jezdové rychlosti
D—Kontrolka vývodového hřídele

PULX001064 —UN—18AUG08

PULX003109 —UN—22JAN09

OULXBER,00018BC -16-18FEB10-3/3

Činnost elektrohydraulického ovládání zadního vývodového hřídele

POZNÁMKA: Elektrohydraulicky ovládaný zadní vývodový hřídel je k dispozici pouze u převodovky 24/12.

Pohon vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol je volitelný.

Pro zapnutí vývodového hřídele vytáhněte spínač (A) a pro vypnutí vývodového hřídele ho zatlačte.

Kontrolka (D) se rozsvítí při zapnutí vývodového hřídele a zhasne při vypnutí vývodového hřídele.

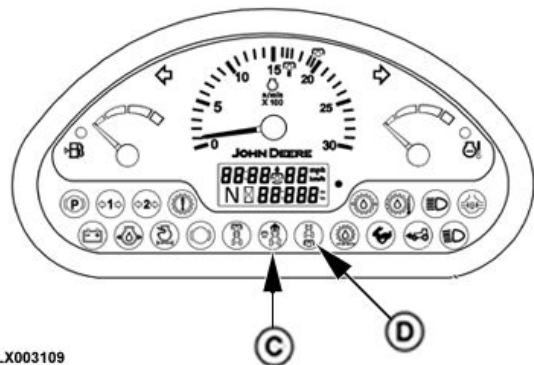
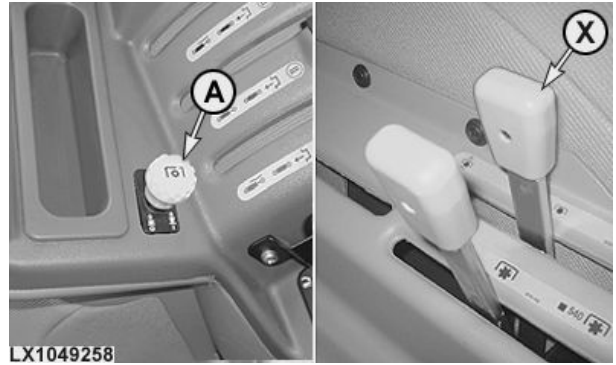
Pro zvolení vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol přestavte páku volby vývodového hřídele (X) a zvolte nezávislý vývodový hřídel, přestavte páku volby vývodového hřídele (X) dozadu.

- Páka (X) vpředu = vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol
- Páka (X) vzadu = nezávislý vývodový hřídel

POZNÁMKA: Pro zapnutí vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol musí traktor stát. Pokud není zapnutí možné, pomalu popojedte s traktorem vpřed, aby se ozubená kola dostala do záběru.

Kontrolka (C) se rozsvítí při zapnutí vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol a zhasne při vypnutí vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol.

- | | |
|---|--|
| A—Spínač pohonu vývodového hřídele | D—Kontrolka (zapnutý vývodový hřídel) |
| C—Kontrolka (vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol) | X—Páka pro volbu režimu vývodového hřídele |



PULX003109

Pokračování na další straně

OULXBER.00018B4 -16-18FEB10-1/4

LX1049258 —UN—02FEB10

LX1049260 —UN—02FEB10

PULX003109 —UN—22JAN09

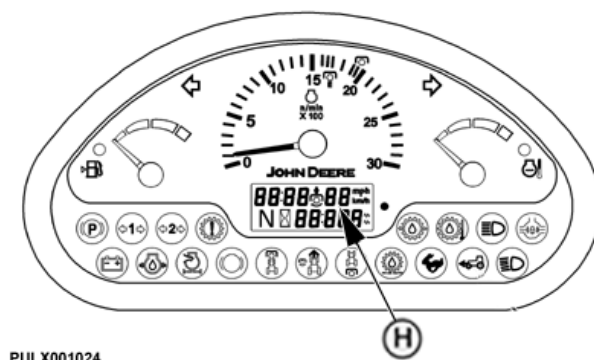
Volba otáček vývodového hřídele

1. Nastartujte motor a pomocí páky manuální dodávky paliva (F) zvolte správné otáčky motoru pro činnost vývodového hřídele.

Jmenovité otáčky vývodového hřídele jsou nastaveny při níže uvedených otáčkách motoru:

Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 540 1/min	otáčky motoru 1938 1/min
Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 540E 1/min	otáčky motoru 1648 1/min
Zadní vývodový hřídel s počtem otáček 1000 1/min	otáčky motoru 1962 1/min

POZNÁMKA: Přímý údaj otáček vývodového hřídele lze sledovat na přístrojové desce (H), je-li vývodový hřídel zapnutý.



PULX001024

OULXBER,00018B4 -16-18FEB10-2/4

PULX000862 —UN—29JUL08

PULX001024 —UN—18AUG08

2. Páka (A) se používá pro volbu otáček vývodového hřídele (dvě možnosti otáček vývodového hřídele jsou volitelné).

- Pro otáčky 540 1/min přestavte páku do polohy (B).
- Pro otáčky 540E nebo 1000 1/min přestavte páku do polohy (C).

DŮLEŽITÉ: Páku pro volbu otáček vývodového hřídele můžete používat, pouze pokud není připojeno k vývodovému hřídeli žádné nářadí.



PULX001025

Pokračování na další straně

OULXBER,00018B4 -16-18FEB10-3/4

PULX001025 —UN—18AUG08

3. Zkontrolujte, že je páka (X) volby režimu vývodového hřídele¹ v zadní poloze (nezávislá činnost vývodového hřídele).

4. Pro zapnutí zadního vývodového hřídele vytáhněte spínač vývodového hřídele (A).

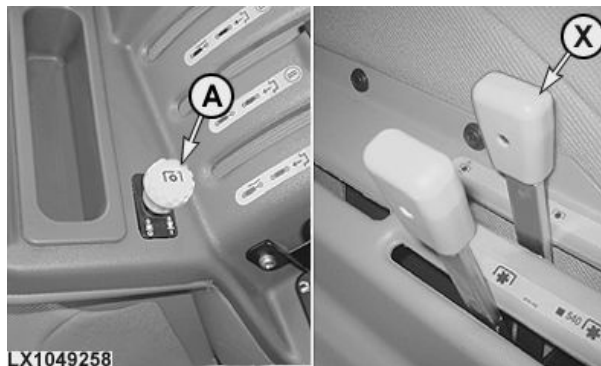
Při zapnutí vývodového hřídele se rozsvítí kontrolka zapnutí vývodového hřídele (D).

! POZOR: Před čistěním nebo seřizováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se všechny mechanismy úplně zastaví.

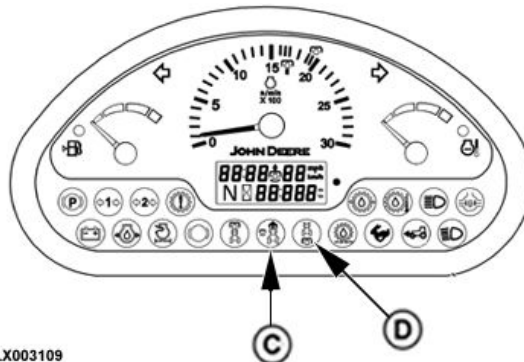
5. Pro vypnutí vývodového hřídele zatlačte spínač vývodového hřídele (A).

A—Spínač pohonu vývodového hřídele
C—Kontrolka vývodového hřídele závislého na pojezdové rychlosti

D—Kontrolka zapnutí vývodového hřídele
X—Páka pro volbu režimu vývodového hřídele



LX1049258



PULX003109

¹Je-li ve výbavě.

Volba otáček vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol

! POZOR: Dávejte pozor na správný smysl otáčení koncovky vývodového hřídele. Koncovka vývodového hřídele mění smysl otáčení podle směru jízdy vpřed nebo vzad. Vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol zůstává zapnutý, dokud páka (B) není přestavena vzad. Vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol zůstává zapnutý, pokud byl zapnutý a motor je opakovaně nastartovaný. Hřídel se začne otáčet, jakmile je vozidlo uvedené do pohybu.

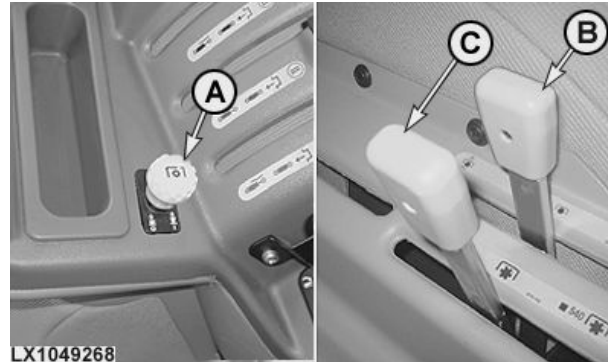
DŮLEŽITÉ: Pro zapnutí vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol musí traktor stát. Pokud není zapnutí možné, pomalu popojedte s traktorem vpřed, aby se ozubená kola dostala do záběru.

1. Elektrohydraulicky ovládaná verze: Pro vypnutí vývodového hřídele stlačte spínač pohonu vývodového hřídele (A).

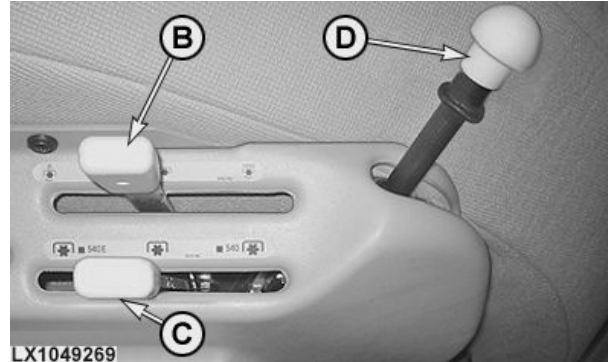
Mechanicky ovládaná verze: Přestavte páku (D) zapnutí vývodového hřídele vzad pro vypnutí pohonu vývodového hřídele.

2. Přestavte páku pro volbu režimu vývodového hřídele dopředu pro zapnutí vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol.
3. Pro volbu otáček vývodového hřídele použijte páku volby otáček vývodového hřídele (viz tabulka).

Otáčky vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol	Počet otáček hnacího hřídele vývodového hřídele na otáčku zadních kol		
	Páka volby otáček na 540	Páka volby otáček na 540E	Páka volby otáček na 1000
Traktor			
5GV, 30 km/h	11.43	13.43	20.90
5GV, 40 km/h	9.08	10.67	16.61
5GF, 30 km/h	11.43	13.43	20.90
5GF, 40 km/h	9.78	11.49	17.88



Vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol (elektrohydraulická verze)



Vývodový hřídel poháněný od pojezdových kol (mechanická verze)

A—Spínač pohonu vývodového hřídele
B—Páka pro volbu režimu vývodového hřídele

C—Páka volby otáček vývodového hřídele
D—Páka zapnutí vývodového hřídele

! POZOR: Při volbě otáček hnacího hřídele vždy postupujte v souladu se specifikacemi náradí.

Viz doplňující informace uvedené v návodu k použití náradí.

Přídavná závaží

Volba přídavných závaží

! POZOR: Při stanovení hmotnosti předních a zadních přídavných závaží dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a maximální povolenou hmotnost stroje (včetně namontovaného nářadí). Viz oddíl 150, Specifikace.

Při montáži maximálního počtu přídavných závaží dodržujte místní předpisy. Pro udržení ovladatelnosti musí spočívat minimálně 20 % provozní hmotnosti na přední nápravě. Provozní hmotnost je hmotnost traktoru bez speciálního vybavení, příslušenství, přívěsu

nebo přídavných závaží, ale s hydraulickým olejem a mazivy, plnou palivovou nádrží a řidičem o hmotnosti 75 kg (165 lb).

! POZOR: Při manipulaci s přídavnými závažími použijte vhodné kladkostroje nebo zvedáky.

Bezpečnost a výkonnost vašeho traktoru závisí na správném rozložení hmotnosti na přední nápravu (přední přídavná závaží) a zadní nápravu (přídavná závaží montovaná na náboje kol, plnění pneumatik kapalinou, zadní přídavná závaží).

NR25796,000130B -16-22JAN09-1/1

Omezení hmotnosti přídavných závaží

Hmotnost přídavných závaží je omezena nosností pneumatik nebo traktoru. Každá pneumatika má doporučenou nosnost. Je zakázáno překračovat nosnost jednotlivých pneumatik (viz oddíl 65 "Kola, pneumatiky a rozchod kol").

Pro vyšší trakci je nezbytné použít větší pneumatiky v jednoduché montáži.

V tomto případě zvolte schválené pneumatiky. Kombinace předních a zadních pneumatik u verze s přední hnací nápravou musí zachovat správný pozitivní tah předních kol.

Další informace a podrobnosti obdržíte od svého prodejce John Deere.

V každém případě je maximální povolená hmotnost přídavných závaží:

— Maximální hmotnost předních přídavných závaží ^a :	400 kg (882 lb)
— Maximální hmotnost zadních přídavných závaží:	200 kg (441 lb)

^aBez základního závaží

DŮLEŽITÉ: Za žádných okolností nesmíte překročit nosnost nápravy a pneumatik, viz "Hmotnosti" v oddílu 150 "Specifikace".

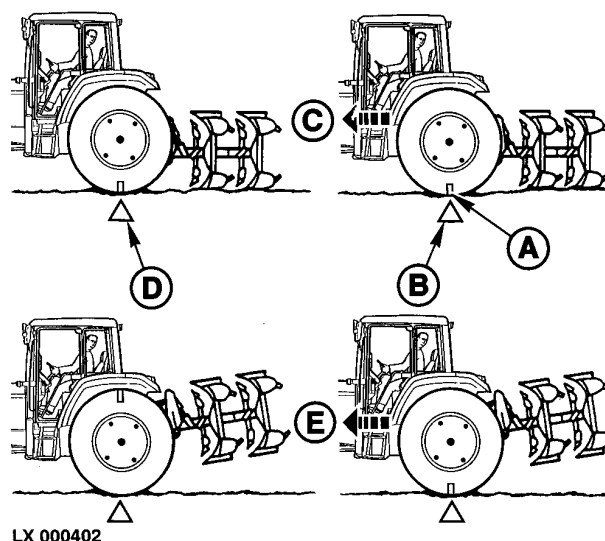
AJ20558,000014A -16-13FEB08-1/1

Měření prokluzu zadních kol

1. Vyznačte na pneumatice orientační značku (A).
2. Nastartujte motor a vyznačte startovací bod na terénu (B).
3. Jeďte s traktorem a připojeným nářadím spuštěným do pracovní polohy vpřed, dokud zadní kolo nevykoná deset otáček (C).
4. Vyznačte na terénu bod (D).
5. Zvedněte nářadí a ujeďte zpět vzdálenost mezi oběma značkami. Poznamenejte si počet otáček, které vykonalo zadní kolo mezi oběma značkami (E).

Počet otáček udává procenta prokluzu kol:

- 10,0 otáček = prokluz kol 0%
- 9,5 otáček = prokluz kol 5%
- 9,0 otáček = prokluz kol 10%
- 8,5 otáček = prokluz kol 15%
- 8,0 otáček = prokluz kol 20%
- 7,5 otáček = prokluz kol 25%



LX 000402

- 7,0 otáček = prokluz kol 30%

LX000402 —UN—15AUG94

FD,WEIGHT001218 -16-01SEP98-1/1

Přední závaží

V případě potřeby lze na traktor namontovat jedno základní závaží a několik přídavných předních závaží. Informace o různém uspořádání přídavných závaží pro každý typ traktoru jsou uvedeny v tabulce.

U všech traktorů: k základní hmotnosti lze namontovat až 8 přídavných závaží, každé o hmotnosti 50 kg (110 lb).

⚠ POZOR: Přídavné přední závaží je nutné pro přepravu vzadu neseného nářadí. S nářadím ve zvednuté poloze se po nerovném povrchu pohybujte pomalu bez ohledu na množství použitého přídavného závaží.

⚠ POZOR: Dodržujte maximální povolené zatížení nápravy (viz oddíl 150, Specifikace).

Přídavná závaží	
Základní závaží (a)	125 kg (276 lb)
Maximální počet přídavných závaží	8
Hmotnost jednoho závaží	50 kg (110 lb)
Celková hmotnost přídavných závaží (b)	= 400 kg (882 lb)
Celková hmotnost (a) + (b)	525 kg (1158 lb)

NR25796,0000049 -16-11MAR09-1/1

Montáž předních přídavných závaží

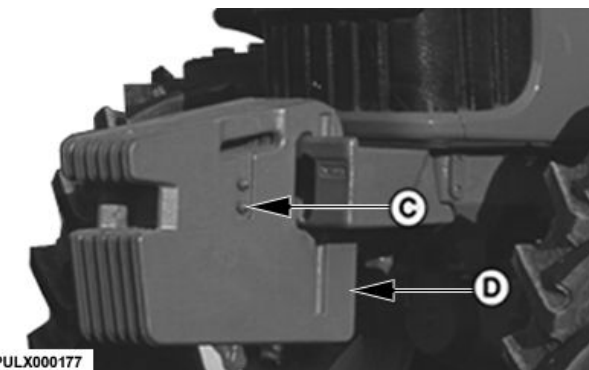
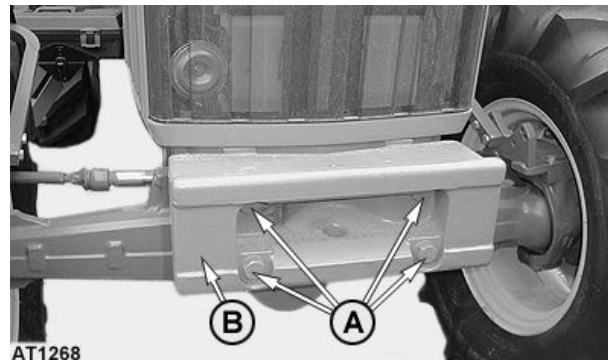
DŮLEŽITÉ: Utáhněte přípevňovací šrouby (A) základního závaží momentem 550 Nm (405 lb-ft) a šrouby (C) na předních přídavných závažích (D) utahovacím momentem 230 Nm (170 lb-ft).

Pomocí šroubů (A) namontujte základní závaží (B) a podle potřeby doplňte přídavná závaží (D). Zajistěte je šrouby (C).

DŮLEŽITÉ: Při montáži šesti a více předních přídavných závaží je nutné závaží uspořádat tak, aby tvořila čelist.

A—Šroub (4 kusy)
B—Základní závaží

C—Šroub (2 kusy)
D—Přední závaží



AT1268 —UN—15MAY01

PULX000177 —UN—04MAR08

SS40167,0000D04 -16-04MAR08-1/1

Přídavná závaží u traktorů bez přední hnací nápravy

Podle potřeby zvýšte hmotnost přídavných závaží na přední nápravě pro větší stabilitu. Při tažení nebo při nesení vzadu připojeného nářadí velké hmotnosti mají kola přední nápravy tendenci se zvedat. Aby byla

zajištěna ovladatelnost řízení a nedošlo k převrácení, přidejte dostatečné množství závaží.

Podle návodu k použití nářadí určete minimální počet předních přídavných závaží potřebných pro váš typ traktoru.

OULXA64,0000315 -16-26JUN01-1/1

Přídavná závaží u traktorů s přední hnací nápravou

Ideální prokluz kol u traktorů s přední hnací nápravou je 8 až 12%. Pro snížení prokluzu kol na tuto úroveň vyžadují

traktory s přední hnací nápravou větší hmotnost v přední části než traktory bez přední hnací nápravy. Ideální rozložení hmotnosti je 40% největší povolené hmotnosti traktoru na přední nápravě a 60% na zadní nápravě.

OULXA64,0000316 -16-26JUN01-1/1

S přídavným závažím v třibodovém závěsu

POZNÁMKA: Při jízdě nechejte třibodový závěs ve zvednuté poloze. Tím dosáhnete maximální výšky nad povrchem terénu.

 **POZOR:** Pokud odstavujete traktor, vždy spusťte třibodový závěs na úroveň terénu.

DŮLEŽITÉ: Vždy dbejte, aby byl traktor správně vyvážen.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte závěsnou čelist v přední části přídavných závaží pro vlečení.

MHM611,12 -16-01MAR00-1/1

Kola, pneumatiky a rozchod kol

Bezpečná údržba pneumatik

⚠ POZOR: Explosivní odtržení ráfku od pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

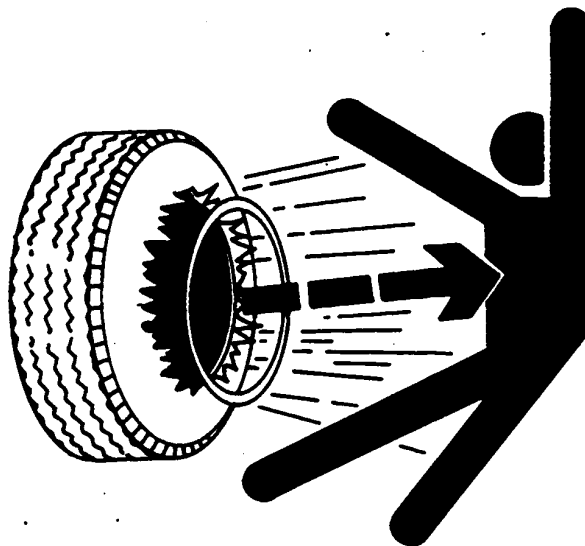
Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu.

Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou, NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda nescházejí šrouby nebo matice.



TS211 — UN—23AUG88

NR25796,000130A -16-25MAR09-1/1

Bezpečná výměna kol

Kola traktoru mají velké rozměry a velkou hmotnost. Při výměně kol dbejte těchto pokynů:

- Před výměnou kol postavte traktor na pevný, vodorovný povrch.
- Aktivujte parkovací blokování* a kola zajistěte zakládacími klíny proti samovolnému rozjetí.
- Vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k neoprávněnému uvedení do provozu.
- Při demontáži zadních kol zajistěte pomocí klínů přední nápravu proti výkyvným pohybům.
- Při zvedání traktoru používejte pouze předepsané podpěrné body pro zvedák. Viz "Zvedání traktoru - Podpěrné body" v oddílu 85 tohoto návodu k použití.
- Používejte stabilní zvedák s dostatečnou nosností. Viz Specifikace, zatížení a hmotnosti v oddílu 150.
- Přestaňte zvedat traktor, jakmile jsou kola úplně zvednutá nad povrch.
- Používejte vhodný pojízdný držák na kola, zejména při demontáži zadních kol. Získat jej můžete jako speciální nástroj KJD10581 od svého prodejce John Deere.
- Po demontáži kola zajistěte traktor. Podpěrné stojany můžete získat jako speciální nástroje JT02043 a JT02044 od svého prodejce John Deere.
- Při montáži kol dbejte na správné utahovací momenty. Viz "Utažení přípevňovacích šroubů kol a přidavných závaží montovaných na kola" v tomto návodu k použití.

**Pokud traktor není vybaven parkovacím blokováním, zajistěte jej parkovací brzdou.*

⚠ POZOR: Nepracujte s traktorem, dokud nebyla výměna kol dokončena.



KJD10581—Pojízdný držák kol
JT02043—Podpěrný stojan,
482 až 736 mm (19 až
29 in.)

JT02044—Podpěrný stojan,
863 až 1117 mm (34 až
44 in.)

Při výměně kol kontrolujte, zda se v nebezpečném prostoru nepohybují žádné osoby.

Při demontáži kola dbejte, aby byl traktor bezpečně zajištěn podpěrami.

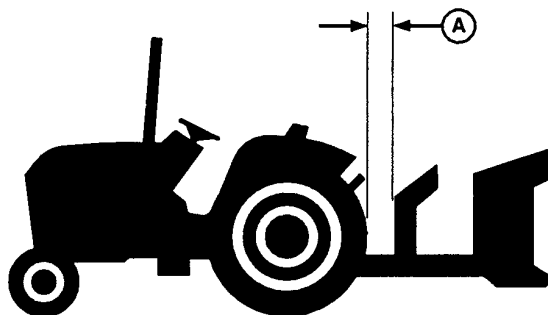
Při skladování demontovaných kol dbejte, aby kola nemohla spadnout.

OULXBER,0001B76 -16-20DEC11-1/1

Kontrola vzdálenosti nářadí od pneumatik

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte správnou vzdálenost (A) mezi vnějším povrchem pneumatiky a nářadím ve zvednuté poloze.

Pokud jsou na traktoru vybaveného tříbodovým závěsem namontovány zadní pneumatiky o velkém průměru, je nutné použít rychloupínací zařízení nebo podobné zařízení, aby byla zajištěna správná vzdálenost nářadí od pneumatik.



LV,5400NWT,B1 -16-30MAY96-1/1

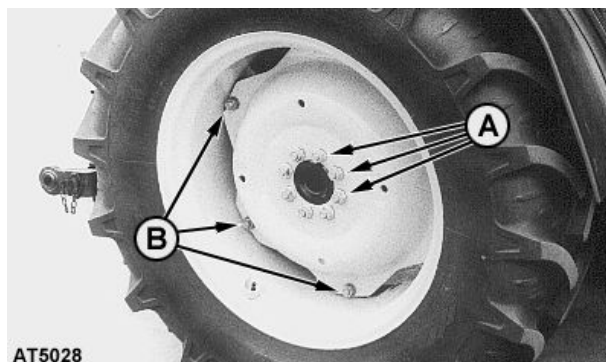
Utažení šroubů kol

Utažení matic a šroubů zadních kol předepsaným momentem

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(A)—Utahovací moment.....	500 Nm (370 lb-ft)
(B) šroub	
M18—Utahovací moment.....	300 Nm (220 lb-ft)
(B) šroub	
M16—Utahovací moment.....	230 Nm (170 lb-ft)



(A) — Disk k přírubě nápravy (B) — Ráfek k disku

AT5028 —UN—15AUG97

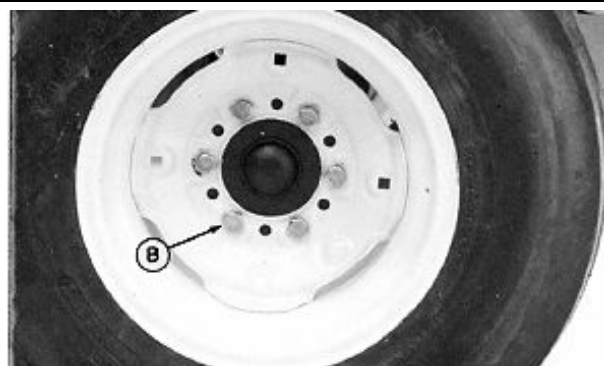
OULXA64,0000D65 -16-24JUL07-1/4

Utažení matic a šroubů předních kol předepsaným momentem

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(B) traktory typu	
F—Utahovací moment.....	175 Nm (130 lb-ft)
(B) traktory typu	
V—Utahovací moment.....	160 Nm (120 lb-ft)



Traktory typu F

(B) — Disk k přírubě nápravy



M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

Pokračování na další straně

OULXA64,0000D65 -16-24JUL07-2/4

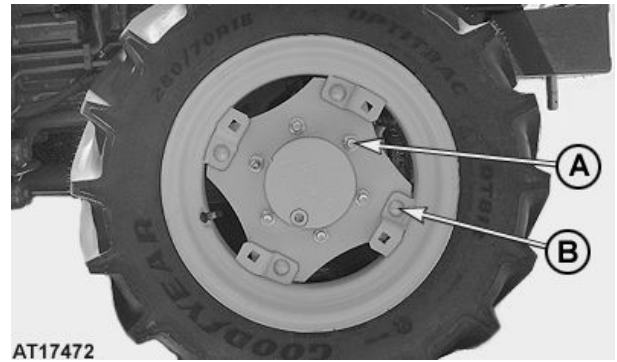
Utahování matic kol přední hnací nápravy

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

(A)—Utahovací moment..... 300 Nm (220 lb-ft)
 (B) —Utahovací moment..... 230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Disk k přírubě nápravy (B) — Ráfek k disku



AT17472

AT17472 —UN—26JUL07

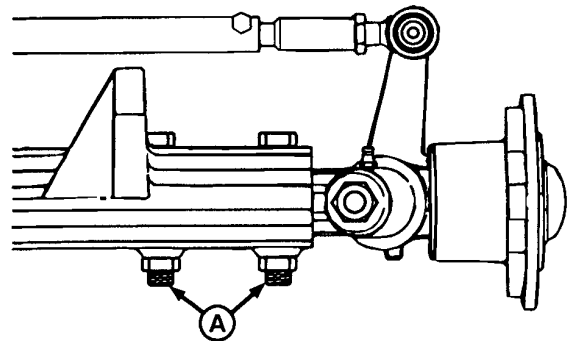
OULXA64,0000D65 -16-24JUL07-3/4

Nastavitelná přední náprava (traktory bez přední hnací nápravy)

Specifikace

(A)—Utahovací moment.....150 Nm (110 lb-ft)

(A) — Šrouby nápravy



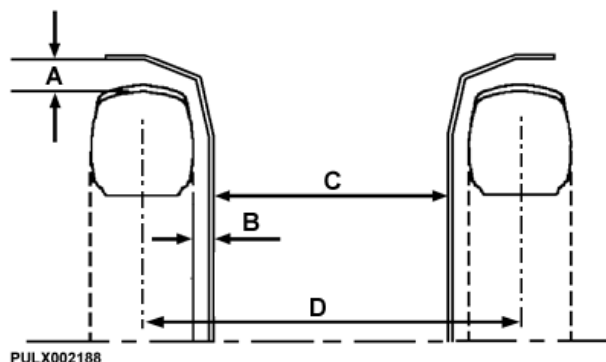
LV812 —UN—20JUL94

OULXA64,0000D65 -16-24JUL07-4/4

Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol

DŮLEŽITÉ: Při výměně zadních pneumatik zkontrolujte vzdálenost (A) a (B) mezi pneumatikami a blatníky.

Vzdálenost pneumatik a blatníků musí být minimálně:



PULX002188 — LUN — 09NOV08

Rozměry pneumatik	Traktory typu F			
	Minimální hodnoty			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 mm (6 in.)	67,5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	62,5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
360/70 R24	166,5 mm (7 in.)	51,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
380/70 R24	143,5 mm (6 in.)	35 mm (1.38 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
420/70 R24	113,5 mm (4 in.)	23 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4 in.)	52 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	964 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4 in.)	46,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
14.9 R28 (380/85 R28)	61,5 mm (2 in.)	31,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
380/70 R28	94 mm (4 in.)	32 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
420/70 R28	63 mm (2 in.)	80 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm (39 in.)

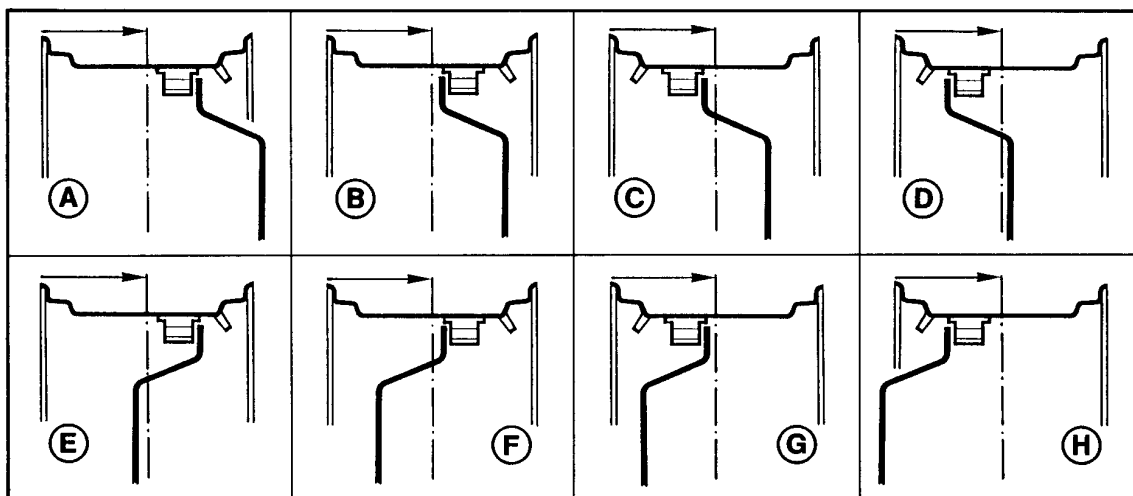
^aPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

Rozměry pneumatik	Traktory typu V			
	Minimální hodnoty			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 mm (8 in.)	22,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	965 mm ^a (38 in.)
320/85 R24	163 mm (6 in.)	29,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	24 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
360/70 R24	166,5 mm (7 in.)	62,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1026 mm (40 in.)
9.5 R28 (250/85 R28)	169 mm (7 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	829 mm ^a (33 in.)
11.2 R28 (280/85 R28)	146,5 mm (6 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	872 mm ^a (34 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4 in.)	58 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	976 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4 in.)	30,5 mm (1.20 in.)	540 mm (21 in.)	954 mm (38 in.)

^aPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

NR25796,00017C5 -16-09AUG10-1/1

Nastavení rozchodu zadních kol



AT1152

AT1152 — UN—03DEC96

Rozchod zadních kol lze seřizovat změnou polohy nebo otočením ráfků, případně otočením disků kol.

DŮLEŽITÉ: Matice montujte vždy na stranu ráfku.

Navíc celé kompletní kolo můžete namontovat na opačnou stranu traktoru. Šipka na boční straně pneumatiky označuje směr jízdy vpřed.

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a blatníkem nesmí být menší než 15 mm (0.6 in.). Vzdálenost mezi běhounem pneumatiky a blatníkem nesmí být menší než 30 mm (1.18 in.).

Po skončení seřizování utáhněte přípevňovací šrouby kola předepsaným momentem. Viz oddíl 30, Doba záběhu.

POZNÁMKA: Zobrazeno je pravé zadní kolo. Rozchod kol se měří v nejnižším bodě pneumatik.

Po demontáži kol při seřizování rozchodu utáhněte po opětovné montáži přípevňovací šrouby a matice předepsaným momentem. Viz Utahování šroubů kol v tomto oddílu.

Traktory typu F

Pneumatiky	Poloha ráfků a disků kol (traktory typu F)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R24 340/85 R24 360/70 R24 380/70 R24	1004 mm ^a (39.5 in.)	1102 mm ^a (43.4 in.)	1198 mm (47.2 in.)	1296 mm (51 in.)	1212 mm (47.7 in.)	1310 mm (51.6 in.)	1406 mm (55.4 in.)	1504 mm (59.2 in.)
420/70 R24	—	1102 mm ^a (43.4 in.)	1198 mm ^a (47.2 in.)	1296 mm (51 in.)	1212 mm (47.7 in.)	1310 mm (51.6 in.)	1406 mm (55.4 in.)	1504 mm (59.2 in.)
12.4 R28 320/85 R28	—	964 mm ^a (38.0 in.)	1142 mm (45.0 in.)	1246 mm (49.1 in.)	1260 mm (49.6 in.)	1364 mm (53.7 in.)	1542 mm (60.7 in.)	1646 mm (64.8 in.)
13.6 R28 340/85 R28 14.9 R28 380/70 R28 380/85 R28 14.9 R28	—	986 mm ^b (38.8 in.)	1120 mm ^a (44.1 in.)	1224 mm (48.2 in.)	1282 mm (50.5 in.)	1386 mm (54.6 in.)	1520 mm (59.8 in.)	1624 mm (63.9 in.)
420/70 R28	—	—	1120 mm ^a (44.1 in.)	1224 mm (48.2 in.)	1282 mm (50.5 in.)	1386 mm (54.6 in.)	1520 mm (59.8 in.)	1624 mm (63.9 in.)
380/70 R28	—	786 mm ^a 30.94 in.	1120 mm ^a (44.1 in.)	1224 mm (48.2 in.)	1282 mm (50.5 in.)	1386 mm (54.6 in.)	1520 mm (59.8 in.)	1624 mm (63.9 in.)

^aNeplatí, je-li traktor vybaven závěsem pro jednonápravový přívěs.

^bPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

Pokračování na další straně

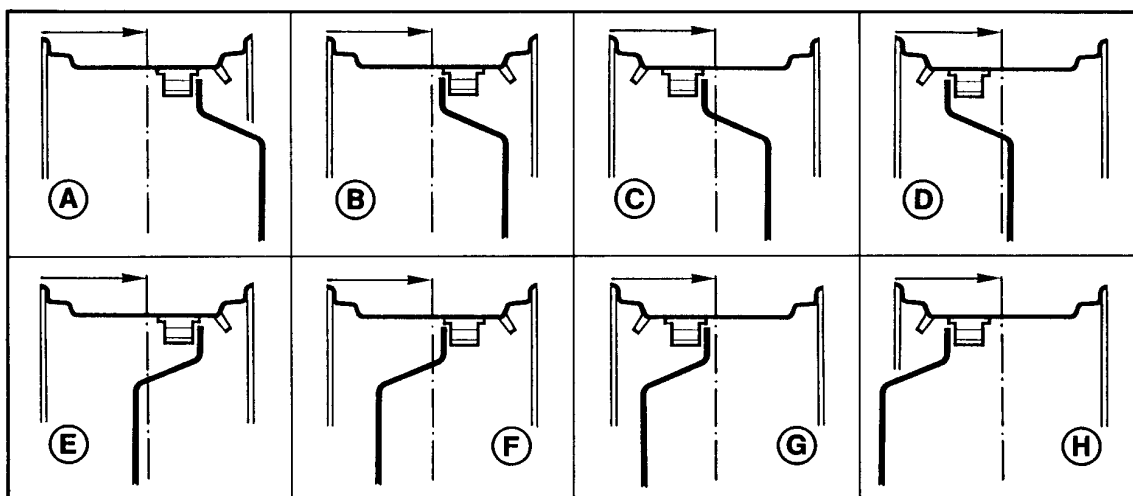
NR25796,0001780 -16-09AUG10-1/2

Traktory typu V

Pneumatiky	Poloha ráfků a disků kol (traktory typu V)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
250/85 R28 9.5-R28	—	829 mm ^a (32.6 in.)	835 mm ^a (32.9 in.)	937 mm (36.9 in.)	1027 mm (40.4 in.)	1129 mm (44.4 in.)	1135 mm (44.7 in.)	1237 mm (48.7 in.)
12.4-R28 320/85 R28	—	—	—	976 mm ^a (38.4 in.)	990 mm (39 in.)	1094 mm (43.1 in.)	1272 mm (50.1 in.)	1376 mm (54.2 in.)
320/85 R24	—	—	928 mm ^a (36.5 in.)	1026 mm (40.4 in.)	942 mm ^a (37.1 in.)	1040 mm (40.9 in.)	1136 mm (44.7 in.)	1234 mm (48.6 in.)
340/85 R24	—	—	928 mm ^a (36.5 in.)	1026 mm (40.4 in.)	942 mm ^a (37.1 in.)	1040 mm (40.9 in.)	1136 mm (44.7 in.)	1234 mm (48.6 in.)
360/70 R24	—	—	—	1026 mm (40.4 in.)	—	1040 mm (40.9 in.)	1136 mm (44.7 in.)	1234 mm (48.6 in.)
13.6-R28 340/85 R28	—	—	—	954 mm ^a 37.6 in.	1012 mm (39.8 in.)	1116 mm (43.9 in.)	1250 mm (49.2 in.)	1354 mm (53.3 in.)
380/70-R20	—	—	965 mm ^a (38 in.)	1055 mm (41.53 in.)	—	995 mm ^a (39.17 in.)	1119 mm (44.05 in.)	1209 mm (47.6 in.)
11.2 R28	—	—	872 mm ^a (34.3 in.)	976 mm (38.4 in.)	990 mm (39 in.)	1094 mm (43.2 in.)	1272 mm (50.1 in.)	1376 mm (54.1 in.)

^aPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

NR25796,0001780 -16-09AUG10-2/2

Seřizování rozchodu předních kol (traktory s přední hnací nápravou)**Traktory typu F**

AT1152

AT1152—UN—03DEC96

Rozchod předních kol lze seřizovat změnou polohy nebo otočením ráfků, případně otočením disků kol.

POZNÁMKA: Zobrazeno je pravé přední kolo. Rozchod kol se měří v nejnižším bodě pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Matice montujte vždy na stranu ráfku.

Navíc celé kompletní kolo můžete namontovat na opačnou stranu traktoru. Šipka na boční straně pneumatiky označuje směr jízdy vpřed.

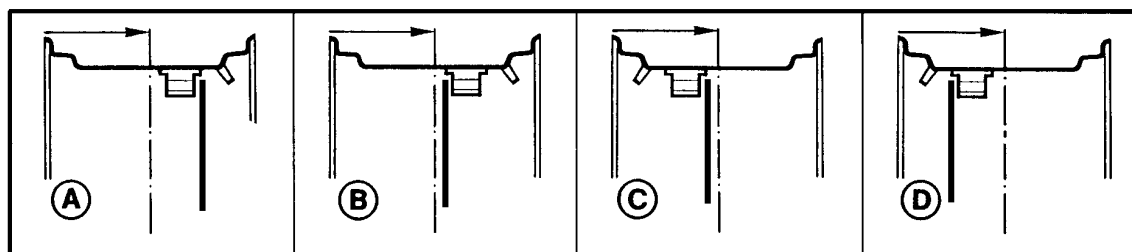
Pokud byla pro seřízení rozchodu kol demontována přední kola, utáhněte po opětovné montáži připevňovací matice předních kol předepsaným momentem. Viz Utahování šroubů kol v tomto oddílu.

Pneumatiky	Poloha ráfků a disků kol (traktory typu F)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
7.50-16	1066 mm (42 in.)	1066 mm (42 in.)	1262 mm (49.7 in.)	1262 mm (49.7 in.)	1066 mm (42 in.)	1066 mm (42 in.)	1262 mm (49.7 in.)	1262 mm (49.7 in.)
7.50-18	1049 mm (41.3 in.)	1139 mm (44.8 in.)	1187 mm (46.7 in.)	1277 mm (50.2 in.)	1049 mm (41.3 in.)	1139 mm (44.8 in.)	1187 mm (46.7 in.)	1277 mm (50.2 in.)
10.0/75-15.3	1082 mm (42.6 in.)	1082 mm (42.6 in.)	1246 mm (49.1 in.)	1246 mm (49.1 in.)	1082 mm (42.6 in.)	1082 mm (42.6 in.)	1246 mm (49.1 in.)	1246 mm (49.1 in.)
250/80 R16	1046 mm (41.2 in.)	1046 mm (41.2 in.)	1286 mm (50.6 in.)	1286 mm (50.6 in.)	1046 mm (41.2 in.)	1046 mm (41.2 in.)	1286 mm (50.6 in.)	1286 mm (50.6 in.)
250/80 R18	1030 mm (40.6 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1204 mm (47.4 in.)	1294 mm (50.9 in.)	1030 mm (40.6 in.)	1120 mm (44.1 in.)	1204 mm (47.4 in.)	1294 mm (50.9 in.)
280/70 R18	1031 mm (40.6 in.)	1121 mm (44.1 in.)	1205 mm (47.4 in.)	1295 mm (51 in.)	1031 mm (40.6 in.)	1121 mm (44.1 in.)	1205 mm (47.4 in.)	1295 mm (51 in.)
260/70 R20	916 mm (36 in.)	1006 mm (39.6 in.)	1054 mm (41.5 in.)	1144 mm (45 in.)	916 mm (36 in.)	1006 mm (39.6 in.)	1054 mm (41.5 in.)	1144 mm (45 in.)

Pokračování na další straně

NR25796,0001781 -16-26MAR09-1/2

Traktory typu V



AT5086

AT5086 — UN — 15AUG97

Rozchod předních kol lze seřizovat změnou polohy nebo otočením ráfků, případně otočením disků kol.

POZNÁMKA: Zobrazeno je pravé přední kolo. Rozchod kol se měří v nejnižším bodě pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Matice montujte vždy na stranu ráfku.

Navíc celé kompletní kolo můžete namontovat na opačnou stranu traktoru. Šipka na boční straně pneumatiky označuje směr jízdy vpřed.

Pokud byla pro seřízení rozchodu kol demontována přední kola, utáhněte po opětovné montáži připevňovací matice předních kol předepsaným momentem. Viz Utahování šroubů kol v tomto oddílu.

Pneumatiky	Poloha ráfků a disků kol (traktory typu V)			
	A	B	C	D
6.00-16	888,3 mm (35 in.)	954,3 mm (37.6 in.)	1006,3 mm (39.6 in.)	1072,3 mm (42.2 in.)
6.50-16	892,5 mm (35.1 in.)	892,5 mm (35.1 in.)	1005,5 mm (39.6 in.)	1066,5 mm (42 in.)
7.50-16*	892 mm (35.1 in.)	953 mm (37.5 in.)	1005 mm (39.6 in.)	1066 mm (42 in.)
7.50 R16**	891,6 mm (35.1 in.)	952,6 mm (37.5 in.)	1004,6 mm (39.6 in.)	1065,6 mm (42 in.)
8.25-16	891,4 mm (35.1 in.)	952,4 mm (37.5 in.)	1004,4 mm (39.5 in.)	1065,4 mm (41.9 in.)
10.0/75-15.3	877,3 mm (34.5 in.)	943,3 mm (37.1 in.)	1015,3 mm (40 in.)	1081,3 mm (42.6 in.)
200/70 R16	905,7 mm (35.7 in.)	971,7 mm (38.3 in.)	991,7 mm (39 in.)	1057,6 mm (41.6 in.)
240/70 R16	846,6 mm (33.3 in.)	912,6 mm (35.9 in.)	1048,6 mm (41.3 in.)	1114,6 mm (43.9 in.)
260/70 R16	845,9 mm (33.3 in.)	911,9 mm (35.9 in.)	1047,9 mm (41.3 in.)	1113,9 mm (43.9 in.)

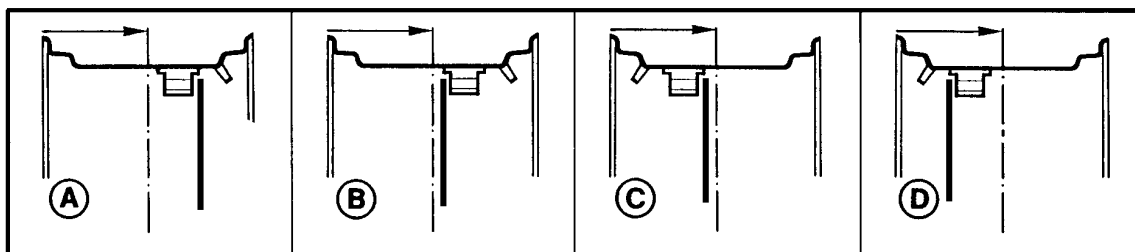
POZNÁMKA: U tohoto rozměru pneumatik se typ ráfku liší podle rozměru zadních pneumatik.

**** Pneumatiky 7.50 R16 Conti Farmer AC.**

*** Pneumatiky 7.50-16 Goodyear.**

NR25796,0001781 -16-26MAR09-2/2

Seřizování rozchodu předních kol (traktory bez přední hnací nápravy)



AT5086

AT5086 —UN—15AUG97

Přední ráfky jsou přesazené, aby umožňovaly dvě vzdálenosti rozchodu kol, u každého nastavení nápravy.

předepsaným momentem. Viz Utahování šroubů kol v tomto oddílu.

Po demontáži kol při seřizování rozchodu utáhněte po opětovné montáži připevňovací šrouby a matice

Nastavení rozchodu kol závislé na nastavení nápravy (traktory typu F)				
Pneumatiky	A	B	C	D
6.50-16 ^a	997 mm (39.25 in.)	997 mm (39.25 in.)	1095 mm (43.11 in.)	1095 mm (43.11 in.)
6.50-16	1063 mm (48.9 in.)	1063 mm (48.9 in.)	1261 mm (49.65 in.)	1261 mm (49.65 in.)
7.50-16	1095 mm (43.11 in.)	1095 mm (43.11 in.)	1231 mm (48.46 in.)	1231 mm (48.46 in.)

^aGalaxy

Nastavení rozchodu kol závislé na nastavení nápravy (traktory typu V)				
Pneumatiky	A	B	C	D
6.50-R16*	775,2 mm (30.5 in.)	775,2 mm (30.5 in.)	973,2 mm (38.3 in.)	973,2 mm (38.3 in.)
7.50-R16	806,8 mm (31.7 in.)	806,8 mm (31.7 in.)	942,8 mm (37.1 in.)	942,8 mm (37.1 in.)
7.50-R16 ^a	807,9 mm (31.8 in.)	807,9 mm (31.8 in.)	943,9 mm (37.2 in.)	943,9 mm (37.2 in.)

^aGalaxy

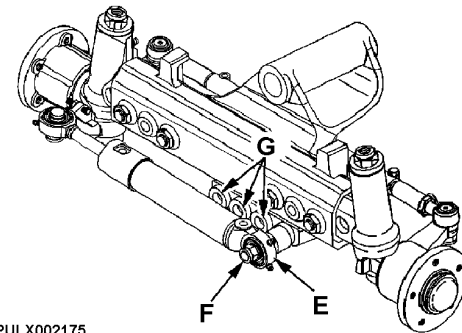
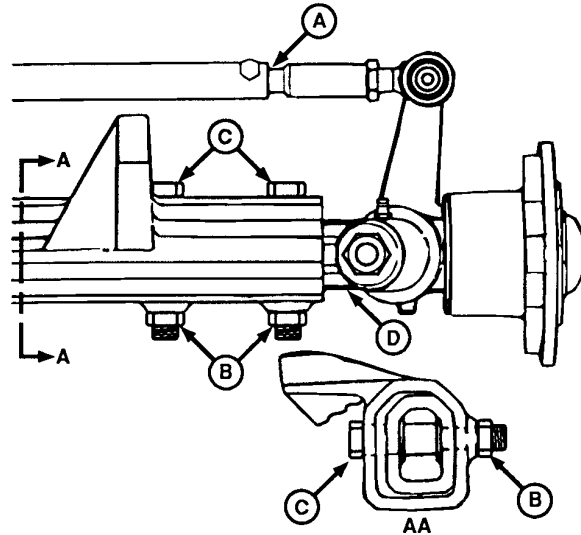
POZNÁMKA: * Pneumatiky 6.50-R16 pro kombinací se zadní pneumatikou 11.2-R28

NR25796,0001782 -16-09AUG10-1/1

Nastavení rozchodu přední nápravy

DŮLEŽITÉ: NEUMÍSTUJTE zvedací zařízení pod olejovou vanu motoru.

1. Zvedněte přední část traktoru.
2. Při nastavení velkého rozchodu kol může být nutné při nastavení nápravy změnit délku spojovací tyče (A). Viz Kontrola sbíhavosti kol a Nastavení sbíhavosti kol v tomto oddílu.
3. Použijte připravené otvory (G) a změňte polohu pro upevnění hydraulického válce řízení (E) k tělesu nápravy s ohledem na změnu rozchodu. Utáhněte pojistnou matici (F) momentem 250 Nm (184 lb-ft.).
4. Demontujte matice (B), připevňovací šrouby (C) a pouzdra z přední nápravy (na každé straně dva).
5. Posuňte ramena nápravy (D) do požadované polohy. Na obou stranách nastavte stejný rozměr.
6. Namontujte připevňovací šrouby (C), pouzdra a matice (B) na každé straně. Utáhněte spojovací prvky momentem 150 Nm (110 lb-ft).
7. Nastavte sbíhavost kol. Viz "Kontrola sbíhavosti kol" a "Nastavení sbíhavosti kol" pro daný typ nápravy v tomto oddílu.



PULX002175

LV810 — UN — 08JUL94

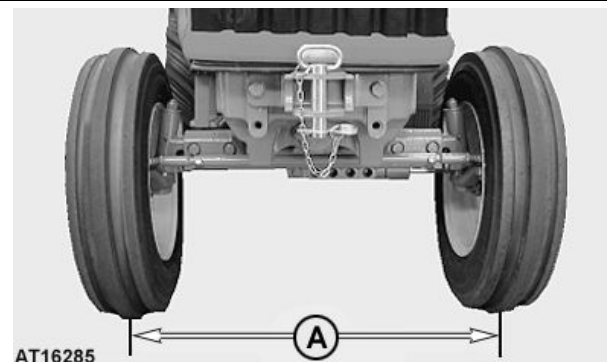
PULX002175 — UN — 16OCT08

NR25796,0001783 -16-22JAN09-1/1

Kontrola sbíhavosti

Bez přední hnací nápravy

1. Odstavte stroj na vodorovné ploše.
2. Otočte volant tak, aby přední kola byla natočena pro přímou jízdu. Zastavte motor.
3. Změřte vzdálenost (A) mezi pneumatikami ve výšce nábojů kol na přední straně nápravy. Zapište změřenou hodnotu a označte pneumatiky.
4. Popojed'te s traktorem vzad přibližně 1 m (3 ft) tak, aby značka byla ve výšce nábojů kol za nápravou. Znovu změřte vzdálenost mezi pneumatikami ve stejném místě. Zapište změřenou hodnotu.
5. Určete rozdíl mezi předním a zadním měřením. Pokud je výsledek předního měření menší, kola se "sbíhají". Pokud je výsledek zadního měření menší, kola se "rozbíhají".



AT16285

AT16285 — UN — 23JUN03

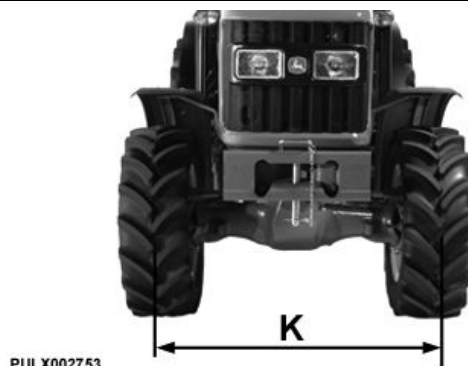
6. Vzdálenost (A) před nápravou musí být o 3 až 6 mm (1/8 až 1/4 in.) menší než vzdálenost změřená za nápravou. Podle potřeby sbíhavost upravte. Viz postup v tomto oddílu.

Pokračování na další straně

NR25796,0001784 -16-04FEB09-1/2

S přední hnací nápravou

1. Vypněte pohon přední nápravy a odstavte traktor na hladké vodorovné ploše. Přední kola nastavte do polohy pro přímou jízdu. Zastavte motor.
2. Změřte vzdálenost (K) mezi osami středů pneumatik ve výšce nábojů kol na přední straně nápravy. Použijte vnější hranu profilu pneumatik nebo vnitřní hranu profilu pneumatik. Zapište změřenou hodnotu a označte pneumatiky.
3. Popojedte s traktorem vzad přibližně 1 m (3 ft) tak, aby značka byla ve výšce nábojů kol za nápravou. Znovu změřte vzdálenost mezi pneumatikami ve stejném místě. Zapište změřenou hodnotu.
4. Určete rozdíl mezi předním a zadním měřením. Pokud je výsledek předního měření menší, kola se "sbíhají". Pokud je výsledek zadního měření menší,



PULX002753

kola se "rozbíhají". Rozdíl může být v obou směrech (sbíhavost nebo rozbíhavost), ale musí být menší než 2 mm (0,08 in.). Podle potřeby sbíhavost upravte. Viz postup v tomto oddílu.

NR25796,0001784 -16-04FEB09-2/2

PULX002753—UN—20NOV08

Nastavení sbíhavosti kol

Bez přední hnací nápravy

1. Povolte pojistné matice (B) na obou koncích spojovací tyče.
2. Otáčením vnitřní trubky (A) prodlužte nebo zkratíte spojovací tyč, aby sbíhavost kol byla 3 až 6 mm (0.12 až 0.24 in.).

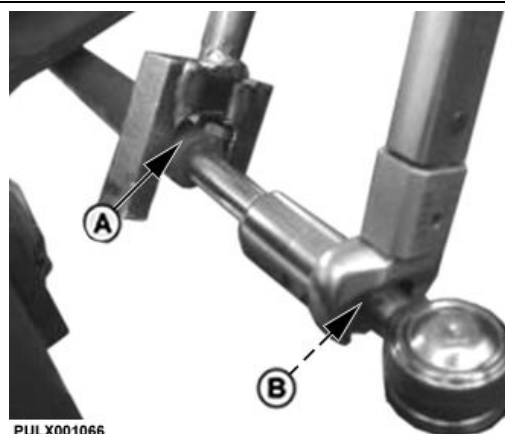
Otočení spojovací tyče

- 1/2 otáčky
- 1 otáčka

Přibližná změna sbíhavosti

- 8 mm (0.31 in.)
- 16 mm (0.63 in.)

3. Utáhněte pojistné matice (B) momentem 140 Nm (103 lb-ft).



PULX001066

NR25796,0001785 -16-04FEB09-1/2

PULX001066—UN—18AUG08

S přední hnací nápravou

1. Povolte pojistné matice (A) na obou koncích spojovací tyče.
2. Otáčením vnitřní tyče (B) prodlužte nebo zkratíte délku spojovací tyče tak, aby sbíhavost nebo rozbíhavost byla menší než 2 mm (0.08 in.). Nastavení musí být na obou stranách rovnoměrné.

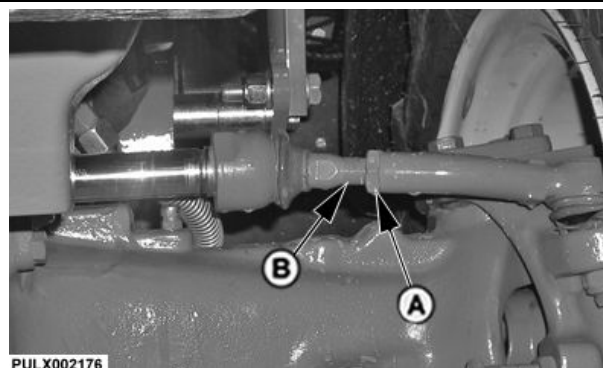
Otočení spojovací tyče

- 1/8 otáčky
- 1/4 otáčky
- 1/2 otáčky

Přibližná změna sbíhavosti

- 4 mm (0.16 in.)
- 8 mm (0.31 in.)
- 16 mm (0.63 in.)

3. Pojistné matice (A) utáhněte momentem 120 Nm (88 lb-ft).



PULX002176

NR25796,0001785 -16-04FEB09-2/2

PULX002176—UN—16OCT08

Seřízení úhlu řízení

POZNÁMKA: Při seřízení úhlu řízení musí být traktor připraven k činnosti. Pneumatiky, blatníky, nářadí a různé typy přidavných závaží ovlivňují každý traktor odlišným způsobem.

Úhel natočení předních kol musí být stejný na obou stranách.

! POZOR: Při seřízení musí být motor zastaven. **NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ!**

1. Zvedněte přední část traktoru, až bude možné u přední nápravy provádět natočení kol v plném rozsahu.
2. Bezpečně zajistěte traktor.
3. Zvedněte pravou stranu nápravy k dorazu.
4. Otočte řízení do krajní polohy v obou směrech.
5. V případě potřeby povolte pojistnou matici (B) a seřídte úhel řízení pomocí šroubu (A).

Traktory s mechanickou přední hnací nápravou—Specifikace

Minimální vůle, doraz	
řízení—Vzdálenost.....	25 mm
	1 in.

Traktory bez přední hnací nápravy—Specifikace

Minimální vůle, doraz	
řízení ¹ —Vzdálenost.....	25 mm
	1 in.

Minimální vůle, doraz	
řízení na spojovací tyči ² —Vzdálenost.....	23 mm
	0.92 in.

Minimální vůle, doraz řízení na hydraulickém válci	
řízení ² —Vzdálenost.....	17 mm
	0.68 in.

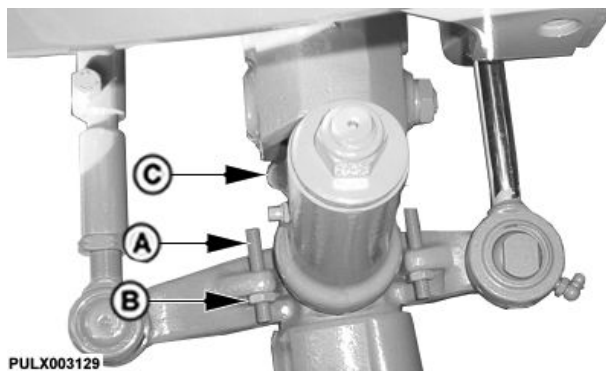
6. Utáhněte pojistnou matici předepsaným momentem.

Specifikace

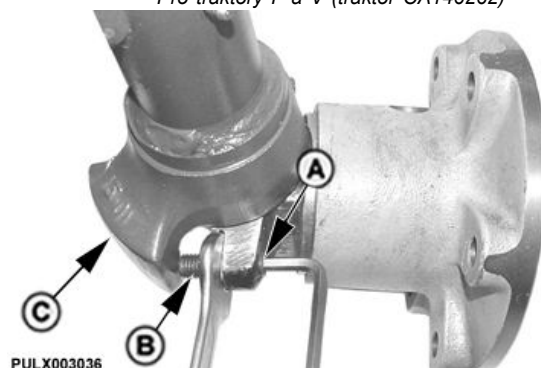
Přední hnaná náprava—Utahovací moment.....	56 Nm
	41 lb-ft
Přední hnací náprava—Utahovací moment.....	125 Nm
	92 lb-ft

¹F a V, náprava CA128971

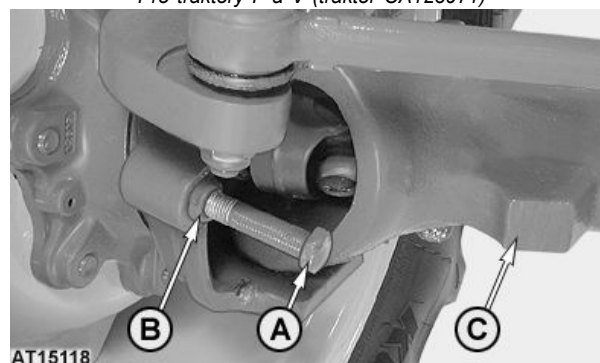
²F a V, náprava CA146262



Pro traktory F a V (traktor CA146262)



Pro traktory F a V (traktor CA128971)



Přední hnací náprava

A—Seřizovací šroub
B—Pojistná matice

C—Doraz

7. Zopakujte postup na levé straně.

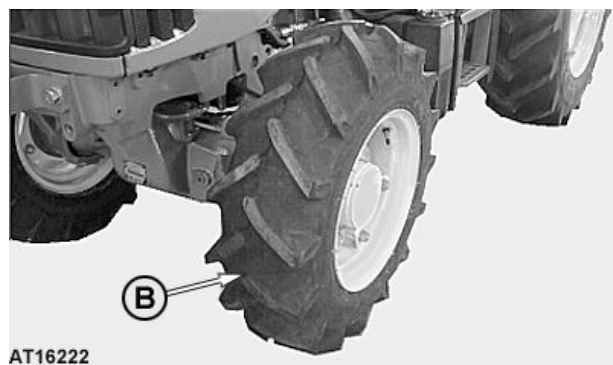
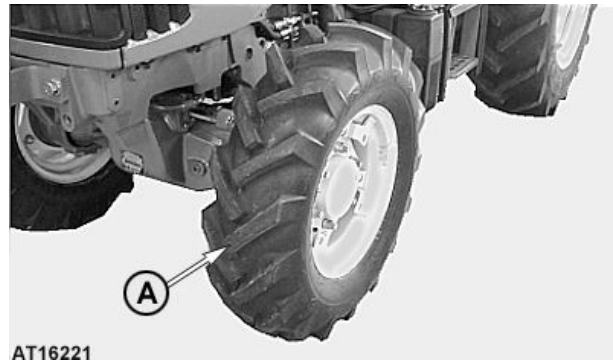
NR25796,0000048 -16-11MAR09-1/1

Smysl otáčení pneumatik

Při montáži nebo výměně pneumatik se ujistěte, že šípovitý vzorek pneumatiky ukazuje ve směru jízdy vpřed (A).

Pokud budou traktory s přední hnací nápravou používány převážně pro přepravu nebo práci s předním nakladačem, otočte pneumatiky tak, aby šípovitý vzorek pneumatiky (B) směřoval opačným směrem. Životnost pneumatik se zvýší o 25 až 30% a získáte lepší trakci.

Kvůli snížené trakci a samočinnému čistění pneumatik není toto nastavení vhodné pro práce na poli v mokřích podmínkách.



AT16221 —UN—10FEB03

AT16222 —UN—10FEB03

OULXA64,0000D6C -16-09SEP03-1/1

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dlouhá životnost a uspokojivá výkonnost pneumatik jsou závislé na správném tlaku vzduchu v pneumatikách. Nedostatečný tlak v pneumatice má za následek rychlé opotřebování pneumatiky. Nadměrně vysoký tlak v pneumatice snižuje tahovou sílu a zvyšuje prokluz kol.

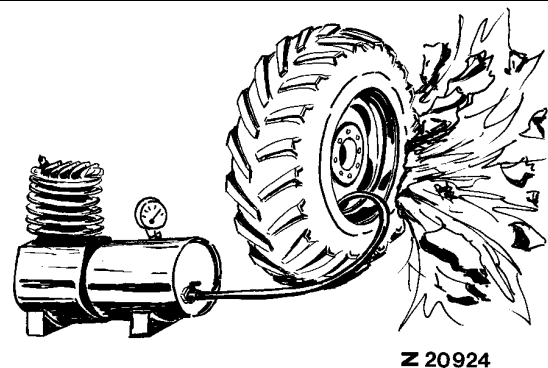
Správný tlak v pneumatice není závislý pouze na pracovních podmínkách, ale rovněž na modelu traktoru, rozměru a výrobci pneumatik. Proto je doporučováno obrátit se na prodejce John Deere nebo výrobce pneumatik.

AG,OU12401,170 -16-28MAR00-1/1

Montáž pneumatik

Pokud nebudete dodržovat správné postupy při montáži pneumatik na kola nebo ráfky, může dojít k explozi, následnému vážnému zranění nebo smrti osob. NEPROVÁDĚJTE montáž pneumatik, pokud nemáte k dispozici správné vybavení a zkušenost pro bezpečné provádění této práce. Svěřte tuto práci svému prodejci John Deere nebo odborné dílně.

Při těsnění vnitřního okraje pneumatiky na ráfku nikdy nepřekračujte maximální tlak předepsaný výrobcem pneumatiky pro její montáž. V opačném případě může dojít k nebezpečnému, explozivnímu prasknutí pneumatiky nebo dokonce ráfku. Pokud nejsou dokonale usazeny oba vnitřní okraje pneumatiky po dosažení maximálního předepsaného tlaku, snižte tlak v pneumatice, upravte polohu pneumatiky, znovu namažte vnitřní okraj pneumatiky mazivem a opět zvýšte tlak.



Z20924 —UN—15AUG94

Podrobné návody pro montáž pneumatik zemědělských strojů, včetně bezpečnostních pokynů, můžete získat od místních výrobců pneumatik.

OULXA64,0000C96 -16-31JUL03-1/1

Kombinace pneumatik

Z důvodu získání maximální tažné síly, zajištění stability, snížení opotřebení pneumatik a spotřeby paliva, používejte správnou kombinaci pneumatik podle uvedené tabulky.

Pokud budou pneumatiky na přední hnací nápravě vykazovat nadměrné opotřebení ve srovnání se zadními pneumatikami, musíte vyměnit přední pneumatiky, aby byl zajištěn stanovený poměr pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Při výměně pneumatik se obraťte na svého prodejce. Současné používání

opotřebovaných a nových pneumatik, axiálních a radiálních pneumatik, pneumatik různých průměrů nebo radiálního zatížení může snížit životnost pneumatik a celkový výkon traktoru.

Použití jiné kombinace pneumatik, než je uvedeno v tabulce, může mít za následek předčasné opotřebení pneumatik a hnacího ústrojí z důvodu nadměrně nízkých nebo vysokých otáček.

ZADNÍ PNEUMATIKY	PŘEDNÍ PNEUMATIKY (TRAKTORY TYPU F)								
	280/70 R18 ^a	280/70 R18 ^b	10.0/75-15.3	280/70 R18	7.50-16 4WD	7.50-18	250/80 R16	260/70 R20	250/80-18
380/70 R28 ^a	X	-	-	-	-	-	-	-	-
380/85 R28 (14.9 R28) ^b 420/70 R28 380/70 R28 420/70 R24	-	X	-	-	-	-	-	-	-
320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-	-
340/85-24	-	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28)	-	-	-	-	-	X	-	-	-
360/70R24	-	-	X	-	-	-	-	-	-
380/70R24	-	-	-	-	-	-	X	-	-
14.9 R28 (380/85 R28)	-	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70 R28 ^c	-	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 70T

^bFirest. R 6000

^cPIRELLI

ZADNÍ PNEUMATIKY	PŘEDNÍ PNEUMATIKY (TRAKTORY TYPU V)							
	7.50-16 ^a	260/70 R16	6.00-16	7.50-16	240/70R16	8.25-16	10.0/75-15.3	200/70R16
320/85 R28 (12.4 R28) ^a	X	-	-	-	-	-	-	-
340/85 R24 (13.6 R24) ^a	-	X	-	-	-	-	-	-
280/85-28 320/85 -24	-	-	X	-	-	-	-	-
12.4 R28 (320/85 R28)	-	-	-	X	-	-	-	-
13.6 R28 (340/85 R28) 360/70R24	-	-	-	-	X	-	-	-
340/85 R28 ^b	-	-	-	-	-	X	-	-
340/85-24 ^b	-	-	-	-	-	-	X	-
380/70R20	-	-	-	-	-	-	-	X

^aCONTI AC 85

^bPIRELLI

POZNÁMKA: *Další informace o dostupnosti těchto pneumatik obdržíte od svého prodejce John Deere.

NR25796,0001786 -16-19JUL10-1/1

Přídavné vybavení

Použití správných koncovek hadic

Pokud je traktor vybaven ventilem vnějšího okruhu (SCV), do přípojek lze zapojit pouze standardní koncovky hadic

¹ Mezinárodní normalizační organizace

² Společnost odborných pracovníků v automobilovém průmyslu

podle ISO¹ a SAE². K dispozici jsou adaptéry, které umožňují připojení starších koncovek hadic John Deere do přípojek ISO na vašem traktoru.

OULXA64,000024F -16-20JUN01-1/1

Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu

Ovládací páky (A) mohou mít čtyři nastavení v závislosti na konfiguraci udávané identifikačními štítky.

Pokud je páka v poloze “zasouvání”, pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu se zasouvá.

Při přestavení páky do polohy “vysouvání” se pístnice vysunuje.

Pokud je páka v “neutrální” poloze, pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu setrvává v dané pozici.

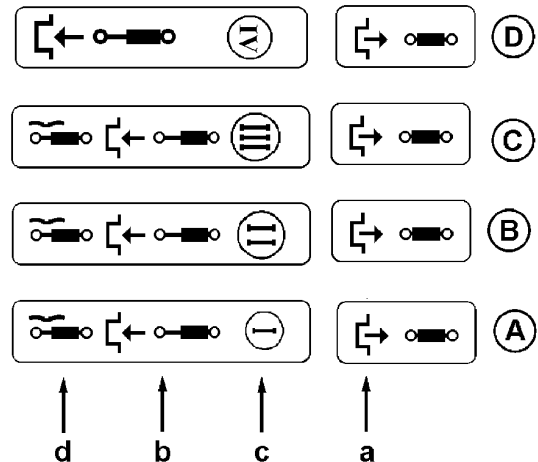
Pokud je páka v “plovoucí” poloze (tj. pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu se volně pohybuje oběma směry), nesené nářadí kopíruje profil terénu.

a— Zasunutí
b— Vysunutí

c— Neutrální poloha
d— Plovoucí poloha



PULX001067



PULX001268

NR25796,0001787 -16-26MAR09-1/2

Blokovací prvky (A) umožňují zajištění ovládacích pák v neutrální poloze.

POZNÁMKA: Při provozu po pozemních komunikacích, nebo pokud nejsou ovládací páky používány, zajistěte je v neutrální poloze pomocí blokovacích prvků (A).



PULX001069

NR25796,0001787 -16-26MAR09-2/2

Ovládací páka a identifikace přípojek

Standardní verze:

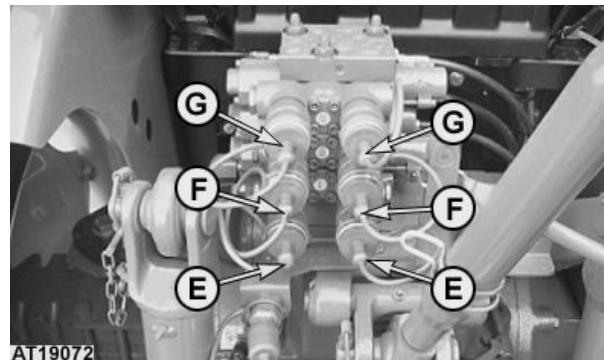
Traktor může být vybaven:

- Jedním dvoucestným ventilem vnějšího okruhu.
- Až dvěma přídavnými dvoucestnými ventily vnějšího okruhu.

Pákou (A) v podélném směru ovládáte přípojky (E).

Pákou (B) v podélném směru ovládáte přípojky (F)¹.

Pákou (C) v podélném směru ovládáte přípojky (G)¹.



¹Je-li ve výbavě.

Pokračování na další straně

NR25796,0001788 -16-26MAR09-1/2

PULX003101 —UN—03MAR09

AT19072 —UN—20SEP06

Volitelná verze:

Traktor může být vybaven:

- Jedním jednocestným ventilem vnějšího okruhu ve čtvrté poloze.
- Třemi přídavnými dvoucestnými ventily vnějšího okruhu.
- Rozváděcím ventilem průtoku oleje.

Pákou (A) v podélném směru ovládáte zadní přípojky (E) a přípojky (E1) prostřední konzoly.

Pákou (B) v podélném směru ovládáte zadní přípojky (F) a přípojky prostřední konzoly (F1).

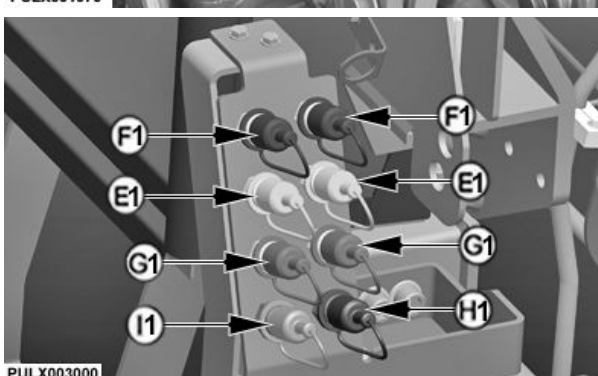
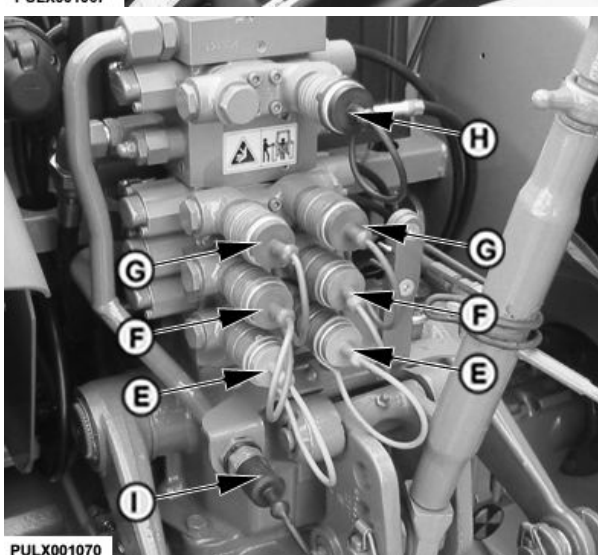
Pákou (C) v podélném směru ovládáte zadní přípojky (G) a přípojky (G1) prostřední konzoly.

Pákou (D) v podélném směru ovládáte zadní přípojky (H) a přípojky (H1) prostřední konzoly.

Rozváděcí ventil průtoku oleje (P) rozděljuje celkové množství oleje pro ventily vnějšího okruhu mezi dvoucestné ventily vnějšího okruhu/závěs a jednocestný ventil vnějšího okruhu.

POZNÁMKA: U traktorů vybavených třetím hydrogenerátorem slouží dělič průtoku pouze k rozdělování průtoku do ventilů vnějšího okruhu.

Vratné přípojky bez tlaku (I) a (I1) slouží k vracení oleje z nářadí připojeného k přípojkám (H) a (H1).



PULX001067 —UN—18AUG08

PULX001070 —UN—18AUG08

PULX003000 —UN—20JAN09

NR25796,0001788 -16-26MAR09-2/2

Rozváděcí ventil průtoku oleje

Traktor může být vybaven rozváděcím ventilem průtoku oleje (A), který rozděluje celkové množství oleje pro ventily vnějšího okruhu mezi dvoucestné ventily vnějšího okruhu/závěs (B) a jednocestný ventil vnějšího okruhu (C).

Ovládačem (D) lze plynule nastavit toto rozdělení od 90 % pro dvoucestné ventily vnějšího okruhu a 10 % pro jednocestný ventil vnějšího okruhu až po 10 % pro dvoucestné ventily vnějšího okruhu a 90 % pro jednocestný ventil vnějšího okruhu.

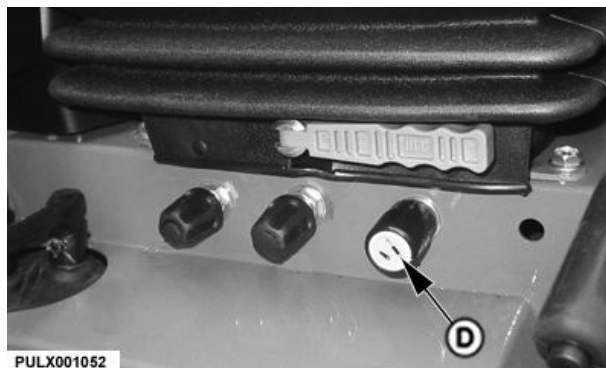
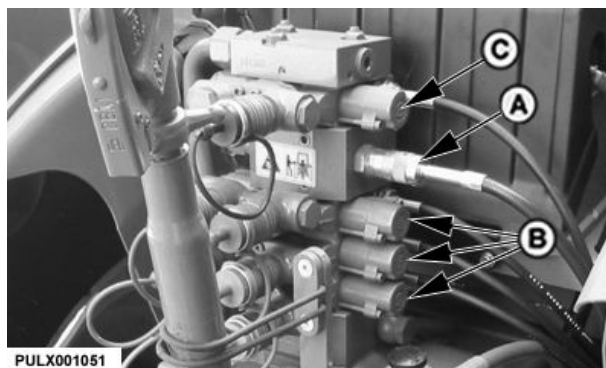
Otočte ovládač (D) ve směru hodinových ručiček = až 90 % oleje do ventilů SCV I, II, III a závěsu.

Otočte ovládač (D) proti směru hodinových ručiček = až 90 % oleje do ventilu SCV IV.

POZNÁMKA: U traktorů vybavených třetím hydrogenerátorem slouží dělič průtoku pouze k rozdělování průtoku do ventilů vnějšího okruhu.

A—Rozváděcí ventil průtoku oleje
B—Dvoucestné ventily vnějšího okruhu/závěs

C—Jednocestný ventil vnějšího okruhu
D—Ovládací točítka



PULX001051 — UN — 18AUG08

PULX001052 — UN — 07NOV08

NR25796,0001789 -16-26MAR09-1/1

Maximální přípustný odběr hydraulického oleje

Při práci s velkými hydraulickými válci, např. pro sklápění ložné plochy přívěsu, může být přívodními hadicemi odebírán hydraulický olej o objemu až 10 l (2.6 U.S. gal.).

Tyto údaje jsou platné v případě, že hladina oleje ve skříni převodovky dosahuje k značce minima na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje k značce maxima, lze odebrat olej o objemu větším o 5 l (1.3 U.S. gal.).

Nikdy neprovádějte těžké práce, např. vlečení, práce s vývodovým hřídelem, jízda vysokou pojezdovou rychlostí, pokud by výsledkem mohl být pokles hladiny oleje pod značku minimální výšky hladiny.

Podle potřeby lze doplnit do skříně převodovky dalších 10 l (2.6 U.S. gal.) oleje; tím vzroste objem oleje, který lze z hydraulické soustavy traktoru odebrat.

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

Pokud je z hydraulické soustavy traktoru odebrán určitý objem oleje, nepracujte s traktorem nakloněným pod úhlem větším než 18° (32%). Pokud traktor pracuje v nakloněné poloze pod úhlem větším než 18° (32%), odpovídajícím způsobem zmenšete objem odebraného oleje.

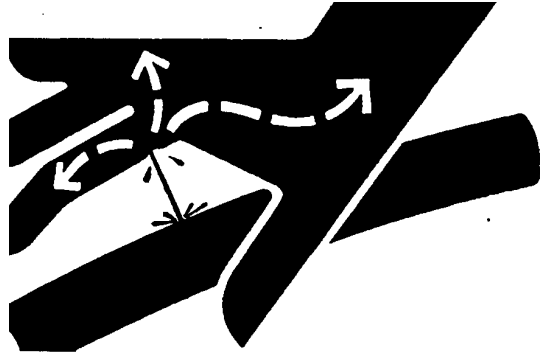
Při doplňování oleje používejte pouze převodový a hydraulický olej John Deere HY-GARD® nebo olej podobné kvality.

OULXA64,0000251 -16-20JUN01-1/1

Připojení hadic hydraulického válce

! POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici například u lékařského oddělení firmy Deere & Company v Moline, Illinois, USA.

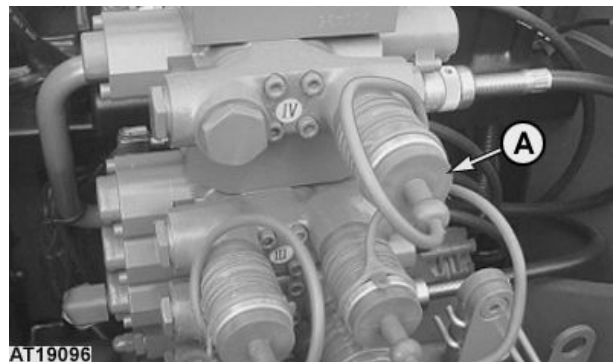


1. Z koncovek hadic sejměte protiprachové krytky (jsou-li ve výbavě).

X9811 —UN—23AUG88

OULXA64,0000D61 -16-04OCT06-1/4

2. Z přípojek stáhněte protiprachové krytky (A).
3. Zkontrolujte, že jsou koncovka hadice a přípojky čisté.

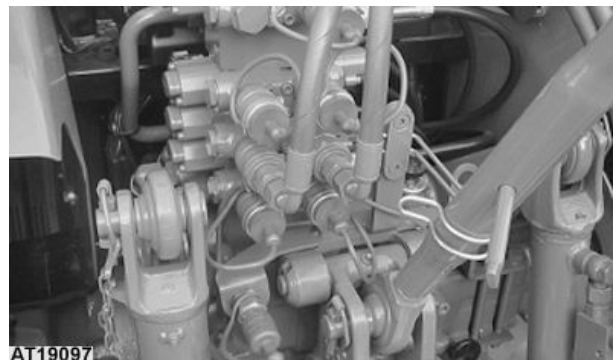


AT19096

AT19096 —UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -16-04OCT06-2/4

4. Zjistěte, která hadice je určena pro vysouvání pístnice hydraulického válce. Tato hadice musí být připojena k přípojkám, aby se pístnice hydraulického válce při přestavení pák ventilů vnějšího okruhu dopředu nebo dozadu vysouvala.



AT19097

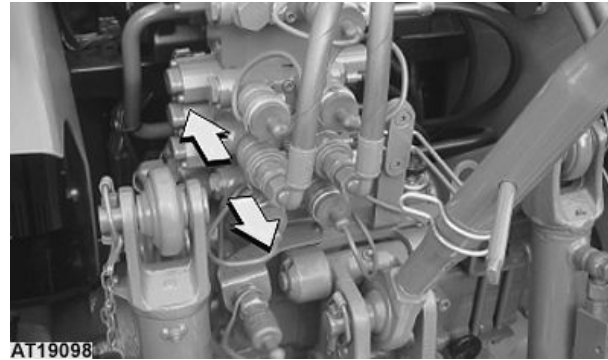
AT19097 —UN—06MAY08

Pokračování na další straně

OULXA64,0000D61 -16-04OCT06-3/4

! POZOR: Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, délkou provozu a působením vnějších vlivů. Hadice kontrolujte pravidelně. Poškozené hadice vyměňte.

5. Při připojení každé hadice zasuňte koncovku hadice pevně do objímky přípojky.
6. Pro kontrolu pevného připojení mírně zatáhněte za hadici.



AT19098 — UN — 06MAY08

OULXA64,0000D61 -16-04OCT06-4/4

Připojení hadice pod tlakem

DŮLEŽITÉ: Aby bylo možné nářadím pohybovat, je nutné nářadí mírně zvednout přestavením páky (A), (B), (C) nebo (D) dozadu, aby se obnovilo nastavení zpětných ventilů.

Pokud jsou během používání hadice neúmyslně odpojeny od traktoru, vyčistěte koncovku hadice a přípojku. Hadice můžete zapojit zpět podle uvedeného postupu. Ztráta oleje bude minimální.



PULX001067 — UN — 18AUG08

NR25796,000178A -16-16DEC08-1/1

Hydraulické válce vnějšího okruhu

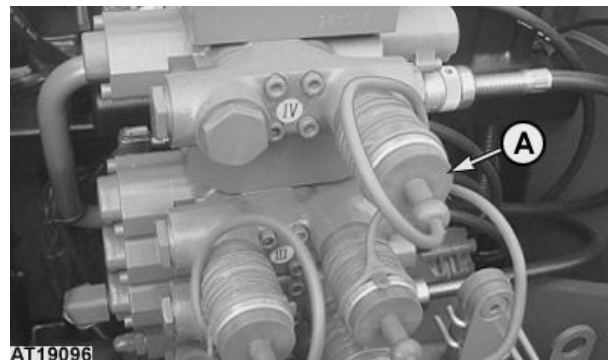
Připojení jednočinného hydraulického válce

DŮLEŽITÉ: Objem oleje, který je potřeba pro vysunutí pístnice hydraulického válce, nesmí způsobit snížení hladiny převodového/ hydraulického oleje pod konec měrky oleje. Zkontrolujte výšku hladiny oleje s hydraulickým válcem v krajní vysunuté poloze.

Pro správnou činnost páky musí být jednočinný hydraulický válec připojen pouze k přípojce (A).

Oprava opačného zapojení hydraulického válce

! POZOR: Je-li odezva hydraulického válce obrácená, vysouvání místo zasouvání,



AT19096 — UN — 06MAY08

provedte zapojení hadice hydraulického válce na přípojce opačně.

Pokračování na další straně

NR25796,000178B -16-26MAR09-1/6

Neutrální poloha

Působením pružiny se páky (A), (B), (C) a (D) vrátí do středové polohy (viz šipka). S ovládací pákou v této poloze je pístnice hydraulického válce hydraulicky zajištěna v dané poloze.



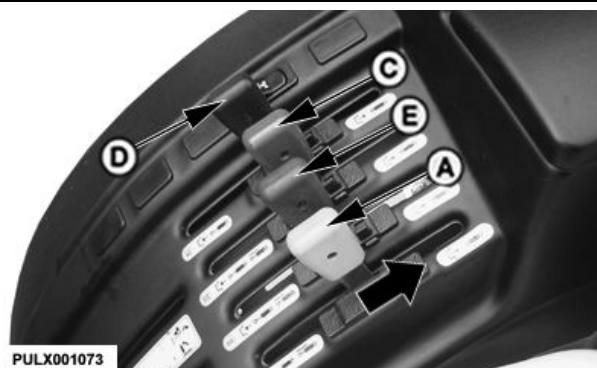
PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -16-26MAR09-2/6

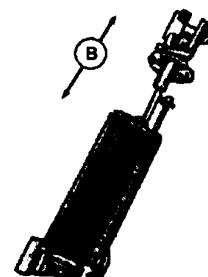
Zasouvání pístnice hydraulického válce

Přestavte páku (A), (C), (D) nebo (E) z neutrální polohy dozadu a podržte proti působení pružiny.

Hydraulický válec (B) (šipka dolů) připojený k přípojce ventilu SCV I, II nebo III se zasune.



PULX001073 —UN—18AUG08



M47174 —UN—31JAN92

Pokračování na další straně

NR25796,000178B -16-26MAR09-3/6

Vysouvání pístnice hydraulického válce

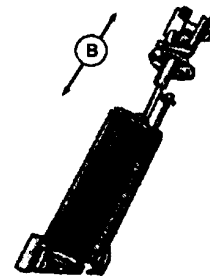
Přestavte páku (A), (C), (D) nebo (E) z neutrální polohy dopředu a podržte proti působení pružiny.

Hydraulický válec (B) (šipka nahoru) připojený k přípojce ventilu SCV I, II nebo III se vysune.



PULX001074

PULX001074 — UN — 18AUG08

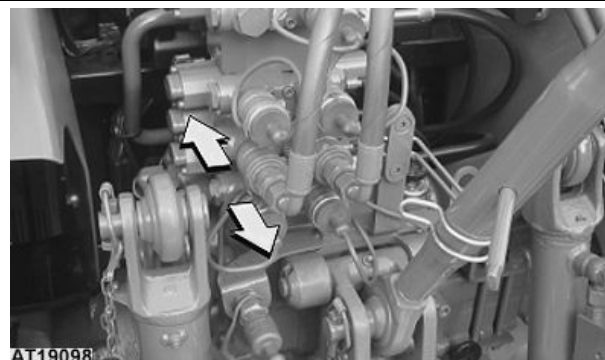


M47174 — UN — 31JAN92

NR25796,000178B -16-26MAR09-4/6

Odpojení hadic hydraulického válce

1. Pokud je to možné, zasuňte pístnici hydraulického válce do krajní polohy. Pístnice hydraulického válce se tak nepoškodí.
2. Po maximálním možném uvolnění tlaku hydraulického oleje z hadic tahem odpojte hadice z přípojek.
3. Před opětovným připojením zkontrolujte, že jsou protiprachové krytky přípojek a protiprachové krytky koncovek hadic čisté.



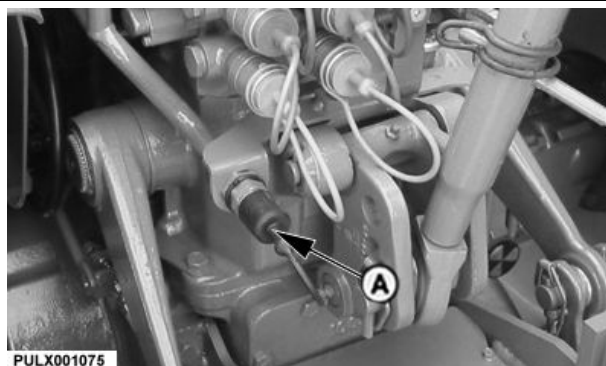
AT19098

AT19098 — UN — 06MAY08

NR25796,000178B -16-26MAR09-5/6

Vratné vedení do nádrže

U některých aplikací (například u čelního nakládacího zařízení) může být nutné připojit hadici vratného vedení do nádrže přes rychlospojku (A).



PULX001075

PULX001075 — UN — 18AUG08

NR25796,000178B -16-26MAR09-6/6

Výkyvné táhlo

Traktor je vybaven výkyvným táhlem s možností svislého zatížení (A).

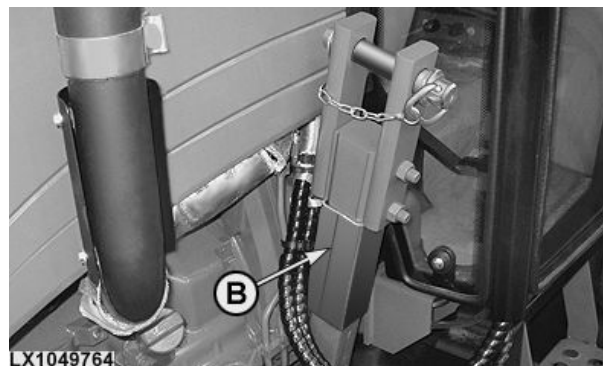
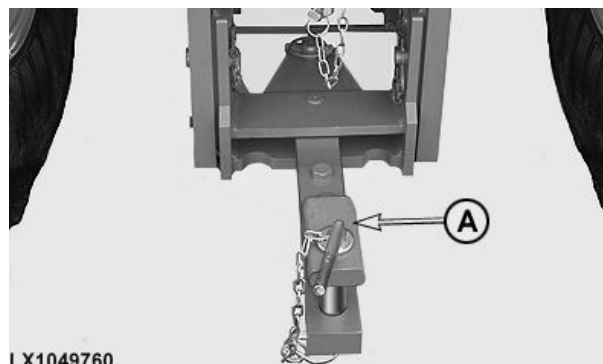
Pro zajištění maximální trakce a účinnosti musí být výkyvné táhlo umístěno ve střední, zkrácené poloze (více informací je uvedeno v návodu k použití nářadí).

Maximální statické vertikální zatížení a zatížení závěsu je uvedeno v oddílu "Specifikace".

Výkyvné táhlo uložte do držáku (B), pokud se nepoužívá.

POZNÁMKA: *Součásti, které podléhají opotřebení, nechte zkontrolovat a vyměnit (v případě potřeby) u svého prodejce John Deere (viz Údržba/Vždy po 500 hodinách provozu).*

POZNÁMKA: *Vlečení na pozemních komunikacích s výkyvným táhlem stranově přestaveným (mimo podélnou osu) je zakázané!*



LX1049760 —UN—15JUL10

LX1049764 —UN—21JUL10

OULXA64,0000C76 -16-19JUL10-1/1

Výškově nastavitelné závěsy pro přívěs

Tyto závěsy lze nastavit nahoru nebo dolů podle výšky nářadí a pro získání potřebné vzdálenosti horní vzpěry nebo pro činnost vývodového hřídele.

Podle platných požadavků v různých zemích jsou k dispozici závěsy typu EEC nebo CUNA.

Nastavení výšky posuvného závěsu

POZOR: Systém závěsu CUNA používejte pouze pro přívěsy s otočným okem tažné oje.

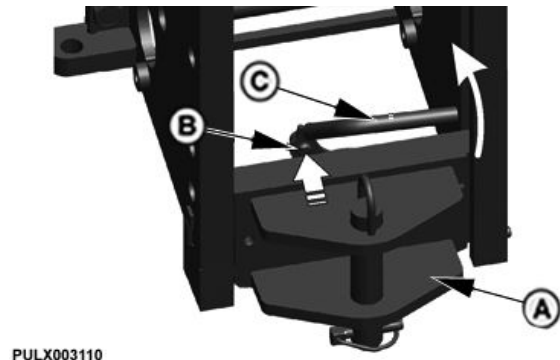
POZOR: Systém závěsu EEC používejte pouze pro přívěsy s pevným okem tažné oje.

1. Závěs (A) podepřete jednou rukou a současně druhou rukou vytáhněte čep (B) a uvolněte páku (C) doleva.
2. Přesuňte závěs (A) do požadované polohy a zatlačte rychloupínací páku (C) doprava a dolů, aby došlo k zajištění.
3. Boční zajišťovací čepy musí být v krajní zajištěné poloze v otvorech boční konzoly.

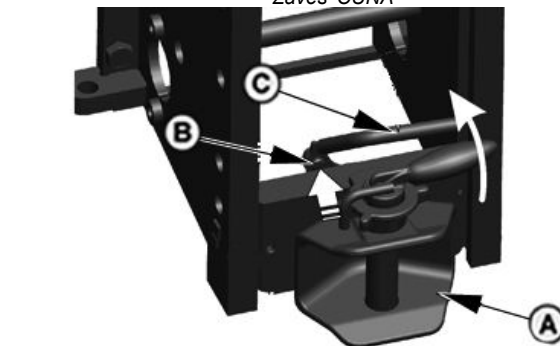
POZNÁMKA: V případě potřeby lze závěs (A) demontovat vysunutím v horní části.

Maximální statické vertikální zatížení a zatížení závěsu je uvedeno v oddílu "Specifikace".

POZNÁMKA: Součásti, které podléhají opotřebení, nechte zkontrolovat a vyměnit (v případě potřeby)



Závěs CUNA



Závěs EEC

u svého prodejce John Deere. Viz Údržba – Vždy po 500 provozních hodinách.

NR25796,000178C -16-19JUL10-1/1

PULX003110—UN—22JAN09

PULX003112—UN—22JAN09

Závěs pro jednonápravový přívěs

Závěs pro jednonápravový přívěs se ovládá pomocí ovládacích prvků závěsu a uvolňovací páky (A).

1. Zvedněte dolní táhla do maximální výšky.
2. Pro odjištění háku zatáhněte za uvolňovací páku (A) (umístěná za sedadlem) a podržte ji.
3. S pákou (A) stále přitáženou spusťte dolní táhla, až bude hák v požadované výšce. Uvolněte páku (A).
4. Popojed'te s traktorem směrem vzad tak, aby byl hák pod okem tažné oje přívěsu.
5. Zvednutím dolních táhel závěsu zajistíte tažný hák v oku tažné oje přívěsu. Potom pokračujte ve zvedání, dokud nebude hák (B) v zajištěné poloze. Páka (A) se vrátí do výchozí polohy.
6. Mírně spusťte dolní táhla, až bude hmotnost přívěsu spočívat na háku.
7. Zkontrolujte, zda je závěs pro jednonápravový přívěs správně zajištěn. Po spuštění dolních táhel **nesmí dojít ke spuštění** závěsného zařízení.

DŮLEŽITÉ: Pokud je manipulace s uvolňovací pákou obtížná nebo se hák nezajišťuje správně (výše uvedený krok 5 nebo krok 7), nechte si u prodejce John Deere zkontrolovat nastavení zvedacích táhel (C) nebo závěsného zařízení pro jednonápravový přívěs.

Součásti závěsu pro jednonápravový přívěs, které podléhají opotřebení, musí být zkontrolovány vždy po 250 hodinách provozu. Podle potřeby je vyměňte.

POZOR: Před rozjetím traktoru zkontrolujte, zda je závěs pro jednonápravový přívěs zcela zdvížený a zajištěný.

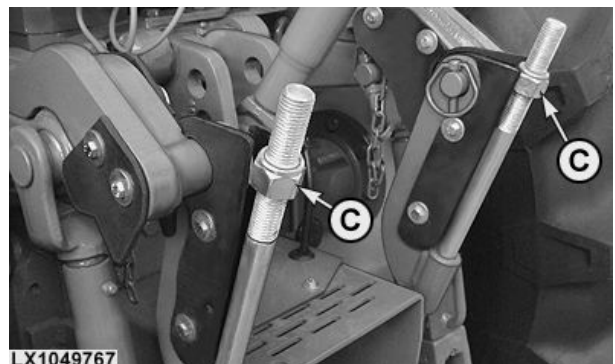
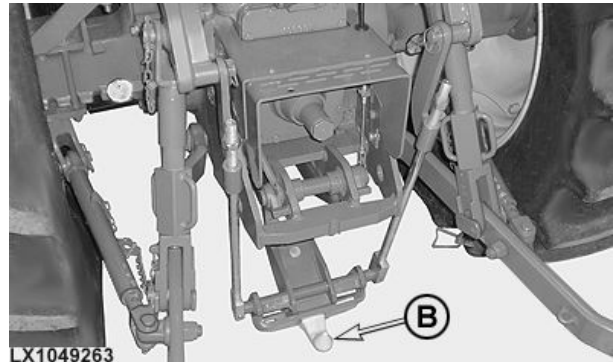
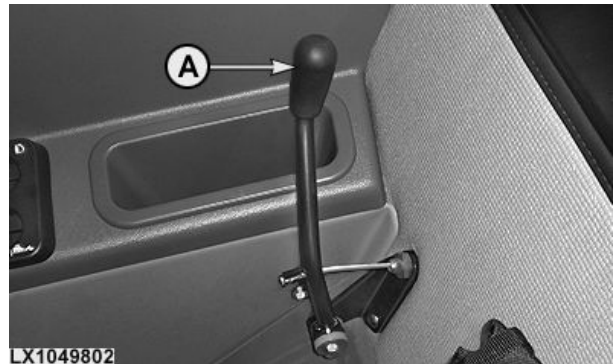
Se spuštěným závěsem pro jednonápravový přívěs **NIKDY** nezasahujte mezi mechanismus háku a skříň převodovky. Nebezpečí zranění!

POZNÁMKA: Závěs pro jednonápravový přívěs promazávejte vždy po 250 hodinách provozu, viz Údržba - Vždy po 250 hodinách provozu.

Maximální povolené statické vertikální zatížení a tahové zatížení, viz Specifikace.

Výkyvné táhlo: Háček závěsu pro jednonápravový přívěs je možné nahradit výkyvným táhlem. Při tom postupujte podle výše uvedených kroků 1, 2 a 3. Potom zastavte motor a vyměňte hák nebo výkyvné táhlo.

Demontujte zajišťovací čepy rámu háku a opatrně vytáhněte hák pro nahrazení výkyvným táhlem. Při



A—Uvolňovací páka
B—Hák

C—Seřizovací matice
zvedacího táhla

opětovné montáži háku postupujte v opačném pořadí demontáže.

POZOR: Musíte namontovat zpět všechny zajišťovací čepy a zkontrolovat otočné čepy závěsu pro jednonápravový přívěs, zda nedochází ke kolizi.

OULXBER,00018B8 -16-25AUG10-1/1

LX1049802 —UN—25AUG10

LX1049263 —UN—08FEB10

LX1049767 —UN—21JUL10

Přeprava

Přeprava traktoru

Je-li traktor mimo provoz, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčete o

tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

OU12401,00009BF -16-01JUL02-1/1

Vlečení traktoru

⚠ POZOR: Při vlečení traktoru NESMÍ pojezdová rychlost překročit 16 km/h (10 mph). Řidič vlečeného traktoru musí mít možnost řídit a brzdít.

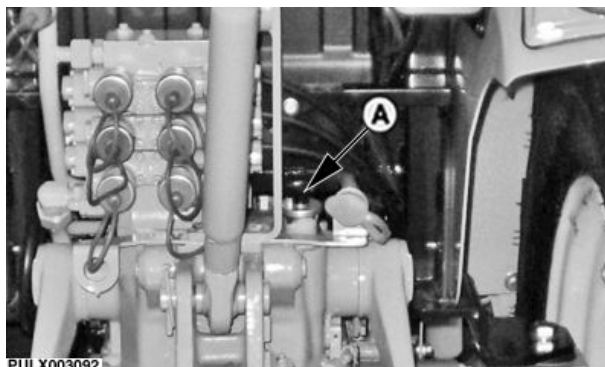
Pokud není motor v činnosti, požaduje se vynaložení větší síly na otáčení volantů a zdvih brzdového pedálu je delší (chybí hydraulická podpora).

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození převodovky/hydraulické soustavy, dodržujte následující pokyny:

1. Zkontrolujte, že hladina převodového/hydraulického oleje dosahuje ke značce maximální výšky na měrce (A). Pokud má být traktor vlečen s přední nápravou ve zvednuté poloze, doplňte 1 litr oleje na každých 9 cm (3 1/2 in.), o které je náprava zvednuta. NEZVEDEJTE kola výše než 30 cm (12 in.) nad terén.

POZNÁMKA: Po skončení přepravy traktoru vypustěte olej, který jste doplnili pro vlečení.

2. Zkontrolujte, že je vypnutý závěr diferenciálu.
3. Zkontrolujte, že páka volby rozsahu převodů a řadicí páka jsou v neutrální poloze.



DŮLEŽITÉ: Pokud lze motor uvést do činnosti, vypněte pohon přední nápravy. Pokud motor nemůže být v činnosti, odpojte hnací kloubový hřídel; tak zabráníte nadměrnému opotřebení pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Čelistový závěs na předních závažích lze používat pro vlečení pouze na šterkových komunikacích.

PULX003092 —UN—08APR09

NR25796,000178D -16-09APR09-1/1

Intervaly výměny motorového oleje a filtru — motory Tier 3 a Stupeň III A

Doporučené intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě. Skutečné intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Proveďte analýzu oleje před jeho výměnou, aby byla určena skutečná životnost oleje a byl tak zvolen správný interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce firmy John Deere.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučovaný interval údržby.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru.

- Je **DOPORUČOVÁNO** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000—5000 mg/kg (1000—5000 ppm) **REDUKUJE** interval výměny oleje a filtru.
- **PŘED** používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.
- **NEPOUŽÍVEJTE** palivo s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:

- Pokud používáte směsná paliva s obsahem bionafty vyšším než B20, zkrátte interval výměny oleje a filtru na 50 %. Analýza oleje může prodloužit interval výměny.
- Používejte pouze schválené typy oleje.

Schválené typy oleje:

- K "olejům Plus-50" patří John Deere Plus-50™ II a John Deere Plus-50.
- K "ostatním olejům" patří John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 a ACEA E4.

POZNÁMKA: Prodloužený interval výměny oleje a filtru na 500 hodin provozu je možný pouze při splnění všech dalších podmínek:

- Motory vybavené olejovou vanou s prodlouženým intervalem výměny oleje.
- Použití motorové nafty s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Použití oleje John Deere Plus-50™ II nebo John Deere Plus-50.
- Použití schváleného filtru oleje John Deere.

	Tier 3 a Stupeň III A - PowerTech™ Plus				Tier 3 a Stupeň III A - PowerTech™		
	Velikost olejové vany (l/kW)				Velikost olejové vany (l/kW)		
Objem olejové vany	Větší nebo rovno 0,10	Větší nebo rovno 0,12	Větší nebo rovno 0,14	Větší nebo rovno 0,22	Větší nebo rovno 0,10	Větší nebo rovno 0,12	Větší nebo rovno 0,14
Obsah síry v palivu	Nižší než 1000 mg/kg (1000 ppm)				Nižší než 1000 mg/kg (1000 ppm)		
Oleje Plus-50	375 hodin provozu	500 hodin provozu	500 hodin provozu	500 hodin provozu	375 hodin provozu	500 hodin provozu	500 hodin provozu
Ostatní oleje	250 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu
Obsah síry v palivu	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)				1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)		
Oleje Plus-50	300 hodin provozu	300 hodin provozu	500 hodin provozu	500 hodin provozu	300 hodin provozu	400 hodin provozu	500 hodin provozu
Ostatní oleje	200 hodin provozu	200 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu	200 hodin provozu	200 hodin provozu	250 hodin provozu
Obsah síry v palivu	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)				2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)		
Oleje Plus-50	250 hodin provozu	250 hodin provozu	300 hodin provozu	500 hodin provozu	275 hodin provozu	350 hodin provozu	500 hodin provozu
Ostatní oleje	150 hodin provozu	150 hodin provozu	200 hodin provozu	250 hodin provozu	150 hodin provozu	175 hodin provozu	250 hodin provozu
Obsah síry v palivu	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)				5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)		
Oleje Plus-50	Kontaktujte prodejce John Deere				187 hodin provozu	250 hodin provozu	250 hodin provozu
Ostatní oleje	Kontaktujte prodejce John Deere				125 hodin provozu	125 hodin provozu	125 hodin provozu

Analýza oleje může prodloužit servisní interval "ostatních olejů" na maximum, který nepřekročí interval oleje Plus-50.

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

DX, ENOIL13, T3, OEM -16-21JUN10-1/2

Intervaly výměny motorového oleje a filtru — motory Tier 2 a Stupeň II

Doporučené intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě. Skutečné intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Proveďte analýzu oleje před jeho výměnou, aby byla určena skutečná životnost oleje a byl tak zvolen správný interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce firmy John Deere.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučený interval údržby.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru.

- Je **DOPORUČOVÁNO** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 500 mg/kg (500 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm) **REDUKUJE** interval výměny oleje a filtru.
- **PŘED** používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

- Pokud používáte směsná paliva s obsahem bionafty vyšším než B20, zkrátte interval výměny oleje a filtru na 50 %. Analýza oleje může prodloužit interval výměny.
- Používejte pouze schválené typy oleje.

Schválené typy oleje:

- K "olejům Plus-50" patří John Deere Plus-50™ II a John Deere Plus-50.
- K "ostatním olejům" patří John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4 a ACEA E3.

Intervaly výměny motorového oleje a filtru	
Obsah síry v palivu	Nižší než 500 mg/kg (500 ppm)
Oleje Plus-50	375 hodin provozu
Ostatní oleje	250 hodin provozu
Obsah síry v palivu	500—5000 mg/kg (500—5000 ppm)
Oleje Plus-50	275 hodin provozu
Ostatní oleje	150 hodin provozu
Obsah síry v palivu	5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)
Oleje Plus-50	187 hodin provozu
Ostatní oleje	125 hodin provozu
Analýza oleje může prodloužit servisní interval "ostatních olejů" na maximum, který nepřekročí interval oleje Plus-50.	

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.

Motorový olej John Deere Break-In™ Plus

Nové motory jsou u výrobce naplněny záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus™. V období záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In™ Plus pro udržování výšky hladiny oleje v předepsaném rozsahu.

Během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením počtu hodin provozu předepsaného pro olej John Deere Plus-50™ II.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In™ Plus.

Pokud není záběhový motorový olej John Deere Break-In™ Plus k dispozici, použijte motorový olej pro vznětové motory s třídou viskozity SAE 10W-30, splňující některou z níže uvedených klasifikací:

*Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.*

- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA klasifikace olejů E9
- ACEA klasifikace olejů E6

Pokud je během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě používán některý z uvedených olejů, vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením 250 hodin provozu.

DŮLEŽITÉ: Během počátečního záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte žádné jiné motorové oleje.

Motorový olej John Deere Break-In™ Plus lze používat pro všechny vznětové motory John Deere bez rozdílu úrovně certifikace emisí.

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere Plus-50™ II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučený v tomto návodu k použití.

DX,ENOil16 -16-20APR11-1/1

Prodloužené intervaly výměny motorového oleje

Pokud používáte motorový olej John Deere PLUS-50™, ACEA E5 nebo ACEA E4 a předepsaný filtr motorového oleje John Deere, intervaly výměny motorového oleje a filtru oleje lze prodloužit o 50 %, ale interval nesmí překročit 500 provozních hodin.

Pokud používáte motorový olej John Deere PLUS-50, ACEA E5 nebo ACEA E4 a jiný než předepsaný filtr

motorového oleje John Deere, provádějte výměnu motorového oleje a filtru v běžných intervalech.

Pokud používáte olej John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4, API CH-4 nebo ACEA E3, provádějte výměnu motorového oleje a filtru v běžných intervalech.

DX,ENOil8 -16-07NOV03-1/1

Převodový a hydraulický olej

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

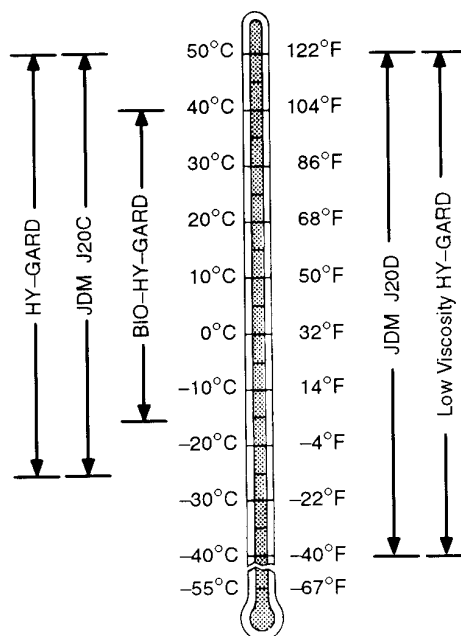
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

Rovněž je doporučován olej John Deere BIO-HY-GARD™.

Jiné oleje lze použít, pokud vyhovují minimálně jednomu z parametrů:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Arktické oleje (například podle vojenské specifikace MIL-L-46167B) lze používat při teplotách nižších než -30°C (-22°F).



HY-GARD je registrovaná obchodní značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,HYOIL2 -16-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

Olej přední hnací nápravy

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tento olej.

John Deere HY-GARD™

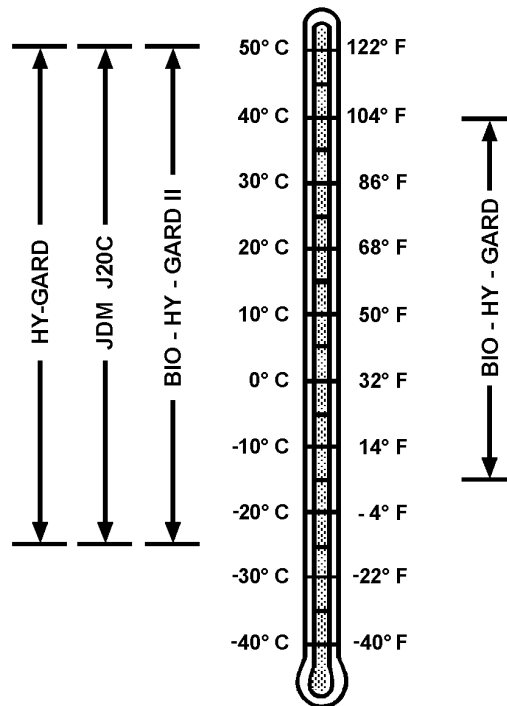
Ostatní oleje lze používat, pokud vyhovují normě:

John Deere Standard JDM J20C

Pokud je vyžadováno používání biologicky odbouratelných olejů, používejte některý z olejů:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ nebo BIO-HY-GARD™²

POZNÁMKA: NEPOUŽÍVEJTE olej BIO-HY-GARD u brzděných náprav.



LX1033632

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD II je obchodní značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

¹ BIO-HY-GARD II splňuje nebo překračuje požadavky na minimální odbouratelnost 80% do 21 dnů podle testovací metody CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD splňuje nebo překračuje požadavky na minimální odbouratelnost 80% do 21 dnů podle testovací metody CEC L-33-T-82. Tyto oleje nemíchejte s minerálními oleji, protože dochází ke snížení odbouratelnosti a je znemožněna správná recyklace oleje.

² BIO-HY-GARD II splňuje nebo překračuje požadavky na minimální odbouratelnost 80% do 21 dnů podle testovací metody CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD splňuje nebo překračuje požadavky na minimální odbouratelnost 80% do 21 dnů podle testovací metody CEC L-33-T-82. Tyto oleje nemíchejte s minerálními oleji, protože dochází ke snížení odbouratelnosti a je znemožněna správná recyklace oleje.

LX,OILFA1 -16-30APR04-1/1

Víceúčelový mazací tuk

Je doporučováno používání víceúčelového mazacího tuku John Deere Multiluber Grease.

Můžete rovněž používat univerzální mazací tuk SAE, vyhovující třídě hustoty NLGI 000.

DX,GREA2 -16-11APR11-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřipustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu k použití se vztahují jak ke konvenčním, tak i k syntetickým mazivům.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-11APR11-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Některé přísady chladicí kapaliny se během provozu motoru postupně spotřebují. U chladicích kapalin John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate doplňujte přísady chladicí kapaliny mezi jednotlivými intervaly vypouštění pomocí prostředku John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender nedoplňujte, pokud to neindikuje provedený test chladicí kapaliny.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender je chemicky vhodný systém přísad schválený pro použití u všech chladicích kapalin John Deere COOL-GARD II. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender není určen pro použití u chladicích kapalin s obsahem dusitanů.

DŮLEŽITÉ: Nedoplňujte náhradní přísady do chladicí kapaliny, pokud je chladicí soustava

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

vypuštěna a naplněna některou z následujících chladicích kapalin:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Používání nedoporučovaných náhradních přísad může vést k jejich vysrážení ve formě gelových sraženin v chladicí kapalině, nebo ke korozi součástí chladicí soustavy.

Doplňujte John Deere COOL-GARD II Coolant Extender doporučené koncentrace. **NEDOPLŇUJTE** větší množství, než je doporučováno.

DX,COOL16 -16-20APR11-1/1

Chladicí kapalina vznětových motorů pro zvýšené zatížení

Chladicí soustava motoru je u výrobce naplněna chladicí kapalinou pro celoroční ochranu proti erozi a důlkové korozi vložených válců, a proti okolním teplotám do -37 °C (-34 °F). Pokud je nutná ochrana proti nižším teplotám, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Přednostně doporučujeme následující chladicí kapaliny motorů:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Pokud je vyžadováno netoxické složení chladicí kapaliny, používejte John Deere COOL-GARD II PG Premix.

Další doporučené chladicí kapaliny

Rovněž je doporučována tato chladicí kapalina motoru:

- Roztok koncentráту John Deere COOL-GARD II v poměru 40 - 60 % s kvalitní vodou.

Chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate nevyžadují používání přísad.

Jiné chladicí kapaliny

Existuje možnost, že v oblasti, ve které je údržba prováděna, není k dispozici chladicí kapalina John Deere COOL-GARD II ani COOL-GARD II PG.

Pokud nemáte tyto chladicí kapaliny k dispozici, používejte koncentrát nebo připravený roztok chladicí kapaliny, určené pro provoz ve vznětových motorech s vysokým zatížením, která alespoň minimálně splňuje následující chemické a fyzikální vlastnosti:

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

- Jsou vytvořené s kvalitní sadou přísad bez dusitanů.
- Zajišťují protikavitační ochranu vložených válců podle testovací metody kavitace John Deere nebo podle výsledků studijního provozu při zatížení na 60 % výkonu nebo vyšším.
- Poskytují ochranu kovových součástí chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi.

Přísady musí být součástí jednoho z níže uvedených roztoků chladicí kapaliny:

- připravený roztok chladicí kapaliny pro vysoké zatížení na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu (poměr 40 - 60 %) nebo
- koncentrát chladicí kapaliny pro vysoká zatížení na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu smíchaný v poměru 40 - 60 % s kvalitní vodou

Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentráту chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavu ani protimrazové prostředky s těsnicími přísadami.

Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

Nepoužívejte chladicí kapaliny s obsahem dusitanů.

DX,COOL3 -16-14APR11-1/1

Doplňování přísad chladicí kapaliny

Některé přísady chladicí kapaliny se během provozu motoru postupně spotřebují. Při používání chladicí kapaliny s obsahem dusitanů doplňujte přísady mezi intervaly výměny podle potřeby na základě testování chladicí kapaliny.

Pro motory John Deere je doporučováno používat přísadu John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Přípravek John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER není určený pro chladicí kapaliny COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix nebo COOL-GARD II Concentrate.

DŮLEŽITÉ: Nedoplňujte náhradní přísady do chladicí kapaliny, pokud je chladicí soustava

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

vypuštěna a naplněna některou z následujících chladicích kapalin:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Pokud používáte jiné chladicí kapaliny, obraťte se na prodejce chladicí kapaliny a dodržujte doporučení výrobce pro používání doplňkových přísad.

Používání nedoporučovaných přísad může vést k jejich vysrážení ve formě gelových sraženin v chladicí kapalině.

Doplňte výrobcem doporučenou koncentraci přísad do chladicí kapaliny. NEDOPLŇUJTE větší množství, než je doporučováno.

DX,COOL4 -16-14APR11-1/1

Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou chlazeny chladicími kapalinami na bázi glykolu.

Vždy používejte chladicí kapaliny na bázi glykolu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

John Deere COOL-GARD™ II Premix je k dostání v koncentraci 50% etylenglykolu. Pro oblasti s teplým podnebím byly schváleny chladicí kapaliny s nižší koncentrací glykolu (cca 20% etylenglykolu). Tyto kapaliny obsahují stejné množství protikorozních prostředků jako John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company

DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu pouze v nouzových situacích.

Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde k výskytu piny, koroze zahřátých ocelových a hliníkových ploch, tvorba vodního kamene a kavitace, a to i v případě, že do vody přidáte upravující přísady.

Co nejdříve vypuste chladicí soustavu a naplňte ji chladicí kapalinou na bázi glykolu.

DX,COOL6 -16-03NOV08-1/1

Testování chladicí kapaliny vznětových motorů

Udržování správných koncentrací glykolu a protikorozních přísad v chladicí kapalině je důležitým faktorem při ochraně motoru a chladicí soustavy proti nízkým teplotám, korozi, erozi a důlkové korozi vložených válců.

Test chladicí kapaliny provádějte v intervalu 12 měsíců a kdykoliv došlo k nadměrné ztrátě chladicí kapaliny v důsledku netěsností nebo nadměrného zahřátí.

Testovací pásky chladicí kapaliny

Testovací pásky chladicí kapaliny obdržíte od svého prodejce John Deere. Tyto pásky umožňují jednoduchou a účinnou metodu kontroly bodu tuhnutí a obsahu přísad v chladicí kapalině vašeho motoru.

Při používání John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™ COOL-GARD II PG Premix a COOL-GARD II Concentrate jsou bezúdržbové chladicí kapaliny s intervalem výměny 6 let nebo 6000 hodin provozu. Předpokladem je, že pro doplňování je používána pouze chladicí kapalina John Deere COOL-GARD II Premix nebo COOL-GARD II PG Premix. Jednou za rok provádějte test stavu chladicí kapaliny s použitím testovacích pásek určených pro chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD II. Pokud testovací pásek indikuje, že je nutné doplnit přísadu, použijte John Deere COOL-GARD II Coolant Extender podle pokynů.

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

Doplňujte pouze John Deere COOL-GARD II Coolant Extender doporučené koncentrace. NEDOPLŇUJTE větší množství, než je doporučováno.

Při používání chladicích kapalin obsahujících dusitaný

Porovnáním výsledků testovacího pásku s tabulkou přísad chladicí kapaliny (SCA) zjistíte množství antikorozních látek ve vaší chladicí kapalině a také, zda je nutné doplnit John Deere LIQUID Coolant Conditioner.

Doplňujte pouze John Deere LIQUID Coolant Conditioner doporučené koncentrace. NEDOPLŇUJTE větší množství, než je doporučováno.

Analýza chladicí kapaliny

Pro důkladnější posouzení stavu vaší chladicí kapaliny proveďte analýzu. Analýza chladicí kapaliny může poskytnout důležité údaje, například bod tuhnutí, obsah nízkotuhnoucí příměsi, pH, alkalita, obsah dusitanů (přísadu pro regulaci kavitace), obsah molybdenanu (přísada proti korozi), obsah silikátů, zkorodovaných kovů a vizuální kontrolu.

Více informací o analýze chladicí kapaliny získáte u svého prodejce firmy John Deere.

DX,COOL9 -16-11APR11-1/1

Skladování paliva

Pokud palivo zůstává velmi dlouho v nádrži nebo cisterně, může být vhodné přidat do paliva přísadu pro snižování

kondenzace vody. Správný postup pro skladování a ošetřování paliva získáte od svého prodejce John Deere.

DX,FUEL -16-03MAR93-1/1

Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory

⚠ POZOR: Hrozí riziko vzniku požáru. Manipulujte s palivem opatrně. **NEDOPLŇUJTE** palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. **NEKUŘTE** při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, filtr paliva vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečištění motorového oleje palivem.

DŮLEŽITÉ: Palivová nádrž je odvětrávána přes uzávěr plnicího hrdla. Pokud je nutné vyměnit uzávěr palivové nádrže, vždy používejte originální uzávěr.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které stabilizují palivo a brání kondenzaci vody. Doporučené prostředky získáte od svého dodavatele paliva.

DX,FUEL4 -16-14APR11-1/1

Palivo pro vznětové motory

Kvalitu paliva pro vznětové motory (motorové nafty), které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou paliva pro vznětové motory upravována tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které jsou dosahovány v příslušné zeměpisné oblasti.

Je doporučováno používání paliva pro vznětové motory podle EN 590 nebo ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrolaminací živočišných tuků a rostlinných olejů, je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590 nebo ASTM D975 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsi.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Cetanové číslo minimálně 43. Přednost se dává cetanovému číslu většímu než 47, zvláště pro teploty pod -20°C (-4°F) nebo ve výškách nad 1500 m (5000 ft).

Bod ucpání studeného filtru (CFPP) by měl být nejméně o 5°C (9°F) nižší než je nejnižší očekávaná teplota, nebo **bod zakalení** pod očekávanou minimální okolní teplotou.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnícím o emisních limitech, uplatňovaným v místě provozování motoru. **NEPOUŽÍVEJTE** palivo s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Obsah síry pro motory Interim Tier 4 a Stupeň III B

- Používejte **POUZE** palivo pro vznětové motory s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD - ultra low

sulfur diesel), dosahujícím maximální hodnoty 15 mg (15 ppm).

Obsah síry pro motory Tier 3 a Stupeň III A

- Je **DOPORUČOVÁNO** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000–5000 mg/kg (1000–5000 ppm) **REDUKUJE** interval výměny oleje a filtru.
- **PŘED** používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro motory Tier 2 a Stupeň II

- Je **DOPORUČOVÁNO** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 500 mg/kg (500 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 500–5000 mg/kg (500–5000 ppm) **REDUKUJE** interval výměny oleje a filtru.
- **PŘED** používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro ostatní motory

- Je doporučováno používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) **REDUKUJE** interval výměny oleje a filtru.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte použitý motorový olej ani jakýkoliv typ mazacího oleje s palivem pro vznětové motory.

DŮLEŽITÉ: Používání nesprávných přísad motorové nafty může vést k poškození zařízení pro vstřikování paliva.

DX,FUEL1 -16-11APR11-1/1

Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro efektivní provoz v nízkých okolních teplotách.

Přesto je účinnému startování a provozu při nízké okolní teplotě nutné věnovat zvýšenou pozornost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Další informace o dostupnosti prostředků pro startování při nízkých okolních teplotách obdržíte od svého prodejce John Deere.

Používejte palivo pro zimní provoz

Pokud teploty klesnou pod 0 °C (32 °F), používejte palivo pro zimní provoz (Grade 1-D pro Severní Ameriku), které je nejvhodnější pro provoz při nízkých okolních teplotách. Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

Bod zákalu je teplota, při které se v palivu začnou vylučovat první krystalky pevných parafinů, které způsobují zanášení/ucpávání palivových filtrů. **Bod tuhnutí** je nejnižší teplota, při které je pozorován průtok paliva.

POZNÁMKA: V průměru mají motorové nafty pro zimní provoz nižší parametr Btu (British Thermal Unit, britská tepelná jednotka). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před zahájením diagnostiky při stížnostech na nízký výkon při nízkých okolních teplotách zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

Zařízení pro ohřev nasávaného vzduchu

Zařízení pro ohřev nasávaného vzduchu je dodávané na přání pro některé motory k usnadnění startování při nízkých okolních teplotách.

Éter

Otvor pro přívod éteru do soustavy sání je určen pro starty při nízkých okolních teplotách.

⚠ POZOR: Éter je hořlavina první třídy. Nepoužívejte éter, pokud je motor vybaven žhavicími svíčkami nebo zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu.

Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

Viskozita oleje a správná koncentrace chladicí kapaliny pro různá roční období

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučenou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem

silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

Přísada pro zlepšení průtoku motorové nafty

Používejte přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (pro zimní období) s antigelovým složením nebo obdobný prostředek pro ošetření paliva mimo zimní období (Grade 2-D v Severní Americe) během zimního ročního období. Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10 °C (18 °F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

DŮLEŽITÉ: Přísady používejte, pokud okolní teplota klesne pod 0 °C (32 °F). Pro dosahování optimálních výsledků používejte palivo bez přísad. Dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku.

BioDiesel (Bionafta)

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty může dojít ke vzniku voskových částic již při vyšších teplotách. Pro úpravu směsných paliv začínejte používat přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (pro zimní období) při teplotách 5 °C (41 °F). Při teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte B5 nebo nižší směs. Při teplotách nižších než -10 °C (14 °F) používejte pouze motorovou naftu pro zimní období.

Zimní kryty

Použití zimních krytů z tkaniny, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plicního vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté minimálně 25 % plochy ve střední části mřížky. Zařízení blokující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

Klapky chladiče

Jestliže je součástí vybavení termostaticky ovládaný systém klapek chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93°C (200°F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučovány.

Pokud používáte chlazení vzduch-vzduch, musí být klapky zcela otevřené, když teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání dosáhne maximální možné teploty mimo chladič plicního vzduchu.

Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

DX,FUEL10 -16-20APR11-2/2

Mazací schopnost paliva

Většina druhů motorové nafty vyrobené ve Spojených státech, Kanadě a v Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěna správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Ale některé druhy motorové nafty vyrobené v určitých částech světa mohou mít nedostatečné mazací schopnosti.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta, která je použita ve vašem stroji, měla dobré mazací schopnosti.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,45 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (nebo obdobný prostředek) s předepsanou koncentrací.

Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost se může výrazně zlepšit s obsahem bionafty do B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti je pro směsi bionafty větší než B20 omezené.

DX,FUEL5 -16-14APR11-1/1

Palivo pro vznětové motory na biologické bázi

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin, vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná paliva (biopaliva) jsou směsí bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Uživatelům bionafty v USA je velmi doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: <http://www.bq-9000.org>.

Je doporučována 5% koncentrace bionafty (B5). Všechny motory John Deere však mohou používat palivo s obsahem bionafty až 20 % (B20). Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Při používání biopaliv s nižším obsahem bionafty je doporučováno používat přísady do paliva John Deere s obsahem detergentních a disperzačních přísad. Tyto přísady jsou vyžadovány, pokud používáte paliva s obsahem bionafty B20 nebo vyšším.

Motory John Deere mohou rovněž pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 (až po 100% bionaftu) POUZE, pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 v některých případech nebudou plně vyhovovat platným směrnici na emise. Při používání 100% bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12 % a zvýšení spotřeby paliva až o 18 %. Je vyžadováno používání přísad do paliva, schválených John Deere, s obsahem detergentních a disperzačních přísad.

Složka motorové nafty ve směsném palivu musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Směsná paliva do koncentrace B20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací B21 až B100 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Od svého prodejce směsného paliva vyžadujte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje výše uvedené požadavky.

Při používání směsných paliv je nutné denně kontrolovat hladinu motorového oleje. Pokud je zjištěna kontaminace oleje palivem, zkrátte intervaly výměny motorového oleje. Podrobné údaje o používání směsných paliv a intervalech výměny motorového oleje najdete v kapitole Intervaly výměny motorového oleje a filtru oleje pro vznětové motory.

Při používání směsných paliv do koncentrace B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky)
- Možné zanesení/ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva u použitých motorů)
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru

Při používání směsných paliv s koncentrací nad B20 mějte na paměti.

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používány schválené přísady do paliva, obsahující detergentní/disperzivní složky
- Možná kontaminace motorového oleje vyžadující častější výměnu motorového oleje
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva
- Možné zanášení a/nebo přidírání vnitřních součástí
- Možné vytváření kalů a usazenin
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnících materiálů (především u dřívě vyráběných motorů)
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v palivových soustavách a v zařízeních zajišťujících přepravu paliva
- Možné snížení účinnosti odlučování vody
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě
- Možnost poškození laku, přicházejícího do kontaktu s bionaftou

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.

DX,FUEL7 -16-20APR11-1/1

Testování paliva pro vznětové motory (motorové nafty)

Program pro analýzu paliva umožňuje monitorovat kvalitu motorové nafty. Analýza paliva může poskytnout důležité údaje, například cetanové číslo, typ paliva, obsah síry, obsah vody, vzhled, vhodnost pro použití při

nízkých teplotách, obsah bakterií, bod zakalení, číslo kyselosti, kontaminaci částicemi, nebo zda palivo splňuje specifikace.

Více informací o analýze motorové nafty získáte u svého prodejce firmy John Deere.

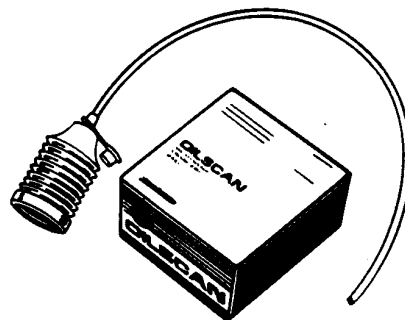
DX,FUEL6 -16-14APR11-1/1

Oilscan™ a CoolScan™

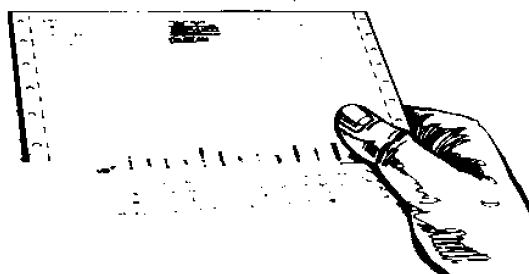
Oilscan™ a CoolScan™ jsou programy John Deere pro vzorkování. Pomáhají monitorovat výkonnost stroje a identifikovat možné problémy ještě před způsobením rozsáhlých škod.

Vzorky motorového oleje a chladicí kapaliny odebírejte z příslušných soustav před doporučeným intervalem výměny.

Soupravy Oilscan™ a CoolScan™ získáte od svého prodejce John Deere.



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

*Oilscan je obchodní značka Deere & Company.
CoolScan je obchodní značka Deere & Company.*

DX,OILSCAN -16-13SEP11-1/1

Bezpečná údržba a čištění

⚠ POZOR: Při provádění údržby na nesnadno přístupných místech je nutné používat plošiny a bezpečnostní žebříky.

Zvláštní pozornost je nutné věnovat provádění servisních a čistících prací na nesnadno dostupných místech, např. při seřizování světlometů montovaných na střeše kabiny, údržbě chladicí soustavy, seřizování pravého vnějšího zpětného zrcátka u traktorů bez pravých dveří kabiny a řadě podobných úkonů.

⚠ POZOR: JE ZAKÁZÁNO vstupovat na součásti traktoru při provádění takovýchto úkonů, pokud součásti traktoru nejsou pro tento účel určeny. Existuje bezprostřední riziko pádu, zejména pokud jsou součásti traktoru vlhké, znečištěné nebo pokryté vrstvou ledu.

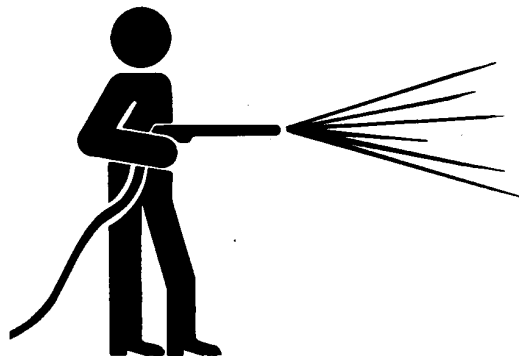


T5249 —UN—23AUG88

OULXBER,0001A59 -16-21FEB11-1/1

Používání vysokotlakých čistících zařízení

DŮLEŽITÉ: Nesměřujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo nebo jiné citlivé části a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směřujte proud vody pod úhlem 45 - 90°.



T6642EJ —UN—18OCT88

FX,CLEAN -16-07FEB95-1/1

Mazání a pravidelná údržba

⚠ POZOR: Nepromazávejte ani neseřizujte traktor, je-li motor v činnosti, pokud to není přímo doporučeno.

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Při provozu traktoru v náročnějších podmínkách provádějte údržbu ČASTĚJI.

Intervaly, kdy je nutné provést kontrolu, mazání, údržbu nebo seřízení různých dílů, jsou stanoveny podle skutečných provozních hodin, zobrazených na počítadle provozních hodin (A). Počítadlo hodin je v provozu, pokud je motor v činnosti a ukazuje celkový počet hodin provozu motoru.

Práce spojené s údržbou provádějte po uplynutí časových intervalů uvedených na následujících stránkách. Jako vodičko používejte počítadlo provozních hodin (A).

Vždy kontrolujte, zda je počítadlo hodin provozu bez závady.



PULX001040

PULX001040 — UN — 02SEP08

DŮLEŽITÉ: Po skončení údržby, čištění nebo opravy traktoru namontujte před uvedením traktoru do provozu všechny ochranné kryty.

NR25796,00016F5 -16-25MAR09-1/1

Používání správného maziva

DŮLEŽITÉ: Při provádění údržby traktoru používejte pouze maziva, která odpovídají specifikacím

uvedeným v oddílu Palivo, maziva, hydr. olej a chladicí kapalina.

MX,LMP,B -16-18MAR92-1/1

Bezpečná údržba traktoru

Před prováděním oprav a seřízení vypněte pohon příslušenství a zastavte motor.

Neprovádějte změnu regulačního nastavení motoru a neprovádějte motor v činnosti při nadměrných otáčkách.

Vozidlo a příslušenství udržíte v dobrém a funkčním stavu.

Všechna bezpečnostní zařízení musí zůstat namontovaná a musí být v dobrém stavu.

Aby byl zajištěn bezpečný funkční stav vybavení, musí být všechny matice a šrouby správně dotažené.

Před zahájením práce na součástech motoru zastavte motor a vyčkejte, až zchladne. Horké součásti motoru mohou při dotyku způsobit popáleniny.

Motor smíte nastartovat pouze s pákou volby směru jízdy v neutrální poloze.

Oděv, šperky a dlouhé vlasy se nesmí zachytit mezi lopatky ventilátoru, hnací řemeny a jiné pohyblivé součásti motoru.

Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

AT,5SOM,116 -16-01OCT96-1/1

Při provádění údržby

Kapota (A) představuje ochranný prvek.

! POZOR: Neprovádějte údržbu v blízkosti rotujících a pohybujících se dílů. Pokud je motor v činnosti nebo je zahřátý, nedemontujte a neotvírejte servisní ani jiné kryty. Pokud je motor v činnosti, je zakázáno provádět na motoru nebo v jeho blízkosti údržbu.

Zabraňte neúmyslné činnosti motoru nebo nastartování motoru, pokud je kapota otevřená nebo pokud jsou kryty demontované.



PULX001041 —UN—29AUG08

NR25796,000178E -16-26MAR09-1/1

Zvedání traktoru - Podpěrná místa

Na obrázcích jsou ukázána předepsaná podpěrná místa pro zvedání traktoru. Používejte stabilní zvedák s dostatečnou nosností. Viz Specifikace, zatížení a hmotnosti v oddílu 150.

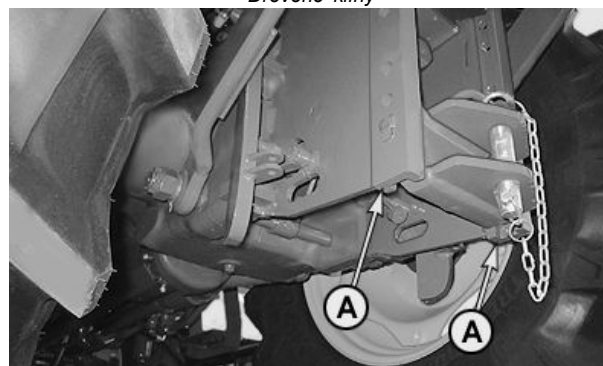
Zvedněte zadní část traktoru:

1— Dřevěné klíny

A—Zvedání zadní části traktoru



Dřevěné klíny



Zvedání zadní části traktoru

LX1054627 —UN—21DEC11

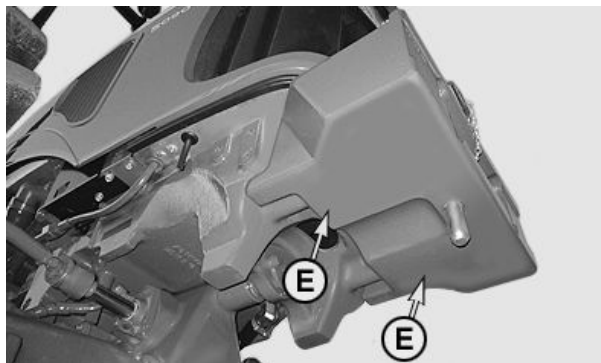
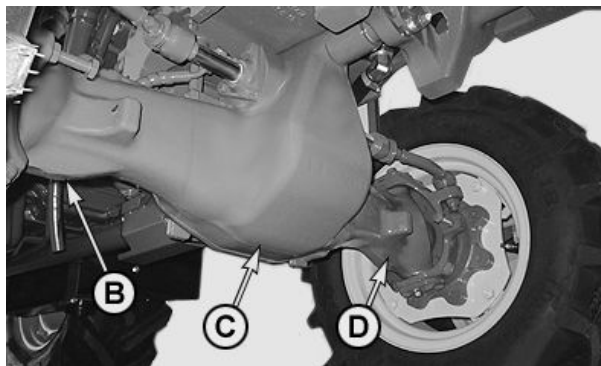
LX1054634 —UN—21DEC11

Pokračování na další straně

OULXBER,0001B79 -16-22DEC11-1/3

Zvedněte přední část traktoru:

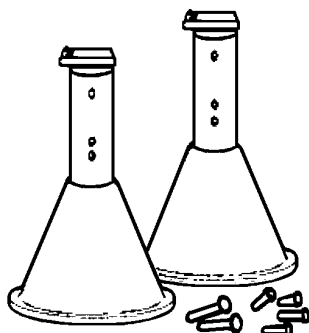
- B—Zvedání pravé části nápravy, například při demontáži pravého předního kola
- C—Zvedání střední části nápravy (používejte dřevěné klíny proti naklápění nápravy)
- D—Zvedání levé části nápravy, například při demontáži levého předního kola
- E—Zvednutí přední části traktoru pod základním závažím



LX1054632 —UN—21DEC11

LX1054630 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B79 -16-22DEC11-2/3



JT07211

Podpěrné stojany JT02043 a JT02044

JT02043—Podpěrný stojan, 482 až 736 mm (19 až 29 in.) JT02044—Podpěrný stojan, 863 až 1117 mm (34 až 44 in.)

⚠ POZOR: Používejte pouze ověřené zvedací zařízení.

Zvedejte traktor pouze na pevném, vodorovném povrchu.

Před provádění dalších prací na traktoru nejprve zajistěte traktor vhodnými podpěrnými stojany.

Pro tento účel lze použít zobrazené speciální nástroje John Deere. Tyto podpěrné stojany získáte u svého prodejce John Deere.

JT07211 —UN—14DEC06

OULXBER,0001B79 -16-22DEC11-3/3

Otevření kapoty

Vytáhněte zajišťovací západku (A) a zvedněte kapotu.



Západka kapoty

NR25796,000178F -16-04NOV08-1/1

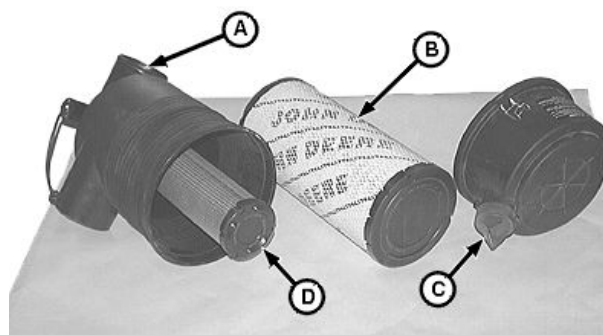
PULX001290 —UN—05SEP08

Součásti soustavy sání vzduchu

Vzduch je do soustavy sání přiváděn otevřeným koncem nádoby filtru vzduchu (A). Velké množství prachových částic je odděleno odstředivým účinkem hlavní filtrační vložky (B) a proud vzduchu je odváděn přes vyprazdňovací prachový ventil (C) do vstupního kanálku chladiče. Při zanesení hlavní filtrační vložky jsou prachové částice filtrovány a odváděny bezpečnostní filtrační vložkou (D).

A — Nádobka filtru vzduchu
B — Hlavní filtrační vložka filtru vzduchu

C — Vyprazdňovací prachový ventil
D — Bezpečnostní filtrační vložka

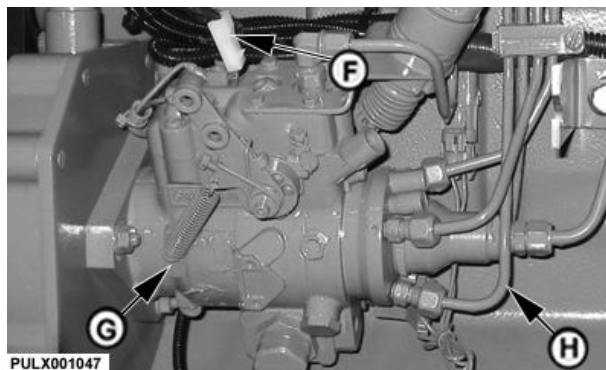
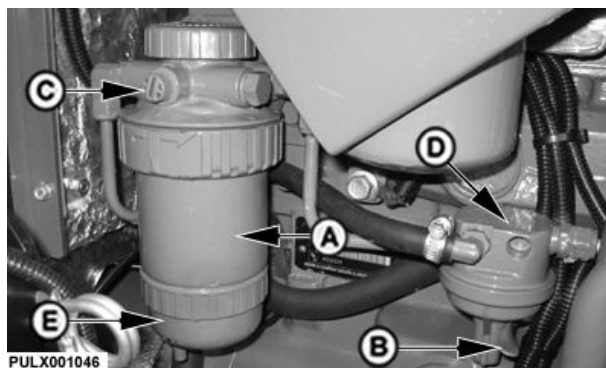


OULXA64,000026D -16-20JUN01-1/1

LV3026 —UN—17AUG99

Součásti palivové soustavy

- | | |
|--------------------------------|--|
| A — Filtr paliva | E — Nádobka odlučovače vody |
| B — Manuálně ovládané čerpadlo | F — Konektor elektricky ovládaného zastavení |
| C — Odvzdušňovací šroub | G — Palivové vstříkovací čerpadlo |
| D — Podávací palivové čerpadlo | H — Hadice paliva |



PULX001046 — UN — 03OCT08

PULX001047 — UN — 03OCT08

NR25796,0001790 -16-04NOV08-1/1

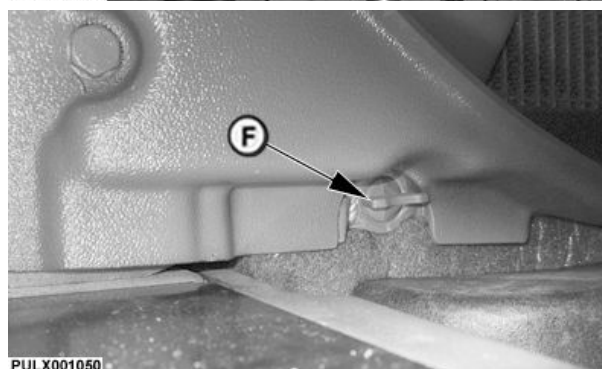
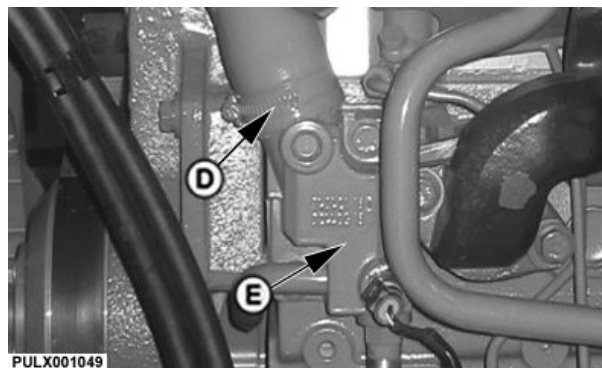
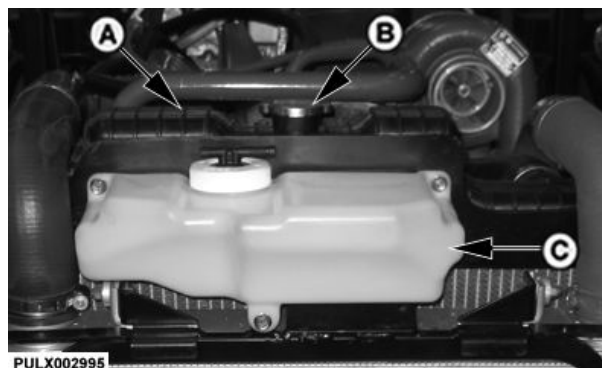
Součásti chladicí soustavy motoru

DŮLEŽITÉ: Nikdy nedoplňujte studenou vodu do chladicí soustavy, pokud je motor zahřátý. Může dojít k poškození bloku nebo hlavy válců motoru. Nenechávejte motor v činnosti bez chladicí kapaliny ani po dobu několika minut.

Traktory jsou vybaveny vnější vyrovnávací nádrží chladicí kapaliny. Upravenou chladicí kapalinu doplňujte raději do vyrovnávací nádrže chladicí kapaliny než přímo do chladiče.

A—Uzávěr chladiče
B—Chladič
C—Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny

D—Horní hadice chladiče
E—Pouzdro termostatu
F—Výpustný ventil chladiče



Vypouštěcí ventil – zobrazena pravá dolní strana chladiče

PULX002995 — UN — 19JAN09

PULX001049 — UN — 27AUG08

PULX001050 — UN — 27AUG08

NR25796,0001791 -16-26MAR09-1/1

Soustava klimatizace



Pokud je účinnost chlazení proměnlivá, vyčistěte přední mřížku, boční kryty, chladič a kondenzátor. V případě potřeby zkontrolujte a vyčistěte filtr vzduchu v kabině. Pokud ani poté nebude závada odstraněna a soustava stále nepracuje správně, může být příčinou nízká výška hladiny chladiva v soustavě. Obratě se na svého prodejce John Deere.

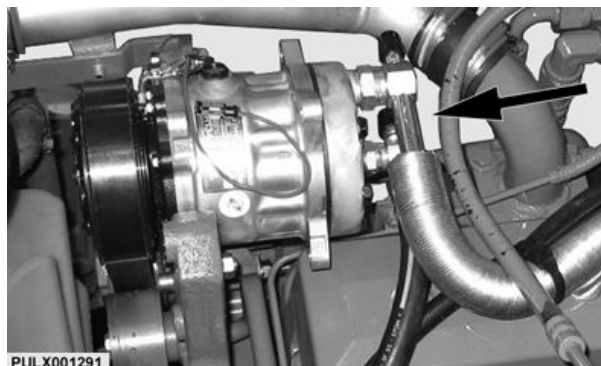
⚠ POZOR: Chladivo v soustavě je pod tlakem. Uniklé chladivo může vniknout do pokožky nebo očí a způsobit vážné popáleniny.

DŮLEŽITÉ: Soustava je naplněna chladivem R134a. Její údržba vyžaduje speciální vybavení a postup. Obratě se na svého prodejce John Deere.

Při okolní teplotě nižší než 0°C (32°F) zapněte minimálně jednou za měsíc kompresor uvedením soustavy klimatizace do činnosti na dobu 10 až 15 minut. Nastartujte motor a nastavte počet otáček 1500 1/min. Tak zajistíte promazání těsnění v kompresoru a zabráníte jejich vysychání a křehnutí.

DŮLEŽITÉ: Často kontrolujte součásti klimatizace z hlediska netěsností nebo poškození.

X9811 — UN — 23AUG88



PULX001291 — UN — 08SEP08

Používejte ochranný oděv. Pokud jsou součásti soustavy klimatizace znečištěny olejem, mohlo dojít k úniku chladiva. Pokud máte nějaké pochybnosti, bližší informace obdržíte u svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nesmíte přerušit/otevřít okruh. Dojde k úniku chladiva.

⚠ POZOR: Chladivo je škodlivé pro oči a pokožku. Pokud zjistíte, že došlo k úniku chladiva, nasadte si ochranné brýle a použijte ochranný oděv. Kontaktujte prodejce John Deere, který je vybaven speciálním zařízením pro manipulaci s chladivem a recyklaci chladiva.

POZNÁMKA: Bez speciálního zařízení můžete provádět pouze činnosti, které jsou popsány v tomto návodu k použití.

Veškerou požadovanou údržbu soustavy klimatizace svěřte svému prodejci John Deere. Viz oddíl 130, Údržba podle potřeby.

NR25796,0001792 -16-26MAR09-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny pro práci na elektrických zařízeních

! POZOR: Zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený plamen v blízkosti akumulátorových baterií, protože plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. Aby nevznikaly jiskry, připojujte záporný (kostřicí) kabel (B) jako poslední a odpojujte jej jako první. Pokud používáte přídavnou akumulátorovou baterii, dodržujte pokyny uvedené v oddílu 40 "Provoz motoru".

Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku popálenin, před zahájením práce na elektrické soustavě odpojte záporný (kostřicí) kabel (B) od akumulátorové baterie. Pak odpojte kladný kabel (A), pokud demontujete akumulátorovou baterii.

Všechna zakrytování elektrických zařízení musí být na svých místech.

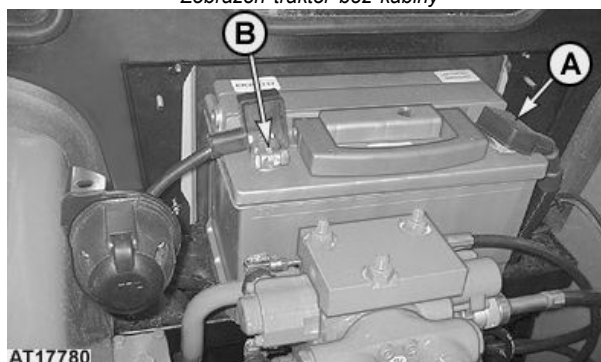
! POZOR: Uspořádání kontaktů akumulátorové baterie se může lišit podle výrobce.

Věnujte pozornost symbolům na akumulátorové baterii.

Aby nevznikaly jiskry, připojujte záporný (kostřicí) kabel jako poslední a odpojujte jej jako první.



Zobrazen traktor bez kabiny



Zobrazen traktor s kabinou

TS204 —UN—23AUG88

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

SS40167,0000C3B -16-01FEB08-1/1

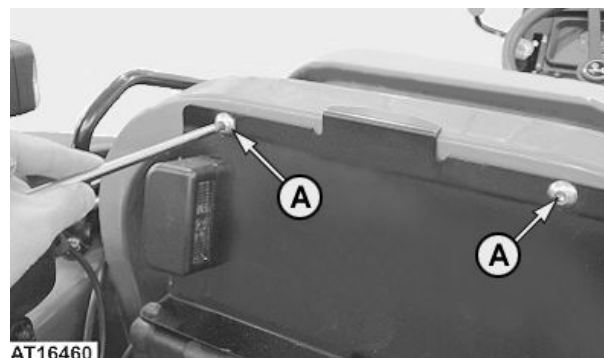
Akumulátorová baterie

Přístup k akumulátorové baterii u traktorů bez kabiny

Akumulátorová baterie je umístěna na zadní straně traktoru za sedadlem.

Pro přístup:

1. Demontujte šrouby (A).
2. Demontujte desku (B) a odpojte konektor kabeláže (C).



AT16460 —UN—04MAR04



AT16461 —UN—04MAR04



AT16462 —UN—04MAR04



AT16260 —UN—28MAY03

Přístup k akumulátorové baterii

Pokračování na další straně

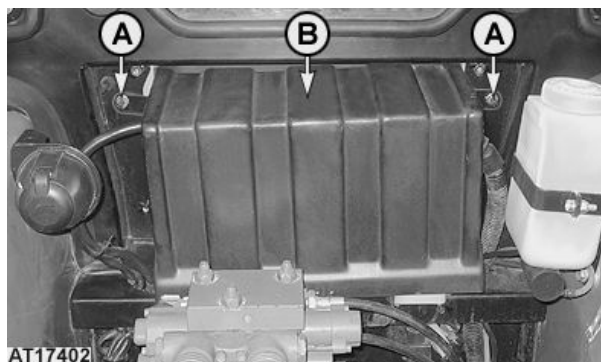
NR25796,0001824 -16-23JAN09-1/6

Přístup k akumulátorové baterii u traktorů s kabinou

Akumulátorová baterie je umístěna na zadní straně traktoru.

Pro přístup:

1. Demontujte matice (A).
2. Demontujte kryt (B).



AT17402 —UN—31MAY07

AT17476 —UN—25JUL07

NR25796,0001824 -16-23JAN09-2/6

Čistění a kontrola akumulátorové baterie

Otřete akumulátorovou baterii vlhkou tkaninou. Podle potřeby očistěte a utáhněte kontakty. Není nutné kontrolovat výšku hladiny kapaliny (bezúdržbová akumulátorová baterie).



Traktor bez kabiny



Traktor s kabinou

AT16260 —UN—28MAY03

AT17476 —UN—25JUL07

Pokračování na další straně

NR25796,0001824 -16-23JAN09-3/6

Demontáž

1. Povolte upevňovací matici záporného (kostřicího) kabelu (B) a demontujte kontakt kabelu. Povolte upevňovací matici kladného kabelu (A) a demontujte kontakt kabelu.

⚠ POZOR: Uspořádání kontaktů akumulátorové baterie se může lišit podle výrobce.

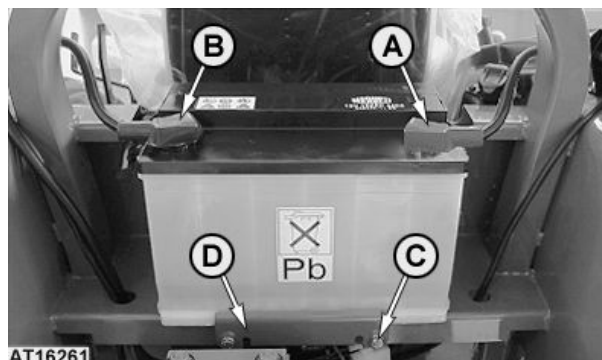
Věnujte pozornost symbolům na akumulátorové baterii.

Aby nevznikaly jiskry, připojujte záporný (kostřicí) kabel jako poslední a odpojíte jej jako první.

2. Pouze u traktorů s kabinou:

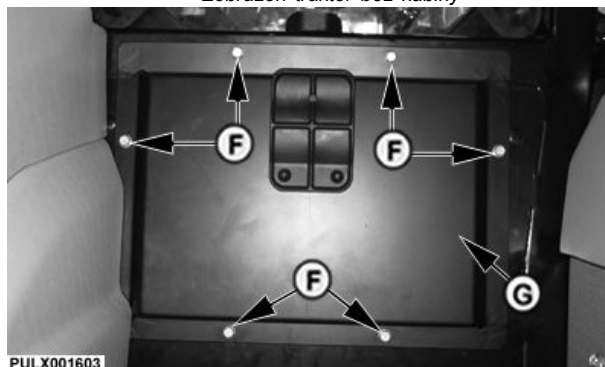
POZNÁMKA: V závislosti na vybavení traktoru může být nutné demontovat akumulátorovou baterii zevnitř kabiny.

- a. Přesuňte sedadlo dopředu.
 - b. Demontujte matice (F) a kryt (G).
3. Povolte šrouby (C) a demontujte zajišťovací mechanismus (D).
 4. Zvedněte a vysuňte akumulátorovou baterii z držáku.



AT16261

Zobrazen traktor bez kabiny



PULX001603

Pokračování na další straně

NR25796,0001824 -16-23JAN09-4/6

AT16261—UN—28MAY03

PULX001603—UN—19SEP08

Údržba

1. Udržujte akumulátorovou baterii čistou, otírejte ji vlhkou tkaninou. Oba kontakty (A) a (B) udržujte čisté a utažené.

⚠ POZOR: Aby nevznikaly jiskry, připojujte záporný (kostřicí) kabel jako poslední a odpojujte jej jako první.

2. Udržujte akumulátorové baterie v plně nabitém stavu, zejména při nízkých teplotách. Pokud je připojeno dobíjecí zařízení, připojte kladný vodič ke kladnému pólu akumulátorové baterie (A) a následně záporný vodič dobíjecího zařízení k zápornému pólu akumulátorové baterie (B).

Výměna

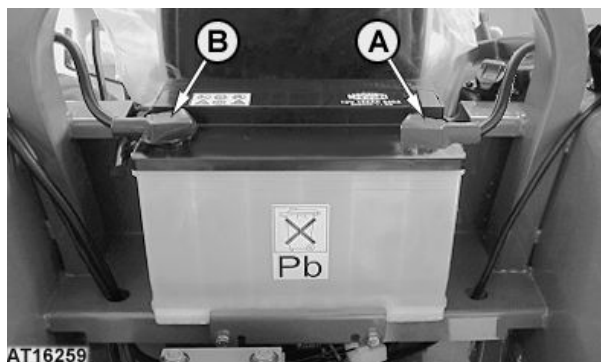
⚠ POZOR: Aby nevznikaly jiskry, připojujte záporný (kostřicí) kabel jako poslední a odpojujte jej jako první.

Věnujte pozornost symbolům na akumulátorové baterii.

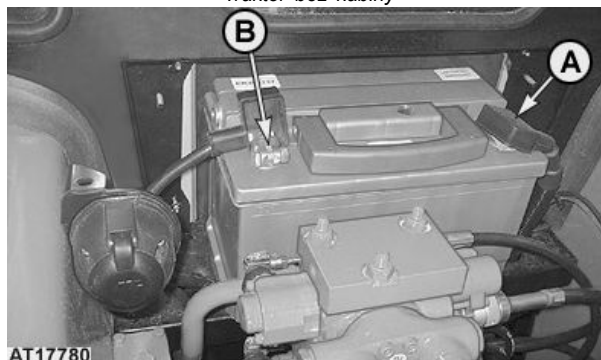
Při výměně akumulátorové baterie použijte akumulátorovou baterii John Deere nebo jinou odpovídající akumulátorovou baterii.

Specifikace akumulátorové baterie

12 V, 100 Ah



Traktor bez kabiny



Traktor s kabinou

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

Pokračování na další straně

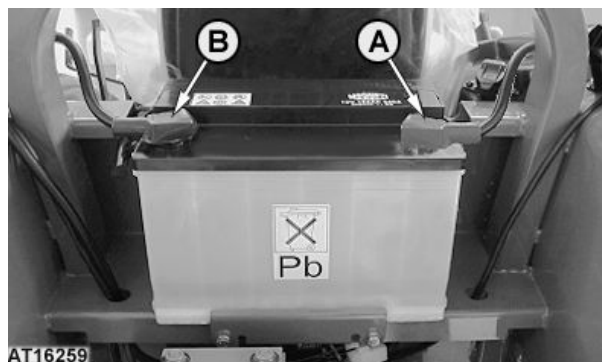
NR25796,0001824 -16-23JAN09-5/6

Dobíjení

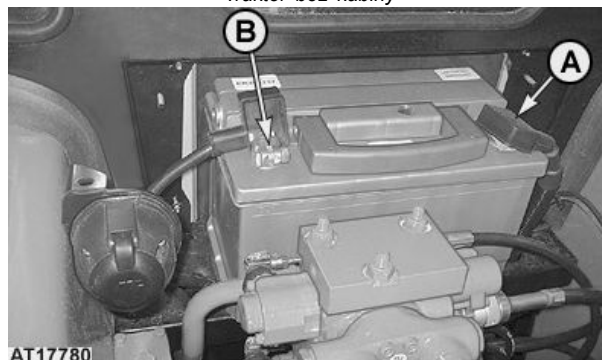
Za běžných podmínek není nutné doplňovat elektrolyt do bezúdržbových akumulátorových baterií. Udržujte akumulátorové baterie v plně nabitém stavu, zejména při nízkých teplotách.

⚠ POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorové baterie je výbušný. V blízkosti akumulátorové baterie zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Před připojením nebo odpojením dobíjecího zařízení toto zařízení vypněte.

1. Vypněte dobíjecí zařízení a připojte kladný vodič dobíjecího zařízení ke kladnému pólu akumulátorové baterie (A) a následně záporný vodič dobíjecího zařízení k zápornému pólu akumulátorové baterie (B).
2. Zapněte dobíjecí zařízení. Při dobíjení akumulátorové baterie postupujte podle pokynů výrobce.
3. Před odpojením dobíjecího zařízení toto zařízení vypněte. Nejprve odpojte záporný kabel dobíjecího zařízení, potom kladný kabel.



Traktor bez kabiny



Traktor s kabinou



NR25796,0001824 -16-23JAN09-6/6

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

TS204 —UN—23AUG88

Výměna žárovek — bezpečnostní pokyny

Při výměně žárovky vždy dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny:

- ⚠ POZOR:** Před výměnou žárovky vždy zhasněte světla.
- ⚠ POZOR:** Nejprve vyčkejte, až žárovka zchladne (v opačném případě se můžete popálit).
- ⚠ POZOR:** Při výměně žárovky používejte ochranné brýle a rukavice.
- ⚠ POZOR:** Žárovka je vyrobena ze skla a obsahuje plyn; žárovka je pod vysokým tlakem a tak hrozí nebezpečí roztříštění.
- ⚠ POZOR:** NEPOUŽÍVEJTE žárovky, které upadly na zem nebo obsahují povrchové škrábance. Hrozí nebezpečí jejich roztříštění.

⚠ POZOR: Dbejte, aby byla žárovka důkladně usazena v držáku.

⚠ POZOR: Zkontrolujte světlomet/svítilnu, zda nevykazuje stopy poškození, a zkontrolujte správnou polohu těsnění.

DŮLEŽITÉ: Při výměně používejte pouze 12 V žárovky stejného typu a se stejným počtem wattů, jako měla původní žárovka.

DŮLEŽITÉ: Nikdy se nedotýkejte skleněného povrchu žárovky, držte ji vždy za její objímku.

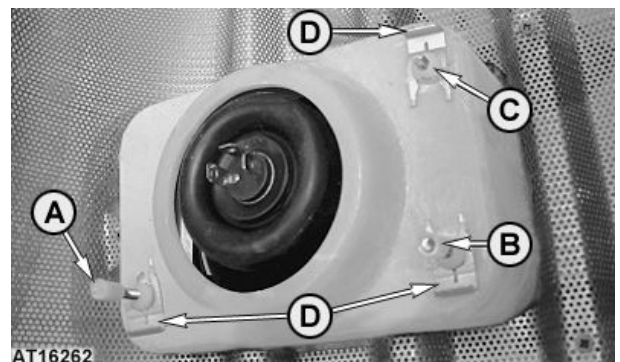
DŮLEŽITÉ: Při odstraňování nečistot ze skleněného povrchu žárovek používejte čistou tkaninu a technický lih.

OULXA64,0000CCB -16-18AUG03-1/1

Nastavení světlometů

- Otevřete kapotu.
- Otáčením šroubů (A a B) proti směru hodinových ručiček sklopíte světlo a otáčením ve směru hodinových ručiček zvednete světlo.
- Pro nastavení světla směrem ke středu traktoru otočte šroub (A) proti směru hodinových ručiček a šrouby (B a C) ve směru hodinových ručiček. Každý šroub otočte o stejný počet otáček.
- Pro nastavení světla směrem od středu traktoru otočte šrouby (B a C) proti směru hodinových ručiček a šroub (A) ve směru hodinových ručiček. Každý šroub otočte o stejný počet otáček.

POZNÁMKA: Před seřízením nemusíte demonstrovat spony (D).



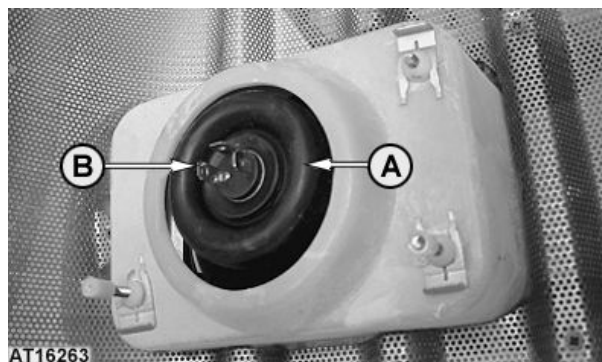
AT16262

AT16262 —UN—28MAY03

OULXA64,0000BE4 -16-19MAY03-1/1

Výměna žárovky čelního světlometu

1. Přestavte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
2. Odpojte konektor od žárovky (B).
3. Demontujte prachové těsnění (A).
4. Demontujte žárovku.
5. Namontujte novou žárovku, prachové těsnění (A) a připojte konektor k žárovce (B).



AT16263

AT16263 —UN—28MAY03

OULXA64,0000C09 -16-27MAY03-1/1

Výměna žárovek obrysových, brzdových a směrových světel

1. Přestavte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
2. Demontujte dva připevňovací šrouby krytů skel. Demontujte kryty (A).
3. Proti působení pružiny zasuňte žárovku do držáku. Otočte žárovku a vytáhněte ji.
4. Zasuňte novou žárovku do držáku a otočte žárovku tak, aby byla zajištěna v držáku.
5. Vyčistěte kryty (A) a namontujte je.



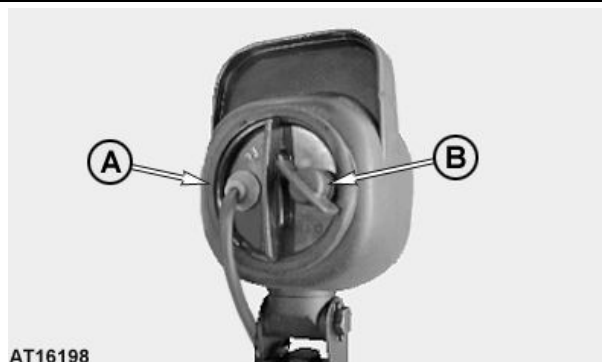
PULX001269

PULX001269 —UN—03SEP08

NR25796,0001793 -16-22JAN09-1/1

Výměna žárovky zadního pracovního světla

1. Přestavte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO.
2. Demontujte kryt (B) ze zadní strany tělesa (A). Tím získáte přístup k žárovce.
3. Proti působení pružiny zasuňte žárovku do držáku. Otočte žárovku a vytáhněte ji.
4. Zasuňte novou žárovku do držáku a otočte žárovku tak, aby byla zajištěna v držáku.
5. Vyčistěte kryty žárovky a namontujte zadní kryt.



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000D6D -16-10SEP03-1/1

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dlouhá životnost a uspokojivá výkonnost pneumatik jsou závislé na správném tlaku vzduchu v pneumatikách. Nedostatečný tlak v pneumatice má za následek rychlé opotřebování pneumatiky. Nadměrně vysoký tlak v pneumatice snižuje tahovou sílu a zvyšuje prokluz kol.

Správný tlak v pneumatice není závislý pouze na pracovních podmínkách, ale rovněž na modelu traktoru, rozměru a výrobci pneumatik. Proto je doporučováno obrátit se na prodejce John Deere nebo výrobce pneumatik. Proto používejte uvedené hodnoty tlaku v pneumatikách pouze jako standardní vodítko. Hodnoty tlaku v pneumatikách jsou určeny pro práci na poli. Pokud provádíte provoz po pozemních komunikacích z 20 % a více, zvýšte tlak v pneumatikách podle specifikací výrobce.

POZNÁMKA: Viz "Nosnost pneumatik" v oddílu 150 "Specifikace"

Zadní kola

- Všechny pneumatiky: 160 kPa (1.6 bar; 23 psi)

Přední kola (hnaná náprava)

- Pneumatiky 6.50-16: 310 kPa (3.1 bar; 45 psi)
- Pneumatiky 7.50-20: 280 kPa (2.8 bar; 41 psi)

Přední kola (přední hnací náprava)

- Pneumatiky 250/80-16: 370 kPa (3.7 bar; 54 psi)
- Pneumatiky 250/80-18: 370 kPa (3.7 bar; 54 psi)

AJ20558,000014B -16-13FEB08-1/1

Denní nebo vždy po 10 hodinách provozu

Součástka	Popis	Mazivo
Motor	Zkontrolujte výšku hladiny oleje; vyčistěte odvětrávací trubici klikové skříně	Motorový olej
Filtr paliva	Vypusťte vodu a usazeniny	
Chladicí soustava	Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny	
Převodovka a hydraulická soustava	Zkontrolujte výšku hladiny oleje	
Krytka prachového ventilu filtru sání vzduchu	V případě potřeby vyčistěte od prachu	
Vnější osvětlení	Zkontrolujte správnou činnost osvětlení	
Přední náprava a přední kola	Promažte ložiska (nutné pouze tehdy, pokud pracujete ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí)	Víceúčelový mazací tuk
Přední hnací náprava	Promažte přední nápravu a hnací hřídel (nutné pouze tehdy, pokud pracujete ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí)	Víceúčelový mazací tuk
Ložiska zadní nápravy	Promažte (nutné pouze tehdy, pokud pracujete ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí)	Víceúčelový mazací tuk
Tříbodový závěs	Promažte (nutné pouze tehdy, pokud pracujete ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí)	Víceúčelový mazací tuk
Závěs pro přívěs	Promažte (nutné pouze tehdy, pokud pracujete ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí)	Víceúčelový mazací tuk

NR25796,0001794 -16-26MAR09-1/1

Údržba po prvních 100 hodinách provozu

Součástka	Popis	Mazivo
Motor	Vypustěte olejovou náplň a doplňte novou (viz Údržba – Vždy po 250 hodinách provozu)	Motorový olej
Filtr motorového oleje	Vyměňte filtrační vložku. Používejte značkovou vložku John Deere (viz Údržba – Vždy po 250 hodinách provozu)	
Filtr převodového/hydraulického oleje	Vyměňte filtrační vložku (viz Údržba – Vždy po 250 hodinách provozu)	
Přední náprava (traktory s přední hnací nápravou)	Vypustěte olejovou náplň a doplňte novou (viz Údržba – Vždy po 1500 hodinách provozu)	Olej v přední hnací nápravě
Kola	Zkontrolujte utažení ráfku a disku (viz Údržba – Vždy po 250 hodinách provozu)	
Hadice soustavy sání motoru	Zkontrolujte těsnost spojů (viz Údržba – Vždy po 500 hodinách provozu)	
Kabina řidiče, pracovní plošina a ochranný rám při převracení (ROPS)	Zkontrolujte utažení spojovacího materiálu	

NR25796,0001795 -16-26MAR09-1/1

Vždy po 250 hodinách provozu**(Kromě údržby prováděné po 10 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Motor ^{a, b, c}	Vyměňte olejovou náplň za novou.	Motorový olej
Filtr motorového oleje	Vyměňte filtrační vložku. Používejte značkovou vložku John Deere.	
Filtr převodového/hydraulického oleje	Vyměňte filtrační vložku; zkontrolujte výšku hladiny oleje.	
Spojka a spojka vývodového hřídele	Zkontrolujte vůli, promažte vypínací ložisko spojky.	Mazací tuk pro vysoké teploty Moly High Temperature EP
Soustava brzd	Zkontrolujte výšku hladiny oleje.	John Deere HY-GARD™
Parkovací brzda a provozní brzda	Zkontrolujte vůli.	
Kola	Zkontrolujte utažení ráfku a disku.	
Soustava řízení	Promažte konce spojovací tyče.	Víceúčelový mazací tuk
Přední náprava a přední kola	Promažte ložiska.	Víceúčelový mazací tuk
Přední hnací náprava	Zkontrolujte výšku hladiny oleje ve skříní nápravy a v koncových převodech; promažte přední nápravu a hnací hřídel.	Víceúčelový mazací tuk
Ložiska zadní nápravy	Promažte.	Víceúčelový mazací tuk
Závěsné zařízení pro jednonápravový přívěs	Promažte.	Víceúčelový mazací tuk
Závěs pro vícenápravový přívěs	Promažte, zkontrolujte správnou činnost závěsu.	Víceúčelový mazací tuk
Elektrická soustava	Zkontrolujte alternátor/řemen ventilátoru. Vyčistěte a zkontrolujte akumulátorovou baterii. Seřízení řemenu kompresoru soustavy klimatizace	
Startovací elektrický obvod neutrální polohy	Zkontrolujte správnou činnost elektrického obvodu.	
Kabina	Vyčistěte filtr vzduchu v kabině.	
Hnací řemen motoru	Zkontrolujte a seřídte napnutí hnacích řemenů motoru.	

^a Jestliže motorová nafta obsahuje vyšší množství síry než 0,5 %, vyměňte motorový olej po každých 125 hodinách provozu.^b Pokud používáte oleje John Deere PLUS-50™ nebo olej podle ACEA E4 nebo E5, lze interval výměny prodloužit o 50 %. Motorový olej musíte vyměnit minimálně jednou za rok.^c Vyměňujte olej vždy po 500 provozních hodinách, používáte-li olej John Deere Premium a motorová nafta neobsahuje vyšší množství síry než 0,10 % (1000 ppm).

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.

NR25796,0001796 -16-08FEB10-1/1

Vždy po 500 hodinách provozu**(Kromě údržby prováděné po 10 a 250 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Motor	Vypustte použitý olej a opět naplňte novým olejem	Motorový olej
Filtr paliva	Výměna filtrační vložky	
Palivová nádrž	Vypustte usazeniny	
Filtr převodového/hydraulického oleje	Vyměňte filtrační vložku; zkontrolujte výšku hladiny oleje	
Třibodový závěs	Promažte	Víceúčelový mazací tuk
Hadice soustavy sání motoru	Zkontrolujte těsnost spojů	
Součásti výkyvného táhla, tažný závěs (typ pevný čep/koule), závěs pro přívěs, závěs pro jednonápravový přívěs	Nechte zkontrolovat součásti u svého prodejce John Deere, zda nejsou opotřebované. Opotřebované součásti nechte vyměnit	

NR25796,0001797 -16-26MAR09-1/1

Vždy po 750 hodinách provozu**(Kromě údržby prováděné po 10 a 250 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Otáčky motoru	Zkontrolujte počet otáček motoru (seřízení otáček svěťte prodejci John Deere)	
Přední náprava	Nechte zkontrolovat u svého prodejce John Deere axiální vůli otočného čepu přední nápravy	
Kabina řidiče, pracovní plošina a ochranný rám při převracení (ROPS)	Zkontrolujte utažení spojovacího materiálu	

NR25796,0001798 -16-26MAR09-1/1

Vždy jednou za rok

Součástka	Popis	Mazivo
Bezpečnostní pás	Zkontrolujte bezpečnostní pás a spojovací mechanismus pásu, zda nejsou opotřebované	
Motor	Vyměňte olejovou náplň za novou minimálně jednou za rok (viz Údržba - Vždy po 250 hodinách provozu)	Motorový olej
Chladicí soustava	Pokud používáte COOL-GARD II, zkontrolujte stav pomocí testovacích proužků.	

OULXA64,0000CAB -16-30AUG10-1/1

Vždy po 1250 hodinách provozu**(Kromě údržby prováděné po 10 a 250 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Převodovka a hydraulická soustava	Vyměňte sací koš; vypustěte a opět naplňte novým olejem	John Deere HY-GARD™

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OULXA64,0000D71 -16-01JUL04-1/1

Vždy po 1500 hodinách provozu**(Kromě údržby prováděné po 10, 250, 500 a 750 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Přední náprava (traktory s přední hnací nápravou)	Vypustěte a opět naplňte novým olejem	Olej v přední hnací nápravě
Soustava brzd	Nechte vypustit a naplnit novým olejem u svého prodejce John Deere	John Deere HY-GARD™
Filtr nasávaného vzduchu motoru a filtry vzduchu v kabině	Vyměňte filtr nasávaného vzduchu a filtry vzduchu v kabině	

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OULXA64,000027B -16-04SEP03-1/1

Vždy po 2000 hodinách provozu nebo po dvou letech**(Kromě údržby prováděné po 10, 250 a 500 hodinách provozu)**

Součástka	Popis	Mazivo
Ventily motoru	Nechte přezkoušet vůli ventilů v servisní opravě vašeho prodejce John Deere.	
Chladicí soustava	Nechte soustavu vypustit, propláchnout a naplnit u svého prodejce John Deere*	
Termostat	Nechte zkontrolovat termostat u svého prodejce John Deere*	

**Pokud je chladicí soustava naplněna chladicí kapalinou John Deere COOL-GARD, neprovádějte tuto údržbu před uplynutím 3000 hodin provozu.*

OULXA64,0000C0D -16-01JUL04-1/1

Vždy po 6000 hodinách provozu

(Kromě údržby prováděné po 10, 250, 500, 750, 1500 a 2000 hodinách provozu)

Součástka	Popis	Mazivo
Chladicí soustava	Nechejte soustavu vypustit, propláchnout a naplnit u svého prodejce John Deere*	
Termostat	Nechejte zkontrolovat termostat u svého prodejce John Deere*	
*Pokud není chladicí soustava naplněna chladicí kapalinou John Deere COOL-GARD™ II, provádějte tuto údržbu vždy po 2000 hodinách provozu.		

OULXA64,0000C0C -16-20DEC11-1/1

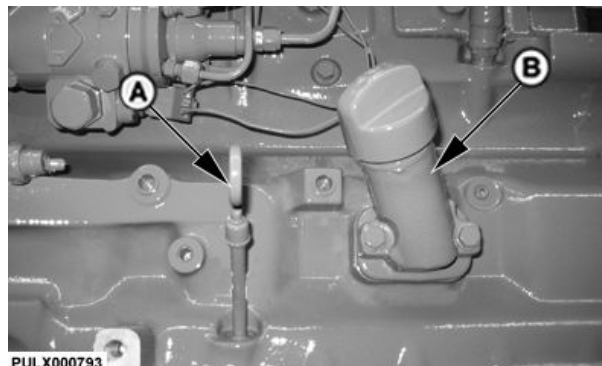
Podle potřeby

Součástka	Popis	Mazivo
Vstřikovače a vstřikovací čerpadlo	Nechejte zkontrolovat u svého prodejce John Deere	
Chladič	Vyčistěte	
Chladicí soustava	Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny	
Palivová soustava	Zkontrolujte filtr paliva, odvzdušněte palivovou soustavu	
Filtr nasávaného vzduchu motoru a filtry vzduchu v kabině	Vyčistěte filtr nasávaného vzduchu a filtry vzduchu v kabině	
Soustava klimatizace	Soustavu nechejte zkontrolovat a provést její údržbu u svého prodejce firmy John Deere	
Ložiska kol přední nápravy (traktory bez přední hnací nápravy)	Nechejte ložiska vyčistit, promazat a seřídít u svého prodejce John Deere	
Brzdy	Nechejte zkontrolovat u svého prodejce John Deere	
Pneumatiky	Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách	
Mazací místa	Promažte, pokud byl traktor očištěn tlakovou vodou	Víceúčelový mazací tuk
Elektrická soustava	Vyměňte alternátor/řemen ventilátoru	
Pojistky	Vyměňte	
Ovládací páka manuální dodávky paliva	Seřídte tření	
Digitální displej	Proveďte nastavení programu (je-li ve výbavě)	

OULXA64,000027D -16-20MAY03-1/1

Kontrola výšky hladiny motorového oleje

1. Odstavte traktor na vodorovné ploše a vytáhněte kontrolní měrku. Hladina oleje musí dosahovat mezi dvě značky na kontrolní měrce (A). **NEPRACUJTE** s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky na kontrolní měrce.
2. Pokud je výška hladiny nízká, doplňte plnicím hrdlem (B) olej po horní značku. Nedoplňujte nadměrné množství oleje. Použijte olej o správné viskozitě pro dané roční období. Viz Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina v oddílu 80.



PULX000793

PULX000793—UN—20NOV08

NR25796,0001799 -16-04NOV08-1/1

Čistění odvětrávací trubice klikové skříně

⚠ POZOR: Při čišťení snižte tlak vzduchu na hodnotu nižší než 210 kPa (2 bar) (30 psi). Dbejte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Používejte ochranný kryt proti odletujícím částicám a další osobní ochranné pracovní pomůcky, včetně ochranných brýlí nebo ochranného štítu.

Zkontrolujte, zda je odvětrávací trubice klikové skříně (A) od motoru zbavená nečistot.

Pokud je výstupní otvor značně zanesený, odpojte odvětrávací trubici klikové skříně (A) od motoru.

Vymyjte ji v roztoku nebo vyčistěte tlakovým vzduchem.

Připojte zpět odvětrávací trubici k motoru.

Odvětrávací trubice nesmí být deformovaná.



PULX001253

PULX001253—UN—28AUG08

A—Odvětrávací trubice klikové skříně

NR25796,000179A -16-04NOV08-1/1

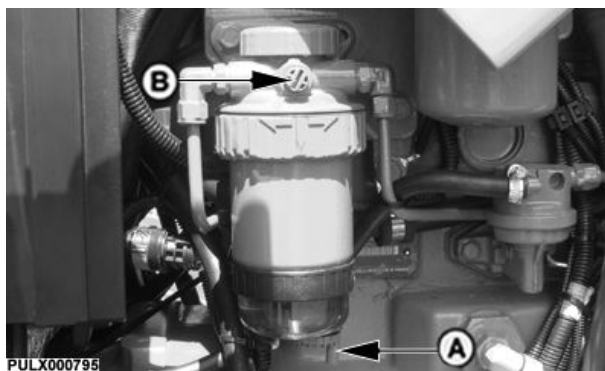
Kontrola filtru paliva

⚠ POZOR: Nikdy neotvírejte palivovou soustavu, dokud je motor zahřátý. S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé. Při výměně palivového filtru nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

1. Uvolněte vypouštěcí šroub (A) a odvzdušňovací šroub (B).
2. Ihned po vypuštění vody a usazenin vypouštěcí šroub (A) opět utáhněte.
3. Otočte klíčkem ve spínací skříňce doprava (do první polohy), aby podávací palivové čerpadlo bylo uvedeno do činnosti. Ponechte je v chodu přibližně 20 sekund.
4. Po úplném odstranění vzduchu ze systému uzavřete odvzdušňovací šroub (B).

Pokud byla v palivovém filtru voda, uvolněte výpustný šroub (C) palivové nádrže pod dolní palivovou nádrž a vypustěte nahromaděnou vlhkost a usazeniny z palivové nádrže. Po vypuštění všech usazenin vody utáhněte vypouštěcí šroub (C) rukou.

POZNÁMKA: Pro zachycení paliva umístěte pod výpustný šroub malou nádobu.



PULX000795 — UN — 04SEP08

PULX000796 — UN — 24JUL08

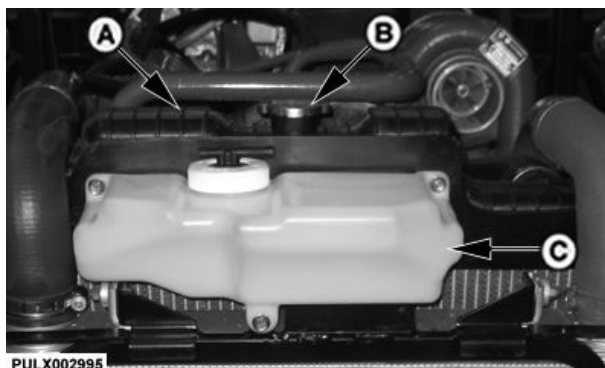
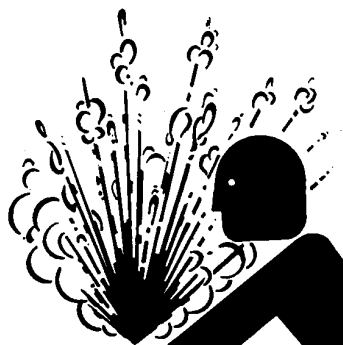
NR25796,000179B -16-26MAR09-1/1

Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny

⚠ POZOR: Uzávěr chladiče (B) demontujte, pouze pokud motor není zahřátý. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny v chladiči (A). Pokud se vyskytne závada uzávěru, nebude možné čerpat chladicí kapalinu z vyrovnávací nádrčky, což způsobí nadměrné zahřátí motoru. Podle potřeby uzávěr vyměňte.

1. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce (C).
2. Pokud motor není zahřátý a hladina se nachází pod značkou minimální výšky ("LOW"), doplňte chladicí kapalinu do vyrovnávací nádrčky (C) po značku minimální výšky ("LOW").



TS281 — UN — 23AUG88

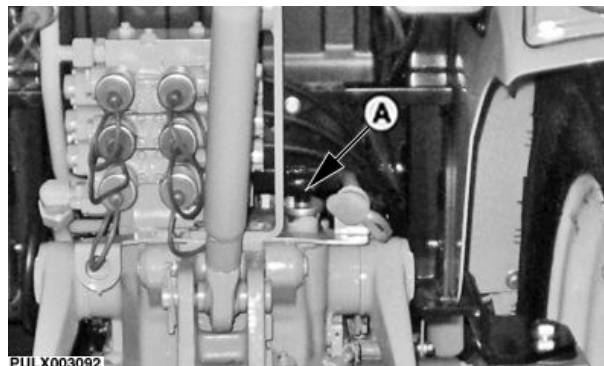
PULX002995 — UN — 19JAN09

NR25796,000179C -16-19JAN09-1/1

Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte výšku hladiny oleje, když je olej studený. Je-li to možné, výšku hladiny oleje kontrolujte ráno po celonočním odstavení traktoru.

1. Zaparkujte traktor na rovné ploše.
2. Zajistěte traktor parkovací brzdou (s řadicí pákou převodovky v neutrální poloze).
3. Spust'te dolní táhla tříbodového závěsu a čelně nesené nářadí.
4. Demontujte kontrolní měрку (A), otřete ji a zcela zasuňte. Hladina oleje musí dosahovat mezi značku maximální výšky a konec kontrolní měřky.



PULX003092

5. Pokud je výška hladiny oleje nízká, doplňte předepsaný olej po úroveň (A), viz oddíl Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

NR25796,000179D -16-09APR09-1/1

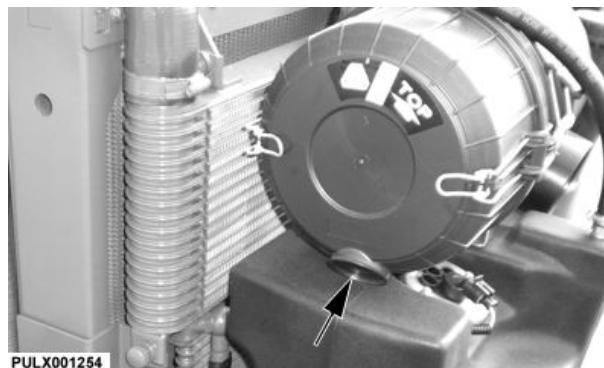
PULX003092 —UN—09APR09

Čistění ventilu pro odvádění prachu

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenechávejte motor v činnosti, když je ventil pro odvádění prachu odmontován!

Během žňových prací může mít tráva a plevy nepříznivý vliv na provoz ventilu pro odvádění prachu. V případě potřeby ventil pro odvádění prachu demontujte a vyčistěte. Jakkoliv poškozený ventil okamžitě vyměňte.

POZNÁMKA: V prašných pracovních podmínkách čistěte ventil pro odvádění prachu každý den.



PULX001254

NR25796,000130C -16-26MAR09-1/1

PULX001254 —UN—11OCT08

Kontrola vnějšího osvětlení

Zkontrolujte, zda vnější osvětlení pracuje správně, zejména světla nutná pro provoz po pozemních komunikacích.

Osvětlení musí vyhovovat místním předpisům.

LX,LICHT 002082 -16-01FEB92-1/1

Ostatní servisní práce

Pokud traktor pracuje na zvlášť vlhkém a bahnitým terénu, promazávejte tato místa mimo mazací plán:

- Přední náprava (traktory bez přední hnací nápravy)
- Přední náprava a hnací hřídel (traktory s přední hnací nápravou)

- Zadní náprava
- Tříbodový závěs
- Závěs pro přívěs

Uvedené práce jsou popsány v oddílech "Údržba/vždy po 250 hodinách provozu" a "Údržba/vždy po 500 hodinách provozu".

OULXA64,0000D77 -16-17SEP03-1/1

Výměna motorového oleje a filtru

DŮLEŽITÉ: Olejovou náplň motoru vyměňujte vždy, očekáváte-li teploty, při kterých je nutné použít olej jiné viskozity (při změně ročních období).

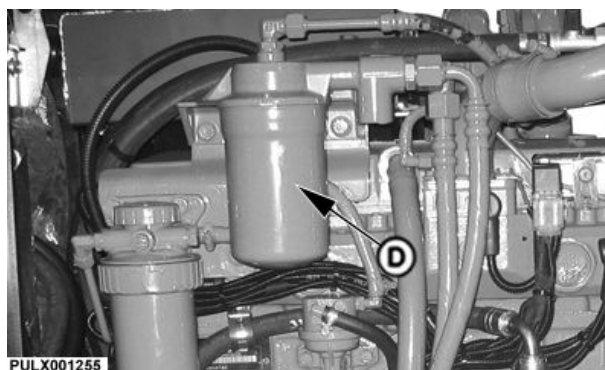
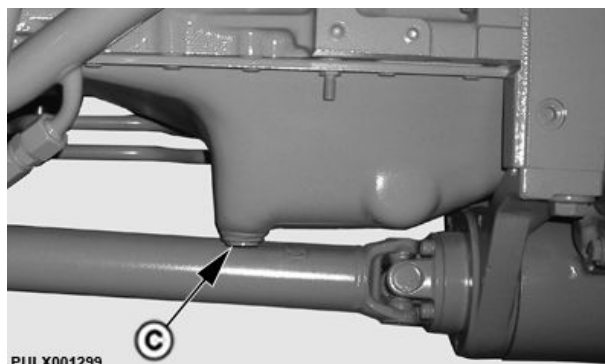
POZNÁMKA: První výměnu olejové náplně proveďte po prvních 100 hodinách provozu. Motorový olej musíte vyměnit minimálně jednou za rok.

Vypouštějte olej, pokud je motor zastavený a motorový olej je ještě zahřátý.

1. Demontujte zátku výpustného otvoru (C) a vypusťte olejovou náplň.
2. Při výměně oleje vyměňte filtr motorového oleje (D). Na nové těsnění filtru oleje naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr motorového oleje (D). Utáhněte filtr rukou a pak ještě o další $1/2$ otáčky.
3. Namontujte zátku výpustného otvoru (C) a utáhněte momentem 50 Nm (37 lb-ft) (použijte nový těsnicí kroužek).

C—Vypouštěcí zátk

D—Filtr motorového oleje



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

NR25796,00017E1 -16-23JAN09-1/2

4. Naplňte klikovou skříň novým olejem předepsané viskozity. Pro plnění použijte plnicí hrdlo (B). Viz oddíl Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

Specifikace

Kliková skříň motoru

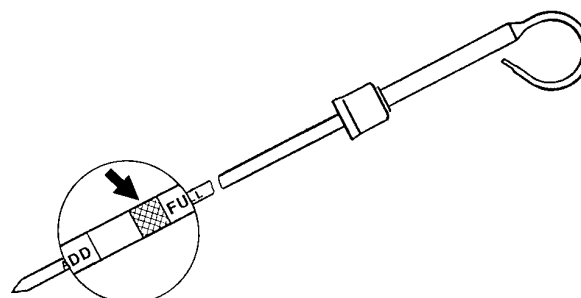
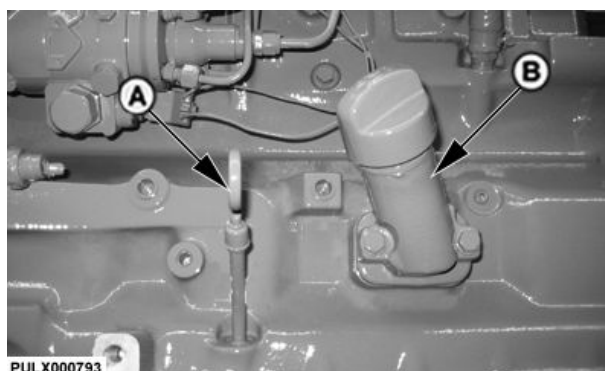
—Objem..... 8,0 l
8.5 U.S. qt.

DŮLEŽITÉ: Jestliže motorová nafta obsahuje vyšší množství síry než 0,5 %, vyměňte motorový olej po každých 125 provozních hodinách.

5. Vyčkejte po dobu 15 minut a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat přibližně po značku XXX na kontrolní měrce (A). Podle potřeby doplňte olej.
6. Nastartujte motor, nechejte jej krátkou dobu v činnosti a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje okolo filtru a zátky výpustného otvoru.

A—Kontrolní měrka

B—Plnicí hrdlo



FD000047

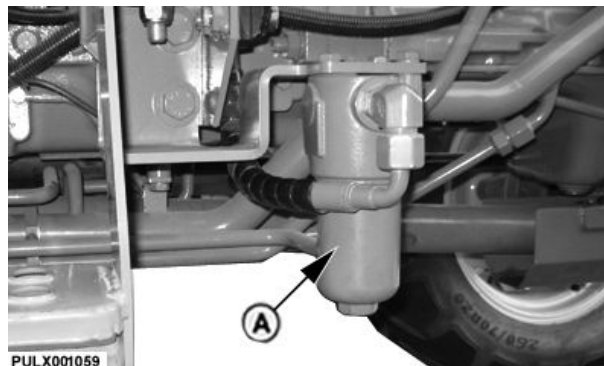
PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017E1 -16-23JAN09-2/2

Výměna filtru převodového/hydraulického oleje

1. Demontujte filtr (A). Na nové těsnění naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr. Utáhněte rukou a ještě o další 1/2 otáčky.
2. Nechte motor v činnosti několik sekund a zkontrolujte výšku hladiny převodového/hydraulického oleje.
3. V případě potřeby doplňte převodový olej (viz oddíl 80 Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina).

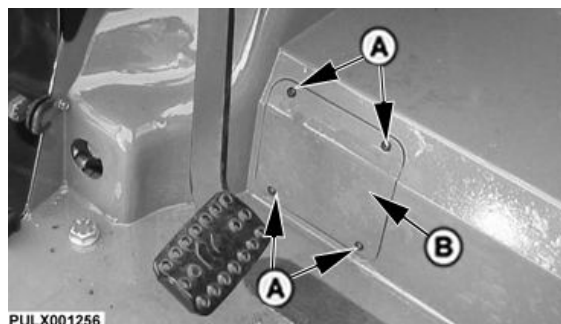


PULX001059 —UN—07NOV08

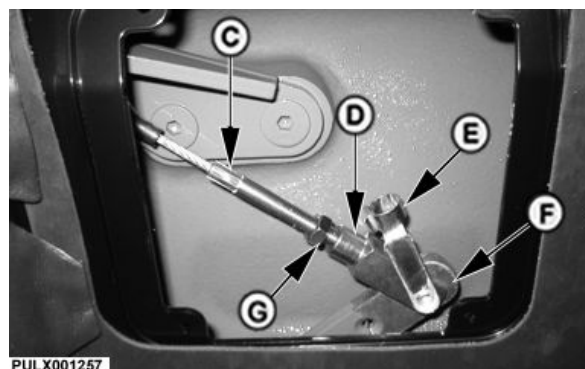
SS40167,0000091 -16-20MAR09-1/1

Kontrola vůle spojkového pedálu

1. Pro kontrolu a seřízení demontujte šrouby (A) a kryt (B).
2. Odpojte spojovací mechanismus.
3. Přestavte páku spojky (F) zcela nahoru.
4. Otočte třmen (D), aby otvory v třmenu a páce spojky (F) byly vyrovnány.
5. Zkontrolujte, zda lze do otvorů vložit čep (E).
6. Otočte třmen (D) proti směru hodinových ručiček o celé otáčky, aby došlo k přestavení páky spojky (F) doprava.
7. Spojte páku spojky (F) a třmen (D) pomocí čepu (E) a pojistné matice.
8. Stlačte desetkrát spojkový pedál.
9. Uvolněte pojistnou matici na čepu (E).
10. Zopakujte kroky 3 až 5.
11. Otočte třmen (D) proti směru hodinových ručiček o 2 a půl otáčky, aby došlo k přestavení páky spojky (F) doprava.
12. Spojte páku spojky (F) a třmen (D) pomocí čepu (E) a pojistné matice.
13. Zvolte převodový stupeň a ujistěte se, že spojka nevázne.
14. Seřízení je dokončeno, je-li krok 13 v POŘÁDKU. V opačném případě opakujte kroky 9 až 13 s otočením třmen (D) o dvě otáčky.



PULX001256 —UN—22JAN09



PULX001257 —UN—22JAN09

A—Šroub
B—Kryt
C—Kabel
D—Třmen

E—Kontakt
F—Páka spojky
G—Pojistná matice

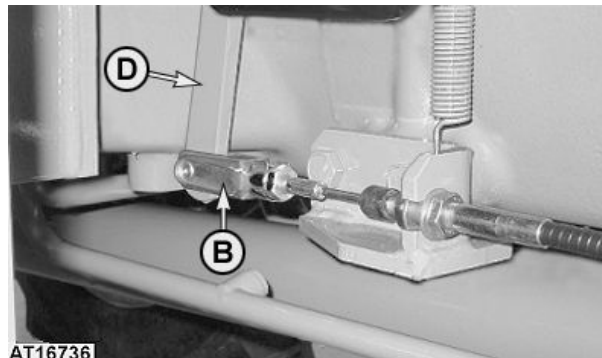
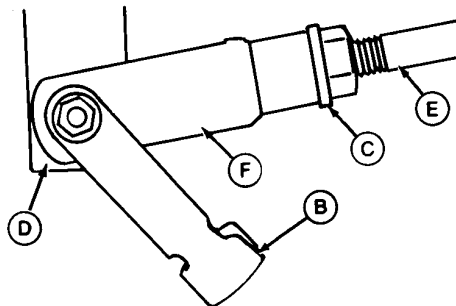
NR25796,00017E3 -16-22JAN09-1/1

Seřízení mechanismu spojky vývodového hřídele

1. Demontujte příchytka (B) z mechanismu spojky vývodového hřídele.
2. Uvolněte pojistnou matici (C).
3. Nastavte délku tyče (E) tak, aby bylo možné příchytka (B) zasunout, když je tyč (E) vytažena dopředu a rameno (D) vytaženo dozadu. Tím odstraníte vůli. Mírnou vůli páky získáte otočením tyče (E) o 1/2 otáčky vidlice (F).
4. Namontujte příchytka (B) a utáhněte pojistnou matici (C).

B—Příchytka
C—Pojistná matice
D—Rameno

E—Tyč
F—Vidlice



AT16736

NR25796,00017E4 -16-22JAN09-1/1

M46418A—UN—22APR94

AT16736—UN—21FEB05

Kontrola výšky hladiny kapaliny v brzdové soustavě

Brzdy jsou ovládané hydraulicky nezávislým okruhem a jsou vybaveny oddělenou nádrží kapaliny.

Je-li výška hladiny kapaliny nízká, odpojte konektor (B), demontujte víko (A) a doplňte kapalinu John Deere Hy-Gard JD20D s nízkou viskozitou nebo minerální olej 10W20.

Když je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO, rozsvítí se kontrolka (D), pokud je výška hladiny kapaliny v brzdové soustavě nízká.

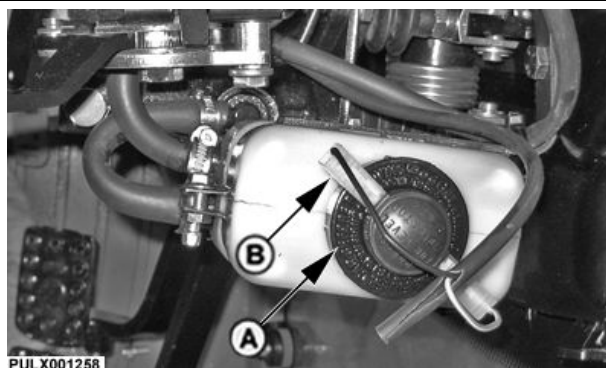
Při kontrole elektrické soustavy se musí kontrolka (D) rozsvítit po stisknutí horní části víka.

Pokud je výška hladiny kapaliny nízká, zkontrolujte rovněž netěsnosti.

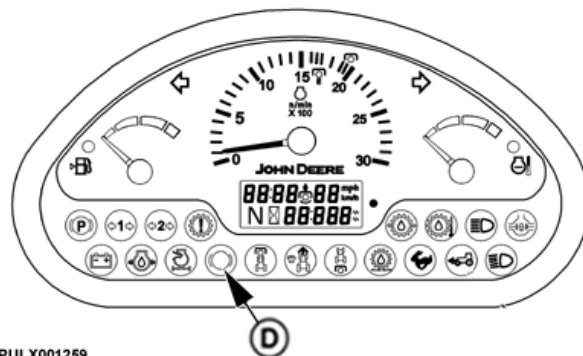
POZOR: Údržbu brzdové soustavy musí provést prodejce John Deere.

A—Uzávěr
B—Konektor

D—Kontrolka



PULX001258



PULX001259

NR25796,00017E5 -16-26MAR09-1/1

PULX001258—UN—28AUG08

PULX001259—UN—02SEP08

Kontrola funkce brzd

Zastavte motor a zkontrolujte správnou funkci brzd:

1. Sešlápněte jednotlivě levý a pravý brzdový pedál (každý pedál několikrát). U každého z těchto dvou pedálů musíte zaznamenat zřetelný odpor. Pokud u pedálů nezjistíte žádný odpor, obraťte se na svého prodejce John Deere.
2. Přesvědčete se o tom, že se pedály nevrátí během 10 sekund po jejich aktivování do konce svého zdvihu. Pokud se vlivem netěsnosti překročí tento stupeň nebo když se pedály vrací do původní polohy různou rychlostí, obraťte se na svého prodejce John Deere.
3. Sešlápněte oba pedály současně. Zřetelný odpor musíte zjistit u obou pedálů přibližně na stejné úrovni. Když se úroveň zjistitelného odporu liší o více než 51 mm (2 in.), obraťte se na svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Veškeré zřetelné klesání od bodu odporu poukazuje na netěsnost brzdové soustavy. Obráťte se na svého prodejce John Deere.



Zřetelný odpor pedálů a vyváženost mezi levým a pravým pedálem jsou ve svém důsledku významné v případě nouzového brzdění oběma spojenými brzdovými pedály.

PULX001260 —UN—02SEP08

NR25796,00017E6 -16-26MAR09-1/1

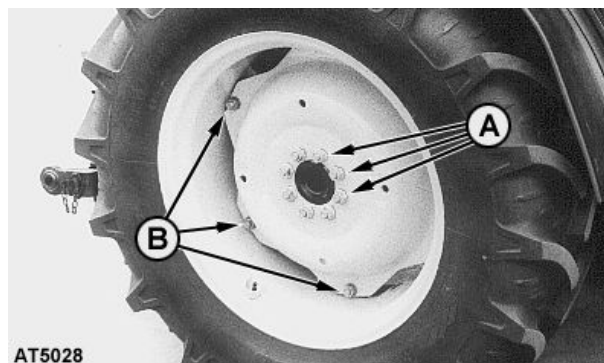
Utažení šroubů kol

Utažení matic a šroubů zadních kol předepsaným momentem

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět po 10 provozních hodinách.

Specifikace

Disk k přírubě nápravy—Utahovací moment.....	500 Nm 370 lb-ft
Šroub M18, Ráfek k disku—Utahovací moment.....	300 Nm 220 lb-ft
Šroub M16, Ráfek k disku—Utahovací moment.....	230 Nm 170 lb-ft



A — Disk k přírubě nápravy

B — Ráfek k disku

AT5028 —UN—15AUG97

Pokračování na další straně

NR25796,00017E7 -16-22JAN09-1/3

Utažení matic a šroubů předních kol předepsaným momentem

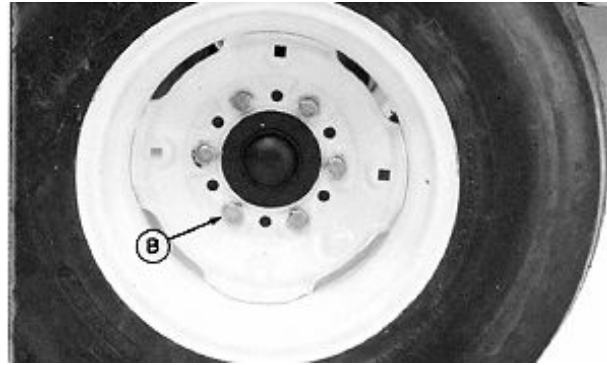
DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte
upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět
po 10 provozních hodinách.

Specifikace

Disk k přírubě
nápravy, traktory typu
F—Utahovací moment.....175 Nm
130 lb-ft

Disk k přírubě
nápravy, traktory typu
V—Utahovací moment.....160 Nm
120 lb-ft

B — Disk k přírubě nápravy



Traktory typu F



AT5117

Traktory typu V

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

NR25796,00017E7 -16-22JAN09-2/3

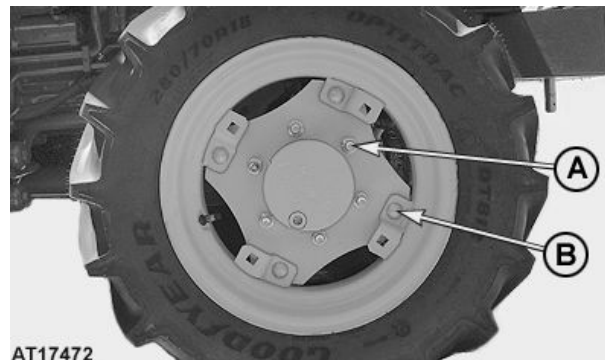
Utahování matic kol přední hnací nápravy

DŮLEŽITÉ: Po každé výměně kol zkontrolujte
upevnění ráfku, disku a šroubů kol opět
po 10 provozních hodinách.

Specifikace

Disk k přírubě
nápravy—Utahovací
moment.....300 Nm
220 lb-ft

Ráfek k
disku—Utahovací
moment.....230 Nm
170 lb-ft



AT17472

A — Disk k přírubě nápravy

B — Ráfek k disku

AT17472 —UN—26JUL07

NR25796,00017E7 -16-22JAN09-3/3

Kontrola výšky hladiny oleje v přední hnací nápravě

1. Otočte kolo tak, aby značka (B) "OIL LEVEL" (výška hladiny oleje) na koncových převodech (na obou stranách) byla ve vodorovné poloze.
2. Demontujte zátku (C) kontrolních otvorů. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj otvoru.
3. Pokud je výška hladiny oleje nízká, doplňte předepsaný olej (viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina).
4. Namontujte zátky kontrolních otvorů (C) a utáhněte momentem 60 Nm (44 lb-ft).

POZNÁMKA: Vyměňte olejovou náplň přední hnací nápravy a koncových převodů po prvních 100 provozních hodinách. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj.



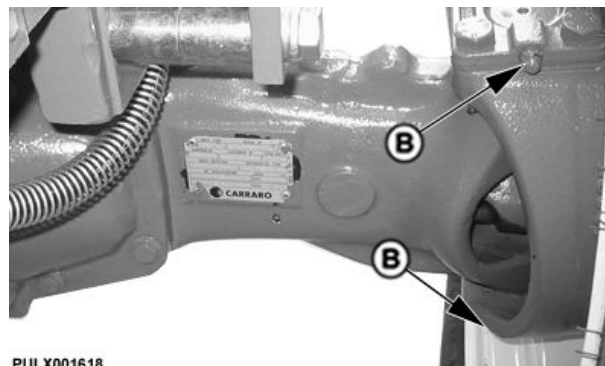
LX1032970 —UN—03JUL03

PULX001617 —UN—21SEP08

NR25796,00017E8 -16-04NOV08-1/1

Promazání rejdových čepů přední nápravy

U traktorů vybavených přední hnací nápravou naplňte tlakové maznice (B) horního a dolního rejdového čepu přední nápravy několika zdvihy mazacího lisu víceúčelovým mazacím tukem.



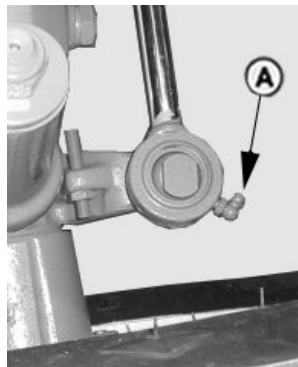
PULX001618

PULX001618 —UN—22SEP08

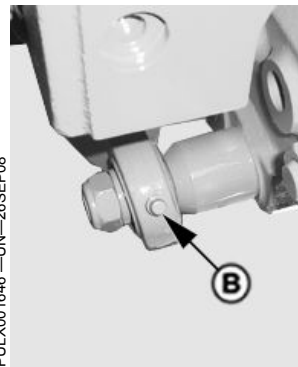
Pokračování na další straně

NR25796,00017E9 -16-26MAR09-1/2

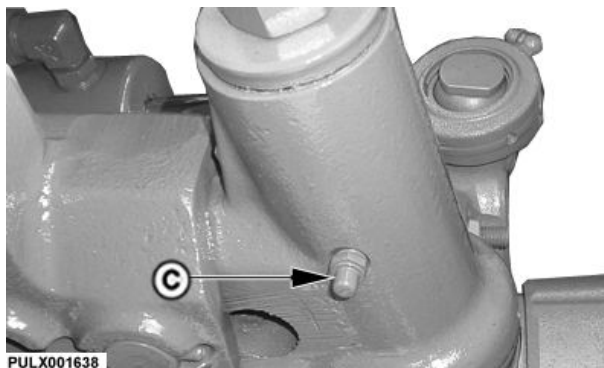
U traktorů vybavených nastavitelnou přední nápravou naplňte tlakové maznice (A) až (C) několika zdvihy mazacího lisu víceúčelovým mazacím tukem.



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796,00017E9 -16-26MAR09-2/2

Promazání ložisek náboje (traktory bez přední hnací nápravy)

Promažte ložiska náboje (A) na obou stranách několika zdvihy mazacího lisu víceúčelovým mazacím tukem.



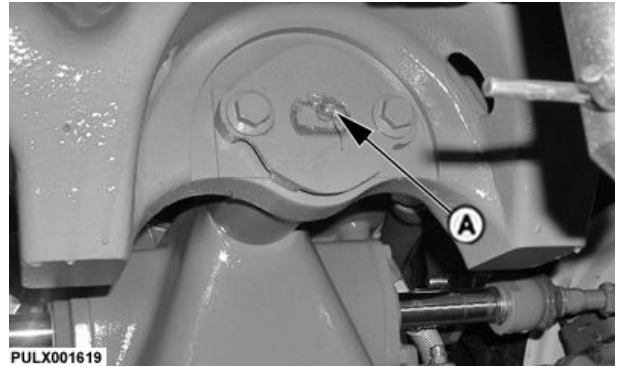
PULX001647

PULX001647 —UN—26SEP08

NR25796,00017EA -16-26MAR09-1/1

Promazání ložiskových čepů přední nápravy

Víceúčelovým mazacím tukem promažte tlakové maznice (A) nebo (C) ložiskových čepů přední nápravy několika zdvihy mazacího lisu (viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina).



Tlaková maznice předního ložiskového čepu – traktory s přední hnací nápravou



Tlaková maznice ložiskového čepu – traktory bez přední hnací nápravy

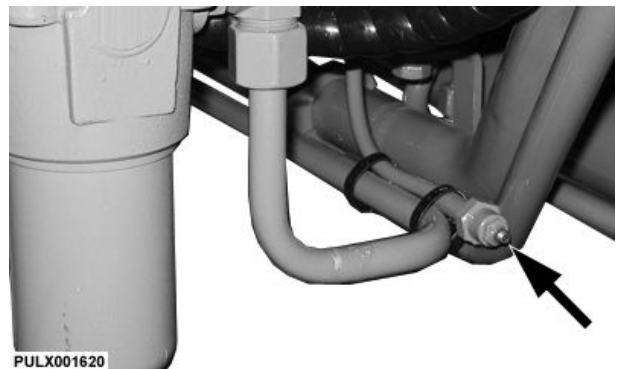
NR25796,00017EB -16-04NOV08-1/1

PULX001619—UN—22SEP08

PULX001645—UN—26SEP08

Promazání vypínacího ložiska spojky

Promažte tlakovou maznici vypínacího ložiska spojky několika zdvihy ručního mazacího lisu s použitím mazacího tuku pro vysoké teploty Moly High Temperature EP Grease (viz oddíl 80 Maziva).

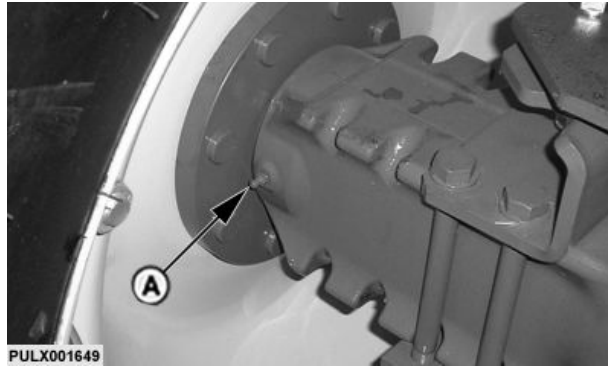


NR25796,00017EC -16-22JAN09-1/1

PULX001620—UN—22JAN09

Promazání ložisek zadní nápravy

Víceúčelovým mazacím tukem promažte tlakové maznice zadní nápravy (A) několika zdvihy mazacího lisu. Viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

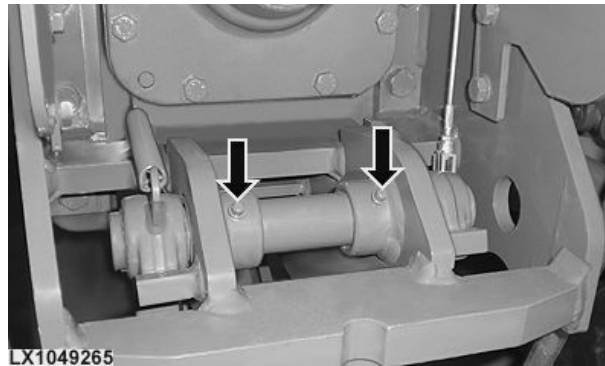


PULX001649 — UN — 26SEP08

NR25796,00017ED -16-23JAN09-1/1

Promazání závěsu pro jednonápravový přívěs (je-li součástí vybavení)

Víceúčelovým mazacím tukem promažte tlakové maznice (viz šipky) několika zdvihy mazacího lisu (viz oddíl 80 Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina).



LX1049265 — UN — 08FEB10



LX1049266 — UN — 08FEB10

OULXBER,00018B9 -16-08FEB10-1/1

Závěs pro jednonápravový přívěs (je-li ve výbavě), kontrola utahovacích momentů přípevňovacích šroubů

Zkontrolujte utahovací momenty přípevňovacích šroubů:

- Tři přípevňovací šrouby a jeden šroub s vnitřním šestihranem M16x40 - 160 Nm (118 lb-ft).
- Čtyři přípevňovací šrouby M16x45 - 160 Nm (118 lb-ft).

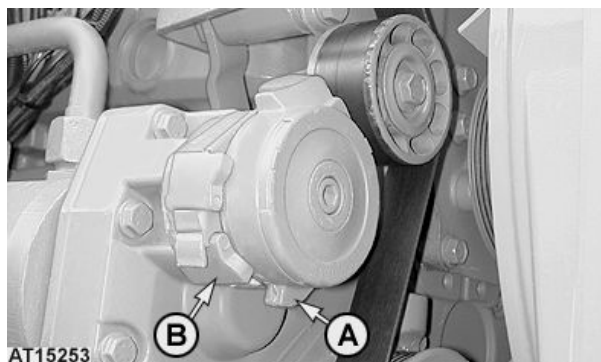
NR25796,0001818 -16-23JAN09-1/1

Kontrola opotřebení a napnutí řemenu

Traktor s automatickým napínacím mechanismem řemenu

POZNÁMKA: Systémy hnacích řemenů vybavené automatickými (pružinovými) napínacími mechanismy nelze seřizovat nebo opravovat.

Automatické napínací mechanismy řemenů jsou navrženy tak, aby zajišťovaly správné napnutí řemenu po dobu životnosti řemenu. Jestliže předpětí pružiny napínacího mechanismu není ve shodě s technickými údaji, sestavu mechanismu vyměňte. Tuto kontrolu musí provést prodejce John Deere.



A—Doraz napínacího mechanismu

B—Pevný doraz

Kontrola opotřebení řemenu:

- Napínací mechanismus řemenu je navržen tak, aby pracoval v mezích rozsahu pohybu ramene, vybaveného dorazem na výkyvném rameni (A) a pevným dorazem (B), za předpokladu, že použitý řemen má správnou délku a tvar.
- Prohlédnutím zkontrolujte doraz na výkyvném rameni (A) a pevný doraz (B) na sestavě napínacího mechanismu řemene.

- Jestliže doraz na výkyvném rameni (A) naráží na pevný doraz (B), zkontrolujte připevňovací konzoly (alternátor, napínací mechanismus řemenu, vložená řemenice, atd.) a délku řemenu. Podle potřeby řemen vyměňte.

NR25796,00017EE -16-26MAR09-1/1

AT15253 —UN—13JUL04

Kontrola systému startování v neutrální poloze

Při otočení klíčku spínací skříňky se smí motor protáčet, pouze pokud je řadicí páka (T) v neutrální poloze a páka spojky vývodového hřídele (A) je ve vypnuté poloze.

⚠ POZOR: Jestliže startér při jednom nebo obou následujících kroků nastartuje motor, nechejte systém startování s řadicí pákou v neutrální poloze opravit prodejcem John Deere.

1. Přestavte řadicí páku (T) mimo neutrální polohu a otočte klíček spínací skříňky do polohy pro startování. Startér NESMÍ nastartovat motor.
2. Přestavte páku spojky vývodového hřídele (A) do zapnuté polohy a otočte klíček spínací skříňky do polohy pro startování. Startér NESMÍ nastartovat motor.



PULX001953



PULX001272

NR25796,00017EF -16-04NOV08-1/1

PULX001953 —UN—03OCT08

PULX001272 —UN—03SEP08

Čistění filtrů vzduchu kabiny

⚠ POZOR: Filtry vzduchu v kabině nechrání před vdechováním zdraví škodlivých pesticidů. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Vždy při údržbě hlavní filtrační vložky filtru sání vzduchu motoru rovněž demontujte filtry vstupního vzduchu do kabiny (na každé straně jeden) a filtr vnitřního oběhu vzduchu. Vyčistěte filtry pomocí tlakového vzduchu směřovaného od čisté strany filtru.

Demontujte šrouby (A) a kryt filtru (B).

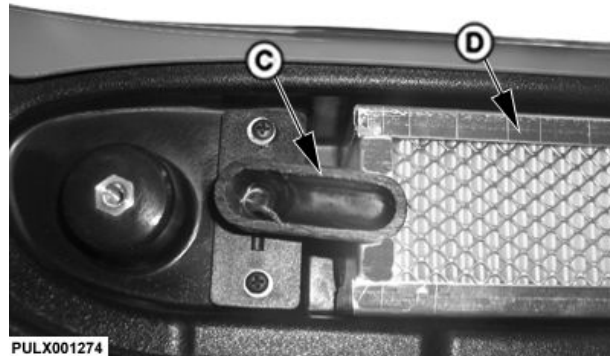
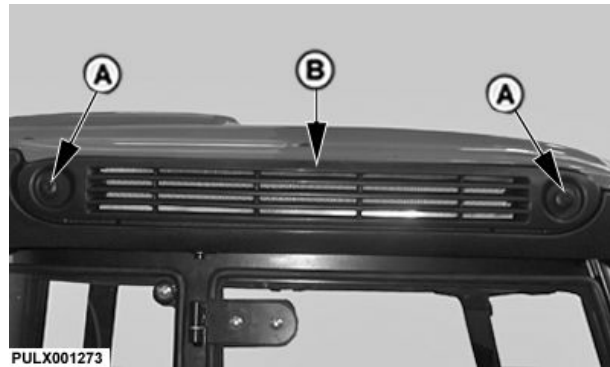
Na obou stranách filtru otočte páku (C) nahoru.

Vyměňte filtrační vložku filtru vzduchu kabiny (D).

Vyměňte filtry vzduchu v kabině s vnější filtrační vložkou filtru sání vzduchu motoru (nejméně po uplynutí 1500 hodin provozu nebo 2 let).

A—Šrouby
B—Kryt filtru

C—Páka
D—Vložka filtru vzduchu



PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017F0 -16-26MAR09-1/1

Výměna motorového oleje a filtru

DŮLEŽITÉ: Vyměňujte olej vždy po 500 hodinách, používáte-li olej John Deere Premium a motorová nafta neobsahuje vyšší množství síry než 0,10 % (1000 ppm).

DŮLEŽITÉ: Olejovou náplň motoru vyměňujte vždy, očekáváte-li teploty, při kterých je nutné použít olej jiné viskozity (při změně ročních období).

POZNÁMKA: První výměnu olejové náplně proveďte po prvních 100 hodinách provozu. Motorový olej musíte vyměnit minimálně jednou za rok.

Vypouštějte olej, pokud je motor zastavený a motorový olej je ještě zahřátý.

1. Demontujte zátku výpustného otvoru (C) a vypust'te olejovou náplň.
2. Při výměně oleje vyměňte filtr motorového oleje (D). Na nové těsnění filtru oleje naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr motorového oleje (D). Utáhněte filtr rukou a pak ještě o další $\frac{1}{2}$ otáčky.
3. Namontujte zátku výpustného otvoru (C) a utáhněte momentem 50 Nm (37 lb-ft) (použijte nový těsnicí kroužek).
4. Naplňte motor novým olejem předepsané viskozity. Pro plnění použijte plnicí hrdlo (B). Viz oddíl Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

Specifikace

Kliková skříň motoru

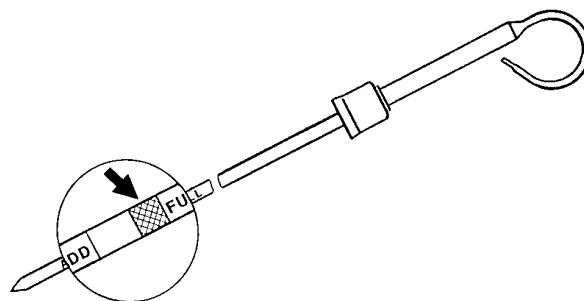
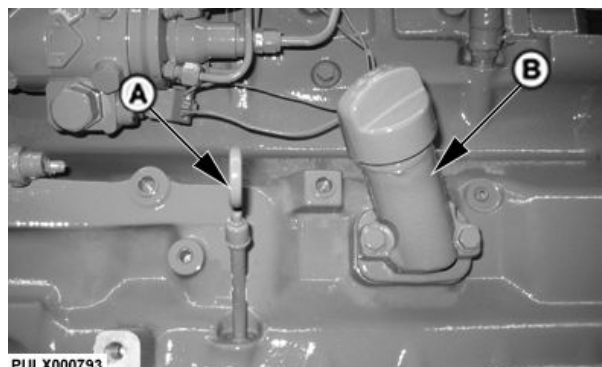
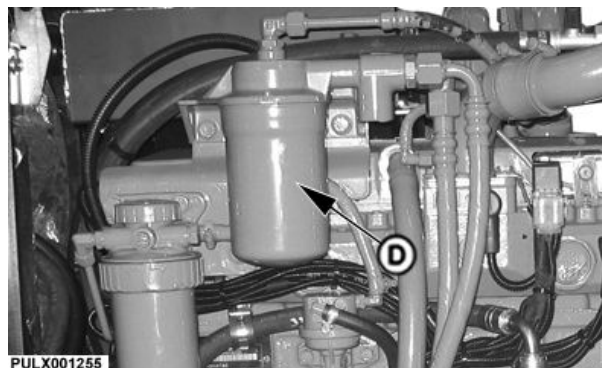
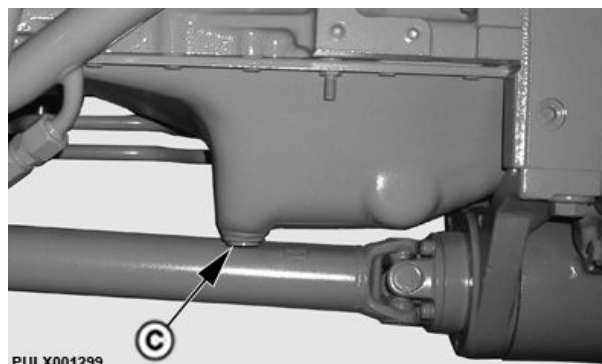
—Objem..... 8,0 l
8.5 U.S. qt.

DŮLEŽITÉ: Jestliže motorová nafta obsahuje vyšší množství síry než 0,5 %, vyměňte motorový olej po každých 125 provozních hodinách.

5. Vyčkejte po dobu 15 minut a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat přibližně po značku XXX na kontrolní měrce (A). Podle potřeby doplňte olej.
6. Nastartujte motor, nechejte jej krátkou dobu v činnosti a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje okolo filtru a zátky výpustného otvoru.

A—Kontrolní měrka
B—Plnicí hrdlo

C—Vypouštěcí zátku
D—Filtr motorového oleje



FD000047

NR25796,000179F -16-26MAR09-1/1

PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže

⚠ POZOR: Nikdy neotvírejte palivovou soustavu, dokud je motor zahřátý. S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé. Při výměně palivového filtru nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Uvolněte výpustný šroub (C) palivové nádrže a vypustte nahromaděnou vlhkost a usazeniny z palivové nádrže. Jakmile ze šroubení vytéká čisté palivo, utáhněte výpustný šroub (C).

POZNÁMKA: Pro zachycení paliva umístěte pod výpustný šroub (C) malou nádobu.



PULX0007956

PULX000796 — UN—24JUL08

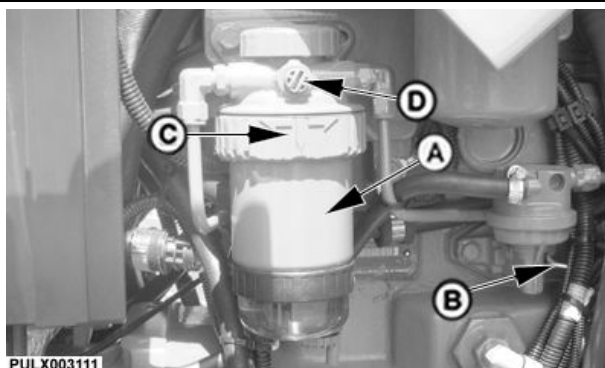
NR25796,00017A0 -16-22JAN09-1/1

Výměna palivového filtru

⚠ POZOR: Nikdy neotvírejte palivovou soustavu, dokud je motor zahřátý. S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé. Při výměně palivového filtru nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Minimálně jednou za rok vyměňte filtrační vložku (A).

1. Demontujte pravý boční kryt.
2. Demontujte přídržný kroužek (C) a filtr.
3. Namontujte novou vložku filtru paliva (A) s přídržným kroužkem (C) a rukou utáhněte.
4. Povolte odvzdušňovací šroub (D).
5. Manuálně ovládaným čerpadlem (B) čerpejte palivo, dokud nezačne vytékat.
6. Utáhněte odvzdušňovací šroub (D).



PULX003111

PULX003111 — UN—22JAN09

A—Filtrační vložka palivového filtru
B—Manuálně ovládané čerpadlo

C—Přídržný kroužek
D—Odvzdušňovací šroub

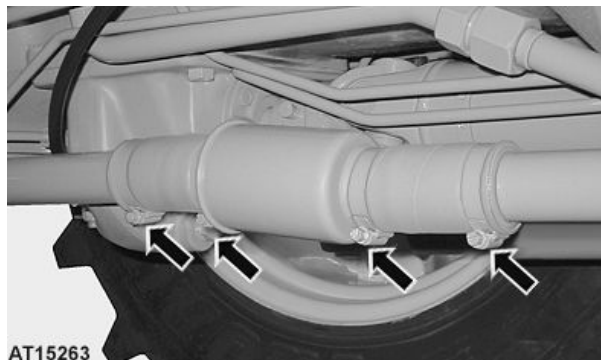
NR25796,00017A1 -16-22JAN09-1/1

Kontrola hadic a hadicových spon

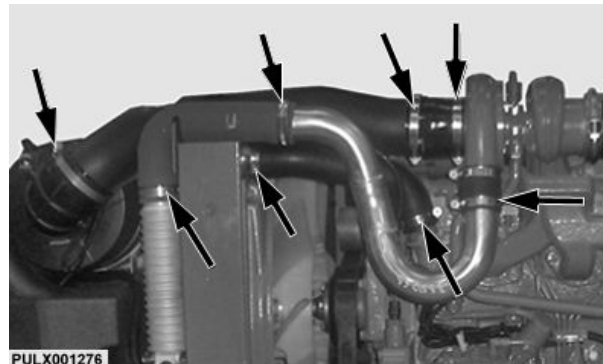
Zkontrolujte utažení hadicových spon těchto soustav:

- Filtr vzduchu sání motoru nebo turbodmyhadla
- Chladicí soustava
- Hydraulická soustava
- Palivová soustava

Zkontrolujte všechny hadice, zda nejsou popraskané. Může to být příčinou netěsností nebo možné závady. Podle potřeby je vyměňte.



AT15263 —UN—13JUL04



PULX001276 —UN—03SEP08

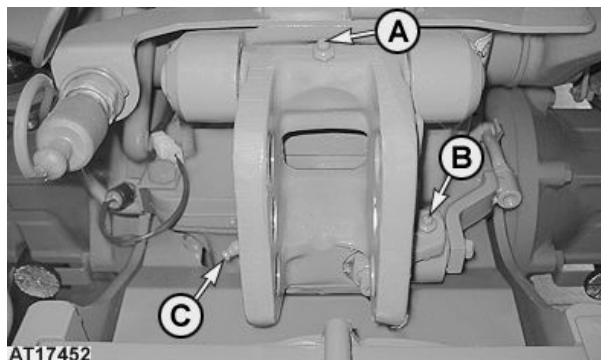
NR25796,00017A2 -16-04NOV08-1/1

Promazání konzoly horní vzpěry

Víceúčelovým mazacím tukem promažte maznice (A), (B) a (C) konzoly horní vzpěry několika zdvihy ručního mazacího lisu (viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina).

A—Tlaková maznice
B—Tlaková maznice

C—Tlaková maznice

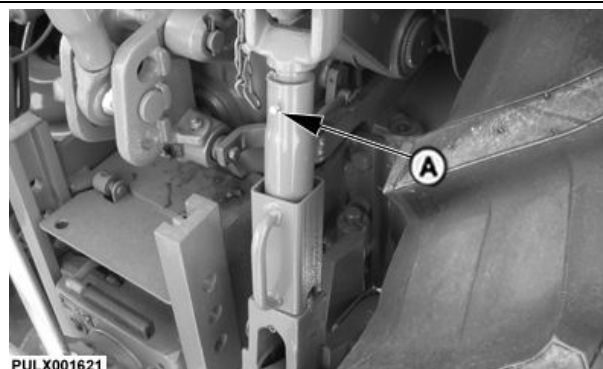


AT17452 —UN—16JUL07

NR25796,00017A3 -16-04NOV08-1/1

Promazání tříbodového závěsu

Několika zdvihy promažte levé a pravé zvedací táhlo (A) víceúčelovým mazacím tukem. Viz oddíl 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.



PULX001621 —UN—07NOV08

NR25796,00017A4 -16-22JAN09-1/1

Údržba - Vždy po 750 provozních hodinách

Kontrola volnoběžných otáček motoru

Nízké volnoběžné otáčky jsou 825 až 875 1/min.

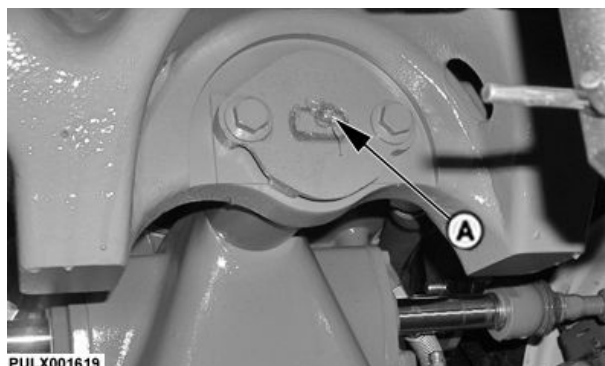
Bez zatížení musí být u všech traktorů rychloběžné otáčky maximálně 2460 - 2510 1/min.

Pokud nejsou volnoběžné otáčky správné, obraťte se na prodejce John Deere.

OULXA64,0000BFB -16-22MAY03-1/1

Kontrola ložiskového čepu přední nápravy

Nechte zkontrolovat u svého prodejce John Deere správnou axiální vůli ložiskového čepu (A) přední nápravy.



PULX001619 —UN—22SEP08

NR25796,000179E -16-04NOV08-1/1

Spojovací materiál kabiny řidiče/otevřené plošiny a ochranného rámu při převrácení (ROPS)

Zkontrolujte utažení spojovacího materiálu.

OULXA64,0000CCC -16-18AUG03-1/1

Údržba - Vždy jednou za rok

Kontrola bezpečnostního pásu (je-li ve výbavě)

Vyměňte kompletní bezpečnostní pás, pokud zjistíte poškození spojovacího materiálu, spony, pásu nebo navíjecího zařízení.

Bezpečnostní pás a spojovací materiál kontrolujte minimálně jednou ročně. Zjistěte příznaky uvolněních

spojovacích prvků nebo poškozeného pásu, například řezy, otřepy, nadměrné nebo nezvyklé opotřebování, změnu zbarvení nebo otěry. Používejte pouze náhradní díly schválené pro váš stroj. Pokud je nutné vyměnit bezpečnostní pás, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OULXA64,0000CD1 -16-20AUG03-1/1

Výměna motorového oleje a filtru

DŮLEŽITÉ: Olejovou náplň motoru vyměňujte vždy, očekáváte-li teploty, při kterých je nutné použít olej jiné viskozity (při změně ročních období).

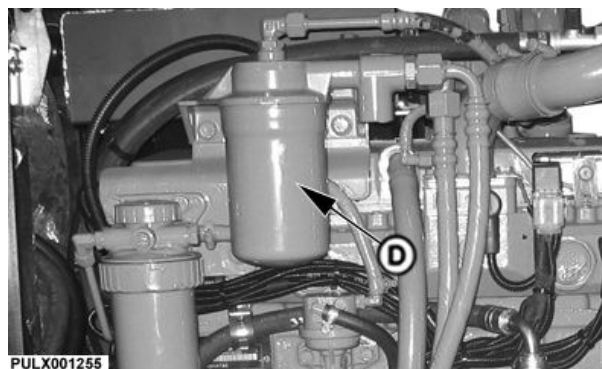
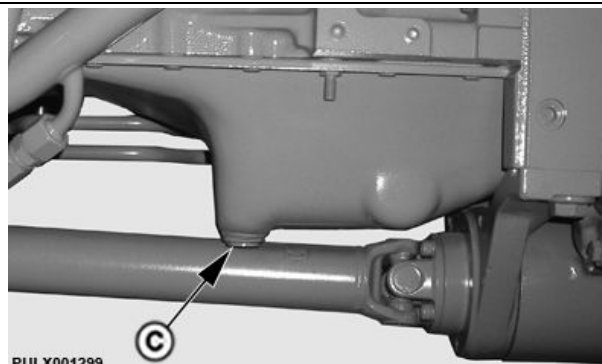
POZNÁMKA: První výměnu olejové náplně proveďte po prvních 100 hodinách provozu. Motorový olej musíte vyměnit minimálně jednou za rok.

Vypouštějte olej, pokud je motor zastavený a motorový olej je ještě zahřátý.

1. Demontujte zátku výpustného otvoru (C) a vypusťte olejovou náplň.
2. Při výměně oleje vyměňte filtr motorového oleje (D). Na nové těsnění filtru oleje naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr motorového oleje (D). Utáhněte filtr rukou a pak ještě o další $\frac{1}{2}$ otáčky.
3. Namontujte zátku výpustného otvoru (C) a utáhněte momentem 50 Nm (37 lb-ft) (použijte nový těsnicí kroužek).

C—Vypouštěcí zátk

D—Filtr motorového oleje



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

Pokračování na další straně

NR25796,00017A5 -16-26MAR09-1/2

4. Naplňte klikovou skříň novým olejem předepsané viskozity. Pro plnění použijte plnicí hrdlo (B). Viz oddíl Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

Specifikace

Kliková skříň motoru

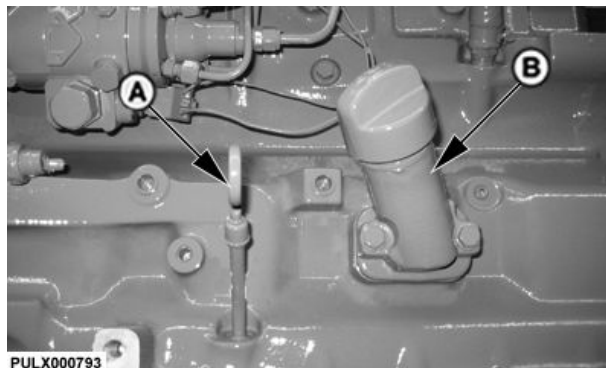
—Objem..... 8,0 l
8.5 U.S. qt.

DŮLEŽITÉ: Jestliže motorová nafta obsahuje vyšší množství síry než 0,5 %, vyměňte motorový olej po každých 125 provozních hodinách.

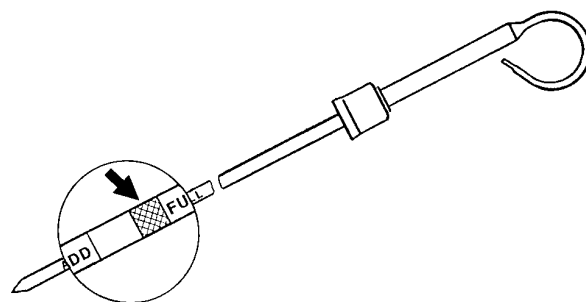
5. Vyčkejte po dobu 15 minut a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat přibližně po značku XXX na kontrolní měrce (A). Podle potřeby doplňte olej.
6. Nastartujte motor, nechejte jej krátkou dobu v činnosti a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje okolo filtru a zátku výpustného otvoru.

A—Kontrolní měrka

B—Plnicí hrdlo



PULX000793 —UN—20NOV08



FD000047

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,00017A5 -16-26MAR09-2/2

Kontrola kvality chladicí kapaliny vznětového motoru

John Deere COOL-GARD™ II Premix a COOL-GARD II Concentrate jsou bezúdržbové chladicí kapaliny s intervalem výměny 6 let nebo 6000 hodin provozu. Předpokladem je, že pro doplňování je používána pouze

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company.

kapalina John Deere COOL-GARD II Premix. Jednou za rok provádějte test stavu chladicí kapaliny s použitím testovacích pásek určených pro chladicí kapaliny John Deere COOL-GARD II. Pokud testovací pásek ukazuje, že je nutné doplnit přísadu, použijte John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER podle pokynů.

OULXBER,0001952 -16-09AUG10-1/1

Prohlédněte hadice hydraulické soustavy

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte hadice hydraulické soustavy - minimálně jednou ročně, zda nedochází k úniku oleje, zda nejsou deformované, poškozené řezy, neobsahují trhliny, otěry, výdutě, stopy koroze, obnaženou tkaninu nebo jiné stopy opotřebování nebo poškození.

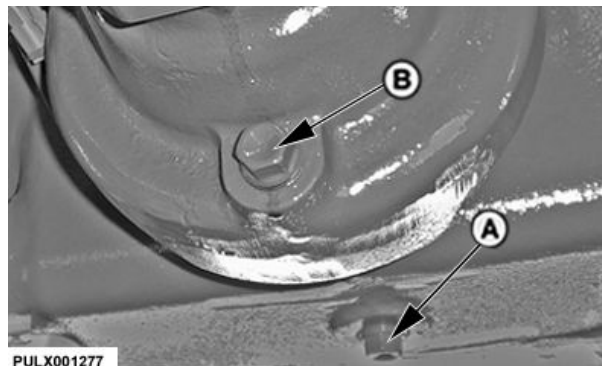
Opotřebované nebo poškozené hadice ihned vyměňte.

Náhradní hadice jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

OULXBER,0001B73 -16-16DEC11-1/1

Výměna převodového/hydraulického oleje a sacího koše

Demontujte výpustný šroub (A) ze skříňe převodovky a vypustte olej. U traktorů vybavených přední hnací nápravou demontujte také výpustný šroub (B). Spustíte závěs a odstraňte zachycený olej.



PULX001277

PULX001277 —UN—03SEP08

NR25796,00017A6 -16-23JAN09-1/2

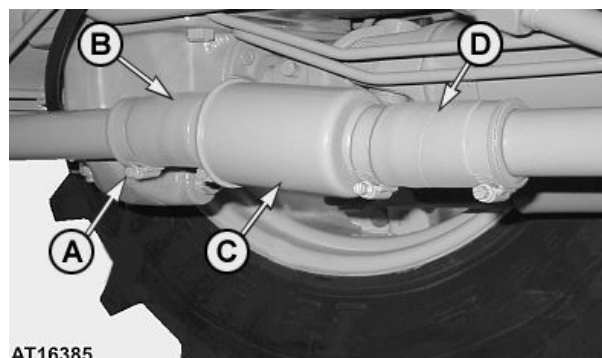
Demontujte čtyři spony (A) a hadice (B) a (D).

Vyměňte sací koš (C) za nový.

Šipka na tělesu sacího koše musí směřovat dopředu.

Namontujte zpět spony (A).

Naplňte převodovku předepsaným převodovým / hydraulickým olejem (viz oddíl Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina), podle pokynů v části Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje v oddílu Údržba – Denní nebo vždy po 10 hodinách provozu.



AT16385

AT16385 —UN—29JAN04

NR25796,00017A6 -16-23JAN09-2/2

Údržba - Vždy po 1500 provozních hodinách

Výměna olejové náplně přední hnací nápravy

Vyměňte olejovou náplň přední hnací nápravy a koncových převodů po prvních 100 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 hodinách provozu nebo po dvou letech (platí první dosažený údaj).

Vždy používejte pouze převodový olej uvedený v oddílu "Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina".

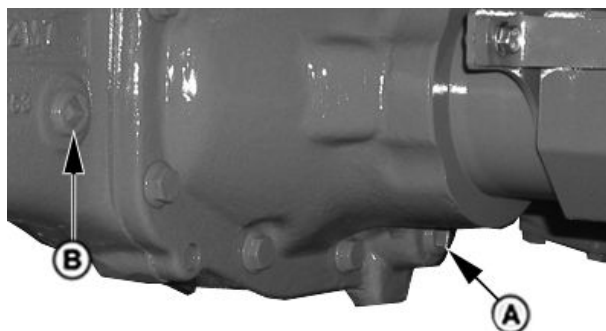
Olej vypouštějte vždy v zahřátém stavu, tj. ihned po delším provozu traktoru.

LX,OACH 000414 -16-01MAR94-1/1

Výměna olejové náplně ve skřini přední hnací nápravy

1. Demontujte zátku (A) vypouštěcího otvoru a vypustěte olej do vhodné nádoby.
2. Namontujte zátku (A) do výpustného otvoru a utáhněte ji momentem 70 Nm (52 lb-ft).
3. Demontujte zátku (B) kontrolního/plnicího otvoru.
4. Naplňte olejem John Deere Hy-Gard™, viz oddíl "Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina". Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj otvoru.
5. Namontujte zátku (B) a utáhněte ji momentem 70 Nm (52 lb-ft).

Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company.



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

Objemy náplní, viz Specifikace.

NR25796,00017A7 -16-26MAR09-1/1

Výměna olejové náplně v koncových převodech přední hnací nápravy

1. Traktor umístěte na vodorovnou plochu, aby byla při výměně oleje zajištěna správná výška hladiny oleje.
2. Otočte kolo tak, aby zátku vypouštěcího otvoru (C) byla v dolní poloze. Demontujte zátku vypouštěcího otvoru a vypustěte olej do vhodné nádoby.
3. Otočte kolo tak, aby značka (B) "OIL LEVEL" (výška hladiny oleje) byla ve vodorovné poloze.
4. Naplňte olejem John Deere HY-GARD™, viz oddíl "Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina". Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj otvoru.
5. Namontujte zátku kontrolního otvoru (C) a utáhněte momentem 60 Nm (44 lb-ft).

Zopakujte postup na druhé straně.

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

DŮLEŽITÉ: Po 30 minutách překontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej.

Objemy náplní jsou uvedeny v oddílu "Specifikace".

OULXA64,0000DF4 -16-02OCT03-1/1

Výměna oleje brzdové soustavy

POZOR: Údržbu brzdové soustavy musí provést prodejce John Deere.

OULXA64,0000C00 -16-22MAY03-1/1

Filtr vzduchu sání motoru

DŮLEŽITÉ: Nikdy neprovozujte motor bez vnější filtrační vložky!

Pokud během provozu svítí kontrolka filtru vzduchu, demontujte a vyčistěte vnější filtrační vložku filtru (C).

Interval údržby lze mírně prodloužit, např. do nejbližší vhodné příležitosti. Pokud je údržba vnější filtrační vložky prováděna správně, nemá toto prodloužení negativní vliv na činnost filtru.

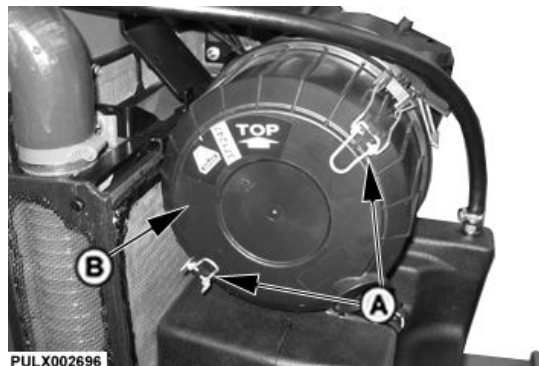
Vnější filtrační vložku (C) lze vyčistit až pětkrát. Potom nejdéle po 1500 hodinách provozu (nebo 2 letech) musí být vnější filtrační vložka vyměněna.

Otevřete kapotu a uvolněte západky (A). Demontujte kryt (B). Vytáhněte vnější filtrační vložku (C) z pouzdra filtru.

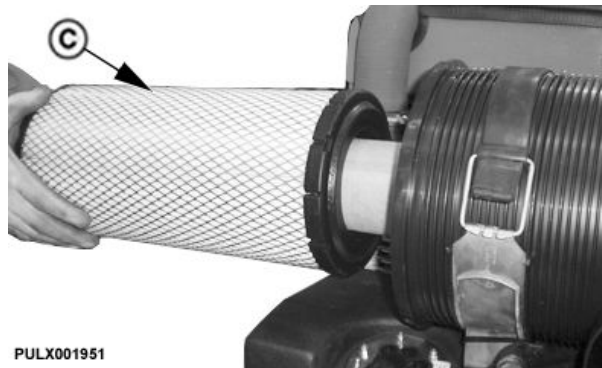
Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

Nasaďte kryt (B) a zajistěte jej úchyty (A).

DŮLEŽITÉ: Nikdy nezavírejte kapotu ani nespustíte motor, pokud není filtr dokonale zajištěn.



PULX002696



PULX001951

PULX002696—UN—07NOV08

PULX001951—UN—03OCT08

NR25796,00017A8 -16-26MAR09-1/1

Čistění filtrů vzduchu kabiny

⚠ POZOR: Filtry vzduchu v kabině nechrání před vdechováním zdraví škodlivých pesticidů. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Vždy při údržbě hlavní filtrační vložky filtru sání vzduchu motoru rovněž demontujte filtry vstupního vzduchu do kabiny (na každé straně jeden) a filtr vnitřního oběhu vzduchu. Vyčistěte filtry pomocí tlakového vzduchu směřovaného od čisté strany filtru.

Demontujte šrouby (A) a kryt filtru (B).

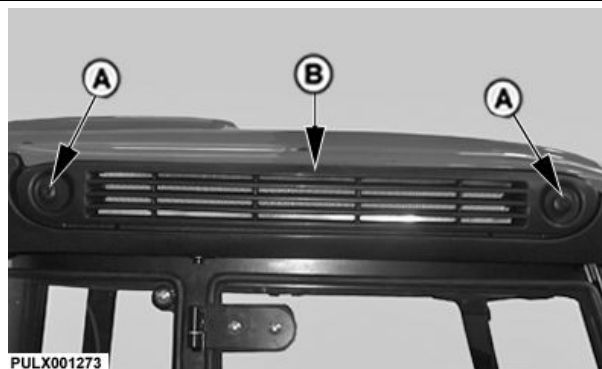
Na obou stranách filtru otočte páku (C) nahoru.

Vyměňte filtrační vložku filtru vzduchu kabiny (D).

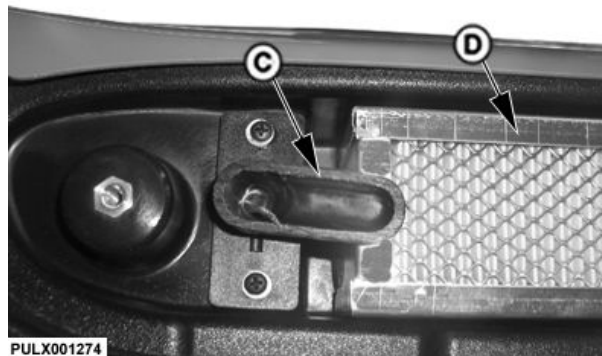
Vyměňte filtry vzduchu v kabině s vnější filtrační vložkou filtru sání vzduchu motoru (nejméně po uplynutí 1500 hodin provozu nebo 2 let).

A—Šrouby
B—Kryt filtru

C—Páka
D—Vložka filtru vzduchu



PULX001273



PULX001274

PULX001273—UN—03SEP08

PULX001274—UN—03SEP08

NR25796,00017A9 -16-26MAR09-1/1

Nastavení vůle ventilů motoru

Nechte seřídit vůli ventilů motoru a zkontrolovat vstřikovače paliva u svého prodejce John Deere.

OULXA64,0000C03 -16-22MAY03-1/1

Údržba - Vždy po 3000 provoz. hodinách nebo 3 letech

Informace o intervalech výměny chladicí kapaliny

Pokud je použita chladicí kapalina COOL-GARD™ II, první interval údržby je 4000 hodin provozu nebo 4 roky. Při použití jiné chladicí kapaliny může být interval údržby kratší. Nejdůležitější intervaly údržby jsou uvedeny v tabulce.

POZNÁMKA: Viz rovněž "Intervaly výměny chladicí kapaliny vznětového motoru" v oddílu 80, Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina. Tam najdete podrobnosti o intervalech údržby a příslušných podmínkách.

Počet hodin provozu (minimálně po x letech)	Chladicí kapalina podle specifikace John Deere	COOL-GARD™ II
2000 (po 2 letech)	X	—
4000 (po 4 letech)	—	Platné pro případ, že chladicí kapalina COOL-GARD™ II nebyla testována každý rok.
6000 (po 6 letech)	—	Platné pro případ, že chladicí kapalina COOL-GARD™ II byla testována každý rok.

OULXBER,0001951 -16-16DEC11-1/1

Výměna chladicí kapaliny

Nechte chladicí soustavu vypustit, propláchnout a naplnit u svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Pokud není chladicí soustava naplněna chladicí kapalinou John Deere COOL-GARD, provádějte tuto údržbu vždy po 2000 hodinách provozu.

OULXA64,0000C04 -16-22MAY03-1/1

Kontrola termostatu

Nechte zkontrolovat termostat u svého prodejce John Deere.

COOL-GARD, provádějte tuto údržbu vždy po 2000 hodinách provozu.

POZNÁMKA: Pokud není chladicí soustava naplněna chladicí kapalinou John Deere

OULXA64,0000C05 -16-22MAY03-1/1

Údržba – Podle potřeby

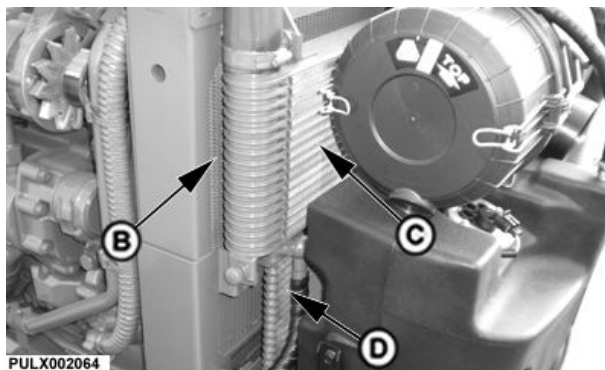
Čistění chladiče a chladiče oleje

POZNÁMKA: Pro snadnější čistění demontujte kondenzátor soustavy klimatizace. Viz Čistění kondenzátoru soustavy klimatizace v tomto oddílu.

1. Pokud jsou na přední mřížce (A) nahromaděny nečistoty, zastavte motor a vyčistěte mřížku kartáčem.
2. Zvedněte kapotu a zkontrolujte, zda je znečištěný chladič plnicího vzduchu (C), chladič (B) a chladič oleje (D). Pokud ano, nečistoty odstraňte kartáčem nebo stlačeným vzduchem.

⚠ POZOR: Pokud používáte pro čistění tlakový vzduch, snižte tlak vzduchu na méně než 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbejte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Používejte ochranný kryt proti odletujícím částicím a další pracovní prostředky osobní ochrany, včetně ochranných brýlí nebo ochranného štítu.

3. Pokud je nutné provést důkladnější čistění, očistěte chladič (B) ze zadní strany stlačeným vzduchem nebo vodou. Vyrovnajte deformovaná žebra.



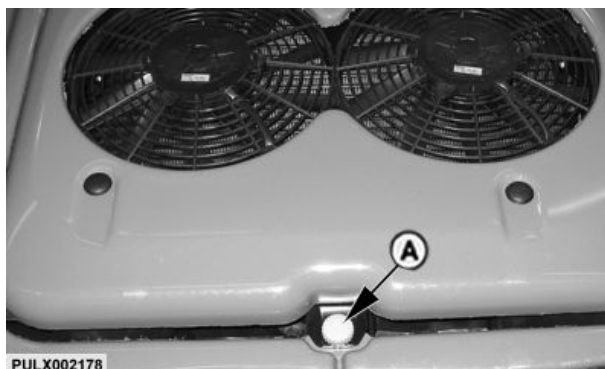
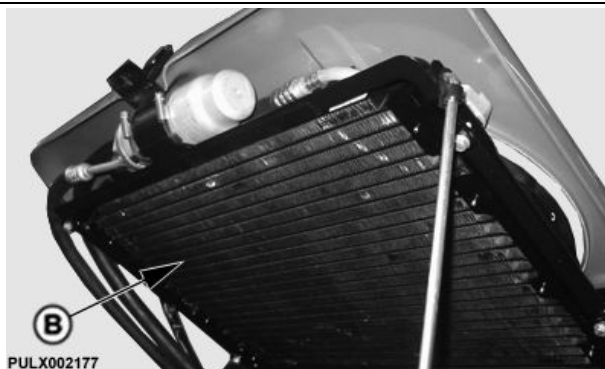
PULX001278 —UN—04SEP08

PULX002064 —UN—12OCT08

NR25796,00017AA -16-22JAN09-1/1

Čistění kondenzátoru soustavy klimatizace

Povolte šroub s drážkovanou hlavou (A). Odstraňte kryt za účelem čistění kondenzátoru (B).



PULX002177 —UN—16OCT08

PULX002178 —UN—16OCT08

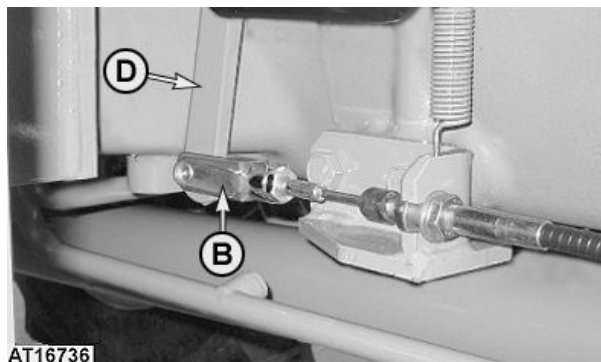
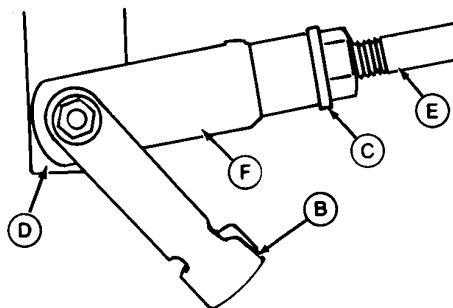
NR25796,00017AB -16-04NOV08-1/1

Seřízení mechanismu spojky vývodového hřídele

1. Demontujte příchytka (B) z mechanismu spojky vývodového hřídele.
2. Uvolněte pojistnou matici (C).
3. Nastavte délku tyče (E) tak, aby bylo možné příchytka (B) zasunout, když je tyč (E) vytažena dopředu a rameno (D) vytaženo dozadu. Tím odstraníte vůli. Mírnou vůli páky získáte otočením tyče (E) o 1/2 otáčky vidlice (F).
4. Namontujte příchytka (B) a utáhněte pojistnou matici (C).

B—Příchytka
C—Pojistná matice
D—Rameno

E—Tyč
F—Vidlice



NR25796,00017AC -16-22JAN09-1/1

M46418A —UN—22APR94

AT16736 —UN—21FEB05

Kontrola všech pneumatik

Zkontrolujte pneumatiky a tlak v pneumatikách. Správné hodnoty tlaku v pneumatikách jsou uvedeny v části "Tlak

v pneumatikách" v oddílu 80 "Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina".

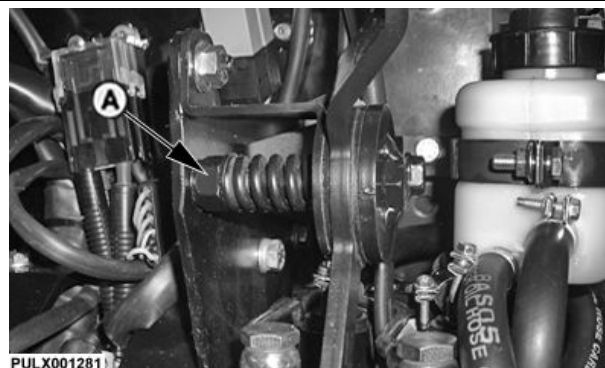
OULXA64,000029D -16-20JUN01-1/1

Nastavení manuálního ovládače dodávky paliva

Pokud se mechanismus dodávky paliva uvolní a nezůstává v nastavené poloze, proveďte seřízení:

1. Demontujte zadní kryt mezi čelním sklem a kapotou motoru.
2. Pomocí seřizovací matice (A) seřídte tření. Pružina působí na seřizovací matici.

A—Seřizovací matice



NR25796,00017AD -16-04NOV08-1/1

PULX001281 —UN—04SEP08

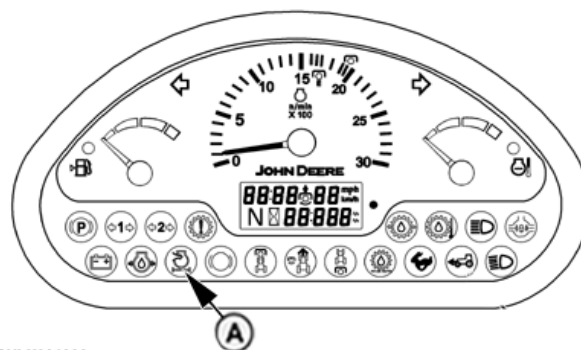
Údržba filtru sání vzduchu v pravidelných intervalech

Standardní je filtr sání vzduchu s dvojitou filtrační vložkou.

DŮLEŽITÉ: Často kontrolujte vyprazdňovací prachový ventil. Podle potřeby ho vyprazdňujte, aby se nenaplnil prachem. Pokud se ventil naplní prachem, filtrační vložka filtru sání vzduchu se rychle zanes.

Zanesená filtrační vložka je indikována rozsvícením kontrolky filtru sání vzduchu (A). Znečištěná filtrační vložka způsobí ztrátu výkonu nebo nadměrnou kouřivost.

Minimálně jednou ročně vyměňte filtrační vložky filtru sání vzduchu. Po provedení pěti čistění hlavní filtrační vložku vyměňte.



PULX001282

Menší sekundární filtrační vložku demontujte pouze při výměně, zpravidla jednou za rok.

NR25796,00017AE -16-04NOV08-1/1

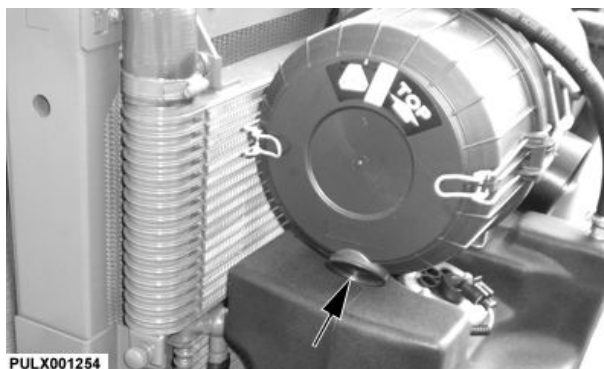
PULX001282 —UN—04SEP08

Čistění ventilu pro odvádění prachu

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenechávejte motor v činnosti, když je vyprazdňovací prachový ventil odmontován!

Během sklizně může mít tráva a plevy nepříznivý vliv na provoz ventilu pro odvádění prachu. V případě potřeby ventil pro odvádění prachu demontujte a vyčistěte. Jakkoliv poškozený ventil okamžitě vyměňte.

POZNÁMKA: V prašných pracovních podmínkách čistěte ventil pro odvádění prachu každý den.



PULX001254

NR25796,00017AF -16-26MAR09-1/1

PULX001254 —UN—11OCT08

Filtr vzduchu sání motoru

DŮLEŽITÉ: Nikdy neprovozujte motor bez vnější filtrační vložky!

Pokud během provozu svítí kontrolka filtru vzduchu, demontujte a vyčistěte vnější filtrační vložku filtru (C).

Interval údržby lze mírně prodloužit, např. do nejbližší vhodné příležitosti. Pokud je údržba vnější filtrační vložky prováděna správně, nemá toto prodloužení negativní vliv na činnost filtru.

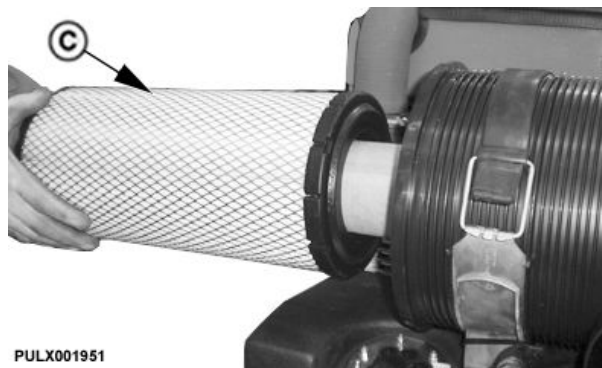
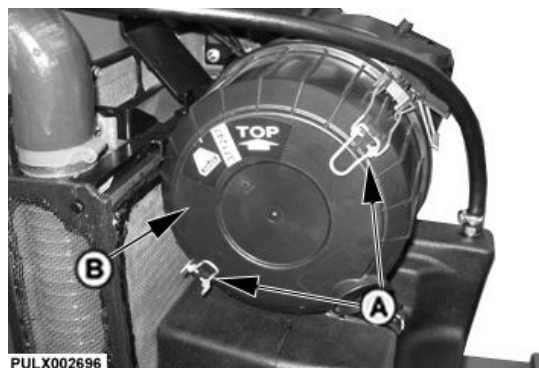
Vnější filtrační vložku (C) lze vyčistit až pětkrát. Potom nejdéle po 1500 hodinách provozu (nebo 2 letech) musí být vnější filtrační vložka vyměněna.

Otevřete kapotu a uvolněte západky (A). Demontujte kryt (B). Vytáhněte vnější filtrační vložku (C) z pouzdra filtru.

Při montáži postupujte v obráceném pořadí.

Nasaďte kryt (B) a zajistěte jej úchyty (A).

DŮLEŽITÉ: Nikdy nezavírejte kapotu ani nespustíte motor, pokud není filtr dokonale zajištěn.



PULX002696 —UN—07NOV08

PULX001951 —UN—03OCT08

NR25796,00017A8 -16-26MAR09-1/1

Čistění vnější filtrační vložky filtru

Pokud je nutné provést údržbu vnější filtrační vložky na poli, nouzovým řešením je vyčistění filtrační vložky poklepáním o dlaň ruky.

DŮLEŽITÉ: Vodicí kroužek nesmí být poškozen ani deformován.

Po návratu do prostoru dílny pečlivě vyčistěte filtrační vložku, nebo ji vyměňte za novou.



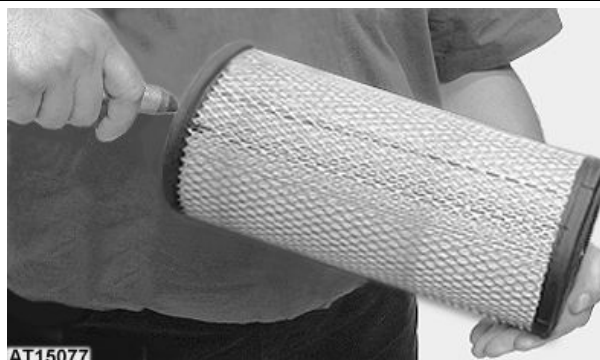
AT15076 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CA1 -16-06AUG03-1/1

Čistění filtrační vložky od prachu

Jestliže poklepáním nedošlo k odstranění prachu, vyfoukejte prach stlačeným vzduchem vložením trysky dovnitř filtrační vložky a foukáním zevnitř filtrační vložky ven. Tlak vzduchu nesmí překročit 600 kPa (6 bar; 90 psi).

Pokud ani po vyčistění filtrační vložky nepřestane svítit kontrolka zanesení filtru, vyměňte filtrační vložku za novou.



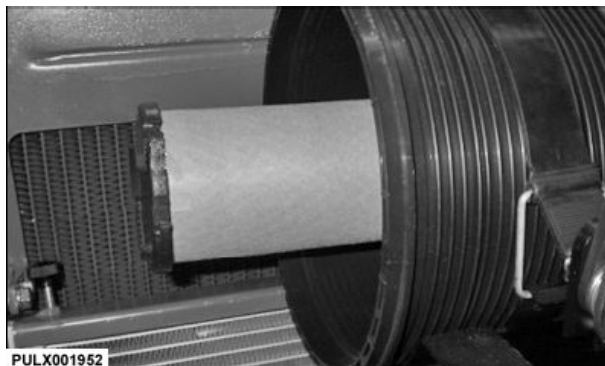
AT15077 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CAA -16-25SEP06-1/1

Sekundární (bezpečnostní) filtrační vložka

Tuto filtrační vložku je třeba vyměnit, pokud dojde k jejímu poškození. Vyměňte ji vždy při páté výměně vnější filtrační vložky filtru sání vzduchu a nejpozději po 1500 hodinách provozu.

DŮLEŽITÉ: Vnitřní (bezpečnostní) filtrační vložku vždy vyměňujte, nikdy ji nečistěte.



PULX001952

PULX001952 —UN—06NOV08

NR25796,00017B1 -16-26MAR09-1/1

Montáž

Zasuňte ošetřenou nebo novou hlavní (vnější) filtrační vložku (nejprve pryžové těsnění) do zadní krajní polohy pouzdra filtru. Nasaďte kryt a zajistěte jej západkami.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nezavírejte kapotu motoru ani nespustíte motor, pokud není filtr dokonale zajištěn.

OULXA64,0000C9E -16-06AUG03-1/1

Čistění filtrů vzduchu kabiny

⚠ POZOR: Filtry vzduchu v kabině nechrání před vdechováním zdraví škodlivých pesticidů. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Vždy při údržbě hlavní filtrační vložky filtru sání vzduchu motoru rovněž demontujte filtry vstupního vzduchu do kabiny (na každé straně jeden) a filtr vnitřního oběhu vzduchu. Vyčistěte filtry pomocí tlakového vzduchu směřovaného od čisté strany filtru.

Demontujte šrouby (A) a kryt filtru (B).

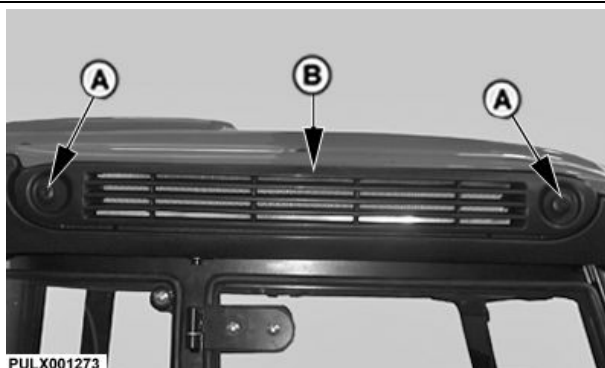
Na obou stranách filtru otočte páku (C) nahoru.

Vyjměte filtrační vložku filtru vzduchu kabiny (D).

Vyměňte filtry vzduchu v kabině s vnější filtrační vložkou filtru sání vzduchu motoru (nejméně po uplynutí 1500 hodin provozu nebo 2 let).

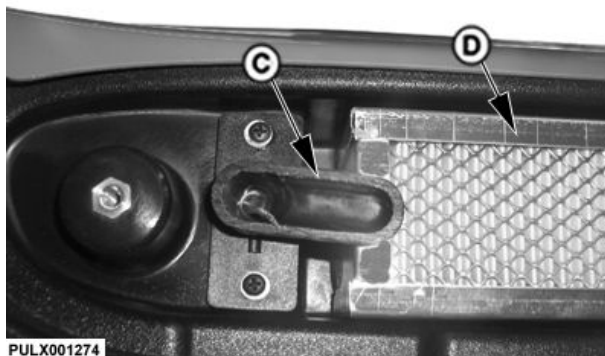
A—Šrouby
B—Kryt filtru

C—Páka
D—Vložka filtru vzduchu



PULX001273

PULX001273 —UN—03SEP08



PULX001274

PULX001274 —UN—03SEP08

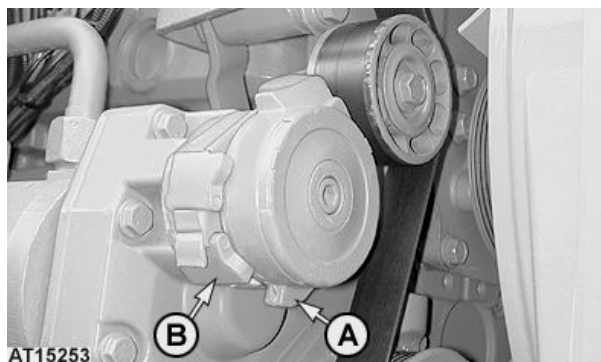
NR25796,00017A9 -16-26MAR09-1/1

Kontrola opotřebení a napnutí řemenu

Traktor s automatickým napínacím mechanismem řemenu

POZNÁMKA: Systémy hnacích řemenů vybavené automatickými (pružinovými) napínacími mechanismy nelze seřizovat nebo opravovat.

Automatické napínací mechanismy řemenů jsou navrženy tak, aby zajišťovaly správné napnutí řemenu po dobu životnosti řemenu. Jestliže předpětí pružiny napínacího mechanismu není ve shodě s technickými údaji, sestavu mechanismu vyměňte. Tuto kontrolu musí provést prodejce John Deere.



AT15253 —UN—13JUL04

A—Doraz napínacího mechanismu

B—Pevný doraz

Kontrola opotřebení řemenu:

- Napínací mechanismus řemenu je navržen tak, aby pracoval v mezích rozsahu pohybu ramene, vybaveného dorazem na výkyvném rameni (A) a pevným dorazem (B), za předpokladu, že použitý řemen má správnou délku a tvar.
- Prohlédnutím zkontrolujte doraz na výkyvném rameni (A) a pevný doraz (B) na sestavě napínacího mechanismu řemene.

- Jestliže doraz na výkyvném rameni (A) naráží na pevný doraz (B), zkontrolujte připevňovací konzoly (alternátor, napínací mechanismus řemenu, vložená řemenice, atd.) a délku řemenu. Podle potřeby řemen vyměňte.

NR25796,00017B3 -16-22JAN09-1/1

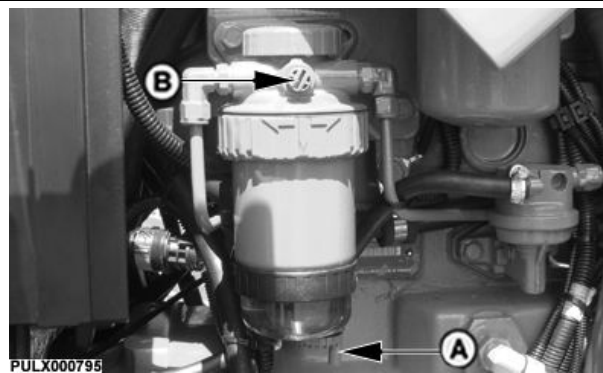
Kontrola filtru paliva

! POZOR: Nikdy neotvírejte palivovou soustavu, dokud je motor zahřátý. S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé. Při výměně palivového filtru nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

1. Uvolněte vypouštěcí šroub (A) a odvzdušňovací šroub (B).
2. Ihned po vypuštění vody a usazenin vypouštěcí šroub (A) opět utáhněte.
3. Otočte klíčkem ve spínací skřínce doprava do první polohy tak, aby podávací palivové čerpadlo bylo uvedeno do činnosti. Ponechte čerpadlo v chodu přibližně 20 sekund.
4. Po úplném odstranění vzduchu ze systému uzavřete odvzdušňovací šroub (B).

Pokud je v palivovém filtru voda, uvolněte výpustný šroub (C) palivové nádrže pod dolní palivovou nádrž a vypustěte nahromaděnou vlhkost a usazeniny z palivové nádrže. Po vypuštění všech usazenin vody utáhněte vypouštěcí šroub (C) rukou.

POZNÁMKA: Pro zachycení paliva umístěte pod výpustný šroub malou nádobu.



PULX000795 —UN—04SEP08



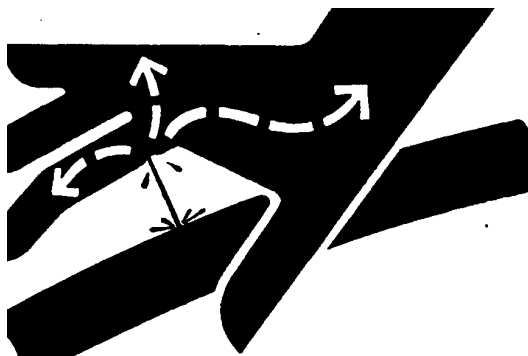
PULX000796 —UN—24JUL08

NR25796,00017B4 -16-26MAR09-1/1

Odvzdušňování palivové soustavy

⚠ POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte. Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



1. Při otevřeném uzavíracím ventilu paliva musí být palivová nádrž naplněna palivem.

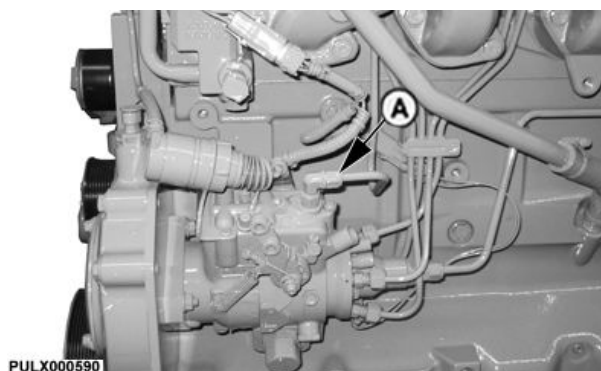
NR25796,00017B5 -16-23JAN09-1/2

X9811 — UN — 23AUG88

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození vstřikovacího čerpadla, při odvzdušňování palivové soustavy **NESTARTUJTE** motor.

2. Na vstřikovacím čerpadle povolte koncovku zpětného palivového potrubí (A).

Manuálním čerpadlem na podávacím palivovém čerpadle čerpejte palivo tak dlouho, až bude palivo vytékat z otvoru vratného vedení (A).



PULX000590

NR25796,00017B5 -16-23JAN09-2/2

PULX000590 — UN — 19NOV08

Promazání všech mazacích míst

Pokud byl traktor očištěn tlakovou vodou, promažte všechna mazací místa.

NR25796,00017B6 -16-26MAR09-1/1

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16 °C (60 °F).



DX, SPARKS -16-03MAR93-1/1

TS204 — UN — 23AUG88

Akumulátorová baterie - kontrola měrné hmotnosti elektrolytu

Ke kontrole měrné hmotnosti elektrolytu v každém článku akumulátorové baterie používejte hustoměr.

Měrná hmotnost elektrolytu úplně nabité akumulátorové baterie musí být 1,28 kg/l. Pokud měrná hmotnost klesne pod 1,20 kg/l, dobijte akumulátorovou baterii.

POZNÁMKA: V tropických oblastech je hodnota úplně nabité akumulátorové baterie 1,23 kg/l.



AT16260 —UN—28MAY03

OULXA64,0000D87 -16-18SEP03-1/1

Startér

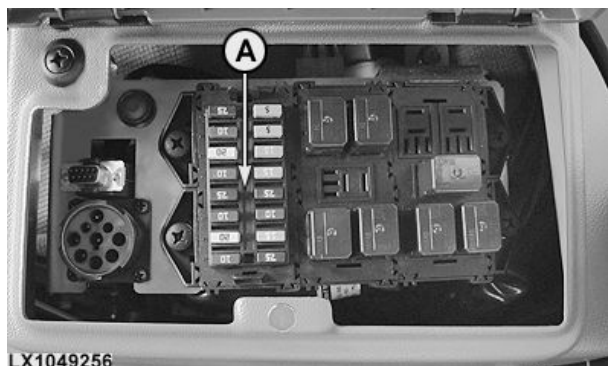
Pokud startér nepracuje po otočení klíčku ve spínací skříňce, pečlivě zkontrolujte celý systém startování motoru. Pomocí hustoměru zkontrolujte hustotu elektrolytu akumulátorové baterie. Zkontrolujte, zda

nedošlo k poškození kabelů, uvolnění nebo zkorodování kontaktů kabelů.

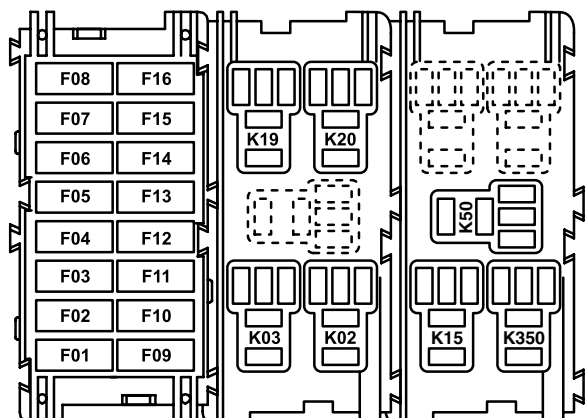
Pokud výše uvedené kontroly nevedou k odstranění závady startéru, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OULXA64,0000C9D -16-06AUG03-1/1

Pojistky a mikrolelé



LX1049256



LX1049257

LX1049256 —UN—30JUL10

LX1049257 —UN—02AUG10

Všeobecně

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, NIKDY nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou než u původní pojistky. Pokud dochází k častému přerušení pojistek s původní zatěžovací hodnotou, nechte zkontrolovat elektrickou soustavu u svého prodejce John Deere.

Všechny elektrické obvody jsou chráněny pojistkami. Na každé pojistce je vyznačena maximální zatěžovací hodnota.

Skříňka pojistek (A) je umístěna v zadní pravé konzole.

- | | |
|---|--|
| F01— Pojistka 10 A, zapalovač cigaret | F13— Pojistka 15 A; kontrolka dálkových světel a dálková světla |
| F02— Pojistka 20 A, 3pólová zásuvka | F14— Pojistka 15 A, kontrolka potkávacích světel a potkávací světla |
| F03— Pojistka 10 A, 3pólová zásuvka | F15— Pojistka 5 A, pravé koncové světlo, pravé obrysové světlo, 7pólová zásuvka, podsvícení zapalovače cigaret a podsvícení kolébkových spínačů |
| F04— Pojistka 7,5 A, elektromagnetický ventil zastavení dodávky paliva a podávací palivové čerpadlo | F16— Pojistka 5 A, levé koncové světlo, levé obrysové světlo, spínač pracovních světlometů, osvětlení registrační značky, hledací světlomet, spínač předních a zadních stěračů, podsvícení ovládacího panelu, spínač a podsvícení spínače ostříkovače čelního a zadního skla |
| F05— Pojistka 10 A, zvláštní výstražné světelné zařízení | K02— Mikrolelé, elektromagnet ventilu Hi-Lo (ZAPNUTO), poloha vysokého rychlostního rozsahu |
| F06— Pojistka 20 A, výstražné světlo | K03— Mikrolelé, elektromagnet ventilu Hi-Lo (VYPNUTO), poloha nízkého rychlostního rozsahu |
| F07— Pojistka 10 A, vzduchové odpružené sedadlo a zadní pracovní světla | K15— Mikrolelé, vypnutí spojky (pouze převodovka s 24/12 stupni) |
| F08— Pojistka 7,5 A, diagnostická zásuvka a obvod 24/12stupňové převodovky | K19— Mikrolelé, potkávací světla |
| F09— Pojistka 7,5 A, spínač závěru diferenciálu, spínače vysokého-nízkého rychlostního rozsahu, elektromagnetický ventil diferenciálu, spínače vývodového hřídele, snímač otáček a osvětlení panelu přístrojů | K20— Mikrolelé, dálková světla |
| F10— Pojistka 15 A, spínač přední hnací nápravy, elektromagnetický ventil přední hnací nápravy, brzdové světlo | K50— Mikrolelé, proporcionální elektromagnetický ventil spojky pohonu (pouze převodovka s 24/12 převodovými stupni) |
| F11— Pojistka 10 A, zvukové výstražné zařízení, spínač výstražné funkce směrových světel | K350— Mikrolelé, odblokování spínače vývodového hřídele (pouze převodovka s 24/12 převodovými stupni) |
| F12— Pojistka 7,5 A, napájení přístrojové desky (BAT) a obvod převodovky s 24/12 převodovými stupni | |

Pokračování na další straně

OULXBER.00018B3 -16-26AUG10-1/4

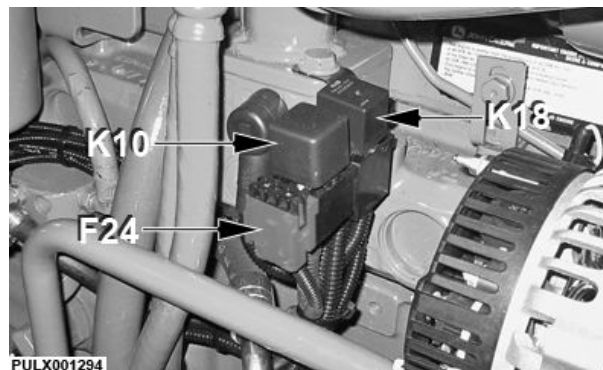
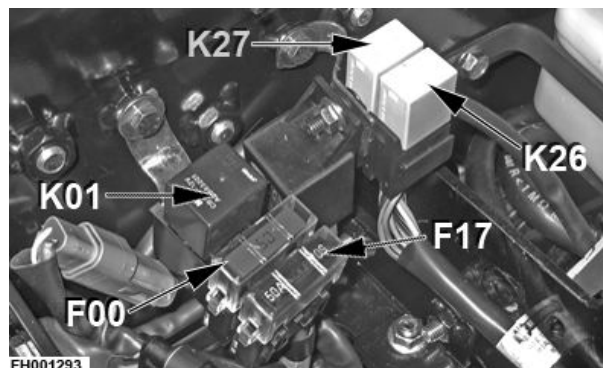
Hlavní pojistky a mikrorelé

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, NIKDY nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou než u původní pojistky. Pokud dochází k častému přerušení pojistek s původní zatěžovací hodnotou, nechte zkontrolovat elektrickou soustavu u svého prodejce John Deere.

Hlavní pojistky jsou nainstalovány pro ochranu elektrické soustavy.

Hlavní pojistky a mikrorelé jsou umístěny na pravé straně motoru v blízkosti alternátoru.

- | | |
|---|--|
| F00— Hlavní pojistka 50 A pro hlavní obvod kabeláže | K10— Mikrorelé ohřívacího zařízení nasávaného vzduchu ¹ |
| F17— Hlavní pojistka 50 A pro obvod kabeláže kabiny ¹ | K18— Mikrorelé elektronického snímání zatížení (EHS) ¹ |
| F24— Pojistka 20 A pro obvod elektronického snímání závěsu (EHS) ¹ | K26— Mikrorelé levých přídavných čelních světlometů H4 |
| K01— Relé startéru | K27— Mikrorelé pravých přídavných čelních světlometů H4 |



¹Je-li ve výbavě.

Pokračování na další straně

OULXBER,00018B3 -16-26AUG10-2/4

PULX001293 —UN—08SEP08

PULX001294 —UN—08SEP08

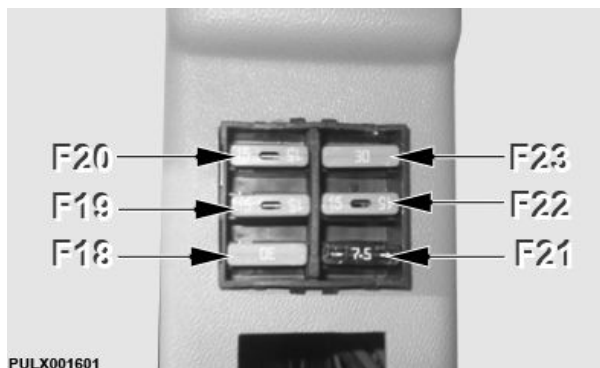
Skříňka pojistek kabiny¹

Pojistky kabiny jsou umístěny ve sloupku na pravé straně.

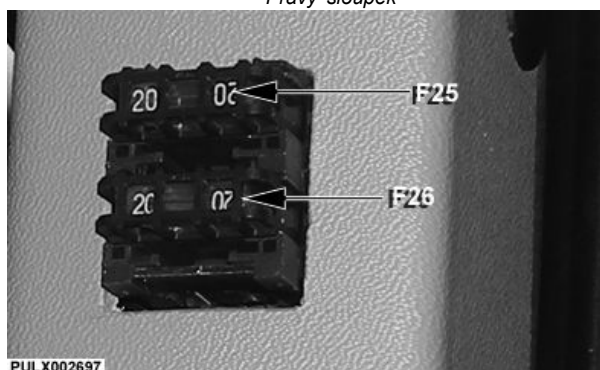
Pojistky kabiny F25 a F26 jsou umístěny ve sloupku na levé straně.

Pojistky chrání následující obvody:

- | | |
|--|---|
| F18— Pojistka 30 A; přední pracovní světlomety | F22— Pojistka 15 A; přední a zadní stěrač a ostřikovač čelního skla |
| F19— Pojistka 15 A, zadní pracovní světlomety | F23— Pojistka 30 A, soustava klimatizace a kompresor soustavy klimatizace |
| F20— Pojistka 15 A, zvláštní výstražné světelné zařízení a radiopřijímač | F25— Pojistka 20 A, elektromotor ventilátoru M09 |
| F21— Pojistka 7,5 A, radiopřijímač | F26— Pojistka 20 A, elektromotor ventilátoru M08 |



Pravý sloupek



Levý sloupek

¹ Je-li ve výbavě.

Pokračování na další straně

OULXBER,00018B3 -16-26AUG10-3/4

PULX001601 —UN—08SEP08

PULX002697 —UN—07NOV08

Diagnostické kódy závad (pouze převodovka 24/12)

DŮLEŽITÉ: V případě závady se na digitálním displeji zobrazí **DIAGNOSTICKÝ KÓD ZÁVADY**. Pokud se zobrazí diagnostický kód závady, zastavte motor a vyhledejte význam kódu v níže uvedené tabulce.

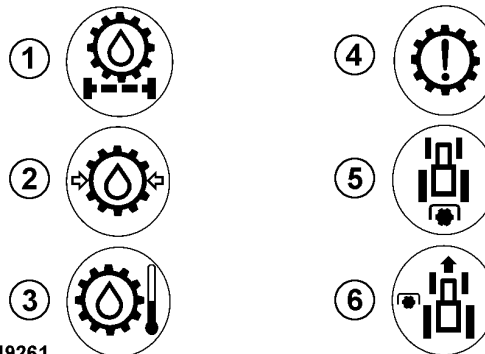
Pokud je zobrazen jiný kód, než je uvedeno v tabulce, kontaktujte prodejce John Deere.



- 1— Kontrolka zanesení filtru oleje
- 2— Kontrolka tlaku oleje
- 3— Kontrolka teploty převodového oleje

- 4— Výstražná kontrolka EHM III
- 5— Kontrolka odblokování vývodového hřídele
- 6— Kontrolka vývodového hřídele poháněného od pojezdových kol

PULX000864



LX1049261

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
OIL L	3 přerušovaně svítí	Teplota oleje pod -20 °C (-4 °F).	Před jízdou s traktorem zahřejete převodový olej.
OIL H	3 přerušovaně svítí	Teplota oleje vyšší než 120 °C (248 °F).	Vyčistíte chladič oleje a zkontrolujete výšku hladiny oleje. Pokud závada přetrvává, obraťte se na svého prodejce John Deere.
ECU	4 nepřetržitě svítí	Závada řídicí jednotky.	Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
Fnr 5	4 nepřetržitě svítí	Vadný signál u páky volby směru jízdy.	Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
StoP	-	Probíhá počáteční kontrola hardwaru.	Vyčkejte na dokončení kontroly.
SLIPP	4 přerušovaně svítí	Nárůst tepla v důsledku nadměrného prokluzu spojky.	Úplně uvolněte spojkový pedál, vždy pracujte s převodovkou se správným převodovým stupněm. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere.
FH P1	4 přerušovaně svítí	Tlak spojky vysokého rychlostního rozsahu vpřed není v předepsaném rozsahu.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FL P1	4 přerušovaně svítí	Tlak spojky nízkého rychlostního rozsahu vpřed není v předepsaném rozsahu.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.

Pokračování na další straně

OULXBER.00018B0 -16-04FEB10-1/6

PULX000864 —UN—29JUL08

LX1049261 —UN—02FEB10

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
RE P1	4 přerušovaně svítí	Tlak v okruhu spojky pro jízdu vzad není v předepsaném rozsahu.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
EErr	4 přerušovaně svítí	Chyba zápisu flash paměti.	Zastavte motor, otočte klíček spínací skříňky do polohy vypnuto, vyčkejte 10 sekund a znovu nastartujte. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere.
CAn	4 přerušovaně svítí	Závada sběrnice CAN.	Poškozené funkce sběrnice CAN. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
OIL S	4 přerušovaně svítí	Signál snímače teploty oleje mimo rozsah.	Poškozená modulace spojky. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
PEd 1	4 přerušovaně svítí	Signál potenciometru spojkového pedálu příliš nízký.	Nepoužívejte spojkový pedál. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
PEd 2	4 přerušovaně svítí	Signál potenciometru spojkového pedálu příliš vysoký.	Nepoužívejte spojkový pedál. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
PEd 3	4 přerušovaně svítí	Signál potenciometru spojkového pedálu a signál spínače spojkového pedálu nejsou konzistentní.	Nepoužívejte spojkový pedál. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
FH CO	4 přerušovaně svítí	Závada ventilu spojky vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed.	Přepněte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FL CO	4 přerušovaně svítí	Závada ventilu spojky nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
rE CO	4 přerušovaně svítí	Závada ventilu spojky jízdy vzad.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
OC L	4 přerušovaně svítí	Ventil spojky nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, spotřeba energie příliš vysoká.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FH CH	4 přerušovaně svítí	Ventil spojky vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, nechtěná spotřeba energie.	Přepněte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.

Pokračování na další straně

OULXBER,00018B0 -16-04FEB10-2/6

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
FL CH	4 přerušovaně svítí	Ventil spojky nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, nechtěná spotřeba energie.	Přeřadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
rE CH	4 přerušovaně svítí	Ventil spojky jízdy vzad, nechtěná spotřeba energie.	Přeřadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
Fnr 2	4 nepřetržitě svítí	Problém polohy vpřed-vzad u páky volby směru jízdy.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
nEU	4 přerušovaně svítí	Problém polohy vpřed-neutrální polohy nebo polohy vzad-neutrální polohy u páky volby směru jízdy.	Přestavte páku volby směru jízdy do neutrální polohy, aby došlo k vymazání displeje. Vždy zkontrolujte správné přestavení páky volby směru jízdy. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
SUP 1	4 nepřetržitě svítí	Napájecí napětí řídicí jednotky příliš nízké.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
SUP 2	4 nepřetržitě svítí	Napájecí napětí řídicí jednotky příliš vysoké.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
OC Hr	4 přerušovaně svítí	Ventil spojky vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed nebo ventil spojky jízdy vzad, spotřeba energie příliš vysoká.	Přestavte páku do neutrální polohy, potom do polohy nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad a režim vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed.
OC P1	5 přerušovaně svítí	Uzavírací okruh ventilu vývodového hřídele, spotřeba energie příliš vysoká.	Nepoužívejte zadní vývodový hřídel. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
OC P2	-	Kontrolka vývodového hřídele 5 nebo 6, spotřeba energie příliš vysoká.	Vývodový hřídel je stále funkční, ale bez zpětné vazby kontrolek. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
OC n	4 nepřetržitě svítí	Uzavírací ventil EHM III, spotřeba energie u napájecího kontaktu příliš vysoká.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
OC nP	4 nepřetržitě svítí	Uzavírací ventil EHM III nebo uzavírací ventil okruhu vývodového hřídele, spotřeba energie u vratného kontaktu příliš vysoká.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
SUP 3	4 nepřetržitě svítí	Napájecí napětí snímače příliš vysoké.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
SUP 4	4 nepřetržitě svítí	Napájecí napětí snímače příliš vysoké.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
PEd 5	4 přerušovaně svítí	Potenciometr spojkového pedálu, výstupní signál mimo rozsah.	Nepoužívejte spojkový pedál. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
FH SE	4 přerušovaně svítí	Spojka vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, signál snímače tlaku mimo rozsah.	Přeřadte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
FL SE	4 přerušovaně svítí	Spojka nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, signál snímače tlaku mimo rozsah.	Přefadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
rE SE	4 přerušovaně svítí	Spojka jízdy vzad, signál snímače tlaku mimo rozsah.	Přefadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
nr SE	4 přerušovaně svítí	Detekován tlak v systému EHM III, aniž by byl motor v činnosti.	Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
CF SE	4 přerušovaně svítí	Detekován tlak v okruhu závěru diferenciálu, aniž by byl motor v činnosti.	Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
FH PH	4 nepřetržitě svítí	Detekován tlak v okruhu spojky vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed s vypnutou spojkou.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
FL PH	4 nepřetržitě svítí	Detekován tlak v okruhu spojky nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed s vypnutou spojkou.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
rE PH	4 nepřetržitě svítí	Detekován tlak v okruhu spojky jízdy vzad s vypnutou spojkou.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
nr PH	4 nepřetržitě svítí	Detekován tlak v systému EHM III s vypnutým uzavíracím ventilem.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
-	2 nepřetržitě svítí	Tlak v systému EHM III příliš nízký.	Zkontrolujte výšku hladiny oleje a filtr převodového oleje. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
-	1 přerušovaně svítí	Zanesení filtru převodového oleje (s teplotou oleje vyšší než 20 °C; 68 °F).	Vyměňte filtr převodového oleje.
FH PL	4 přerušovaně svítí	Tlak v okruhu spojky vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed příliš nízký.	Přefadte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FL PL	4 přerušovaně svítí	Tlak v okruhu spojky nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed příliš nízký.	Přefadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
rE PL	4 přerušovaně svítí	Tlak v okruhu spojky jízdy vzad příliš nízký.	Přefadte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
SPd 1	4 přerušovaně svítí	Snímač výstupních otáček vadný.	Poškozená modulace spojky. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
Spd 2	4 přerušovaně svítí	Závada signálu snímače výstupních otáček.	Poškozená modulace spojky. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
FH CS	4 přerušovaně svítí	Spojka vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, nečekané prokluzování.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FL CS	4 přerušovaně svítí	Spojka nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, nečekané prokluzování.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
rE CS	4 přerušovaně svítí	Spojka jízdy vzad, nečekané prokluzování.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
FL C1	4 přerušovaně svítí	Spojka nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, spotřeba energie elektromagnetického ventilu mimo předepsaný rozsah.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
FL PC	4 přerušovaně svítí	Spojka nízkého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, charakteristika ventilu není v pořádku.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do nízkého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
Fnr 6	4 přerušovaně svítí	Mikrorelé vypnutí spojky vadné.	Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
OC AL	4 nepřetržitě svítí	Vysoká spotřeba energie na všech výstupech.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
Fnr 7	4 nepřetržitě svítí	Problém v obvodu vypnutí spojky.	Zastavte práci s traktorem. Navštivte okamžitě svého prodejce firmy John Deere.
FH C1	4 přerušovaně svítí	Spojka vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, spotřeba energie elektromagnetického ventilu mimo předepsaný rozsah.	Přeřaďte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.

CODE	Kontrolky 1, 2, 3, 4, 5 a 6	Význam	Činnost řidiče
FH PC	4 přerušovaně svítí	Spojka vysokého rychlostního rozsahu jízdy vpřed, charakteristika ventilu není v pořádku.	Přepněte do neutrální polohy, potom do nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad a zpět do vysokého rychlostního rozsahu vpřed. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim nízkého rychlostního rozsahu vpřed nebo vzad.
PtO 1	-	Detekován tlak v okruhu vývodového hřídele s elektromagnetickým ventilem vývodového hřídele v poloze vypnuto.	Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
PtO 2	5 a 6 přerušovaně svítí	Detekován tlak v okruhu vývodového hřídele s uzavíracím ventilem vývodového hřídele v poloze vypnuto.	Nepoužívejte zadní vývodový hřídel. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
PtO 3	5 přerušovaně svítí	Není detekován tlak se zapnutým nezávislým vývodovým hřídelem.	Nepoužívejte zadní vývodový hřídel. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
PtO 4	-	Není detekován tlak se zapnutým uzavíracím ventilem vývodového hřídele.	Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
PtO 5	5 přerušovaně svítí	Závada povelu nezávislého vývodového hřídele.	Nepoužívejte zadní vývodový hřídel. Co nejdříve se obraťte na svého prodejce John Deere.
rE C1	4 přerušovaně svítí	Spojka jízdy vzad, spotřeba energie elektromagnetického ventilu mimo předepsaný rozsah.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
rE PC	4 přerušovaně svítí	Spojka jízdy vzad, charakteristika ventilu není v pořádku.	Přepněte do neutrální polohy, potom do vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed a zpět do polohy pro jízdu vzad. Pokud je kód stále zobrazen, obraťte se na svého prodejce John Deere. Režim jízdy vzad je po dobu zobrazení tohoto kódu zablokován; použijte pouze režim vysokého rychlostního rozsahu vpřed nebo nízkého rychlostního rozsahu vpřed.
dAtA	4 nepřetržitě svítí	Narušení kalibračních parametrů flash paměti.	Přestavte páku volby směru jízdy do polohy pro jízdu vpřed, aby se obnovily výchozí hodnoty a následně stlačte pedál spojky, aby se hodnoty uložily do flash paměti. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OULXBER,00018B0 -16-04FEB10-6/6

Zjišťování a odstraňování závad motoru

Příznak	Závada	Odstranění
Motor startuje obtížně, nebo nespustí vůbec	Nesprávný postup při startování.	Použijte správný postup při startování.
	Chybí palivo.	Zkontrolujte palivo v palivové nádrži.
	Zavzdušněná palivová soustava.	Odvzdušněte palivovou soustavu.
	Ovládač manuálního čerpání je ve zvednuté poloze.	Stlačte ovládač manuálního čerpání dolů.
	Chladné počasí.	Použijte postup pro startování v chladném počasí.
	Nízké otáčky startéru.	Viz "Nízké otáčky startéru".
	Příliš hustý motorový olej.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
	Nesprávný typ paliva.	Obráťte se na dodavatele paliva; používejte vhodný typ paliva pro dané pracovní podmínky.
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypusťte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtrační vložku.
	Znečištěné nebo vadné vstřikovače.	Nechte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Zastavení dodávky paliva do vstřikovacího čerpadla se neobnoví.	Otočte klíček spínací skříňky do polohy "VYPNUTO". a následně "ZAPNUTO".
	Ventil zastavení dodávky paliva zavřený.	Otevřete ventil zastavení dodávky paliva.
Motor pracuje nepravidelně	Nedostatečné množství oleje.	Doplňte olej.
	Nesprávně seřízené vstřikovací čerpadlo.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízká teplota chladicí kapaliny.	Demontujte a zkontrolujte termostat.
	Nadměrné zahřívání motoru.	Viz "Nadměrné zahřívání motoru".
Chod motoru je nepravidelný nebo často klesají otáčky	Nízká teplota chladicí kapaliny.	Demontujte a zkontrolujte termostat.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtrační vložku.

Pokračování na další straně

AT,5SOM,198 -16-01NOV98-1/4

Příznak	Závada	Odstranění
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypustte, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Znečištěné nebo vadné vstřikovače.	Nechte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
Teplota motoru pod běžnou úrovní	Vadný teploměr nebo snímač.	Zkontrolujte měřicí přístroj, snímač a zapojení.
Nedostatečný výkon	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Nízké volnoběžné otáčky.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesené sání motoru.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtrační vložku.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nadměrně zahřátý motor.	Viz "Nadměrné zahřívání motoru".
	Teplota motoru nižší než je obvyklé.	Demontujte a zkontrolujte termostat.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Znečištěné nebo vadné vstřikovače.	Nechte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Nesprávně seřízené vstřikovací čerpadlo.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Poškozené těsnění sběrné výfukové příruby.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Zanesené palivové vedení.	Vyčistěte nebo vyměňte palivové vedení.
	Zanesené vratné vedení.	Vyčistěte nebo vyměňte vratné vedení.
	Nesprávné přídavné závaží.	Upravte přídavné závaží podle zatížení.

Pokračování na další straně

AT,5SOM,198 -16-01NOV98-2/4

Příznak	Závada	Odstranění
Nízký tlak oleje	Nízká hladina motorového oleje.	Doplňte olej.
	Nesprávný typ oleje.	Vypusťte a naplňte klikovou skříň motoru olejem správné viskozity a kvality.
Vysoká spotřeba motorového oleje	Olej v klikové skříni je příliš řídký.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
	Únik oleje.	Vyhledejte místo úniku na olejovém vedení, okolo těsnění a vypouštěcích zátek.
	Neprůchozí odvětrávací trubice klikové skříně.	Vyčistěte odvětrávací trubici.
	Vadné turbodmychadlo.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Motor emituje bílé výfukové plyny	Nesprávný typ paliva.	Použijte vhodné palivo.
	Nízká teplota motoru.	Zahřejte motor na běžnou provozní teplotu.
	Vadný termostát.	Demontujte a zkontrolujte termostát.
	Vadné vstřikovače paliva.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Motor emituje černé nebo šedé výfukové plyny	Nesprávný typ paliva.	Použijte vhodné palivo.
	Zanesený nebo znečištěný filtr sání vzduchu.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Znečištěné vstřikovače.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Nadměrné zahřívání motoru	Znečištěný blok chladiče nebo mřížky.	Odstraňte veškeré nečistoty.
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.

Pokračování na další straně

AT,5SOM,198 -16-01NOV98-3/4

Příznak	Závada	Odstranění
Vysoká spotřeba paliva	Nízká hladina motorového oleje.	Zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej.
	Nízká hladina chladicí kapaliny.	Doplňte množství chladicí kapaliny v chladiči na správnou úroveň. Zkontrolujte utažení spojů a netěsnosti u chladiče, vyrovnávací nádržky a hadic.
	Vadný uzávěr chladiče.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený hnací řemen ventilátoru.	Seřídte napnutí řemenu; podle potřeby řemen vyměňte.
	Je nutné propláchnout chladicí soustavu.	Propláchněte chladicí soustavu.
	Vadný termostat.	Demontujte a zkontrolujte termostat.
	Vadný teploměr nebo snímač.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávná třída paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Zanesený nebo znečištěný filtr sání vzduchu.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečištěné vstřikovače.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Nízká teplota motoru.	Zkontrolujte termostat.
	Nadměrná hmotnost přídavného závaží.	Upravte přídavné závaží podle zatížení.
	Vadné turbodmychadlo.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.

AT,5SOM,198 -16-01NOV98-4/4

Zjišťování a odstraňování závad

Příznak	Závada	Odstranění
	Zanesená soustava sání vzduchu.	Zkontrolujte soustavu.
	Zanesená odvětrávací trubice klikové skříně.	Vyčistěte odvětrávací trubici.

AT,5SOM,198 -16-01NOV98-5/4

Zjišťování a odstraňování závad převodovky

Příznak	Závada	Odstranění
Přehřívání převodového oleje	Nízké přiváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.
	Vnitřní netěsnost hydraulické soustavy.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený mechanismus zpětnovazební jednotky závěsu.	Provedte správné nastavení mechanismu. Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Hydromotor není správně zapojený.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Nízký tlak převodového oleje	Nízké přiváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.

MX,TSIP,BA2 -16-24JUL95-1/1

Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy

Příznak	Závada	Odstranění
Pedál nevytváří dostatečný odpor	Zavzdušněná soustava.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Pedál klesá	Netěsnost těsnění pístu brzdového válce zadních brzd.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Nadměrný zdvih pedálu	Zavzdušněná soustava.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Brzdy při přepravě brzdí	Nesprávně seřízené brzdy.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.

MX,TSIP,DA1 -16-24JUL95-1/1

Zjišťování a odstraňování závad u hřídele zvedacího ústrojí a rychloupínacího zařízení tříbodového závěsu

Příznak	Závada	Odstranění
Nedostatečná přepravní výška	Příliš dlouhá horní vzpěra.	Upravte horní vzpěru.
	Příliš dlouhá zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.
	Nářadí není ve vodorovné poloze.	Vyrovnejte nářadí.
	Nesprávně seřazené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Horní vzpěra v horních otvorech.	Přestavte horní vzpěru do nižších otvorů.
Závěs se spouští pomalu	Omezovací řetězy nastaveny na příliš krátkou délku.	Prodlužte omezovací řetězy.
	Nesprávně nastavený ovládač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu.	Nastavte ovládač rychlosti spouštění závěsu.
Závěs nelze zvedat nebo se zvedá pomalu	Tříbodový závěs je nadměrně zatížen.	Snižte zatížení.
	Závěs nelze zvedat nebo se zvedá pomalu.	Nastavte rozdělovací ventil průtoku oleje a/nebo změňte poměr rozvádění oleje.
	Nízká hladina motorového oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Hydraulický olej je příliš studený.	Zahřejte olej na provozní teplotu.
	Filtr převodového/hydraulického oleje je zanesený.	Vyměňte filtr.
	Síto filtru převodového a hydraulického oleje je zanesené.	Vyčistěte nebo vyměňte síto podle potřeby.
Nářadí nebude v činnosti v požadované pracovní hloubce	Příliš krátká zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.
	Nedostatečná hloubka pronikání do půdy.	Viz Návod k použití nářadí.
	Nesprávné nastavení maximální výšky zvedání.	Změňte nastavení maximální výšky zvedání.
	Nesprávné nastavení páky silové regulace.	Viz oddíl "Hřídel zvedacího ústrojí a tříbodový závěs".
Nedostatečná nebo žádná reakce závěsu na tahové zatížení.	Horní vzpěra v horních otvorech.	Přestavte horní vzpěru do nižších otvorů.
	Páka silové regulace v poloze "vypnuto".	Přestavte páku dozadu.
	Příliš krátká zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.

Pokračování na další straně

OULXA64,00002A7 -16-01JUL04-1/2

Příznak	Závada	Odstranění
	Rozváděcí ventil průtoku oleje zavřený	Nastavte rozváděcí ventil průtoku oleje a/nebo změňte poměr rozvádění oleje.
	Nedostatečná hloubka pronikání do půdy.	Viz návod k použití nářadí.
	Příliš nízká rychlost spouštění závěsu.	Nastavte ventil rychlosti spouštění.
Závěs reaguje příliš citlivě	Horní vzpěra v dolních otvorech.	Přestavte horní vzpěru do vyšších otvorů.
	Reakce ventilu nastavena příliš citlivě.	Nastavte reakci ventilu.
Tříbodový závěs se spouští příliš rychle	Příliš vysoká rychlost spouštění závěsu.	Nastavte rychlost spouštění.

OULXA64.00002A7 -16-01JUL04-2/2

Zjišťování a odstraňování závad hydraulických válců vnějšího okruhu

Příznak	Závada	Odstranění
Opačný směr pohybu pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu	Nesprávně zapojené hadice.	Zaměňte připojení hadic.
Hadice nelze připojit	Nesprávné koncovky hadic.	Vyměňte koncovky za normované koncovky ISO.
Hydraulický válec vnějšího okruhu není schopen zvednout zátěž	Nadměrné zatížení.	Snižte zatížení.
	Rozváděcí ventil průtoku oleje zavřený.	Nastavte rozváděcí ventil průtoku oleje.
	Hadice nesprávně připojeny.	Připojte hadice správně.
	Nesprávný rozměr hydraulického válce vnějšího okruhu.	Použijte správnou velikost válce.
Automatický návrat páky SCV č. 2 do neutrální polohy není funkční a směr pohybu pístnice je opačný	Nesprávně zapojené hadice.	Zaměňte připojení hadic.

OULXA64.00002A8 -16-01JUL04-1/1

Zjišťování a odstraňování závad elektrické soustavy

Příznak	Závada	Odstranění
Akumulátorová baterie není dobíjena	Uvolněné nebo zkorodované kontakty.	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátovaná nebo opotřebovaná akumulátorová baterie.	Vyměňte akumulátorovou baterii.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený hnací řemen ventilátoru.	Seřídte napnutí řemenu nebo vyměňte hnací řemen.
Kontrolka soustavy dobíjení svítí s motorem v činnosti	Nízké otáčky motoru.	Zvyšte otáčky.
	Vadná akumulátorová baterie.	Vyměňte akumulátorovou baterii.
	Vadný alternátor.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Řemen ventilátoru prokluzuje.	Napněte řemen.
Nefunkční startér	Řadicí páka se zařazeným převodovým stupněm.	Přestavte páku do neutrální polohy.
	Páka vývodového hřídele v poloze zapnutí.	Přestavte páku vývodového hřídele do polohy vypnutí.
	Snížená výstupní hodnota napětí akumulátorové baterie.	Dobijte nebo vyměňte akumulátorovou baterii.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
Nízké otáčky startéru	Snížená výstupní hodnota napětí akumulátorové baterie.	Dobijte nebo vyměňte akumulátorovou baterii.
	Příliš hustý motorový olej.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
	Uvolněné nebo zkorodované kontakty.	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátorové baterie.
Systém vnějšího osvětlení není funkční; zbývající části elektrické soustavy jsou funkční	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
Celá elektrická soustava není funkční	Závada připojení akumulátorové baterie.	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátované nebo opotřebovaná akumulátorové baterie.	Vyměňte akumulátorovou baterii.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
Mikrorelé zablokované nebo nefunkční; opakované závady	Vadná ochranná dioda proti poškození elektrického obvodu.	Vyměňte modul diody.

SS40167,0000093 -16-20MAR09-1/1

Zjišťování a odstraňování závad vytápěcího zařízení a soustavy klimatizace (kabina)

Příznak	Závada	Odstranění
Žádný elektrický spínač v kabině není funkční	Uvolněná, vadná nebo spálená tavná pojistka.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Závada ventilátoru	Ventilátor není funkční.	Zkontrolujte obě pojistky ventilátoru.
Vytápěcí zařízení není funkční	Zanesený nebo poškozený výměník tepla nebo hadice.	Propláchněte chladicí soustavu. Vyměňte výměník tepla nebo hadice. Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Soustava klimatizace není funkční	Řemen kompresoru je uvolněný nebo prokluzuje.	Seřídte napnutí řemenu. Podle potřeby vyměňte řemen.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadný spínač.	Vyměňte spínač.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.
	Vadná spojka kompresoru.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Průvan	Nedostatečné rozvádění vzduchu	Nastavte průduchy pro proudění vzduchu. Nastavte ovládač ventilátoru na střední nebo nízké otáčky.
Nedostatečné proudění vzduchu	Zanesené vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Omezené proudění výparníkem.	Vyčistěte výparník a skříň tlakovým vzduchem.
	Vadné elektromotory ventilátoru.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný spínač ventilátoru.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.
Vytékající nebo kapající voda z výparníku	Uvolněná hadicová spona.	Utáhněte sponu.
Zvláštní pach uvnitř kabiny řidiče	Neprůchozí výpustné potrubí soustavy klimatizace.	Vyčistěte výpustné potrubí.
	Znečištěné vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Znečištěná pánev kondenzátoru výparníku.	Vyčistěte pánev a výstup tlakovým vzduchem.

Pokračování na další straně

AT,5SOM,251 -16-01NOV98-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
	Neprůchozí výpustné potrubí.	Vyčistěte výpustné potrubí.
Částečná námraza a orosení trubek spolu s nedostatečným chlazením	Řemen kompresoru prokluzuje.	Seřídte napnutí řemenu kompresoru.
	Únik chladiva.	Zkontrolujte soustavu, zda nedochází k úniku chladiva. Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Závada expanzního ventilu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Z výparníku jsou vyfukovány částečky ledu	Ovládač nastaven na příliš nízkou teplotu.	Přestavte ovládač do polohy s vyšší teplotou.
Neúčinné chlazení	Nedostatečné otáčky ventilátoru.	Zvyšte otáčky ventilátoru.
	Znečištěné vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Nečistoty na přední mřížce a bočních mřížkách.	Vyčistěte čelní mřížku a boční mřížky.
	Textilní prach nebo nečistoty na žebrech kondenzátoru.	Vyfoukejte žebra kondenzátoru tlakovým vzduchem.
	V soustavě je malé množství chladiva nebo žádné chladivo.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Uvolněte hnací řemen kompresoru.	Seřídte napnutí řemenu.
	Spojka kompresoru nezapíná.	Zkontrolujte kabeláž nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
	Expanzní ventil není funkční.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený okruh chladiva.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.
	Vadný regulátor teploty.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Okolní teplota je příliš nízká (nižší než 21°C; 70°F).	Vyčkejte, až se přes den oteplí. Pokud zjistíte závadu soustavy, obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Kondenzátor se nadměrně zahřívá.	Vyčistěte mřížky, výměníky, žebra kondenzátoru a chladič.
	Značně omezený průtok ve vysokotlaké větvi	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

AT,5SOM,251 -16-01NOV98-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
	Zahoření nebo poškození elektromagnetické spojky.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Krátké spojení v elektrickém obvodu nebo závada spínače v obvodu.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Syčivý zvuk expanzního ventilu	Únik chladiva.	Zkontrolujte netěsnosti soustavy.
	Zanesený okruh chladiva.	Zkontrolujte hadice, zda nejsou deformované.
		Zkontrolujte rovnoměrnou teplotu pohlcovače vlhkosti. Pokud není teplota rovnoměrná, obraťte se na svého prodejce John Deere.

AT,5SOM,251 -16-01NOV98-3/3

Zjišťování a odstraňování závad stěračů, pracovních světel a stropního světla (kabina)

Příznak	Závada	Odstranění
Žádný elektrický spínač v kabině není funkční	Uvolněná, vadná nebo spálená tavná pojistka.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Stěrač(e) a ostřikovač skla okna není funkční	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadný spínač(e).	Vyměňte spínač(e).
	Vadný elektromotor(y).	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.
Pracovní světla nesvíí	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadná žárovka nebo spínač.	Vyměňte žárovku nebo spínač.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.
Stropní světlo kabiny nesvíí	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadná žárovka nebo spínač.	Vyměňte žárovku nebo spínač.
	Vadný dveřní spínač(e).	Vyměňte spínač(e).
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte kabeláž.

AT,5SOM,242 -16-01NOV98-1/1

Uložení

Uložení na dlouhou dobu

Následující příprava je vhodná pro dlouhodobé uložení traktoru na dobu do jednoho roku. Po uplynutí této doby, nastartujte motor traktoru a nechte jej v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty; ovládejte několik hydraulických funkcí. Při prodloužení doby uložení opakujte uvedené přípravné práce.

DŮLEŽITÉ: Kdykoliv nebude váš traktor používán po dobu delší šesti měsíců, doporučujeme při uložení a uvedení do provozu dodržet následující pokyny k minimalizaci opotřebení součástí a škod vlivem koroze.

Vyměňte motorový olej a filtr oleje. Vyměňte převodový olej a filtr. Použitý olej nebude poskytovat přiměřenou ochranu.

Vyčistěte filtr sání vzduchu motoru.

Vypustěte a propláchněte chladicí soustavu. Tento úkon není potřeba provádět, pokud je motor uložen pouze na několik měsíců. Nicméně, pro prodlouženou dobu uložení na jeden rok a déle, doporučujeme chladicí soustavu vypustit, propláchnout a naplnit novou chladicí kapalinou. Naplňte soustavu odpovídající chladicí kapalinou.

Doplňte palivovou nádrž.

Demontujte řemen ventilátoru/alternátoru, pokud je to potřebné.

Demontujte a očistěte akumulátorovou baterii. Uložte ji na chladném, suchém místě a udržujte je v nabitém stavu.

Očistěte vnější plochy traktoru vodou neobsahující soli a opravte škrábance nebo vrypy na plochách lakování nátěrem dobré kvality.

Všechny nechráněné (obrobené) kovové plochy, které není možné opatřit ochranným nátěrem, potřete tenkou vrstvou mazacího tuku nebo antikorozního prostředku.

Všechny otvory, např. odvětrávací a výfukové potrubí, opatřete uzávěry.

Stroj uložte na suchém, chráněném místě. Pokud musí být traktor uložen na nechráněném místě, zakryjte jej vodovzdornou plachtovinou nebo jiným přiměřeně ochranným materiálem a k zajištění použijte pevné nepromokavé pásy.

Zajistěte traktor tak, aby pneumatiky nebyly v kontaktu s podlahou. Chraňte pneumatiky proti působení tepla a slunečního záření.

Zajistěte spojkový pedál ve vypnuté poloze (všechny traktory kromě traktorů vybavených převodovkou s 24/12 převodovými stupni).

OULXA64,0000C1A -16-01JUL04-1/1

Uvedení traktoru do provozu po uložení

1. Zkontrolujte tlak v pneumatikách, viz oddíl Mazání a pravidelná údržba.
2. Uvolněte všechny otvory uzavřené při uložení.
3. Namontujte akumulátorovou baterii.

DŮLEŽITÉ: Je-li u traktorů s kabinou kompresor klimatizace zablokovaný, nestartujte se zapnutou spojkou kompresoru. Může to mít za následek poškození hnacího řemenu nebo kompresoru.

4. U traktorů s kabinou: Zkontrolujte, že se řemenice kompresoru otáčí volně a není zadřená.
5. Seřídte napnutí řemenu alternátoru/ventilátoru a u traktorů s kabinou také hnacího řemenu kompresoru.
6. Uvolněte spojkový pedál.
7. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje, převodového-hydraulického oleje a chladicí kapaliny motoru. Podle potřeby doplňte.
8. Vypusťte malé množství paliva z palivové nádrže a odstraňte nahromaděnou kondenzaci vody.
9. Doplňte palivovou nádrž.
10. Provedte všechny práce uvedené v oddílu Mazání a pravidelná údržba, které se týkají údržby po 10, 250 a 500 hodinách provozu.

DŮLEŽITÉ: Protáčení motoru neprovádějte po dobu delší než 20 sekund. Před dalším pokusem nechte startér vychladnout minimálně 2 minuty.

11. Přestavte ovládač manuální dodávky paliva (F) do krajní polohy vzad a protáchejte motor, dokud se tlak oleje nezvýší.



12. Připojte kabel k elektromagnetu zastavení dodávky paliva do vstřikovacího čerpadla.
13. Nastartujte motor. Nechejte motor několik minut pracovat v nízkých otáčkách volnoběhu. Pomalu nechte traktor zahřát a před zatížením zkontrolujte všechny soustavy.

PULX000862 —UN—29JUL08

NR25796,00017B7 -16-16DEC08-1/1

Specifikace

Motor

Typ motoru		
- traktor 5080		4045HAT80
- traktor 5090		4045HAT81
- traktor 5100		4045HAT82
Sání		Turbodmychadlo se vzduchovým chlazením plnicího vzduchu
Výkon při jmenovitých otáčkách	podle EHK-R24	podle 97/68 EC
- traktor 5080	54,5 kW (74 k)	60 kW (80 k)
- traktor 5090	62 kW (84 k)	67 kW (90 k)
- traktor 5100	69 kW (94 k)	74 kW (100 k)
Maximální točivý moment		
- traktor 5080		325 Nm při 1600 1/min
- traktor 5090		365 Nm při 1600 1/min
- traktor 5100		375 Nm při 1600 1/min
Počet válců.....		4
Vrtání		106,5 mm (4.19 in.)
Zdvih		127 mm (5.00 in.)
Zdvihový objem		4525 cm ³ (275.5 cu.in.)
Kompresní poměr.....		19.0 : 1
Pořadí vstříků		1-3-4-2
Vůle ventilů		
Vůle sacích ventilů		0,36 mm (0.014 in.)
Vůle výfukových ventilů.....		0,46 mm (0.018 in.)
Nízké otáčky volnoběhu		850 – 900 1/min
Vysoké otáčky volnoběhu		2425 – 2475 1/min
Jmenovité otáčky motoru		2300 1/min
Provozní rozsah otáček		1200 – 2300 1/min
Objem olejové náplně motoru (včetně filtru oleje).....		8,0 l (2.0 U.S.gal.)
Počet otáček pro provoz vývodového hřídele		
- Zadní vývodový hřídel, 540 1/min		1938 1/min
— Zadní vývodový hřídel, 540 E 1/min.....		1648 1/min
— Zadní vývodový hřídel, 1000 1/min.....		1962 1/min

NR25796,00017B8 -16-24MAR09-1/1

Převodovka

Převodovka	Dostupná
- 12/12 synchronizovaných převodových stupňů	Standardní
- 24/24 synchronizovaných převodových stupňů s mechanickým řazením horního a dolního rychlostního rozsahu	Volitelná
- 24/24 synchronizovaných převodových stupňů s elektrohydraulickým řazením horního a dolního rychlostního rozsahu	Volitelná
- 24/12 synchronizovaných převodových stupňů s elektrohydraulickým řazením horního a dolního rychlostního rozsahu a spínačem vypnutí spojky na řadicí páce	Volitelná
Řazení převodových stupňů	Páka
Řazení	Manuální
Koncový převod	Planetový
Spojka	
- Převodovka 12/12	Dvojitá, suchá
- Převodovka 24/24	Dvojitá, suchá
- Pouze převodovka 24/12	3 elektrohydraulické spojky v olejové lázni
- Pouze převodovka 24/12	Vývodový hřídel s elektro-hydraulickou spojkou v olejové lázni

NR25796,00017B9 -16-09FEB10-1/1

Hydraulická soustava

Typ	Polohová a silová regulace
Hydrogenerátor	Dvojitý hydrogenerátor
Geometrický objem hydrogenerátoru	
- Řízení	11,9 cm ³ (0.73 cu.in.)
- Nářadí	22,7 cm ³ (1.39 cu.in.)
- Nářadí (volitelné)	28,79 cm ³ (1.76 cu.in.)
Průtočné množství ^a	
- Řízení	24,6 l/min (6.5 gpm)
- Nářadí	46,9 l/min (12.4 gpm)
- Nářadí (volitelné)	59,6 l/min (15.8 gpm)
- Volitelný třetí hydrogenerátor	20 l/min (5.3 gpm)
Maximální tlak	
- Řízení	13000-13500 kPa (130-135 bar; 1885-1958 psi)
- Nářadí	19000 – 19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
- Volitelný třetí hydrogenerátor	19000 – 19500 kPa (190-195 bar; 2756-2683 psi)
Soustava řízení	s hydrostatickým okruhem strojního řízení
Průtočné množství SCV	
- Standardní	45 l/min (11.9 gpm)
- Volitelné	59 l/min (15.6 gpm)

^aPrůtok při 90% účinnosti hydrogenerátoru s motorem při jmenovitých otáčkách

NR25796,00017BA -16-15FEB10-1/1

Elektrická soustava

Typ	12 V, záporný pól ukostřený
Akumulátorová baterie	12 V, 100 Ah
Alternátor:	
- traktory bez kabiny	45 A
- traktory s kabinou	95 A
Startér:	12 V, 2,8 kW

NR25796,00017BB -16-04NOV08-1/1

Objemy náplní

Palivová nádrž	
- Přední nádrž	38,5 l (10.2 U.S. gal)
- Boční nádrž	35 l (9.2 U.S. gal)
- Celkem	73,5 l (40.2 U.S. gal)

Chladicí soustava

- Traktory bez kabiny	10,5 l (11 U.S. qt.)
- Traktory s kabinou	13 l (13.7 U.S. qt.)

Kliková skříň (včetně výměny filtru)	8 l (8.5 U.S. qt.)
--------------------------------------	--------------------

Převodovka/hydraulická soustava^a

- Převodovka s 12/12 převodovými stupni s přední hnací nápravou	38 l (10.0 U.S. gal)
- Převodovka s 24/24 převodovými stupni bez přední hnací nápravy	36 l (9.5 U.S. gal)
- Převodovka s 24/24 převodovými stupni s přední hnací nápravou	37,5 l (9.9 U.S. gal)
- Převodovka s 24/12 převodovými stupni s přední hnací nápravou	38 l (10.0 U.S. gal)

Přední hnací náprava

- Koncové převody, každý	0,6 l (0.6 U.S. qt.)
- Skříň nápravy	5,5 l (5.8 U.S. qt.)

Soustava brzd

- Nádržka oleje	0,32 l (0.34 U.S. qt.)
-----------------------	------------------------

Soustava klimatizace

- Chladivo R134a	1,2 kg (2.64 lb)
------------------------	------------------

^aObjem oleje se může lišit podle konfigurace hydraulické soustavy.

NR25796,00017BC -16-15FEB10-1/1

Hladina hluku

Maximální úroveň hluku v místě uší řidiče	86 dB	Měření bylo prováděno podle normy 2009/76/ES, Dodatek II
Maximální úroveň hluku při průjezdu	89 dB	Metoda měření ve shodě s normou 2009/63/ES

NR25796,00017BD -16-18JAN12-1/1

Palivová soustava

Typ	mechanické rozváděcí vstřikovací čerpadlo
Filtr paliva	Filtr FUELWARD™

FUELWARD je obchodní značka Deere & Company.

OULXA64,0000C7F -16-25JUL03-1/1

Soustava brzd

Typ	Vícekotoučové v olejové lázni
Počet kotoučů na stranu	5
Vnější průměr kotoučů	165 mm (6.5 in.)
Vnitřní průměr kotoučů	110 mm (4.3 in.)

NR25796,00017BE -16-04NOV08-1/1

Třibodový závěs

Kategorie	I a II
-----------------	--------

OULXA64,00003B6 -16-22SEP08-1/1

Maximální zdvihací síla

Maximální zdvihací síla	24,6 kN (2509 kgf; 5530 lbf)
Zvedací schopnost závěsu při 610 mm	16,3 kN (1662 kgf; 3664 lbf)

OU12401,0001C99 -16-15FEB10-1/1

Zatížení a hmotnosti

Maximální přípustné zatížení

Statické zatížení ve svislém směru

- Na výkyvném táhle vysunutém na délku 250 mm (9.8 in.)	1200 kg (2645 lb)
- Na výkyvném táhle vysunutém na délku 350 mm (13.8 in.)	1100 kg (2425 lb)
- Na výkyvném táhle vysunutém na délku 450 mm (17.8 in.)	900 kg (1984 lb)
- Na závěsu pro přívěs (EEC)	1300 kg (2866 lb)
- Na závěsu pro přívěs (Cuna C)	1500 kg (3306 lb)
- Na tažném háku závěsu pro jednonápravový přívěs	2000 kg (4409 lb)

POZNÁMKA: Dopravní předpisy v některých zemích mohou omezovat maximální povolené hmotnosti na hodnoty nižší, než jsou uvedeny v tabulce.

NR25796,00017BF -16-10FEB10-1/1

Vlečení přívěsů a návěsů

Podle typu brzd vlečeného přívěsu/návěsu jsou povoleny tyto hmotnosti a jezdové rychlosti:

Soustava brzd přívěsu	Max. hmotnost přívěsu/návěsu	Maximální jezdová rychlost
- nebrzděná	3000 kg (6615 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- samostatně brzděná	4000 kg (8820 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- nájezdová brzda	5550 kg (12236 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- hydraulicky ovládaná brzda	11000 kg (24250 lb)	25 km/h (15.5 mph)

Mohou existovat platné předpisy, které omezují hmotnosti a/nebo jezdové rychlosti na hodnoty nižší než jsou uvedené.

NR25796,00017C0 -16-26MAR09-1/1

Expediční hmotnosti

Expediční hmotnosti traktorů bez přední hnací nápravy:		Jedn.	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• na přední nápravu	kg (lb)		1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)	1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb)
• na zadní nápravu	kg (lb)		1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)	1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb)
• Celkem	kg (lb)		2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)	2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb)
Expediční hmotnosti traktorů s přední hnací nápravou:		Jedn.	5080 F/V	5090 F/V	5100 F/V
• na přední nápravu	kg (lb)		1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)	1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb)
• na zadní nápravu	kg (lb)		1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)	1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb)
• Celkem	kg (lb)		2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)	2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb)

POZNÁMKA: Provozní hmotnost (podle EHS 74/150) je hmotnost nezátíženého traktoru v provozním režimu, bez přídatných zařízení, ale včetně

chladičů kapaliny, olejových náplní, palivové nádrže, nářadí a řidiče (75 kg, 165 lb).

NR25796,00017C1 -16-26MAR09-1/1

Maximální přípustné zatížení náprav a povolené hmotnosti, traktory typu F

Maximální povolená hmotnost u traktorů bez přední hnací nápravy:		Jednotka	5080GF, 5090GF a 5100GF
• Na přední nápravu	kg (lb)		1230 - 1490 (2712 - 3285)
• Na zadní nápravu	kg (lb)		2290 - 3000 (5049 - 6614)
• Celkem	kg (lb)		3500 - 4200* (7716 - 9259*)
Maximální přípustná hmotnost u traktorů s přední hnací nápravou:		Jednotka	5080GF, 5090GF a 5100GF
• Na přední nápravu	kg (lb)		1330 - 2200 (2932 - 4850)
• Na zadní nápravu	kg (lb)		2290 - 3000 (5049 - 6614)
• Celkem	kg (lb)		3500 - 4500* (7716 - 9920*)

POZNÁMKA: Největší povolená hmotnost je hmotnost traktoru a nářadí povolená pro provoz po pozemních komunikacích pojezdovou rychlostí do 40 km/h (25 mph), bez překročení nosnosti jednotlivých náprav a pneumatik.

⚠ POZOR: Tuto hmotnost nesmíte za žádných okolností překročit.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální nosnost pneumatik.

POZNÁMKA: Dopravní předpisy v některých zemích mohou omezovat maximální přípustné zatížení náprav a maximální technicky povolenou hmotnost na hodnoty nižší, než jsou uvedeny v tabulce.

* V určitých zemích omezeno na 3500 kg; 7716 lb.

OULXBER,000193F -16-19JUL10-1/1

Maximální přípustné zatížení náprav a povolené hmotnosti, traktory typu V

Maximální povolené zatížení u traktorů bez přední hnací nápravy:

	Jednotka	5080GV, 5090GV a 5100GV
• U přední nápravy.....	kg (lb)	1060 - 1230 (2337 - 2712)
• U zadní nápravy.....	kg (lb)	2060 - 3000 (5049 - 6614)
• Celkem	kg (lb)	3120 - 4200* (6878 - 9259*)

Maximální povolené zatížení u traktorů s přední hnací nápravou:

	Jednotka	5080GV, 5090GV a 5100GV
• U přední nápravy.....	kg (lb)	975 - 2200 (2150 - 4850)
• U zadní nápravy.....	kg (lb)	2060 - 3000 (4542 - 6614)
• Celkem	kg (lb)	3035 - 4300* (6691 - 9480*)

POZNÁMKA: Největší povolená hmotnost je hmotnost traktoru a nářadí povolená pro provoz po pozemních komunikacích pojezdovou rychlostí do 40 km/h (25 mph), bez překročení nosnosti jednotlivých náprav a pneumatik.

! POZOR: Tuto hmotnost nesmíte za žádných okolností překročit.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální nosnost pneumatik.

POZNÁMKA: Dopravní předpisy v některých zemích mohou omezovat maximální přípustné zatížení náprav a maximální technicky povolenou hmotnost na hodnoty nižší, než jsou uvedeny v tabulce.

* V určitých zemích omezeno na 3500 kg; 7716 lb.

OULXBER,0001940 -16-13DEC11-1/1

Nosnosti pneumatik

Viz následující tabulka.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální přípustnou hmotnost na nápravu. Viz Závaží v tomto oddílu. Maximální přípustné zatížení náprav nesmíte nikdy překročit.

POZNÁMKA: Uvedené zatížení náprav používejte pouze při běžném provozu s maximální pojízdnou rychlostí do 40 km/h (25 mph) a při tlaku pneumatik 160 kPa (1,6 bar; 23 psi).

POZNÁMKA: Následující hodnoty jsou hodnoty uvedené v příručce ETRTO (EUROPEAN TIRE AND RIM TECHNICAL ORGANISATION = EVROPSKÁ TECHNICKÁ ORGANIZACE PRO PNEUMATIKY A RÁFKY).

Proto se tyto hodnoty mohou lišit podle specifikací výrobců pneumatik.

Podrobnosti získáte u svého prodejce John Deere nebo výrobce pneumatik.

Traktory typu F, maximální přípustné zatížení náprav (v závislosti na pneumatikách)

Traktory typu F bez přední hnací nápravy							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)

Traktory typu F bez přední hnací nápravy							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
Traktory typu F s přední hnací nápravou							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50 R18	104A8	3.2	1800 kg (3968 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
250/80-16	110A8	3.1	2120 kg (4674 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/85 R28 (14.9 R28)	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
				14.9 R28 (380/85 R28)	128A8	1.6	3600 kg (7937 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	420/70 R24	130A8	1.6	3800 kg (8378 lb)
280/70 R18	114A8	2.4	2360 kg (5203 lb)	420/70 R28	133A8	1.6	4120 kg (9083 lb)
250/80-16	110A8	3.7	2120 kg (4674 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
260/70 R20	113A8	2.4	2300 kg (5071 lb)	380/70 R24	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
250/80-18	112A8	3.1	2240 kg (4938 lb)	380/70 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)

Traktory typu V, maximální přípustné zatížení náprav (v závislosti na pneumatikách)

Traktory typu V bez přední hnací nápravy							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C4 -16-19JUL10-2/4

Specifikace

Traktory typu V bez přední hnací nápravy							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
7.50-16	98A8	2.8	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 kg (6938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 kg (4542 lb)
6.50-16	118A8	4.2	2646 kg (5833 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
Traktory typu V s přední hnací nápravou							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.00-16	95A8	2.75	974 kg (2147 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 kg (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	360/70 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
200/70 R16	94A8	2.4	1340 kg (2954 lb)	380/70 R20	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	250/85 R28 (9.5 R28) ^a	112A8	1.6	2240 kg (4938 lb)
				9.5 R28 (240/85 R28)	109A8	1.6	2060 kg (4542 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	280/85 R28	118A8	1.6	2640 kg (5820 lb)
				11.2 R28	116A8	1.6	2500 kg (5512 lb)
240/70 R16	104A8	2.4	1800 kg (3968 lb)	320/85 R24	122A8	1.6	3000 kg (6614 lb)
				12.4 R24	119A8	1.6	2720 kg (5997 lb)
7.50-16	92A8	2.8	1260 kg (2778 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C4 -16-19JUL10-3/4

Traktory typu V s přední hnací nápravou							
Zatížení přední nápravy				Zatížení zadní nápravy			
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení	Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak	Zatížení
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
8.25-16	98A8	2.3	1500 kg (3307 lb)	340/85 R28	127A8	1.6	3500 kg (7716 lb)
				13.6 R28 (340/85 R28)	123A8	1.6	3100 kg (6834 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
260/70 R16	109A8	2.4	2060 kg (4542 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
7.50 R16 ^b	102A8	3.2	1700 kg (3738 lb)	320/85 R28 (12.4 R28)	124A8	1.6	3200 kg (7055 lb)
				12.4 R28 (320/85 R28)	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
6.50 R16 ^c	96A8	3.2	1420 kg (3131 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)
10.0/75-15.3	106A8	3.1	1900 kg (4189 lb)	340/85 R24 (13.6 R24)	125A8	1.6	3300 kg (7275 lb)
				13.6 R24	121A8	1.6	2900 kg (6393 lb)

^aTraker KLEBER

^bSTR GOODYEAR

^cSuper Vigne KLEBER

NR25796,00017C4 -16-19JUL10-4/4

Zatížení pneumatik při práci s čelním nakladačem

Nosnost pneumatik při práci s předním nakládacím zařízením získáte vynásobením nosnosti pneumatik procentuální hodnotou (nosnost se liší podle výrobce pneumatik).

Pro dosažení přesných hodnot použijte návod k použití pneumatik, který dodává výrobce.

Maximální nosnost v procentech

Pojezdová rychlost		Bez přední hnací nápravy PR ^a pneumatik	S přední hnací nápravou PR ^a pneumatik	S přední hnací nápravou A6 ^a pneumatik	S přední hnací nápravou A8 ^b pneumatik
km/h	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103
40	25.0	—	—	90	100

^a Pneumatiky pro pojezdové rychlosti do 30 km/h (18.5 mph)

^b Pneumatiky pro pojezdové rychlosti do 40 km/h (25 mph)

POZNÁMKA: Při práci s vpředu neseným nakládacím zařízením je maximální pojezdová rychlost 8 km/h (5 mph). Maximální rozchod kol přední

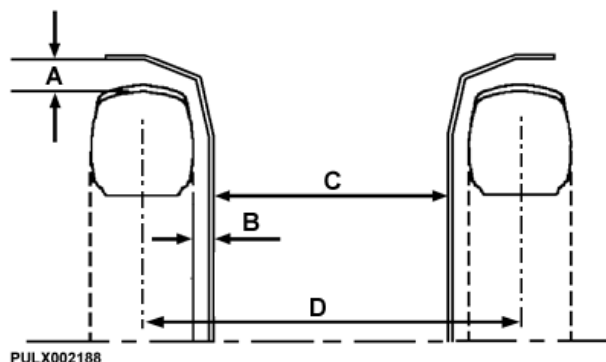
nápravy s namontovaným předním nakládacím zařízením je 1,80 m (71 in.).

OULXA64,0000C86 -16-28JUL03-1/1

Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol

DŮLEŽITÉ: Při výměně zadních pneumatik zkontrolujte vzdálenost (A) a (B) mezi pneumatikami a blatníky.

Vzdálenost pneumatik a blatníků musí být minimálně:



PULX002188 — LUN — 09NOV08

Rozměry pneumatik	Traktory typu F			
	Minimální hodnoty			
	A	B	C	D
320/85 R24	163 mm (6 in.)	67,5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	62,5 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
360/70 R24	166,5 mm (7 in.)	51,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
380/70 R24	143,5 mm (6 in.)	35 mm (1.38 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
420/70 R24	113,5 mm (4 in.)	23 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	1004 mm (40 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4 in.)	52 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	964 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4 in.)	46,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
14.9 R28 (380/85 R28)	61,5 mm (2 in.)	31,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
380/70 R28	94 mm (4 in.)	32 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm ^a (39 in.)
420/70 R28	63 mm (2 in.)	80 mm (3 in.)	540 mm (21 in.)	986 mm (39 in.)

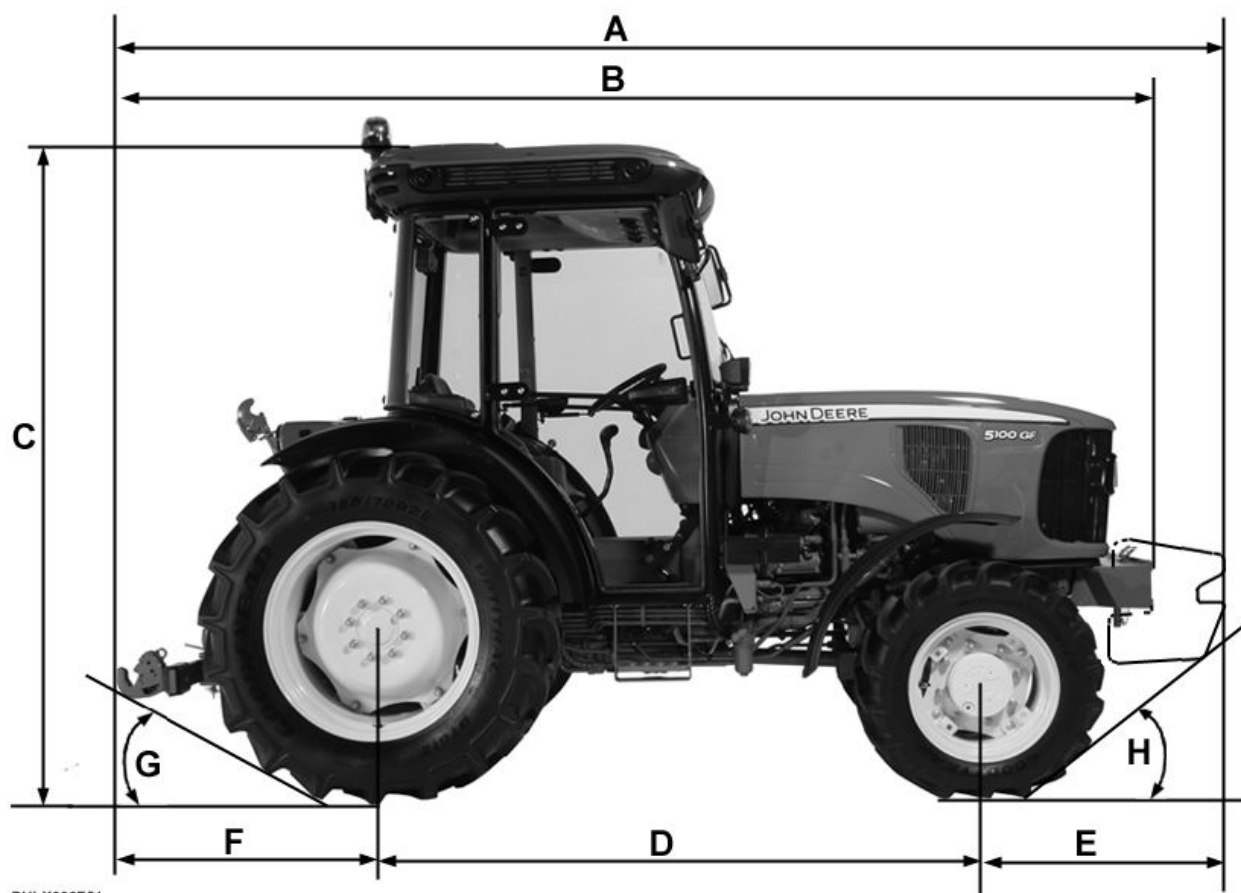
^aPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

Rozměry pneumatik	Traktory typu V			
	Minimální hodnoty			
	A	B	C	D
380/70 R20	196 mm (8 in.)	22,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	965 mm ^a (38 in.)
320/85 R24	163 mm (6 in.)	29,5 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
340/85 R24	146 mm (6 in.)	24 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	928 mm ^a (37 in.)
360/70 R24	166,5 mm (7 in.)	62,5 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	1026 mm (40 in.)
9.5 R28 (250/85 R28)	169 mm (7 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	829 mm ^a (33 in.)
11.2 R28 (280/85 R28)	146,5 mm (6 in.)	21 mm (1 in.)	540 mm (21 in.)	872 mm ^a (34 in.)
12.4 R28 (320/85 R28)	112,5 mm (4 in.)	58 mm (2 in.)	540 mm (21 in.)	976 mm (38 in.)
13.6 R28 (340/85 R28)	95,5 mm (4 in.)	30,5 mm (1.20 in.)	540 mm (21 in.)	954 mm (38 in.)

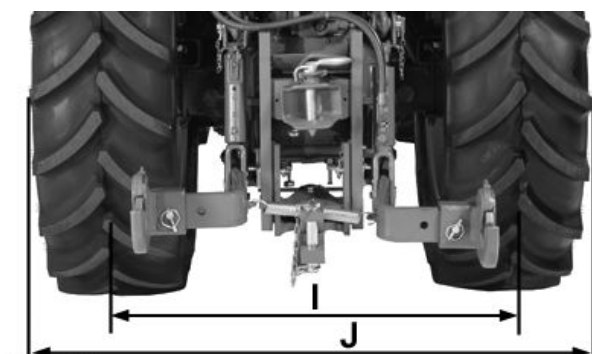
^aPouze, je-li traktor vybaven sadou dolních táhel ER067947 nebo ER067948.

NR25796.00017C5 -16-09AUG10-1/1

Rozměry, traktory typu F



PULX002751—UN—17NOV08



PULX002752

PULX002752—UN—17NOV08



PULX002753

PULX002753—UN—20NOV08

		5080GF		5090GF		5100GF	
(A) Celková délka se základním závažím	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C6 -16-26MAR09-1/3

Specifikace

		5080GF		5090GF		5100GF	
(B) Celková délka bez základních závaží	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(C) Celková výška	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)	2435 (96)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)	2632 (104)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(D) Rozvor náprav	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(E) Délka od středu přední nápravy k okraji základního závaží	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(F) Délka od středu zadní nápravy k okraji dolního táhla	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GF		5090GF		5100GF	
(G) Úhel sklonu dolního táhla k povrchu terénu	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	stupně a minuty	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	stupně a minuty	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'	25° 10'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(H) Úhel sklonu okraje základního závaží k povrchu terénu	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	stupně a minuty	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	stupně a minuty	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'	22° 12'	20° 6'
		5080GF		5090GF		5100GF	
(I) Rozchod zadních kol	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)	986-1624 (39-64)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C6 -16-26MAR09-2/3

Specifikace

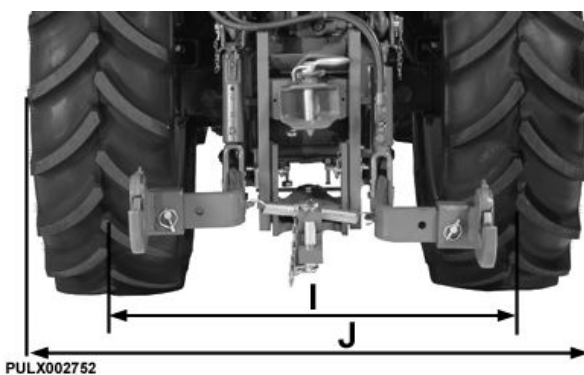
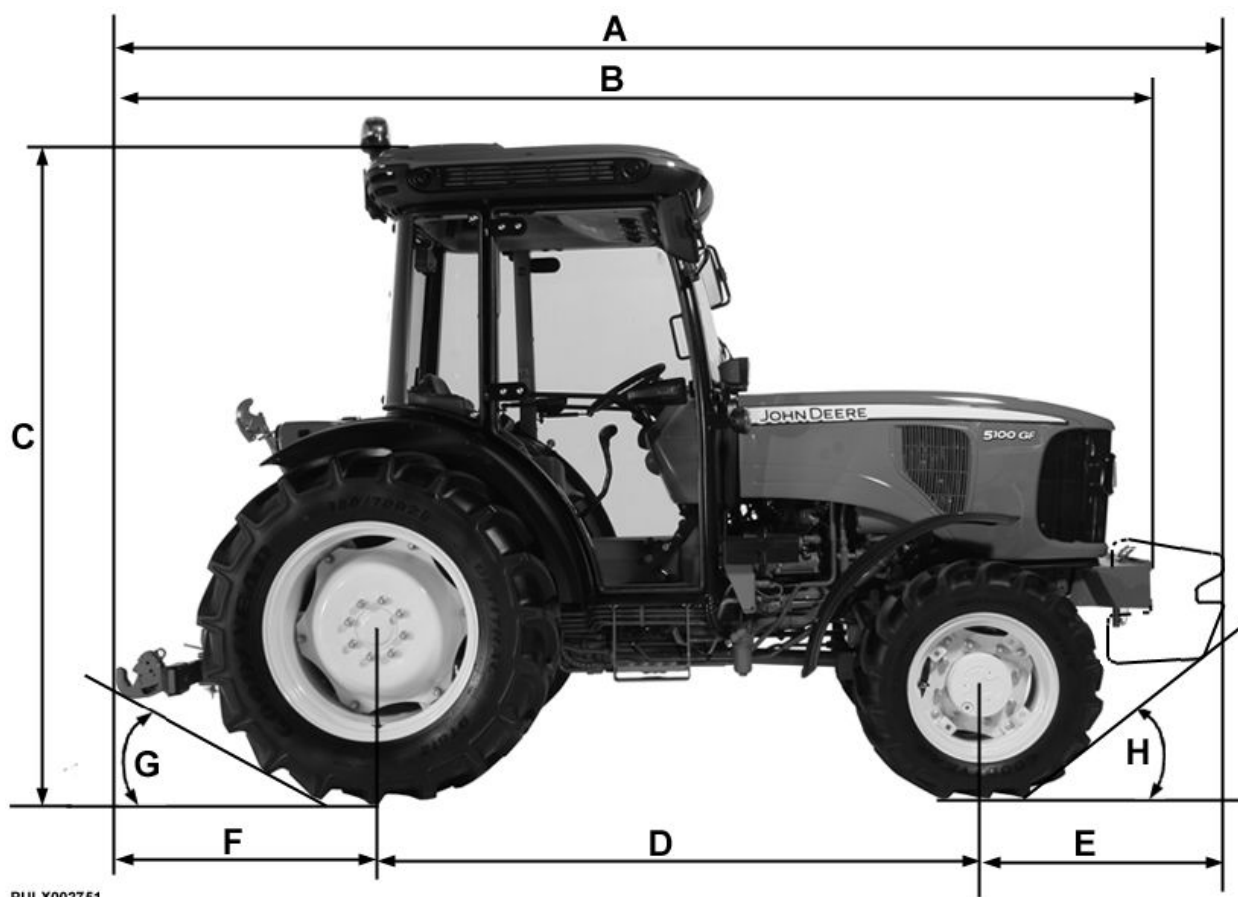
(J) Maximální šířka	Jedn.	5080GF		5090GF		5100GF	
		4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a	2011 (79) ^a

^ase zadními pneumatikami 12.4 R24 a předními pneumatikami 7.50-16; rozchod kol = 1018 mm (40.08 in.)

(K) Rozchod předních kol	Jedn.	5080GF		5090GF		5100GF	
		4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS	mm (in.)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)	1054-1408 (41-55)	1095-1231 (43-48)

NR25796,00017C6 -16-26MAR09-3/3

Rozměry, traktory typu V



		5080GV		5090GV		5100GV	
(A) Celková délka se základním závažím	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS....	mm (in.)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)	3886 (153)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C7 -16-26MAR09-1/3

Specifikace

		5080GV		5090GV		5100GV	
(B) Celková délka bez základních závaží	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)	4319 (170)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(C) Celková výška	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)	2410 (95)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)	2607 (103)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(D) Rozvor náprav	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)	2093 (85)	2085 (85)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(E) Délka od středu přední nápravy k okraji základního závaží	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)	1138 (45)	1146 (45)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(F) Délka od středu zadní nápravy k okraji dolního táhla	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)	1088 (43)
		5080GV		5090GV		5100GV	
(G) Úhel sklonu dolního táhla k povrchu terénu	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	stupně a minuty	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	stupně a minuty	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'	23° 30'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(H) Úhel sklonu okraje základního závaží k povrchu terénu	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	stupně a minuty	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	stupně a minuty	21°	20° 6'	21°	20° 6'	21°	20° 6'
		5080GV		5090GV		5100GV	
(I) Rozchod zadních kol	Jedn.	4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)	954-1354 (38-53)

Pokračování na další straně

NR25796,00017C7 - 16-26MAR09-2/3

(J) Maximální šířka	Jedn.	5080GV		5090GV		5100GV	
		4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS...	mm (in.)	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a	1707 (67) ^a

^ase zadními pneumatikami 12.4 R24 a předními pneumatikami 7.50-16; rozchod kol = 1018 mm (40.08 in.)

(K) Rozchod předních kol	Jedn.	5080GV		5090GV		5100GV	
		4WD	2WD	4WD	2WD	4WD	2WD
• Traktory s kabinou	mm (in.)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)
• Traktory s 2sloupkovým rámem ROPS	mm (in.)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)	1004-1064 (40-42)	1068-1204 (42-47)

NR25796,00017C7 -16-26MAR09-3/3

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. Tento vliv může být nebezpečný, proto je nutné mít na paměti tyto pokyny:

Je zakázáno provádět neodborné zásahy do palubních elektrických systémů traktoru. Přídavná elektrická/elektronická zařízení musí být připojena k zásuvkám a konektorům, které jsou k tomuto účelu určeny. Uživatel musí bezpodmínečně zkontrolovat, zda montáž neměla vliv na elektronická nebo jiná zařízení. Toto platí zejména pro:

- Řídicí jednotky/monitorovací systémy nářadí
- Monitorovací systémy provozu
- Audio/video systémy, komunikační systémy

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné normy EMC 89/336/EHS a musí být označena značkou CE.

Pokud jsou následně montována mobilní komunikační zařízení (např. radiostanice, telefon), je nutné splnit tyto další požadavky:

- Smí být používána pouze zařízení, která splňují příslušné místní předpisy;
- Zařízení musí být namontováno bezpečně;
- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě;
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla;
- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a traktoru.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

AJ20558,000014C -16-13FEB08-1/1

Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsného zařízení pro přívěs

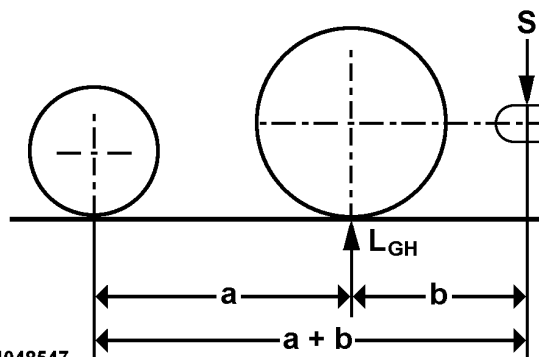
Výpočet maximálního přípustného zatížení závěsného zařízení pro přívěs vůči zátěžovému indexu (LI)

- Zátěžový index je uveden na boku pneumatiky. Pokud index není uveden, použijte nosnost pneumatiky uváděnou výrobcem.
- Zátěžový index je uváděn spolu s rychlostním indexem (SI)
- Nosnost pneumatiky lze přímo odvodit ze zátěžového indexu LI, viz tabulka níže:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Obecně platí, že SI A8 značí maximální pojízdnou rychlost 40 km/h (25 mph) a SI B značí maximální pojízdnou rychlost 50 km/h (31 mph). Pokud je SI odlišný, platí pokyny výrobce.

Při výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs postupujte takto:



LX1048547

LX1048547 – UN – 20JUL09

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ kde}$$

$H_{\max}$ = menší hodnota ze dvou: 2*nosnost pneumatiky na zadní nápravě a maximální přípustná hmotnost na zadní nápravě v kg

L_{GH} = hmotnost v kg působící na povrch přes zadní kola (lze zjistit vážením)

a = rozvor náprav (vodorovná vzdálenost mezi přední a zadní nápravou)

b = zadní přesah (vodorovná vzdálenost mezi osou zadní nápravy a osou spojovacího čepu závěsného zařízení)

Příklad výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs:

Je dáno: Hmotnost na zadní nápravě $L_{GH} = 1800$ kg

Rozvor náprav $a = 2100$ mm

Přesah $b = 600$ mm

Značení pneumatik = 130A8

Maximální povolená pojízdná rychlost traktoru = 40 km/h (25 mph)

Povolená hmotnost na zadní nápravu = 3500 kg

$H_{\max} = 3500$ kg

$(1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800 \text{ kg})$, hmotnost na zadní nápravu = 3500 kg

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

⚠ POZOR: Minimálně 20 % celkové hmotnosti nezátíženého vozidla musí zatěžovat přední nápravu.

Zatížení závěsného zařízení pro přívěs nesmí přesáhnout maximální limit udávaný výrobcem.

OU12401,0001C7D -16-18JUL09-1/1

Výpočet maximální povolené hmotnosti přívěsu/nářadí

Výpočet maximální povolené hmotnosti traktoru a povolené hmotnosti přívěsu na základě hodnoty D

ES schválená, z hlediska hybnosti testovaná závěsná zařízení pro přívěs, jsou vždy opatřena hodnotou D. Ta se vypočítá takto:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kde}$$

D = Hodnota D závěsu

G = Gravitační konstanta 9,81 m/s²

A = Hmotnost traktoru

B = Hmotnost přívěsu

Pro výpočet hmotnosti přívěsu při dané hodnotě D a dané hmotnosti traktoru a pro výpočet hmotnosti traktoru při dané hodnotě D a dané hmotnosti přívěsu použijte tyto vzorce:

$$\text{Hmotnost traktoru} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Hmotnost přívěsu} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

POZNÁMKA: Pokud při výpočtu A překročí součin $G*B$ hodnotu D, nebo pokud při výpočtu B překročí součin $G*A$ hodnotu D, výsledek výpočtu bude záporný. I v tomto případě je hodnota D dostatečná pro libovolnou kombinaci hmotnosti traktoru a hmotnosti přívěsu.

Příklad výpočtu maximální povolené hmotnosti přívěsu/nářadí:

Je dáno: hodnota D, D = 55 kN = 55000 N

Hmotnost traktoru A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{9,81 \text{ m/s}^2 * 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Věnujte mimořádnou pozornost maximální povolené hmotnosti vlečeného přívěsu/nářadí a hmotnosti traktoru!

OU12401,0001C7C -16-14JUL09-1/1

Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS, kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle (a_{ws}), odpovídá $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Tato hodnota NESMÍ být používána pro výpočet vibračního zatížení podle normy 2002/44/ES! Místní

prodejce John Deere vám poskytnou pomoc při zjišťování vibračního zatížení.

Mezi opatření pro snížení vibrací patří:

- Vhodný styl jízdy, například nepoužívání nadměrně vysokých jezdových rychlostí
- Správně nastavené sedadlo řidiče
- Předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách

OULXBER,000193E -16-19JUL10-1/1

ES Prohlášení o shodě**Deere & Company**
Moline, Illinois U.S.A.

Níže uvedená osoba prohlašuje, že

Typ stroje: Zemědělský traktor

Typ: 5080G, 5090G, 5090GH a příslušné komerční popisy

splňují všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedených norem:

NORMA	ČÍSLO	ZPŮSOB CERTIFIKACE
Elektromagnetická kompatibilita	2004/108/ES	Vlastní certifikace
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace podle pracovního dokumentu komise EU ENTR-80-1, 6. ledna 2006

Jméno a adresa osoby autorizované v rámci Evropského společenství pro vytvoření technického popisu výrobku:

Brigitte Birk
Evropská pobočka Deere & Company
John Deere Strasse 70
Mannheim, Německo D-68163
EUConformity@johndeere.com

Místo prohlášení: Mannheim

Datum prohlášení: 01. září 2011

Výrobní pobočka: CARRARO S.p.a. Divisione
Agritalia

Jméno: John David Gilbert

Pracovní pozice: Manažer pro Evropu, užitkové traktory

DXCE01 —UN—28APR09



OU12401,0001C90 -16-07NOV11-1/1

Výrobní čísla

Identifikační štítky

Každý traktor je vybaven identifikačními štítky, které jsou uvedeny na těchto stránkách. Písmena a čísla vyražená na štítcích označují součásti nebo celky. Při objednávání

náhradních dílů nebo identifikaci součástí traktoru je třeba uvádět VŠECHNY znaky. Tato označení budou rovněž vyžadovat vyšetřovací orgány při pátrání po odcizeném traktoru. Zapište znaky PŘESNĚ do příslušných řádků.

AT,5SOM,211 -16-15JAN97-1/1

Identifikační číslo výrobku

Štítek s identifikačním číslem stroje (A) je umístěn na levé straně předního nosníku.

Podle různých předpisů se v některých zemích může umístění a rozměry identifikačního štítku lišit.

Identifikační číslo výrobku (13číselné)

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX1049762 —UN—19JUL10

NR25796,0001826 -16-19JUL10-1/1

Výrobní číslo motoru

Štítek s výrobním číslem motoru je umístěn na pravé straně motoru a za filtrem paliva.

Výrobní číslo motoru _____

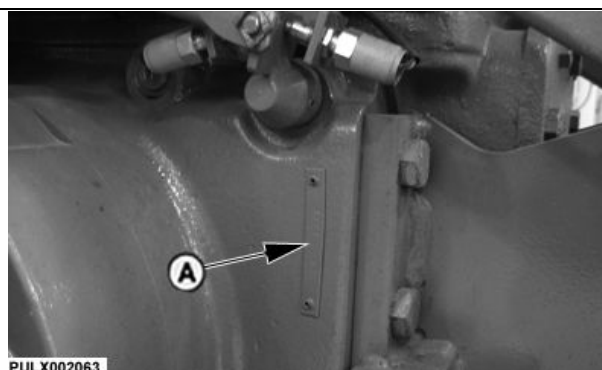


AT16163 —UN—24JAN03

NR25796,00017CB -16-26MAR09-1/1

Výrobní číslo převodovky

Výrobní číslo převodovky (hnacího ústrojí) (A) se nachází na zadní straně stroje v levém dolním rohu skříně vývodového hřídele.



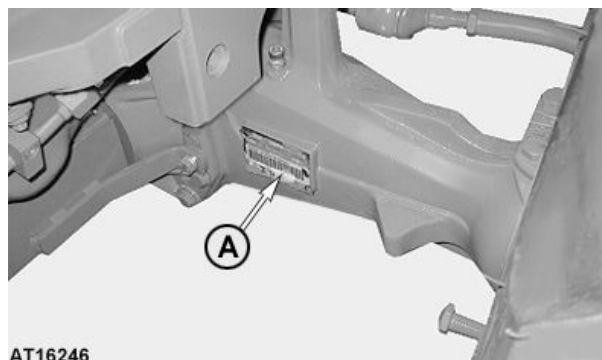
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -16-04NOV08-1/1

Výrobní číslo přední hnací nápravy

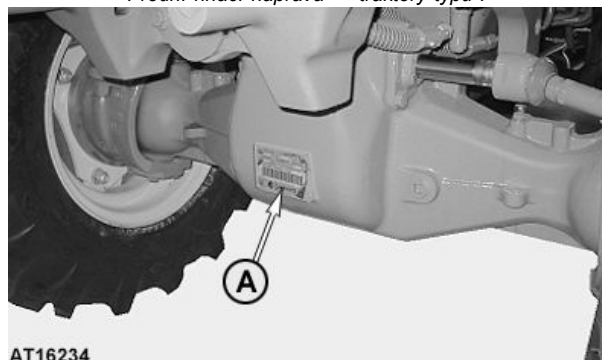
Štítek s výrobním číslem přední hnací nápravy (A) je umístěn na zadní straně pravé části skříně nápravy.

Výrobní číslo přední hnací nápravy _____



AT16246

Přední hnací náprava — traktory typu F



AT16234

Přední hnací náprava — traktory typu V

AT16246 — UN — 11FEB03

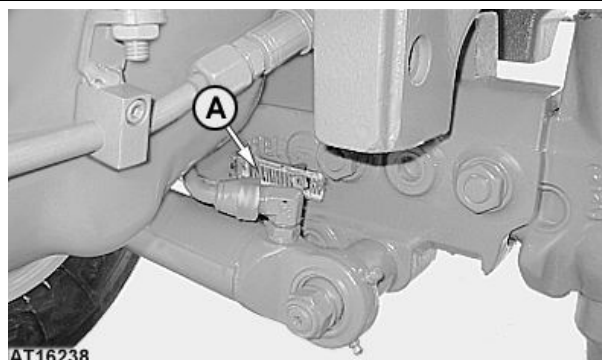
AT16234 — UN — 11FEB03

OULXA64,0000D84 -16-11SEP03-1/1

Výrobní číslo přední nápravy (traktory s přední hnanou nápravou)

Štítek s výrobním číslem přední nápravy (A) je umístěn na zadní straně pravé části skříně nápravy.

Výrobní číslo přední nápravy _____



AT16238

AT16238 — UN — 11FEB03

OULXA64,0000D83 -16-11SEP03-1/1

Index

	Strana		Strana
A		D	
Akumulátorová baterie.....	85-10	Diagnostické kódy závad.....	135-1
Automatický napínací mechanismus řemenu.....	95-10, 130-6	Doba záběhu	30-1
B		Dolní táhla s rychlozávěsy (typ hák).....	50-15
Bezpečná údržba pneumatik.....	65-1	E	
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru		Elektrohydraulicky ovládaný vývodový hřídel	55-5
Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem	05-3	Elektronické snímání závěsu II (EHS II)	50-6
Bezpečnost, dotažení upevňovacích šroubů/matic kol		Inicializace systému	50-11
Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol	05-21	Kalibrace systému EHS II	50-13
Bezpečnost, práce v lese		Nastavení hloubky	50-7
Omezené použití při práci v lese.....	05-7	Nastavení rychlosti spouštění	50-10
Bezpečnost, protipožární prevence		Nastavení silové/polohové regulace	50-7
Protipožární prevence.....	05-3	Nastavení výšky.....	50-10
Bezpečnost, stupačky a madla		Přepravní poloha neseného náradí.....	50-6
Správné používání stupaček a madel.....	05-5	Spínač zvedání/spouštění.....	50-9
Bezpečnost, vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem		Vnější ovládání závěsu	50-12
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....	05-21	Expediční hmotnosti	150-5
Bezpečnost, zvýšená pozornost při jízdě ve svahu a na nerovném terénu		F	
Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu a na nerovném terénu	05-9	Filtr paliva	
Bezpečnostní pokyny		Kontrola.....	35-2, 90-2
Výměna žárovky	85-15	Kontrola filtru paliva	130-6
Bezpečnostní systém startování, kontrola.....	95-10	Filtr převodového/hydraulického oleje, výměna	95-2
Bezpečnostní štítky	10-1	Filtr sání vzduchu	
Brzdové světlo, výměna žárovek.....	85-16	Údržba/pravidelné intervaly	130-3
Brzdy		Filtr výfuku, bezpečnost	
Používání brzd	45-17	Bezpečnost, filtr výfuku.....	05-17
Brzdy, kontrola funkce	95-4	Filtr vzduchu sání motoru	120-2, 130-4
C		H	
Clona proti slunci.....	25-13	Hadice a hadicové spony, kontrola.....	100-3
CoolScan	80-14	Hadice hydraulické soustavy, kontrola jednou ročně	110-2
Č		Hadice, připojení pod tlakem	70-6
Čelní světlomety		Horní vzpěra, poloha	
Nastavení.....	85-15	Poloha horní vzpěry	50-18
Výměna žárovek	85-16	Hřídel zvedacího ústrojí závěsu	
Činnost zadního vývodového hřídele (mechanicky ovládaná verze).....	55-3	a rychloupínací zařízení tříbodového závěsu	
Čistění filtrů vzduchu kabiny.....	95-11, 120-2, 130-5	Zjišťování a odstraňování závad	135-12
Čistění ventilu pro odvádění prachu	90-3, 130-3	Hydraulické válce vnějšího okruhu	70-6
		Zjišťování a odstraňování závad.....	135-13
		Hydraulický olej	80-4
		Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu.....	45-21
		CH	
		Chladicí kapalina	
		John Deere Cool-Gard II Coolant Extender	80-6
		Přísady.....	80-7
		Teplé podnebí	80-8

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Testování.....	80-8	Kryt	
Vznětový motor.....	80-7	Přerušený obvod.....	85-5
Chladicí soustava			
Výměna chladicí kapaliny.....	128-1		
Chladicí soustava motoru			
Součásti.....	85-7		
Chladič oleje, čištění.....	130-1		
Chladič, čištění.....	130-1		
		L	
I		Ložiska zadní nápravy, promazání.....	95-9
Identifikační čísla.....	155-1	Ložiskový čep přední nápravy	
Identifikační číslo výrobku.....	155-1	Kontrola.....	105-1
Identifikační zobrazení		Promazání.....	95-8
5080GF, 5090GF a 5100GF.....	00-1		
5080GV, 5090GV a 5100GV.....	00-2		
Intervaly údržby		M	
Prodloužené intervaly motorového oleje.....	80-3	Manipulace s akumulátorovými bateriemi,	
Intervaly výměny motorového oleje		bezpenost	
a filtru.....	80-1, 80-2	Bezpenost, manipulace s akumulá-	
		torovými bateriemi.....	05-13
J		Manuální ovládač dodávky paliva, nastavení.....	130-2
Jízda s traktorem po pozemní komunikaci.....	45-3	Maximální přípustný odběr hydraulického oleje.....	70-4
		Mazací schopnost paliva.....	80-12
K		Mazání a pravidelná údržba.....	85-2
Kabina		Maziva, bezpečnostní pokyny	
Klasifikace.....	25-1	Bezpečnostní pokyny, maziva.....	80-6
Kabina řidiče		Mazivo	
Nouzové východy.....	25-2	Kombinace.....	80-5
Klasifikace kabiny.....	25-1	Mechanismus spojky, promazání.....	95-8
Kódy		Měření prokluzu zadních kol.....	60-1
Řízení závad, EHM III.....	135-1	Mikrorelé	
Kola		Maximální zatěžovací hodnota/funkce.....	130-9
Utahovací moment.....	95-4	Umístění.....	130-9
Utažení.....	65-3	Motor	
Kombinace maziv.....	80-5	Kontrola termostatu.....	128-1
Konce dolních táhel, nastavení polohy.....	50-15	Startování.....	40-1
Koncová světla.....	20-3	Startování v chladném počasí.....	40-3
Kondenzátor, čištění.....	130-1	Zahřívání.....	40-7
Konstrukce ochranného rámu při převrácení		Zastavení.....	40-14
(ROPS).....	25-6	Změna otáček motoru.....	40-6
Konstrukce ochranného rámu při převrácení ROPS..	25-4	Motorový olej	
Kontrola jednou ročně		Break-In Plus.....	80-3
Hadice hydraulické soustavy.....	110-2	Prodloužené intervaly údržby.....	80-3
Kontrola výšky hladiny kapaliny v brzdové soustavě..	95-3	Motorový olej a filtr, výměna.....	95-1, 100-1, 110-1
Kontrola výšky hladiny oleje		Motorový olej Break-in Plus.....	80-3
Přední hnací náprava.....	95-6	Motory přepínávané turbodmychadlem.....	40-7
Kontrola výšky hladiny převodového/hy-			
draulického oleje.....	35-2		
Kontrolka alternátoru.....	40-5	N	
Kontrolka dálkových světel.....	20-2	Nádržka ostřikovací kapaliny.....	25-9
Kontrolka tlaku oleje.....	40-5	Napnutí řemenu	
Kontrolka zanesení filtru sání vzduchu.....	40-5	bez soustavy klimatizace.....	130-6
Kontroly před zahájením práce.....	35-1	Nastavení	
Konzola horní vzpěry, promazání.....	100-3	Rychlost spouštění.....	50-5
		Sedadlo řidiče.....	25-7
		Nastavení rozchodu předních kol	
		Traktory bez přední hnací nápravy.....	65-10
		Traktory s přední hnací nápravou.....	65-8
		Nastavení rychlosti spouštění.....	50-5
		Nastavení sedadla řidiče.....	25-7
		Návod k použití.....	10-1
		Nosnosti pneumatik.....	150-7

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Nouzové východy	25-2	Po nastartování motoru pozorujte přístroje	40-4
		Počítadlo provozních hodin	40-8
O		Podpěrná místa pro zvedání	85-3
Obrysové světlo, výměna žárovek	85-16	Pojezdové rychlosti	
Odstavení traktoru	40-14	Traktory typu F s převodovkou 24/12	45-12
Odvětrávací trubice klikové skříně		Traktory typu V s převodovkou 24/12	45-14
Čistění	90-1	Pojistky	
Odvzdušňování palivové soustavy	130-7	Maximální zatěžovací hodnota/funkce	130-9
Oilscan	80-14	Umístění	130-9
Olej		Pokyny pro práci na elektrických zařízeních	85-9
Přední hnací náprava	80-5	Pomocná akumulátorová baterie, startování motoru ..	40-4
Převodovka	80-4	Použití správných koncovek hadic	70-1
Olej pro přední hnací nápravu	80-5	Používání polohové regulace	
Omezení pro rozchod, zadní kola	65-5, 150-11	Polohová regulace závěsu	50-3
Omezovací bloky, seřízení	50-17	Používání přidavných závaží	
Opakované startování zastaveného motoru	40-7	Traktory bez přední hnací nápravy	60-2
Opotřebení a napnutí řemenu		Traktory s přední hnací nápravou	60-3
bez soustavy klimatizace	95-10	Pozorujte činnost motoru a volnoběžné otáčky	40-8
Osvětlení a signály	20-1	Pozorujte výšku hladiny paliva	40-6
Otáčkoměr	40-8	Pracovní světlomety H4	20-2
Otáčky motoru	40-6	Promazání	
Otáčky vývodového hřídele poháněného od		Rejdrové čepy přední nápravy	95-6
pojezdových kol	55-8	Promazání ložisek náboje	
Ovládací páky		Traktory bez přední hnací nápravy	95-7
Identifikace přípojek	70-2	Promazání všech mazacích míst	130-7
Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu	70-1	Promažte	
Ovládací páky závěsu	50-2	Závěs pro jednonápravový přívěs	95-9
Ovládací prvky traktoru	15-1	Provoz za nízkých venkovních teplot	50-21
Ovládání rozváděcího ventilu průtoku oleje	50-5	Předcházejte činnosti motoru bez zatížení	40-8
Ovládání řadicích pák převodovky		Přední hnací náprava	
Řadicí páky převodovky	45-7	Olej	80-5
		Provoz přední hnací nápravy	45-18
P		Přední hnací náprava, výměna olejové náplně	120-1
Páka polohové regulace, doraz		Přední mřížka, čistění	130-1
Doraz páky polohové regulace	50-3	Převodovka, ovládání řadicích pák	45-7
Palivo		Převodovka, řazení	45-5
Manipulace a skladování	80-9	Převodovka/hydraulická soustava, výška	
Mazací schopnost	80-12	hladiny oleje	90-3
Motorová nafta	80-10, 80-13	Převodový olej	80-4
Snížení spotřeby paliva	45-1	Přídavná závaží	
Uložení	80-8	Omezení	60-1
Palivo pro vznětové motory	80-10, 80-13	Volba přidavných závaží	60-1
Palivo pro vznětové motory, testování		Připojení nářadí do třibodového závěsu	50-16
Testování paliva pro vznětové motory		Příprava nářadí	50-14
(motorové nafty)	80-14	Přístroje	
Palivová nádrž, vypouštění usazenin	100-2	Kontrolky	15-7
Palivová soustava		Přístrojová deska	
Odvzdušňování	130-7	Otáčkoměr	40-8
Součásti	85-6	Počítadlo provozních hodin	40-8
Palivový filtr, výměna	100-2	Rychloměr	40-8
Parkovací brzda	45-19		
Pneumatika		R	
Kombinace	65-15	Rozchod kol přední nápravy, nastavení	65-11
Směr otáčení	65-14	Rozchod kol, přední náprava, nastavení	65-11
Pneumatiky		Rozchod zadních kol, nastavení	65-6
Kontrola	130-2	Rozměry, traktory typu F	150-13
Pneumatiky, montáž	65-14	Rozměry, traktory typu V	150-16
		Rychloměr	40-8

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Rychlost jízdy		Startování motoru pomocí pomocné	
Traktory typu F s převodovkou 12/12	45-10	akumulátorové baterie	40-4
Traktory typu F s převodovkou 24/24	45-15	Startování v chladném počasí	40-3
Traktory typu V s převodovkou 12/12	45-11	Stěrač a ostřikovač čelního skla	25-9
Traktory typu V s převodovkou 24/24	45-16	Stěrače	25-9
Rychlost spouštění, závěs	50-5	Stropní světlo kabiny	25-8
Ř		Š	
Řazení převodových stupňů	45-5	Školení řidiče	45-3
S		T	
Sbíhavost kol		Tahové zatížení	150-4
Kontrola	65-11	Teploměr chladicí kapaliny	40-6
Seřídíte	65-12	Termostat, kontrola	128-1
SCV		Tlak vzduchu v pneumatikách	85-17
Rozváděcí ventil průtoku oleje	70-4	Traktor, zastavení	45-19
Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu	20-7	Tření ovládací páky závěsu, nastavení	50-20
Sekundární (bezpečnostní) filtrační vložka	130-5	Třibodový závěs	50-16
Servisní intervaly		Třibodový závěs, promazání	100-3
Denní nebo vždy po 10 hodinách	85-17		
Seřízení mechanismu spojky vývodového		U	
hřídele	95-3, 130-2	Údržba	
Seřízení pracovních světel		Denní nebo vždy po 10 hodinách	
Pracovní světlo	20-4	provozu	90-1, 90-3
Seřízení úhlu řízení	65-13	Po 250 hodinách provozu	95-1
Signály	20-1	Po 500 hodinách provozu	100-1, 100-2
Silová regulace, použití		Po 750 hodinách provozu	105-1
Použití silové regulace	50-4	Podle potřeby	130-1
Skladování maziv		Vždy jednou za rok	95-1, 110-1
Skladování, maziva	80-6	Uložení traktoru	145-1
Skladování paliva	80-9	Uvedení traktoru do provozu po uložení	145-2
Skříňka na nářadí	25-14		
Směrová světla	20-5	V	
Směrové světlo, výměna žárovky	85-16	Ventilátor	25-9
Součásti soustavy sání vzduchu	85-5	Víceúčelový mazací tuk	
Součásti závěsu	50-1	Mazací tuk, víceúčelový	80-5
Soustava klimatizace	85-8	Vlečení traktoru	40-14, 75-1
Čistění kondenzátoru	130-1	Vliv nízkých okolních teplot na vznětové	
Ovládací prvky	25-9	motory	
Specifikace		Vznětové motory, vliv nízkých okolních teplot	80-11
Elektrická soustava	150-3	Vnější osvětlení, kontrola funkce	90-3
Hladina hluku	150-3	Vnější ovládání závěsu	10-2
Hydraulická soustava	150-2	Volba převodového stupně	45-9
Maximální povolené hmotnosti	150-5, 150-6	Volič otáček vývodového hřídele	15-6
Maximální zatížení nápravy	150-5, 150-6	Volnoběžné otáčky motoru, kontrola	105-1
Motor	150-1	Volnoběžné otáčky, kontrola	105-1
Objemy náplní	150-3	Vůle spojového pedálu, kontrola	95-2
Palivová soustava	150-3	Vůle ventilů motoru, nastavení	125-1
Převodovka	150-2	Výkyvné táhlo	
Soustava brzd	150-4	Volba polohy	70-9
Třibodový závěs	150-4	Výměna	
Spínač startování v neutrální poloze	10-3	Převodový/hydraulický olej	115-1
Spínače v kabině řidiče	25-8	Sací koš převodového/hydraulického oleje	115-1
Spolujezdci	10-1		
Startér	130-8		
Startování motoru	40-1		

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Výměna olejové náplně ve skříní přední hnací nápravy	120-1	Zjišťování a odstraňování závad pracovních světél, stropního světla, stěračů	135-17
Výměna žárovky Bezpečnostní pokyny	85-15	Zjišťování a odstraňování závad převodovky	135-11
Výrobní čísla Převodovka	155-1	Zjišťování a odstraňování závad soustavy klimatizace a vytápěcího zařízení	135-15
Výrobní číslo motoru	155-1	Zjišťování a odstraňování závad stěračů, pracovních světél a stropního světla	135-17
Výstražné osvětlení	20-5	Zjišťování a odstraňování závad stropního světla, pracovních světél, stěračů	135-17
Výška hladiny chladicí kapaliny, kontrola	90-2	Zjišťování a odstraňování závad vytápěcího zařízení a soustavy klimatizace	135-15
Výška hladiny motorového oleje, kontrola	90-1	Změna kategorií závěsu	50-14
Výškově stavitelné závěsy pro přívěs	70-10	Zvedání traktoru	85-3
Vytápění	25-9	Zvláštní výstražné světelné zařízení	20-6
Vývodový hřídel Elektrohydraulický	55-5		
Kryt	55-1		
Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem	55-3		
Vývodový hřídel, otáčky poháněné od pojezdových kol	55-8		
Vzdálenost nářadí od pneumatik	65-2		
Z			
Zadní pracovní světlo	20-4		
Zadní pracovní světlo, výměna žárovky	85-16		
Zadní vývodový hřídel (mechanicky ovládaná verze)	55-3		
Zahřívání motoru	40-7		
Zakládací klín	45-5		
Zastavení motoru	40-14		
Zastavení traktoru	45-19		
Zásuvka pro připojení přívěsu, 7pólová	20-7		
Zatížení a hmotnosti	150-4		
Závaží, přední	60-2		
Závěr diferenciálu Používání závěru diferenciálu	45-17		
Závěs Rozváděcí ventil průtoku oleje	70-4		
Závěs pro jednonápravový přívěs Promažte	95-9		
Utahovací momenty spojovacího materiálu	95-9		
Závěs, rychlost spouštění	50-5		
Závěs, vyrovnání	50-19		
Závěs, změna	50-14		
Závěsy pro přívěs, výškově nastavitelné	70-10		
Zjišťování a odstraňování závad Brzdy	135-11		
Elektrická soustava	135-14		
Hřídel zvedacího ústrojí závěsu	135-12		
Hydraulické válce vnějšího okruhu	135-13		
Motor	135-7		
Pracovní světla a stropní světlo kabiny	135-17		
Převodovka	135-11		
Rychloupínací zařízení třibodového závěsu	135-12		
Stěrače/ostřikovač	135-17		
Vytápěcí zařízení a soustava klimatizace	135-15		
Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy	135-11		
Zjišťování a odstraňování závad elektrické soustavy	135-14		
Zjišťování a odstraňování závad motoru	135-7		

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

